

E S E D R A

2010 / 2011



■ La semplicità e l'attualità delle linee, la modernità dei colori e delle finiture generano prodotti che incontrano il consenso di una larga fascia di utenti.

■ The simplicity and the modernity of the lines, the up-to-dateness of the colours and of the finishes allow the creation of products having success by a wide user range.

■ La simplicité et l'actualité des lignes, la modernité des couleurs et des finitions, créent des produits aimés par une vaste gamme d'utilisateurs.

■ Die Einfachheit und die Aktualität der Linien, die Modernität der Farben und der Nacharbeiten schaffen Produkte, die den Anklang eines reichen Verbraucherkreises finden.

■ La simpleza y la actualidad de las líneas, la modernidad de los colores y de las perfecciones generan productos que encuentran la aprobación de una grande faja de usuarios.

■ A simplicidade e actualidade das linhas, a modernidade das cores e do acabamento, fazem nascer produtos que geram consenso numa larga faixa de utilizadores.

■ Il design e la progettazione sono concepiti anche come elemento basilare per una produzione industriale di qualità garantita da continui controlli dei processi produttivi effettuati da uomini di collaudata esperienza specifica.

■ The design and the planning are thought as basis elements for a quality industrial production too, guarantee from constant checks of the production processes, done from a very skilled staff.

■ Le design et le projet sont conçus aussi comme éléments fondamentaux pour une production industrielle de qualité, garantie par des contrôles continus des procédés de production, faits par des personnes avec beaucoup d'expérience dans ce domaine.

■ Das Design und die Planung sind auch als Grundelement für eine industrielle Qualitätsproduktion gedacht, garantiert von den unendlichen Kontrollen der Produktionsverfahren, gemacht von Männern mit geprüfter besonderer Erfahrung.

■ El design y el planeamiento son concebidos también como elementos de base para una producción industrial de calidad, garantizada por continuos controles de los procesos de producción, hechos por personal de experiencia específica reconocida.

■ Design e projecto são conceitos como elemento basilar para uma produção industrial de qualidade, garantida através de contínuos controlos dos processos produtivos, efectuados por gente de comprovada experiência específica.

■ Le risorse produttive, tecniche, organizzative e la cultura della luce del nostro Gruppo ci hanno condotto alla realizzazione del lavoro che presentiamo con questo catalogo.

■ The production, technical and planning resources and the light-culture of our group took us to the realization of the work that we introduce with this catalogue.

■ Les ressources productives, techniques et d'organisation et la culture de la lumière de notre Group nous ont conduit à la réalisation des produits que nous présentons dans ce catalogue.

■ Die produktiven, technischen und organisatorischen Fähigkeiten und die Lichtkultur unserer Gruppe führten uns zum Schaffung der Arbeit, die wir bei diesem Katalog vorstellen.

■ uz de nuestro Grupo nos ha conducido a la realización del trabajo que presentamos en este catálogo.

■ Os recursos produtivos, técnicos, organizativos e a cultura de luz do nosso grupo conduziram à realização do trabalho que apresentámos neste catálogo.

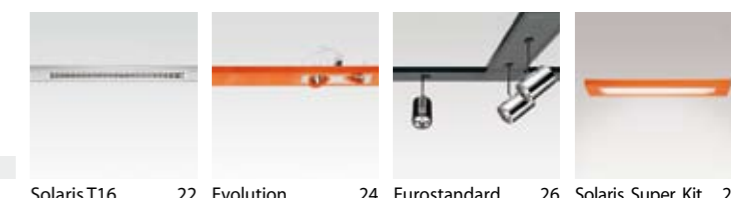
INDICE

SISTEMI SYSTEMS	10
BINARI TRACKS	64
SPOT 230	76
SPOT 12	114
JACK SYSTEM	134
CAVI TESI TENSE CABLE	142
INCASSI RECESSED	170
OPALE BIANCO OPAL WHITE	204
LAMPADE DECORATIVE DECORATIVE FITTINGS	
SOSPENSIONI / SUSPENSIONS	
SOSPENSIONI IN VETRO / GLASS SUSPENSIONS	
APPLIQUE-PLAFONIERE / WALL-CEILING LAMPS	
EVOLUTION	
EVOLUTION FLUO	
KIT CON SPOT / KIT WITH SPOTLIGHTS	220
CURVE FOTOMETRICHE PHOTOMETRICS	434
LAMPADE LIGHT SOURCES	440
SIMBOLI SYMBOLS	442
INDEX	443

SISTEMI SYSTEMS

p.10

LUXUS p.12



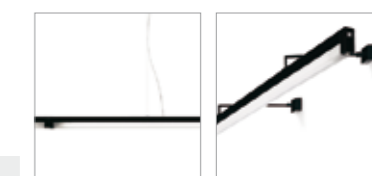
Solaris T16 22 Evolution 24 Eurostandard 26 Solaris Super Kit 28

PROFILE PLUS p.30



Suspension 42 Wall 46 Ceiling 44 Eurostandard 48 PP Recessed 50

PLANET p.56



Suspension 56 Wall 62

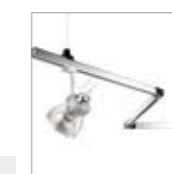
BINARI TRACKS

p.64

CURVO 230 p.66



EUROSTANDARD p.70



CURVO 12 p.72



SPOT 230

p.76



Evolution 78 Echos 86 Echos Led 92 Federal 98



Gun 102 Zenith 104 Stack 110 Brio 112

SPOT 12

p.114



Block 130 Evolution 116 Genex 126 Koyo 122

JACK-SYSTEM

p.134



Curvo 230 68 Curvo 12 74 Cavoquick 164 Base 136 Spot Jack 50W 132

VETRI-DIFFUSORI GLASSES-DIFFUSERS

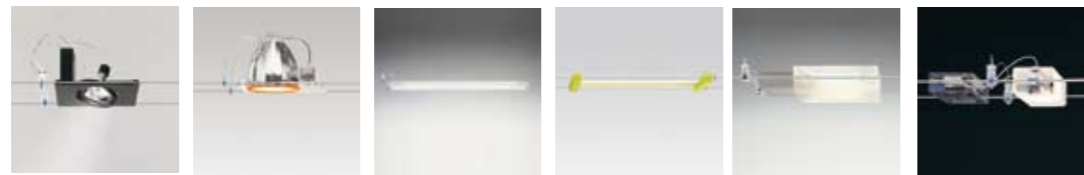
p.138



Vetri 20W 138 Vetri 50W 140

CAVI TESI TENSE CABLE

p.142



BIQUICK p.144 Evolution 148 Evolution Fluo 152 Queen 154 Jet 156 Baby queen 158 Match 160



CAVOQUICK p.162 Evolution 166 Zenith 167 Match 167 Brio 168 Futura 169

INCASSI RECESSED

p.170



Pianeta 172 Pianeta Led 176 Oasi 180



Evolution 184 Evolution Fluo 188 Progress 192 Snap 193 Clap 194 Jab 196



Clank 198 Dan 198 Piramide 199 Pandy 200 Link 202 Disk 203

OPALE BIANCO OPAL WHITE

p.204



Rocket plus 206 Rocket 208 Rocket Fluo 208 Quadra 208 Professional 210



Osiride 212 Ciack 214 Bua 216 Super 217 Olympia 218

LAMPADE DECORATIVE DECORATIVE FITTINGS

p.220

SOSPENSIONI / SUSPENSIONS



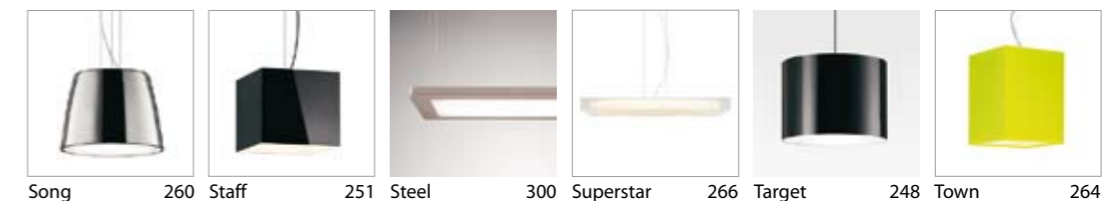
Birbona 352 Bombolotta 356 Boom 326 Cubetto 362 Ercole 222 Funky 232 Futura 318



Gulliver 250 Jet 314 Jumbo 249 Luxus Kit 312 Magic 262 Mini 228 Minima 330



Minima Chrome 336 Nuda 252 Polifemo Collection 238 Polifemino 244 Queen 306

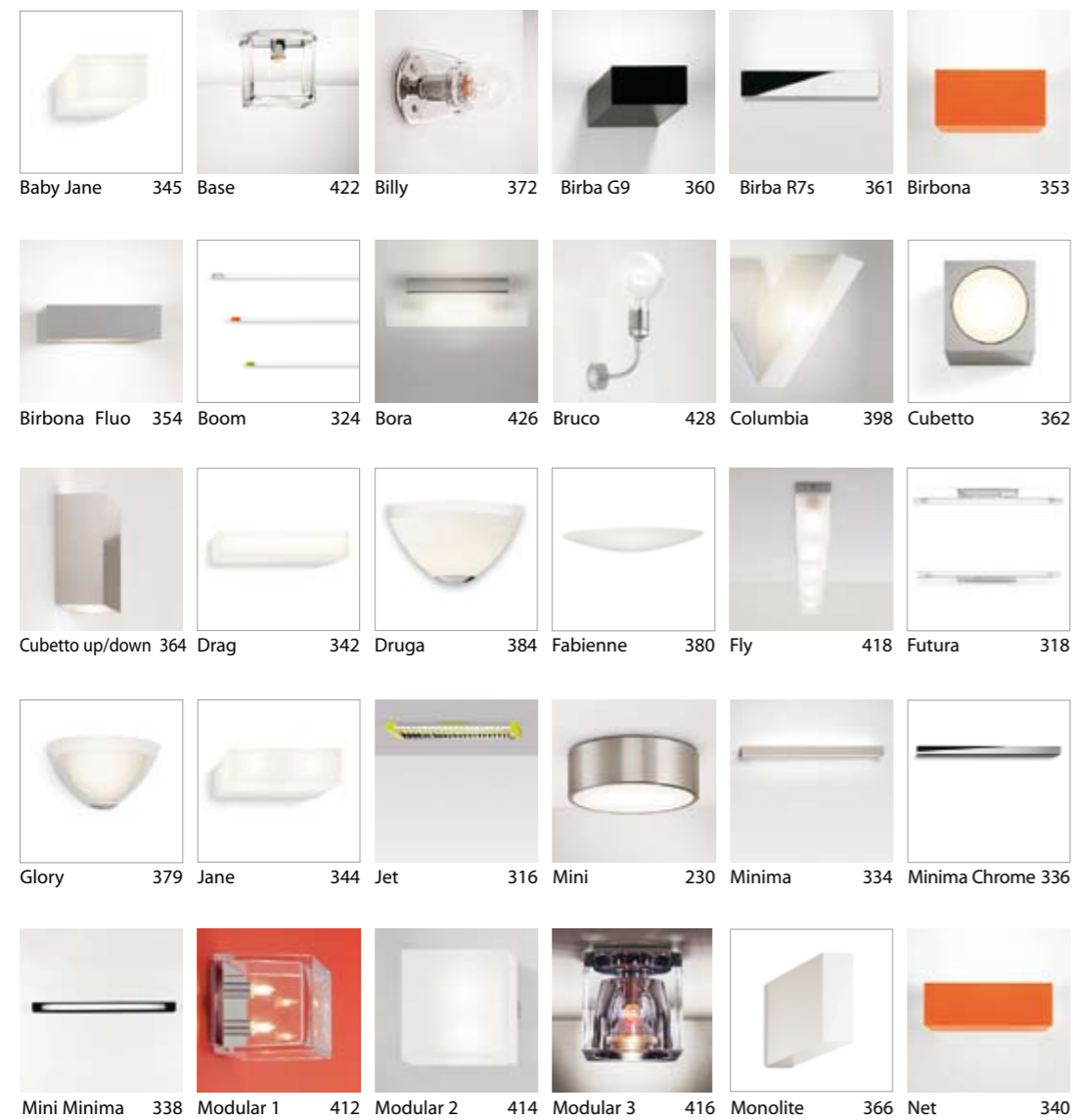


Song 260 Staff 251 Steel 300 Superstar 266 Target 248 Town 264

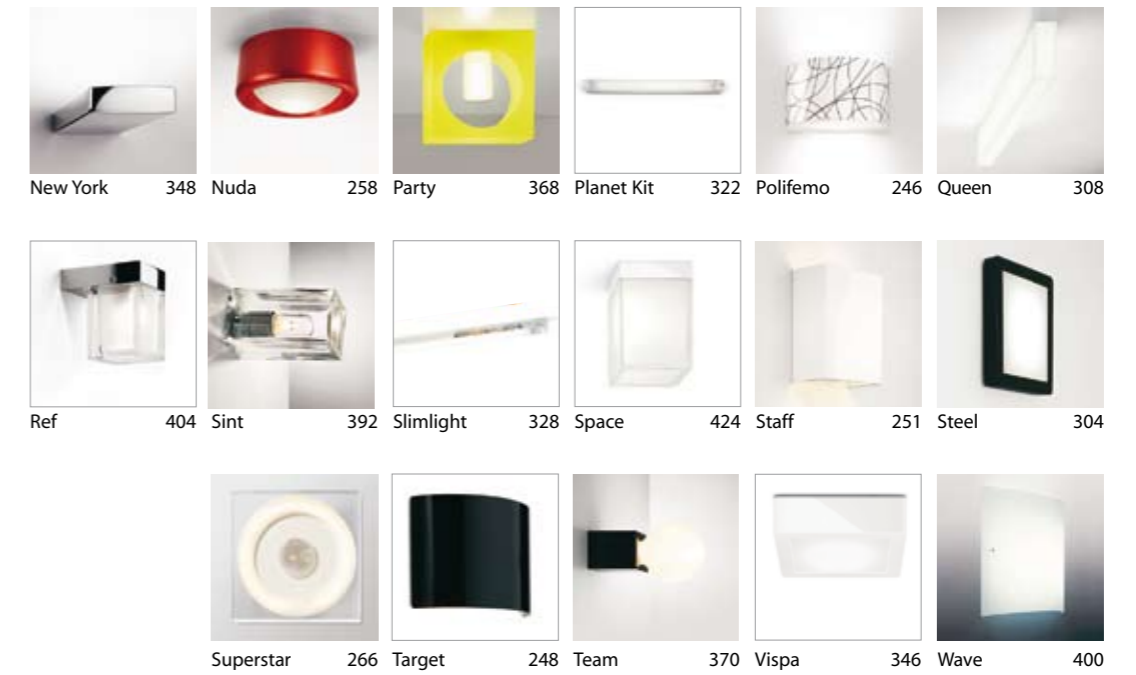
SOSPENSIONI IN VETRO / GLASS SUSPENSIONS



APPLIQUE-PLAFONIERE / WALL-CEILING LAMPS



APPLIQUE-PLAFONIERE / WALL-CEILING LAMPS



EVOLUTION p.268



EVOLUTION FLUO p.292



KIT CON SPOT / KIT WITH SPOTLIGHTS

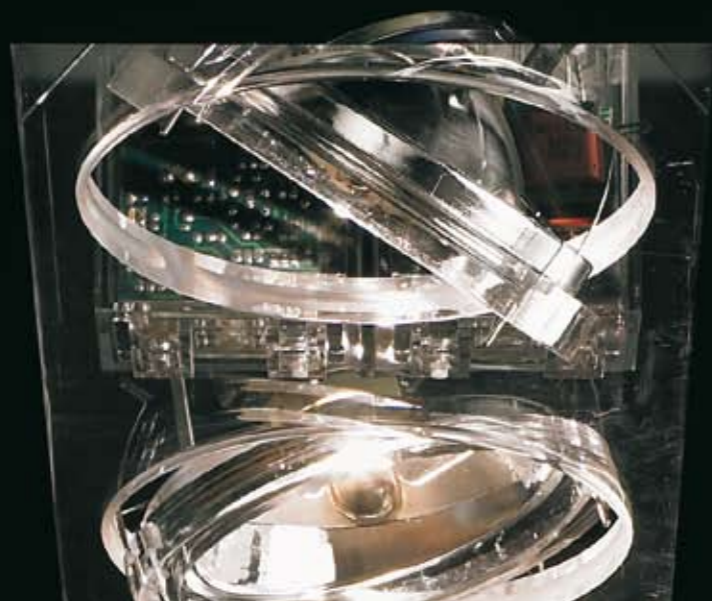
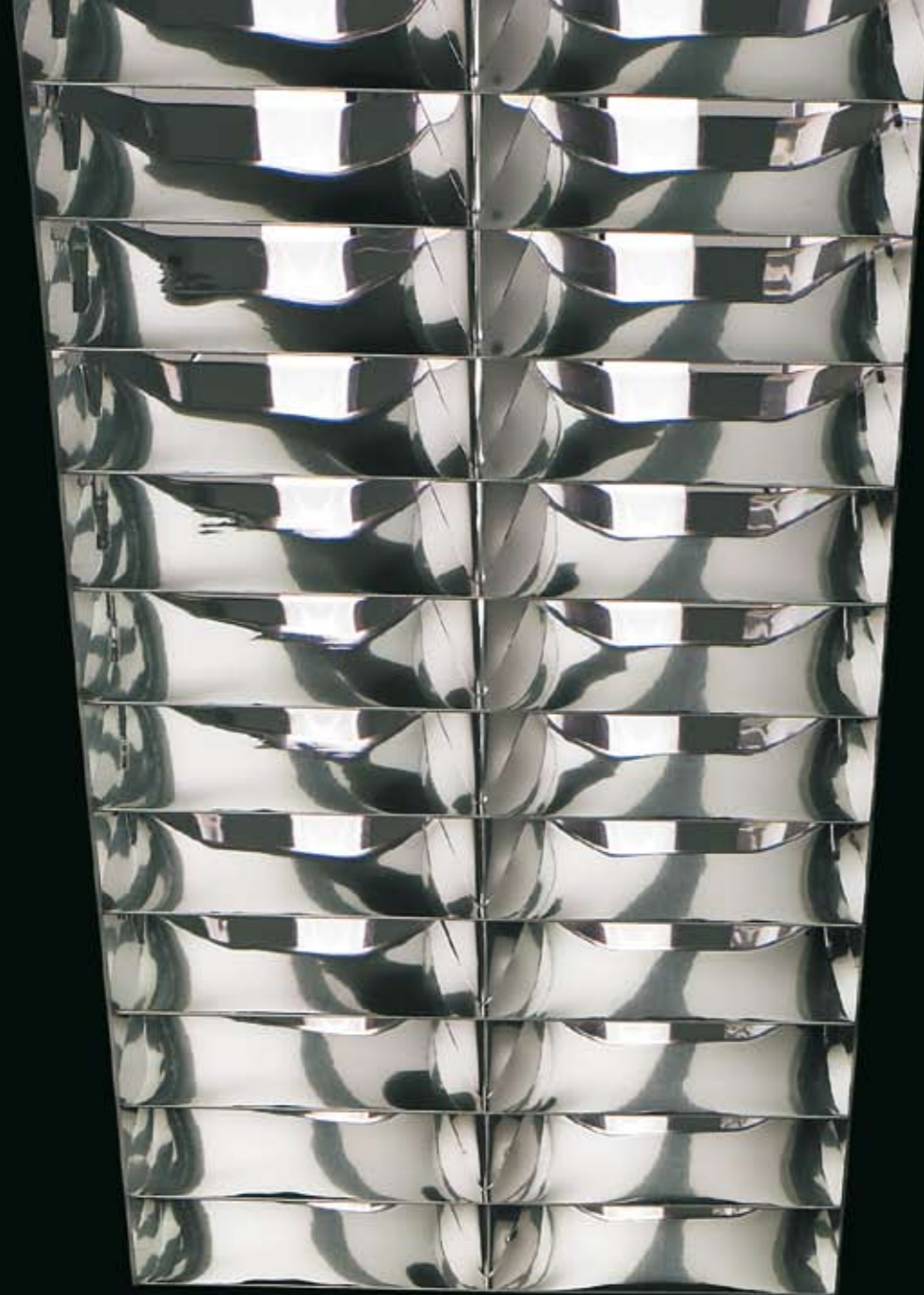


CURVE FOTOMETRICHE PHOTOMETRICS p.434

LAMPADE LIGHT SOURCES p.440

SIMBOLI SYMBOLS p.442

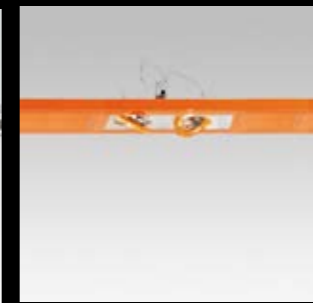
INDEX p.443



SISTEMI
SYSTEMS
SYSTEME
SYSTEM
SISTEMA
SISTEMAS

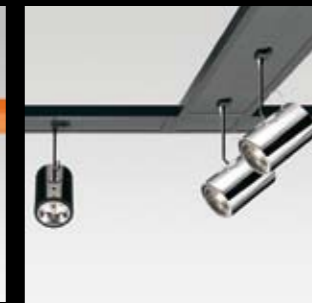


LUXUS p.10



SOLARIS p.22

EVOLUTION p.24



EUROSTANDARD p.26



SOLARIS SUPER KIT p.28



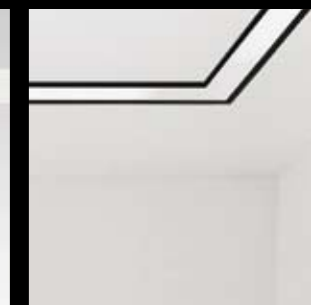
PROFILE PLUS p.30



UNITÀ LUMINOSE T16 p.42



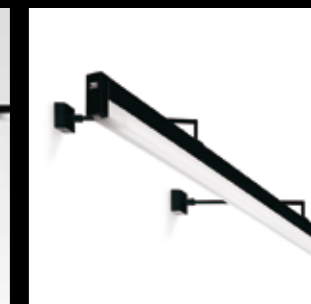
EUROSTANDARD p.48



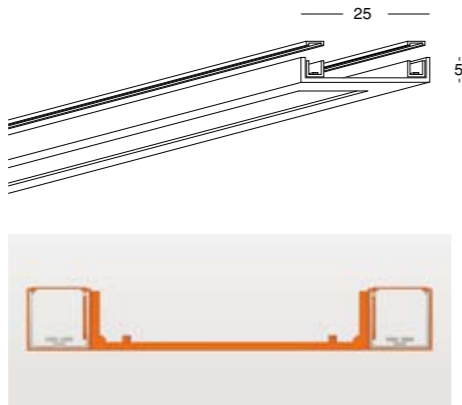
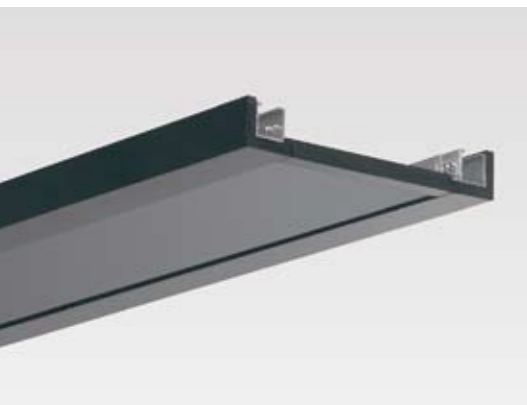
PROFILE PLUS RECESSED p.50



PLANET SYSTEM p.56

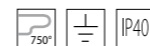


PLANET PARETE p.62



LUXUS

■ Il sistema LUXUS è composto da una parte strutturale e da unità luminose. La parte strutturale meccanica è realizzata con elementi modulari che si uniscono facilmente tra loro ed hanno funzione portante. Sono realizzati da due profilati di alluminio uniti alle due estremità e rivestiti di laminato di policarbonato. Per consentire la massima flessibilità progettuale in ogni punto del telaio realizzato, è possibile installare semplicemente unità luminose che si differenziano per dimensioni e tipologia delle lampade impiegate ■ LUXUS system is made by a structural part and by luminous units. The structural mechanic part is made by modular elements that can be easily joint and that have a load-bearing function. They are realized by two aluminium profiles, joint and covered by a polycarbonate lamina. In order to grant the max projecting flexibility in all points of the system, you can easily install luminous units with different sizes and kinds of bulbs used ■ Le système LUXUS est composé par une partie structurale et par unités lumineuses qui peuvent s'y installer librement. La partie structurale mécanique est réalisée par éléments modulaires qui se relient facilement entre eux et ont une fonction exclusivement portante. Ils sont composés par deux profilés en aluminium vernis reliés transversalement de façon rigide aux deux extrémités et recouverts par laminé en polycarbonate dont on peut choisir la couleur. Pour permettre la plus grande flexibilité de projet dans chaque point du cadre réalisé il est possible d'installer d'une façon simple, sans utiliser d'outils, des unités lumineuses qui se diversifient par dimensions et technologies des lampes utilisées ■ LUXUS System wird durch ein strukturelles Modul, sowie durch leicht einzusetzende Leuchteinsätze gebildet. Das System wird durch modulare tragende Elemente gebildet welche leicht wirken und die Leuchteinsätze aufnehmen. Sie werden durch zwei Aluminiumprofile gebildet, die miteinander verbunden sind und durch ein Polycarbonat Modul verdeckt werden. Um die maximale Flexibilität zu gewährleisten können an verschiedenen Punkten im System Leuchten unterschiedlicher Größen und Leuchtmittel integriert werden ■ El sistema LUXUS se compone de una parte estructural y de módulos de iluminación que se pueden instalar sencillamente. La parte estructural mecánica se basa en elementos modulares que se juntan entre ellos en manera muy fácil, y que tienen la función de estructura de soporte. Consisten en dos perfiles de aluminio barnizado que se unen transversalmente de forma rígida, y cubiertos con laminado de policarbonato con color a elegir. Sin necesidad de herramientas, se pueden colocar en el rail módulos de iluminación de medidas y con lámparas diferentes, para asegurar la máxima flexibilidad del sistema ■ O sistema LUXUS é composto por uma parte estrutural e por unidades luminosas, que podem ser aplicadas facilmente. A parte estrutural mecânica é realizada por elementos modulares que se conjugam facilmente entre elas e com uma função exclusiva de perfil. São compostas por dois perfis de alumínio pintado, unidos transversalmente de forma rígida nas duas extremidades e revestida por uma lâmina em policarbonato, em que pode escolher a cor pretendida. De forma a garantir a maior flexibilidade na fase de projecto, em cada ponto da cobertura, pode facilmente instalar sem ferramentas adicionais, unidades luminosas com diferentes medidas e diversos tipos de lâmpadas.





LUXUS

I COLORI - COLOURS
LES COULEURS - FARBEN
LOS COLORES - AS CORES

■ Il profilo di alluminio di LUXUS è verniciato grigio RAL 9006 e successivamente rivestito con un laminato di policarbonato (resistente alla prova filo incandescente 750°) disponibile in quattro colori ■ LUXUS aluminium profile is painted grey RAL 9006 and it is then covered by a polycarbonate lamina (that complies to the glow wire test 750°), available in four colours ■ Le profilé en aluminium de LUXUS est vernis en gris RAL 9006 et ensuite recouvert par un laminé en polycarbonate (résistant à l'épreuve du fil incandescent 750°) disponible en quatre couleurs ■ Die LUXUS Aluminiumprofile sind in RAL 9006 lackiert und werden durch farbiges Polycarbonat (temperaturbeständig bis 750°C) verdeckt. Vier verschiedene Farben stehen zur Auswahl ■ El perfil de aluminio LUXUS está pintado en gris RAL 9006 y luego se cubre con un laminado de policarbonato (resistente a la prueba hilo incandescente 750°), disponible en cuatro colores ■ O perfil de alumínio LUXUS é pintado em cinzento RAL 9006 e está coberto por uma fina lâmina de policarbonato (resistente ao teste de fio incandescente 750°), disponível em quatro cores.

LUXUS ■ Componenti - Components - Composants
Komponenten - Componentes - Comonentes

Tappo - End Cap
Terminal
de fermeture
Endkappe
Tapa final
Tampao

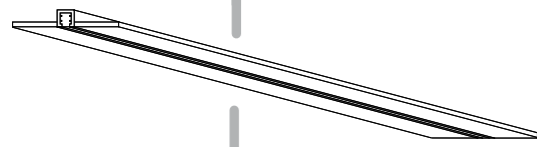
Modulari meccanici - Mechanic modular
elements - Eléments modulaires
mécanique Mechanische Grundmodule
Elementos modulares mecanicos
Elementos modulares mecánicos

Cavetti d'acciaio
Steel wires
Câbles en acier
Paar Stahlseile
Cables de acero
Cabos de aço

Rosone - Ceiling Rose
Rosace pour plafond
Deckenbaldachin - Florón de
techo - Roseta de tecto

Cavo con morsettiera - Cable
with connector - Câble
d'alimentation avec base de
connexion - Anschlussleitung
mit Steckverbinder - Cable de
alimentación con conector
Cabo de alimentação com
borne para encaixe

Binario - Track - Schiene - Rail
Riel - Calha electrificada **EUROSTANDARD**

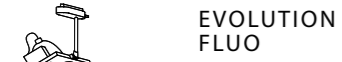


Pannello per moduli vuoti
Panel for empty modules
Panneaux pour fermeture des
modules sans unités lumineuses
Polycarbonatabdeckungen
Tapas para cerrar las estructuras
modulares sin módulos de iluminación
Painéis de remate para módulos sem
iluminação

EVOLUTION
(QR111 - HIPAR111)



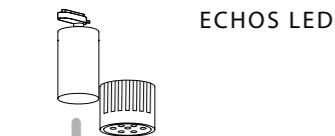
EVOLUTION



EVOLUTION
FLUO



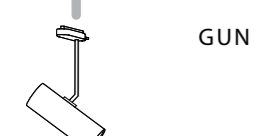
ECHOS



ECHOS LED



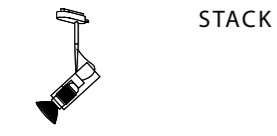
FEDERAL



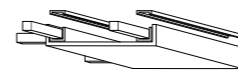
GUN



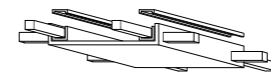
ZENITH



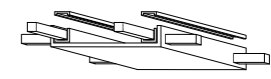
STACK



Giunto a L
L connector
Joint à L
L-Verbinder
Unión a L
União em L

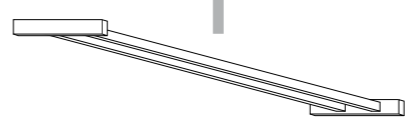


Giunto a X
X connector
Joint à X
X-Verbinder
Unión a X
União em X

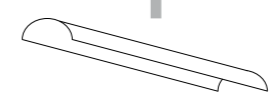


Giunto a T
T connector
Joint à T
T-Verbinder
Unión a T
União em T

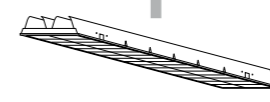
SOLARIS
(T16)



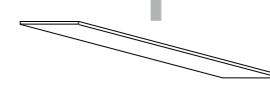
SOLARIS ■ optional



Schermo per luce diretta
Screen for direct lighting
Abdeckung für direkte
Beleuchtung - Ecran pour
lumière directe totale
Pantalla para una
iluminación totalmente
directa - Tela para
uma iluminação directa



Griglia per bassa
luminanza - Louver
Blendbegrenzungsraster
Grille pour basse
luminance - Rejilla de baja
luminancia - Reflector
de baixa luminância

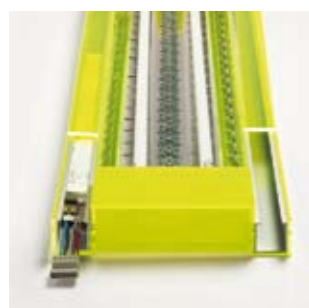


Schermo in pc
Screen in PC
Diffusor aus Polycarbonat
Ecran en Polycarbonate
Pantalla de policarbonato
Difusor em policarbonato

LUXUS NOTES



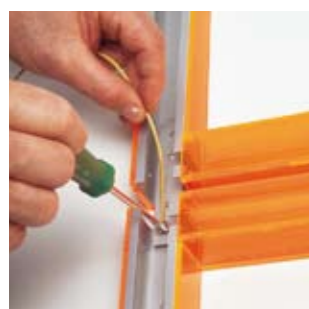
UNIONE MECCANICA I moduli portanti di LUXUS si uniscono meccanicamente tra di loro in modo semplice serrando due viti - **MECHANIC JOINT** The load-bearing modules can be easily mechanically joint together, by tightening two screws - **JUNCTION MECANIQUE** Les modules portants de LUXUS se relient entre eux d'une façon mécanique et simple par serrure de deux vis à 6 pans - **MECHANISCHE VERBINDUNG** Die tragenden Grundmodule werden einfach mit 2 Imbusschrauben miteinander befestigt - **UNIÓN MECÁNICA** Las estructuras de soporte se unen mecánicamente de forma muy sencilla gracias a dos tornillos Allen - **UNIÃO MECÂNICA** Os módulos portadores do Perfil unem-se mecanicamente entre si, de modo simples, apertando dois parafusos.



ALIMENTAZIONI ELETTRICHE SUPPLEMENTARI I moduli di LUXUS sono concepiti in modo che solo uno dei due profilati di alluminio sia utilizzato per i collegamenti delle unità luminose. L'altro è a disposizione dell'installatore per altri servizi - **SUPPLEMENTARY ELECTRIC CONNECTION** The modules of LUXUS are thought in a way that only one of the two aluminium profiles is used for the electric connections and of the luminous units. The other one is at the disposal of the installer for other services - **ALIMENTATIONS ELECTRIQUES SUPPLEMENTAIRES** Les modules de LUXUS sont pensés de façon que seulement un des deux profilés en aluminium soit utilisé pour les connexions électriques des unités lumineuses. L'autre, reste toujours libre à disposition pour des autres services - **ELEKTRISCHE VERBINDUNG** Die Stromversorgung befindet sich innerhalb der Aluminiumprofile. Eine Seite ist für die Stromversorgung mit Steckverbindern, die Vorschaltgeräte und die Durchverdrahtung reserviert. Die andere Seite steht für gewünschte Zusatzverdrahtung zur Verfügung - **CONEXIONES ELECTRICAS SUPLEMENTARES** Los elementos modulares de LUXUS han sido proyectados en manera que se utilice solo uno de los dos perfiles de aluminio para la conexión de los módulos de alimentación. El otro perfil queda libre, a disposición del instalador para todas otras necesidades - **LIGAÇÕES ELÉTRICAS COMPLEMENTARES** O Perfil comporta dois espaços laterais. Um é onde estão colocados os cabos, ligadores e balastos. O outro espaço está completamente livre para qualquer outras situações.



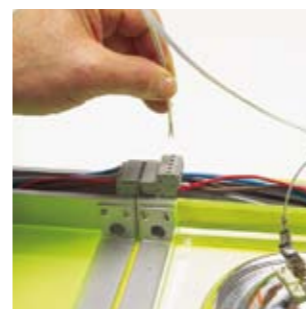
ALIMENTAZIONE ELETTRICA I moduli sono elettrificati con cinque conduttori di 1,5 mm² che si collegano tra di loro per mezzo di morsettiere automatiche a scatto. **La portata a 230V è di 9A per un circuito di 22 mt** - **ELECTRIC CONNECTION** The modules are electrified by five conductors of 1,5mm², that can be joint together through snap-in connectors. **The load at 230V is 9A for a 22 mt circuit** - **ALIMENTATION ELECTRIQUE** Les modules sont électrifiés avec cinq conducteurs de 1,5 mm² qui se relient entre eux par barrettes de connexion automatiques à déclenchement. Le branchement de terre est exclu de ce type de connexion et est fait de la façon indiquée ci-dessous en utilisant la structure en aluminium des modules portants. **La portée à 230V est de 9A pour un circuit de 22 mt** - **ELEKTRISCHER ANSCHLUSS** Die tragenden Module sind mit 5x 1,5mm² und Steckverbinder vorverkabelt. **Die maximale Last beträgt bei maximaler Länge von 22m 9A bei 230V** - **CONEXIÓN ELÉCTRICA** Los módulos vienen electrificados por 5 conductores de 1,5mm², que se unen con conectores plug and play. La tensión a 250V es de 3A para un circuito de 24m y de 6m para un circuito de 12m - **LIGAÇÃO ELÉCTRICA** Os módulos são electrificados com cinco condutores de 1,5mm², que podem ser juntos a um ligador. **A carga de 230V é 9A para um circuito de 22 metros.**



COLLEGAMENTO DI TERRA Per collegare a terra tutta la parte strutturale del sistema è sufficiente allacciare un modulo di LUXUS al cavo di terra della rete usando l'apposito morsetto situato vicino alle viti necessarie per l'unione meccanica. I cavi per alimentazioni dal soffitto da noi forniti sono comprensivi di tale cavetto - **EARTH CONNECTION** In order to connect at earth the whole structure of the system you have just to link one module of LUXUS at the network earth cable by using the proper connector, situated near to the necessary screws for the mechanic joint. The cables for the connection at the ceiling, provided by us, include this earth cable - **BRANCHEMENT DE TERRE** Pour brancher à la terre toute la partie structurelle du système il suffit de brancher un module de LUXUS au câble de terre du filet en utilisant la barrette de connexion spéciale positionnée près des vis nécessaires pour la jonction mécanique. Les câbles pour alimentations au plafond sont fournis par nous avec ce fil - **ANSCHLUß DES SCHUTZLEITERS** Um den Schutzleiter mit dem System zu verbinden muss ein Modul mittels Schrauben mit dem Schutzleiter der Anschlussleitung verbunden werden. Im Anschlusskabel ist der Schutzleiter enthalten - **TOMA DE TIERRA** Para la toma de tierra de toda la estructura del sistema hace falta, simplemente, conectar un solo módulo de LUXUS al cable de tierra de la red, utilizando el conector apropiado situado cerca de los tornillos de la unión mecánica. Los cables de alimentación de techo que suministramos incluyen este cable de tierra - **LIGAÇÃO DE TERRA** Para ligar a linha de terra à estrutura inteira do sistema tem apenas que unir um módulo de LUXUS ao cabo de terra de rede usando o próprio ligador, situado perto dos parafusos da junta mecânica. Os cabos para a ligação ao tecto, fornecidos por nós, incluem esta linha de terra.



COLLEGAMENTO DA SOFFITTO Per l'alimentazione elettrica dal soffitto sono disponibili due cavi trasparenti, 3x0,75mm² e 6x1,5mm² (comprensivi del cavetto di terra). Solo il cavo 6x1,5mm² è completo di morsettiere automatica a 5 poli - **CONNECTION AT THE CEILING** For the electric connection on the ceiling, transparent cables of 3x0,75mm² or 6x1,5mm² are available (including the earth cable). Only the cable 6x1,5mm² is complete with automatic connector with 5 poles - **CONNEXION DU PLAFOND** Pour alimentation électrique du plafond deux câbles transparents sont disponibles, 3x0,75 mm² et 6x1,5 mm² (avec branchement de terre). Seulement le câble 6x1,5 mm² comprend la barrette de connexion automatique avec 5 pôles - **ANSCHLUSS AN DER DECKE** Für den elektrischen Anschluss an der Decke sind transparente Kabel 3x 0,75mm² oder 6x 1,5mm² lieferbar (einschließlich Schutzleiter). Nur das Kabel 6x1,5 mm² ist mit einem 5-poligem Steckverbinder versehen - **ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE TECHO** Para la alimentación eléctrica desde el techo disponemos de 2 cables transparentes de 3x0,75mm² o 6x1,5mm² (incluyendo el cable de tierra). Solamente el cable de 6x1,5mm² va completo con conector de 5 polos - **LIGAÇÃO AO TETO** Para a ligação eléctrica ao tecto, estão disponíveis cabos transparentes de 3x0,75mm² ou 6x1,5mm² (incluindo o cabo de terra). Só o cabo 6x1,5mm² está completo com um ligador automático com 5 pólos.



ELETTRIFICAZIONE UNITA' LUMINOSE Le unità luminose si collegano alla rete congiungendo i loro cavi alle morsettiere automatiche di ogni modulo, che hanno i cinque poli con doppia entrata - **LUMINOUS UNITS CONNECTIONS** The luminous units can be connected to the system by linking their cables to the connectors of each module, that have five poles with a double entrance - **ELECTRIFICATION UNITES LUMINEUSES** Les unités lumineuses sont branchés au fil électrique par connexion de leur câbles d'alimentation aux bases automatiques de chaque module, qui ont cinq pôles avec double entrée (supérieure et inférieure) - **LEUCHTENANSCHLUß** Die Leuchten können mittels doppelbelegbaren 5-poligem Steckverbinder miteinander verbunden werden - **ELECTRIFICACIÓN DE LOS MÓDULOS DE ILUMINACIÓN** Los módulos de iluminación se conectan eléctricamente a la red conectando sus cables de alimentación con los conectores automáticos de cada módulo, que tienen 5 polos de doble entrada (superior y inferior) - **LIGAÇÕES DAS UNIDADES LUMINOSAS** As unidades luminosas podem ser ligadas ao sistema unindo os cabos aos ligadores de cada módulo, que tem cinco pólos com dupla entrada (superior e inferior).



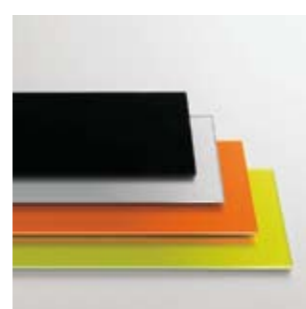
ELETTRIFICAZIONE SUPPLEMENTARE Sono disponibili le morsettiere automatiche nel caso si vogliono installare linee aggiuntive nella parte vuota del profilato - **SUPPLEMENTARY ELECTRIFICATION** Connectors are available, in case you want to install additional lines in the empty part of the profile - **ELECTRIFICATION SUPPLEMENTAIRE** Les bases de connexion automatique à déclenchement sont disponibles si on veut installer des lignes supplémentaires dans la partie vide du profilé - **ZUSÄTZLICHE VERDRAHTUNG** Steckverbinder sind als Zugehör lieferbar um zusätzliche Verdrahtung einfach zu gewährleisten - **ELECTRIFICACIÓN SUPLEMENTARIA** Disponemos de conectores plug and play para instalar líneas adicionales en la parte vacía del perfil - **ELECTRIFICAÇÃO ADICIONAL** Os ligadores estão disponíveis, no caso de querer instalar linhas adicionais na parte lateral livre do perfil.



TERMINALE DEL SISTEMA È disponibile in ogni singolo colore il terminale di chiusura del modulo - **END CAP** End caps to close the system are available in all colours of LUXUS - **TERMINAL DU SYSTEME** Le terminal de fermeture du module à fixer aux deux extrémités du système est disponible dans chaque couleur - **ENDKAPPEN** Endkappen sind in den verschiedenen Farben des LUXUS lieferbar - **TAPAS FINALES** Las tapas finales que cierran el sistema son disponibles en todos los colores de LUXUS - **TOPO** Os topos finais de remate estão disponíveis em todas as cores do sistema LUXUS.



COMPOSIZIONE DEL SISTEMA Per la massima flessibilità progettuale LUXUS è dotato, oltre che di moduli lineari per giunzioni rettilinee, anche di giunti a L, T e X - **SYSTEM COMPOSITION** In order to grant the maximum flexibility of the system, LUXUS is provided, further to linear modules, even with L, T and X joints - **COMPOSITION DU SYSTEME** Pour la plus grande flexibilité du projet, LUXUS est doté, à côté des modules linéaires pour jonctions horizontales, même de joints à L, T et X - **SYSTEMKOMPONENTEN** Um ein Maximum an Flexibilität zu gewährleisten sind für LUXUS Linear-, L-, T- und Kreuzverbinder lieferbar - **COMPOSICIÓN DEL SISTEMA** Para asegurar la máxima flexibilidad del sistema LUXUS además de las estructuras lineares comprende uniones a L, T y X - **COMPOSIÇÃO DE SISTEMA** Para permitir a máxima flexibilidade do sistema, LUXUS é fornecido para módulos lineares, até mesmo em curva (L), em T ou em cruz (X).

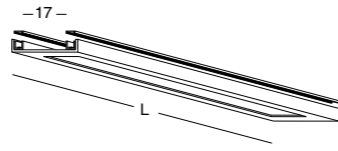


PANNELLI PER MODULI SENZA UNITA' LUMINOSE Sono disponibili nei quattro colori di LUXUS pannelli di policarbonato, delle opportune dimensioni per chiudere i moduli strutturali che non contengono unità luminose - **PANELS FOR MODULES WITHOUT LUMINOUS UNITS** Polycarbonate panels in the four colours of LUXUS are available, with the proper dimensions to close the structural modules that don't include luminous units - **PANNEAUX POUR MODULES SANS UNITES LUMINEUSES** Des panneaux en polycarbonate sont disponibles dans les quatre couleurs de LUXUS, avec les dimensions indiquées pour fermer les modules structurels qui ne contiennent pas d'unités lumineuses - **PROFILABDECKUNGEN** Polycarbonatabdeckungen in den vier Farben sind lieferbar, um Bereiche zuschließen, in denen keine Leuchten eingesetzt werden - **PANELES PARA ESTRUCTURAS MODULARES** Los paneles de policarbonato están disponibles en los cuatro colores LUXUS, de la dimensiones correctas para cerrar los módulos estructurales sin iluminación - **PAINÉIS PARA MÓDULOS SEM UNIDADES LUMINOSAS** Os painéis de policarbonato estão disponíveis nas quatro cores de LUXUS, com as dimensões próprias das unidades que não incluem unidades luminosas.



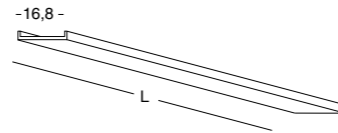
ATTACCO A SOFFITTO Il sistema si installa velocemente a soffitto tramite staffe provviste di cavetti in acciaio con regolazione micrometrica "Zip System" - **CEILING CONNECTION** The system can be quickly installed on the ceiling through brackets supplied with steel cables with a system of micrometric regulation "Zip System" - **CONNEXION AU PLAFOND** Le système s'installe très vite au plafond par deux élégantes bases dotées de câbles en acier. Elles sont dotées de système de réglage micrométrique «Zip System» - **DECKENBEFESTIGUNG** Das System wird schnell und einfach an der Decke mit Stahlseilen und Halterungen befestigt. Die Stahlseile verfügen über ein Mikro-Schnelljustierungssystem - **MONTAJE DE TECHO** El sistema se puede montar en techo de forma fácil, gracias a los soporte de montaje a techo completos con cables de acero. Los soportes de montaje a techo montan el sistema de regulación micrométrica "Zip System" - **LIGAÇÃO AO TECTO** O sistema pode ser instalado facilmente ao tecto através de dois suportes em cabo de aço. São fornecidos com um sistema de regulação micrométrica denominado "Zip System".

	L=25 cm	L=50 cm	L=75 cm	L=100 cm	L=125 cm	L=150 cm
	714 900A	714 901A	714 902A	714 903A	714 904A	714 905A
	714 900G	714 901G	714 902G	714 903G	714 904G	714 905G
	714 900N	714 901N	714 902N	714 903N	714 904N	714 905N
	714 900V	714 901V	714 902V	714 903V	714 904V	714 905V



Modulari meccanici - Mechanic modular elements - Eléments modulaires mécanique - Mechanische Grundmodule - Elementos modulares mecanicos - Elementos modulares mecánicos

	L=25 cm	L=50 cm	L=75 cm	L=100 cm	L=125 cm	L=150 cm
	714 920A	714 921A	714 922A	714 923A	714 924A	714 925A
	714 920G	714 921G	714 922G	714 923G	714 924G	714 925G
	714 920N	714 921N	714 922N	714 923N	714 924N	714 925N
	714 920V	714 921V	714 922V	714 923V	714 924V	714 925V



Pannelli per moduli senza unita' luminose - Panels for modules without luminous units - Panneaux pour modules sans unites lumineuses - Profilabdeckungen - Paneles para estructuras modulares - Painéis para módulos sem unidades luminosas

Giunto a L - L connector - Joint à L - L-Verbinder - Unión a L - União em L

	714 933A
	714 933G
	714 933N
	714 933V

Cavo di alimentazione 6x1,5 mm² con cavetto di terra con capocorda - Feed cable 6x1,5 mm² with earth cable with its terminal - Câble d'alimentation 6x1,5 mm². Inclus câble de branchement de terre avec cosse - Einspeisekabel 6x1,5mm², mit Schutzleiter und Steckverbinder - Cable de alimentación 6x1,5 mm² con cable de tierra con Terminal faston - Ligador 6x1,5 mm² com pólos duplos de entrada.

712 996 L=230 cm **712 997** L=430 cm

Giunto a T - T connector - Joint à T - T-Verbinder - Unión a T - União em T

	714 934A
	714 934G
	714 934N
	714 934V

Cavo di alimentazione 3x0,75 mm² con cavetto di terra - Feed cable 3x0,75 mm² with earth cable - Câble d'alimentation 3x0,75 mm² avec câble de branchement de terre - Einspeisekabel 3x0,75mm², inklusive Schutzleiter - Cable de alimentación 3x0,75 mm² con cable de tierra - Cabo de alimentação 3x0,75 mm². Inclui a linha de terra.

701 946

Giunto a X - X connector - Joint à X - X-Verbinder - Unión a X - União em X

	714 935A
	714 935G
	714 935N
	714 935V

Coppia di cavetti d'acciaio di sospensione con "Zip system" - Pair of suspended steel cables with a "Zip system" - Couple de cordons en acier pour suspension avec "Zip system" - Paar Stahlseile mit Mikro-Schnelljustierungssystem - Par de cables de acero de suspensión "Zip system" - Par de suportes em cabo de aço com "Zip system".

714 984 L=200 cm
714 985 L=400 cm

Terminale di chiusura - End cap - Embout pour fermeture Endkappe - Tapa final - Topo de remate

	714 950A
	714 950G
	714 950N
	714 950V

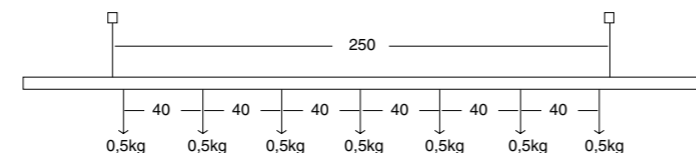
Rosone a soffitto - Ceiling rose - Base pour plafond - Deckenbaldachin - Rosón de techo - Roseta de tecto

712 986

Morsetiera a scatto 5x1,5 mm² con doppi poli in entrata - Snap-in connector 5x1,5 mm² with double poles for input - Base de connexion automatique à déclenchement 5x1,5 mm² avec doubles pôles en entrée - Einspeisungs-Steckverbinder 5x1,5mm², doppelt belegbar - Conector plug and paly 5x1,5 mm² con polos dobles en entrada - Ligador 5x1,5 mm² com pólos duplos de entrada.

714 983

E' consigliata una distanza dei supporti di fissaggio di 250 cm. In questo caso la capacità di carico meccanico è di 0,5 Kg ogni 40 cm - We suggest a distance between the supports of 250 cm. In this case the mechanic load capacity is 0,5 Kg for 40cm - En général on conseille une distance maximum des supports pour le fixage de 250 cm. La capacité de charge mécanique du système est de 0,5 Kg pour chaque 40 cm - Wir empfehlen einen Abstand zwischen den Abhängepunkten von 250 cm. Die mechanische Last beträgt 0,5kg pro 40cm - Aconsejamos una distancia máxima entre los soportes de fijación de 250cm. La capacidad de carga del sistema es de 0,5 Kg cada 40cm de longitud, considerando una distancia inferior a 250cm entre los puntos de suspensión - Geralmente é aconselhada uma distância máxima entre os suportes de fixação de 250cm. A capacidade mecânica de carga do sistema é de 0.4kg a cada 40cm de comprimento, quando a distância máxima entre um ponto de suspensão e o outro não for superior a 250cm.



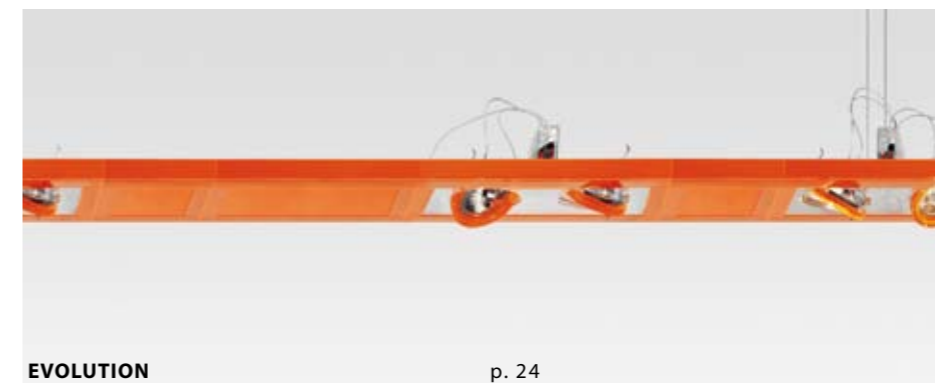
SOLARIS (T16) p. 22

G5
39/54/80W
T16



Binario - Track - Schiene - Rail - Riel Cabos paralelos EUROSTANDARD p. 26

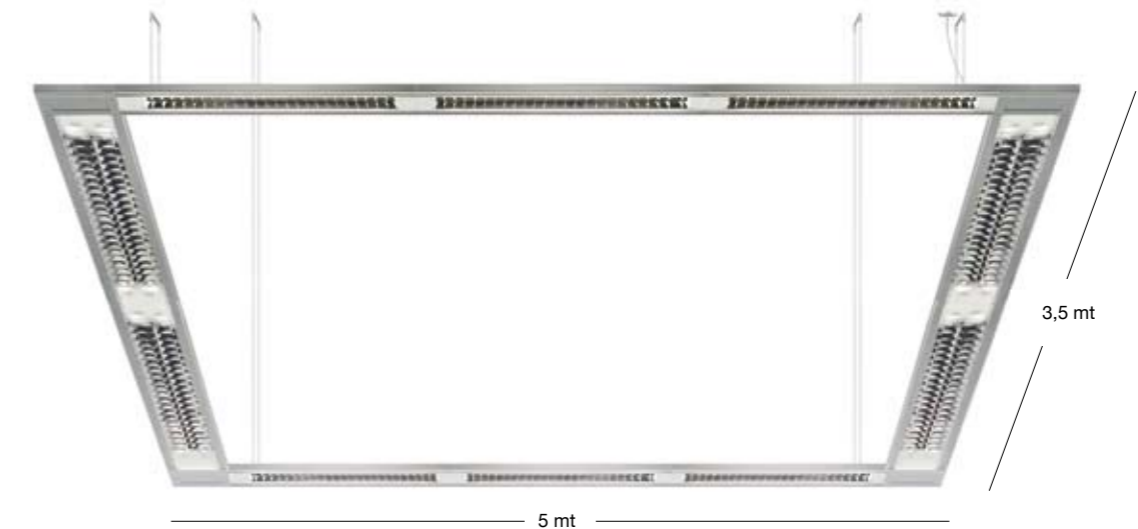
- G53 75/100W QR111
- GX8,5 35/70W HIPAR111
- E27 75/100W QPAR30
- GX24q-3 26/52W TC-TEL
- GU5,3 50W QR-51
- GU5,3 50W QR-CB51
- GX10 20/35W CDM-R
- E27 100W R80
- E27 70W HIPAR-L30



EVOLUTION p. 24

- G53 75/100W QR111
- GX8,5 35/70W HIPAR111

ESEMPIO D'ORDINE Per realizzare l'installazione sottostante (con impianto elettrico in triplice accensione) - ORDER EXAMPLE In order to realize the installation below (with a three switchings electric connection) - EXEMPLE DE COMMANDE Pour réaliser l'installation ci-dessous (avec installation électrique à allumage triple) - BESTELLBEISPIEL Um die abgebildete Struktur (mit dreipoliger Schaltmöglichkeit) zu bestellen - EJEMPLO DE PEDIDO Para realizar una instalación como la de abajo (con conexión eléctrica de triple encendido) - EXEMPLO DE ESCOLHA Para compreender a instalação abaixo indicada (com três circuitos): 4 pc 714 933G, 10 pc 714 905G, 10 pc 714 702G, 10 pc 714 992, 4 pc 714 984, 1 pc 712 996, 1 pc 712 986





SOLARIS

UNITÀ LUMINOSE PER LUXUS - LUMINOUS UNITS FOR LUXUS - UNITES LUMINEUSES POUR LUXUS
LEUCHTEN FÜR LUXUS MÓDULOS DE ILUMINACIÓN PARA LUXUS - UNIDADE LUMINOSA PARA LUXUS

■ Unità luminose per lampade fluorescenti T16 complete di tubi in policarbonato per protezione lampade. Si installano ad innesto rapido in dotazione sui telai portanti di LUXUS ■ Luminous units for fluorescent T16 bulbs, complete with tubes in polycarbonate for the bulbs protection. They can be installed thanks to the rapid coupling connectors on the main chassis of LUXUS ■ Les unités lumineuses pour lampes fluorescentes T16 sont complètes des tubes en polycarbonate pour protéger les lampes. Ils s'installent à déclenchement rapide sur les cadres portants de LUXUS ■ Leuchten für Leuchtstofflampen T16 mit Schutzabdeckung für die Leuchtmittel. Diese werden am Trägermodul von LUXUS mittels Schnellverschlüssen befestigt ■ Módulos de iluminación para lámparas fluorescentes T16 completos con tubos de policarbonato para proteger las lámparas. Se instalan gracias a los conectores de montaje rápido incluidos ■ Os aparelhos de iluminação para lâmpadas fluorescentes T16 são fornecidos com tubos em policarbonato transparente para protecção das lâmpadas. Podem ser instalados na estrutura principal, graças aos ligadores de fixação rápidos já incluídos no equipamento.

T16		750°		IP40					
21W	39W	54W	80W						
(3000°K-E9018)	(3000°K-E9008)	(3000°K-E9009)	(3000°K-E9036C)						
(4000°K-E9019)	(4000°K-E9010)	(4000°K-E9011)	(4000°K-E9036B)						
code	A	B	L	kg	light	lamp	W		for code

colore finitura finishes colour		A	G	N	V			
714 700			90	0,7				
714 701	25	4	119	0,8	G5 T16			
714 702			144	0,9				
					2x21/39W multi	88-1	714 903	
					2x54W	88-2	714 904	
					2x80W	88-3	714 905	

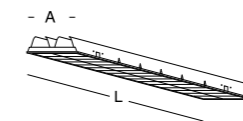
OPTIONAL - OPTIONAL - OPTIONAL - ZUBEHÖR - OPCIONAL - OPCIONAL

Sono disponibili per SOLARIS, le griglie per bassa luminanza, gli schermi in alluminio per totale luce diretta e i diffusori di policarbonato opalino ■ The following optionals are available for SOLARIS 2x39W, 2x54W, 2x80W: louvre at low luminance, screens in aluminium for a total direct light and diffusers of opal polycarbonate ■ Sont disponibles pour les trois unités lumineuses SOLARIS, les grilles pour basse luminance, les écrans en aluminium à lumière directe totale et les panneaux diffuseurs en polycarbonate opalin ■ Folgende Zubehörteile sind für SOLARIS Leuchten 2x39W, 2x54W und 2x80W lieferbar: Blendschutzraster, Hochglanzreflektor für direkt Leuchte und Diffusoren aus weiß opalem Polycarbonat ■ Disponibles para SOLARIS: las rejillas de baja luminancia, las pantallas de aluminio para luz totalmente directa, y los paneles difusores de policarbonato opal ■ As soluções apresentadas estão disponíveis para os aparelhos SOLARIS. O difusor de baixa luminância, refletor em alumínio para iluminação directa, e alguns difusores opalinos em policarbonato.



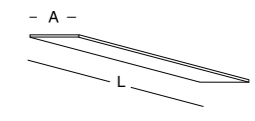
code	L	A	B		for code
------	---	---	---	--	----------

714 980	80			89-1	714 700
714 981	110	16	10	89-2	714 701
714 982	140			89-3	714 702



code	L	A		for code
------	---	---	--	----------

714 990	80		90-1	714 700
714 991	110	16,8	90-2	714 701
714 992	140		90-3	714 702

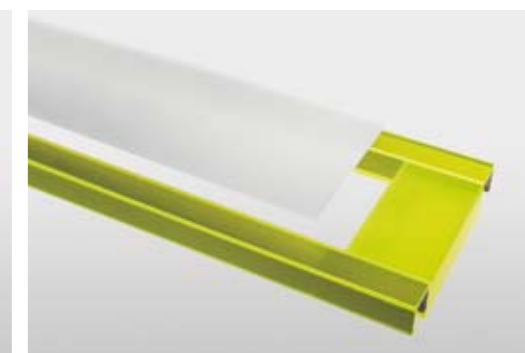
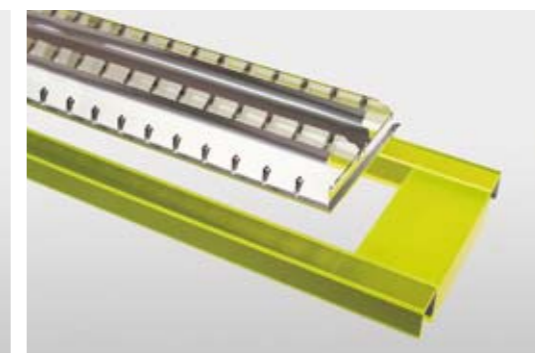


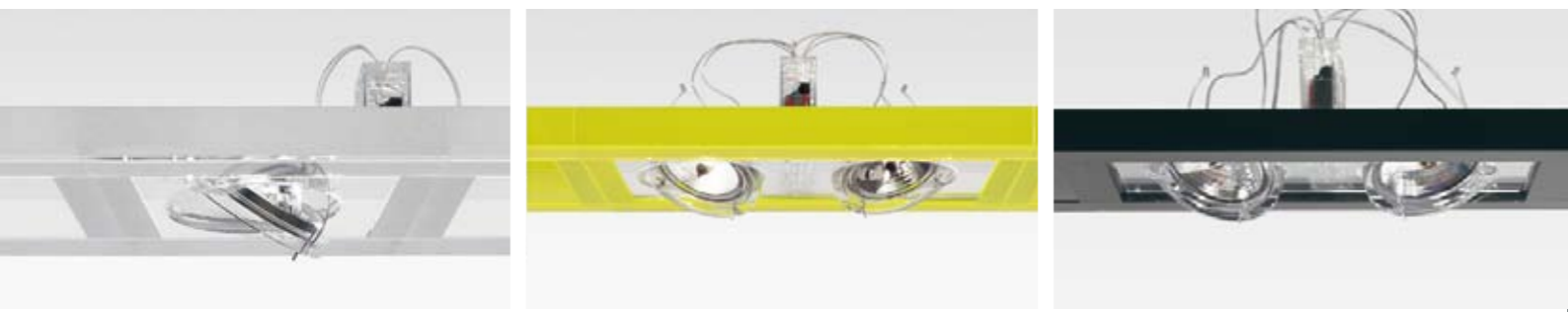
code	L	A		for code
------	---	---	--	----------

714 970	80		91-1	714 700
714 971	110	16,8	91-2	714 701
714 972	140		91-3	714 702



Può essere installato contemporaneamente alla griglia per bassa luminanza - It can be installed at the same time with the low luminance louvre - Il peut être installé au même temps que la grille anti-éblouissement - Es kann gleichzeitig mit dem Blendschutzgitter installiert werden - Puede ser instalado contemporaneamente con la rejilla de baja luminancia - Pode ser instalado directamente na grelha de baixa luminância.





LUXUS EVOLUTION UNITÀ LUMINOSE - LUMINOUS UNITS - UNITES LUMINEUSES LEUCHTEN MÓDULOS DE ILUMINACIÓN - APARELHOS DE ILUMINAÇÃO

■ Tutte le potenzialità di EVOLUTION sono moltiplicate con le unità luminose di questa serie opportunamente progettate per LUXUS ■ All the EVOLUTION potentialities are multiplied thanks to the luminous units of this series, properly projected for LUXUS ■ Toutes les potentialités de EVOLUTION sont multipliées par les unités lumineuses de cette série opportunément projetées pour LUXUS ■ Alle Möglichkeiten der EVOLUTION Serie multiplizieren sich dank der Integrierung in das LUXUS System ■ Todas las potencialidades de EVOLUTION se multiplican gracias a los módulos de iluminación de esta línea, oportunamente proyectada para LUXUS ■ Todas as potencialidades de linha EVOLUTION são multiplicadas graças às unidades luminosas especialmente projectadas para o sistema LUXUS.

Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

QR111 100W
 (8°-E007910S)
 (24°-E007930S)
 (45°-E007950S)

HIPAR111 70W
 (10°-E2991S)
 (24°-01174)
 (40°-E2991L)

	code	A	B	kg	light	lamp	W - V		for code
 651 710L + 1 ring 651 90_	18	16,8	0,8		G53 QR111	100W 12V	1-2-3	714 900_	
					GX8,5 HIPAR111	70W 230V	7-8-9		
 651 720L + 2 rings 651 90_	43	16,8	1,5		G53 QR111	100W 12V	1-2-3	714 901_	
					GX8,5 HIPAR111	70W 230V	7-8-9		

colore finitura finishes colour

colore finitura anelli ring finishes colour

	0		1
	3		4
	5		

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

QR111
 HIPAR111

90°
 12,5



Per - For - Pour
 Für - Para: **QR111**

	49971
	49972
	49974
	49973
	49975

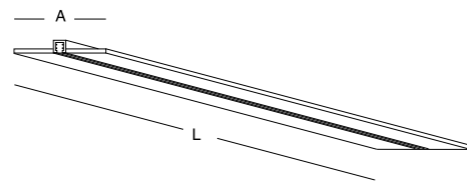
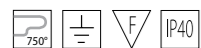
Filtri cromatici - Chromatic filters - Farbfilter - Filtres chromatiques - Filtros Cromáticos - Filtros cromáticos



LUXUS

BINARIO - TRACK/SCHIENE - RAIL - RIEL - CABOS PARALLELOS **EUROSTANDARD**

■ Usando le unità luminose con binario Eurostandard si può dotare il sistema di tutti i proiettori Esedra ■ Through the luminous units with the Eurostandard track, you can use on this system all Esedra projectors ■ Avec les unités lumineuses complet de rail Eurostandard on peut doter le système de tous les projecteurs Esedra ■ In den LUXUS Modulen mit Eurostandardadapter können alle Esedra Strahler eingesetzt werden ■ Con todos los módulos de iluminación completos con rail Eurostandard, se pueden montar todos los proyectores spots Esedra ■ Com este sistema de cabos paralelos EUROSTANDARD permite integrar proyectores da ESEDRA.



code	L	A
714 910	50	17
714 912 _	100	
714 913 _	150	



LUXUS

PROIETTORI E SPOT - PROJECTORS AND SPOTS
PROJECTEURS ET SPOT - STRAHLER UND SPOTS
PROYECTORES Y SPOTS - PROJECTORES

Per informazioni dettagliate sulla gamma completa dei proiettori vedi pag. 76/113 ■ For detailed information about the complete range of projectors, please look at the pag. 76/113 ■ Pour des informations détaillées sur la gamme complète des projecteurs consultez la page 76/113 ■ Weitere Informationen über die komplette Auswahl von Strahlern finden Sie im Hauptkatalog auf Seite 76/113 ■ Para informaciones detalladas sobre la gama completa de proyectores favor de consultar a la pág. 76/113 ■ Para informação detalhada sobre a gama completa de projectores, por favor consulte a Pág.76/113.

 EVOLUTION p.78 G53 100W QR111 GX8,5 35/70W HIPAR111 GU5,3 50W QR-51 GU5,3 50W QR-CB51	 GUN p.102 GU5,3 50W QR-51	 ZENITH p.104 E27 100W QPAR30 E27 75W QPAR-CB30 E27 70W HIPAR-L30	 ECHOS p.86 GU5,3 50W QR-51 G53 100W QR111 GX10 20/35W CDM-R GX8,5 70W HIPAR111
 EVOLUTION FLUO p.84 GX24q-3 52W TC-TEL	 FEDERAL p.98 GX8,5 70W HIPAR111 G53 75W QR111	 STACK p.110 E27 100W R80 E27 100W QPAR30 E27 75W QPAR-CB30	 ECHOS LED p.92 22W



LUXUS SOLARIS SUPER KIT

Sospensioni per lampade lineari T16, complete di reattori elettronici e tubi in policarbonato per protezione lampada ■ Suspensions for T16 bulbs are available in kits for suspension, complete of electronic ballast and tubes in polycarbonate for the bulb protection ■ Suspensions pour lampes linéaires T16 complètes de les réacteurs électroniques et de tubes en polycarbonate pour protéger la lampe ■ Leuchte für T16 Leuchtstofflampen mit inklusive EVG und Leuchtmittelschutz für die Leuchtmittel ■ Suspenciones para lámparas lineares T16, completos con el balasto electrónico y tubos de policarbonato para la protección de las lámparas ■ Suspensões para lâmpadas fluorescentes lineares T16 completos com balastro electrónico e suportes em policarbonato de protecção às lâmpadas.

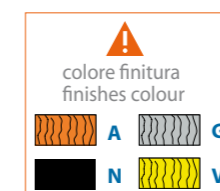


T16
54W (3000°K-E9009)
80W (3000°K-E9036C)
(4000°K-E9011) (4000°K-E9036B)

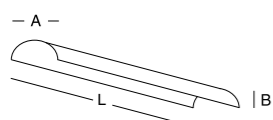


code	L	A	B	C MAX MIN	kg	light	lamp	electric class	W	
------	---	---	---	-----------------	----	-------	------	-------------------	---	--

714 510	125	25	5	200 10	3,4		G5 T16		2x54W	88-5
714 520	150				3,9				2x80W	88-6



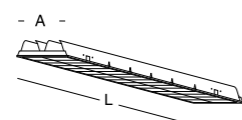
Optional - Schermi in alluminio - Screens in aluminium
- Écrans en aluminium - Hochglanzreflektor
- Pantallas de aluminio - Reflector em alumínio



code	L	A	B		for code
------	---	---	---	--	-------------

714 981	110	16	10	89-2	714 510 _
714 982	140			89-3	714 520 _

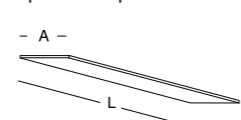
- Griglia per bassa luminanza - Louvre at low luminance - Blendbegrenzungsraster
- Grille pour basse luminance - Rejilla de baja luminancia - Reflector de baixa luminância



code	L	A		for code
------	---	---	--	-------------

714 991	110	16,8	90-2	714 510 _
714 992	140		90-3	714 520 _

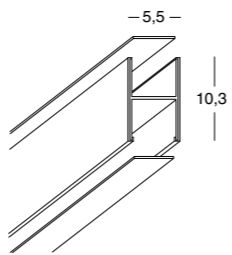
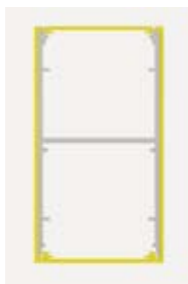
- Diffusori di policarbonato opalino - Diffusers of opal polycarbonate - Panneaux diffuseurs en polycarbonate opalin - Diffusoren aus weiß opalem Polycarbonat
- Paneles difusores de policarbonato opal - Difusores opalinos em policarbonato



code	L	A		for code
------	---	---	--	-------------

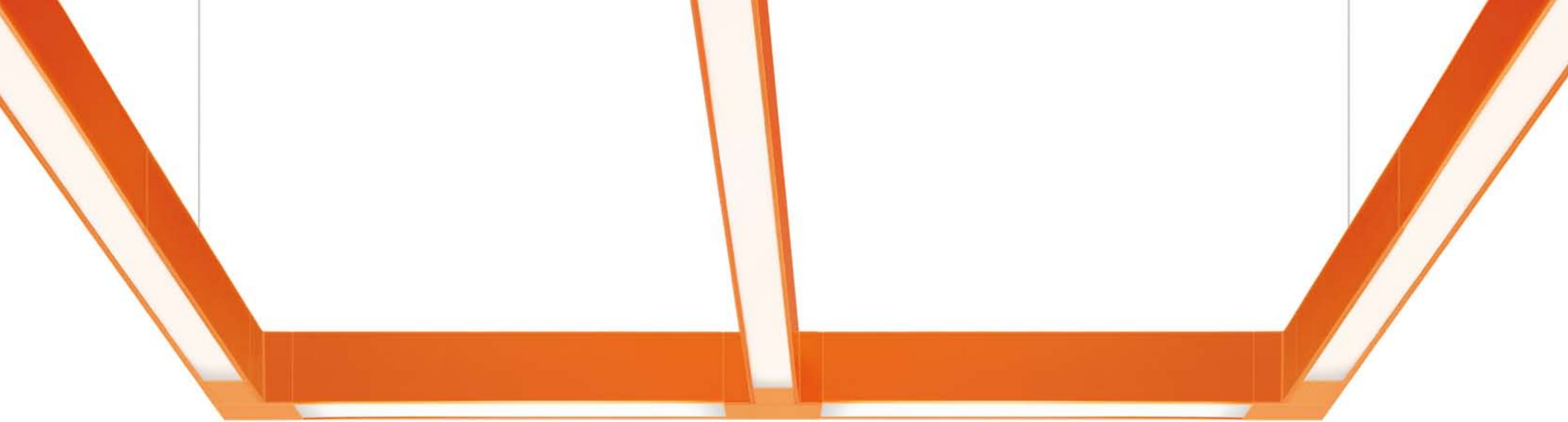
714 971	110	16,8	91-2	714 510 _
714 972	140		91-3	714 520 _





PROFILE PLUS

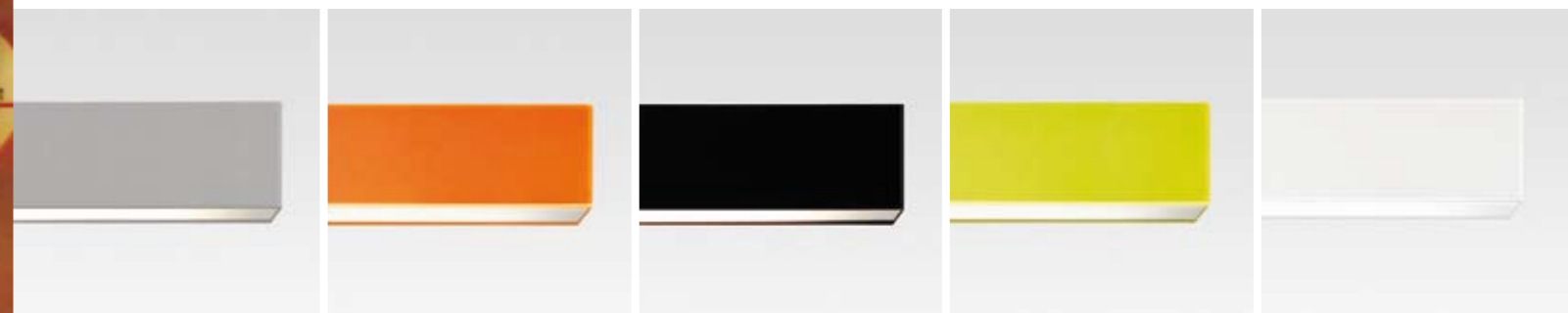
■ E' costituito da una parte strutturale e da unità luminose che vi si possono installare. E' costituito da un estruso in alluminio rivestito lateralmente con due profilati di policarbonato. E' fornito in cinque lunghezze, che si uniscono tra loro in connessione meccanica ed elettrica. PROFILE PLUS risponde alle esigenze che possono presentarsi all'interno dello stesso ambiente da illuminare grazie alla vasta gamma di apparecchi e sorgenti luminose ■ It consists in a structural part and in luminous units that you can there install. It is made of an aluminium extrude, laterally covered by two profiles of polycarbonate. It is provided in five lengths, that you can join together with a mechanic and electric connection. PROFILE PLUS answers to the needs that may occur within the same environment to enlighten thanks to the wide range of products available ■ PROFILE PLUS est constitué par une partie structurale et par des unités lumineuses qui peuvent être installées dans le point choisi. Il est composé par une pièce extrudée en aluminium recouvert aux deux côtés par deux profilés en polycarbonate. Il est produit en cinq différentes longueurs, qui peuvent être reliées entre elles par connexion mécanique et électrique. PROFILE PLUS résout aux exigences qui peuvent se présenter à l'intérieur du même milieu à éclairer grâce à la vaste gamme d'appareils et sources lumineuses ■ Es besteht in einem strukturellen Teil und den Leuchten, die Sie am gewünschten Punkt des Systems anbringen können. Es wird von einem Aluminiumstrang gebildet, seitlich bedeckt durch zwei Profile des Polycarbonats. Fünf Längen stehen zur Auswahl, die miteinander verbunden und elektrifiziert werden können. PPROFILE PLUS löst unterschiedlichste Beleuchtungsanforderungen die Designer vorfinden. Die umfangreiche Leuchtauswahl und die vielen Systemkomponenten erlauben einen kreativen und flexiblen Einsatz des Systems ■ Profile Plus se compone de una parte estructural y en módulos de iluminación que se pueden montar en un punto preciso. Es un extruido de aluminio, cubierto lateralmente por dos perfiles de policarbonato. Se suministra en cinco longitudes diferentes, que se pueden unir gracias a conexiones mecánicas y eléctricas. PROFILE PLUS soluciona las diferentes necesidades luminotécnicas que pueden presentarse dentro de un mismo ambiente, gracias a una amplia gama de aparatos y fuentes luminosas ■ É constituído por uma parte estrutural e por uma unidade luminosa que se pode instalar no ponto escolhido. É constituída em alumínio revestido lateralmente por 2 perfis em policarbonato. É fornecido em 5 comprimentos que podem ser unidos entre si com ligação mecânica e eléctrica. PROFILE PLUS resolve as diversas exigências ilumino técnicas que possam apresentar-se no mesmo ambiente a iluminar, graças à vasta gama de aparelhos e de fontes luminosas.



PROFILE PLUS

I COLORI - COLOURS - LES COULEURS - FARBEN - LOS COLORES - AS CORES

■ PROFILE PLUS è disponibile in cinque diverse splendide finiture ottenute rivestendo l'alluminio con un estruso di policarbonato. Si ottengono così le versioni giallo e arancio fluorescenti, moderne ed eclatanti e le versioni bianco e nero lucido e grigio satinato, lussuose e discrete ■ PROFILE PLUS is available in five different beautiful finishes, obtained by covering the aluminium with a polycarbonate extrude. In this way you get the fluorescent yellow and orange versions, modern and exciting, and the polished black and white and satin grey versions, luxurious and discreet ■ PROFILE PLUS est disponible en cinq différentes magnifiques finitions obtenues en recouvrant l'aluminium par un extrusion en polycarbonate. On obtient de cette façon les versions jaune et orange fluorescentes, modernes et éclatantes, et puis le blanc, noir brillant et gris satiné, luxueuses et discrètes ■ Um den Einsatz von PROFILE PLUS in vielen Projekten zu gewährleisten, stehen fünf Farben und elegante Ausführungen stehen zur Auswahl: Neon Gelb und Neon Orange, frisch und aufregend; Schwarz, Weiss und Grau, elegant und diskret ■ PROFILE PLUS está disponible en cinco colores diferentes obtenidos cubriendo el aluminio con un extruido de policarbonato. De esta manera podemos obtener las versiones amarillas y naranjas fluorescentes, modernas y atractivas, y las versiones blanca, negra brillante y gris más lujosas y discretas ■ PROFILE PLUS está disponível em cinco diferentes acabamentos, obtidos pelo revestimento em policarbonato do alumínio. Obtém-se assim, as versões em amarelo e laranja fluorescente, modernos e excitantes; e a versão preto brilhante, branco e cinzento luxuoso e discreto.



PROFILE PLUS

PROFILE PLUS ■ Componenti - Components - Composants Komponenten - Componentes - Comonentas

Finale - End Cap - Terminal de fermeture
Endkappe - Tapa final - Tampao

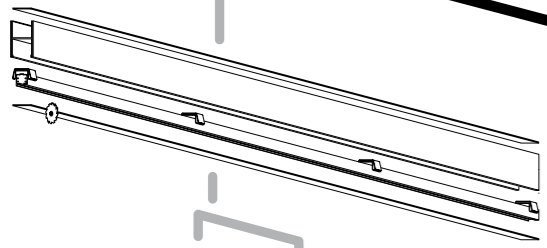
Cavetti d'acciaio
Steel wires
Câbles en acier
Paar Stahlseile
Cables de acero
Cabos de aço

Rosone
Ceiling Rose
Rosace pour plafond
Deckenbaldachin
Florón de techo
Roseta de tecto

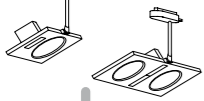
Cavo con morsettiera
Cable with connector
Câble d'alimentation
avec base de connexion
Anschlussleitung
mit Steckverbinder
Cable de alimentación
con conector
Cabo de alimentação com
borne para encaixe

Elementi meccanici per sospensione e soffitto
Mechanic modular elements for the ceiling/suspended version
Éléments modulaires pour version à suspension et plafond
Modulares Element zur abgehängten Montage
Elementos modulares para suspender o montar en techo
Elementos modulares de para versões de suspensão e tecto

Binario - Track - Schiene - Rail
Riel - Calha electricada **EUROSTANDARD**



EVOLUTION

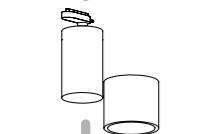


EVOLUTION

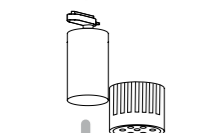
EVOLUTION
FLUO



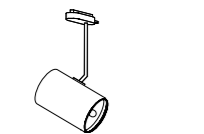
ECHOS



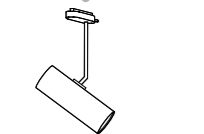
ECHOS LED



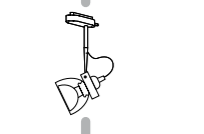
FEDERAL



GUN



ZENITH



STACK



PROFILE PLUS ■ unità luminose
per lampade T16

Unità luminose per lampade fluorescenti T16
Luminous units for T16 fluorescent linear bulbs
Unités lumineuses pour lampes fluorescentes
linéaires T16 - Leuchten für T16 Leuchtstofflampen
Módulos de iluminación para lámparas
fluorescentes lineares T16 - Unidade luminosa
para lâmpadas fluorescentes lineares T16

Elementi meccanici per parete
Mechanic elements for wall version
Éléments modulaires pour version au mur
Modulares Element für die Wandmontage
Elementos modulares para montar en pared
Elementos modulares para versões de parede

Giunto a L
L connector
Joint à L
L-Verbinder
União a L
União em L

Giunto a X
X connector
Joint à X
X-Verbinder
União a X
União em X

Giunto a T
T connector
Joint à T
T-Verbinder
União a T
União em T



PROFILE PLUS NOTES



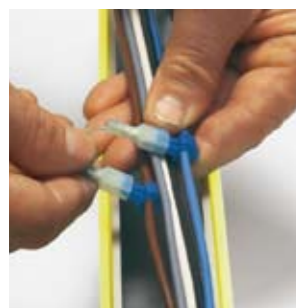
UNIONE MECCANICA I moduli portanti di PROFILE PLUS si uniscono meccanicamente tra di loro in modo semplice serrando due viti - **MECHANIC JOINT** The load-bearing modules can be easily mechanically joint together, by tightening two pins - **JONCTION MECANIQUE** Les modules portants de PROFILE PLUS se relient entre eux d'une façon mécanique et simple par serrure de deux vis - **MECHANISCHE VERBINDUNG** Die tragenden Profile werden einfach und schnell mit Imbusschrauben verbunden - **UNIÓN MÉCANICA** las estructuras de soporte de PROFILE PLUS se unen mecánicamente de forma muy sencilla gracias a dos tornillos - **UNIÃO MECÂNICA** Os módulos portadores do Perfil unem-se mecanicamente entre si, de modo simples, apertando dois parafusos.



ALIMENTAZIONE ELETTRICA L'estruso di alluminio di PROFILE PLUS forma due vani. Quello inferiore è elettrificato con sei conduttori di sezione 1,5 mm² completi di morsettiere automatiche alle due estremità. Dopo l'unione meccanica dei due moduli sarà sufficiente congiungere le morsettiere a scatto. **La portata a 230V è di 9A per un circuito di 22 mt** - **ELECTRIC CONNECTION** The extruded aluminium of PROFILE PLUS is H shaped and so it has two hollows. The inferior one is electrified by six conductors, it has got a section of 1,5 mm² and it is completed with automatic connectors at both sides. After the mechanic union of two modules, you just have to join the connectors. **The load at 230V is 9A for a 22 mt circuit** - **ALIMENTATION ELECTRIQUE** La partie extrudée portante en aluminium de PROFILE PLUS forme deux ouvertures. L'inférieure est électriifiée avec six conducteurs à section 1,5 mm², complets avec bases de connexion automatiques aux deux extrémités. Après la jonction mécanique des deux modules il suffit de brancher les bases à la main par déclenchement. **La portée à 230V est de 9A pour un circuit de 22 mt** - **ELEKTRISCHE VERBINDUNG** Das Profil des LUXUS besteht aus einem H-förmigen Aluminiumprofil mit zwei Ebenen. Eine Ebene ist vor verkabelt mit sechs 1,5 mm² Adern, Schutzleiter inklusive. An den Kabeln ist beidseitig ein Steckverbinder montiert. Nach dem mechanischen Verbinden werden zur Stromführung die Steckverbinder nur noch verbunden. **Die maximale Last beträgt bei maximaler Länge von 22m 9A bei 230V** - **ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA** La estructura de aluminio de PROFILE PLUS tiene dos vanos. El inferior electrificado por 6 conductores de 1,5 mm² de sección y completos de conectores plug and play en las extremidades. Tras la unión mecánica de los dos módulos es suficiente conectar los conectores. **La tensión a 230V es de 9A para un circuito 22m** - **LIGAÇÃO ELÉCTRICA** A estrutura em alumínio do perfil forma dois vãoos. O inferior é electrificado com 6 condutores de 1,5 mm² de secção, completos de bornes automáticos nas duas extremidades. Depois da união mecânica dos dois módulos, é suficiente ligar manualmente as fichas. **A carga de 230V é 9A para um circuito de 22 metros.**



COLLEGAMENTO DI TERRA DEL PROFILATO E DELLE UNITÀ LUMINOSE Per collegare a terra la parte strutturale del sistema è sufficiente allacciare PROFILE PLUS al cavo di terra della rete usando l'apposito morsetto. Con lo stesso morsetto, o dal cablaggio passante tramite un rubacorrente, il collegamento di terra può essere recuperato in ogni punto del sistema - **EARTH CONNECTION** In order to connect the whole structure of the system you have just to link PROFILE PLUS at the net earth cable by using the proper connector. Through this connector or through other ones connected to the earth cable that runs in the profile, the earth connection can be recuperated in all points of the structure - **BRANCHEMENT DE LA TERRE DU PROFILE ET DES UNITES LUMINEUSES** Pour brancher à terre la partie structurelle du système il suffit de brancher PROFILE PLUS au câble de terre du filet en utilisant la base de connexion spéciale. Par la même base, ou bien par le câblage passant par un connecteur, le branchement de terre peut être récupéré dans chaque point du système - **SCHUTZLEITERANSCHLUSS** Um den Schutzleiter mit dem System zu verbinden, befestigen Sie den Schutzleiter mit einem Modul des PROFILE PLUS mittels Erdungsschraube. Mit einer Erdungsschraube an jedem Modul lassen sich die Vorverkabelten Module beliebig oft mit dem Schutzleiter verbinden - **TOMA DE TIERRA** Para la toma de tierra de la estructura del sistema hace falta, simplemente, conectar PROFILE PLUS al cable de tierra de la red, utilizando el conector apropiado. Se puede recuperar la toma de tierra en todos los puntos del sistema con el mismo conector, o con otros conectados a la toma de tierra que corran en el perfil - **LIGAÇÃO TERRA** Para efectuar a ligação terra a estrutura do sistema, é suficiente ligar do PROFILE PLUS ao fio terra da rede usando o conector próprio, com o mesmo conector, ou através de outros com ligação terra que passem pela estrutura a ligação terra pode ser recuperada em qualquer ponto do sistema.



ALIMENTAZIONE UNITA' LUMINOSE Le unità luminose si alimentano elettricamente tramite rubacorrente montati all'estremità dei loro cavi di alimentazione, che si aggirano facilmente nel punto desiderato dei conduttori passanti - **LUMINOUS UNITS FEEDING** The luminous units can be electrically linked to the system by connecting the proper final ends, that are at the end of their cables, to the conductors within the profile - **ALIMENTATION DES UNITES LUMINEUSES** Les unités lumineuses sont alimentées électriquement par connecteurs installés à l'extrémité de leur câbles d'alimentation, qui s'agrafent facilement dans le point désiré des conducteurs passants - **LEUCHTENANSCHLUSS** Die Leuchten werden mittels speziellen Verbindern mit dem vor verdrahteten Modul verbunden. Diese Verbinder befinden sich an den Enden der Leuchtenkabel - **ELECTRIFICACIÓN DE LOS MÓDULOS DE ILUMINACIÓN** Los módulos de iluminación se alimentan gracias a los contactos colocados en las extremidades de sus cables de alimentación que se pueden "grapar" fácilmente en el punto deseado de lo conductores pasantes - **ALIMENTAÇÃO UNIDADE LUMINOSA** As unidades luminosas podem ser ligadas electricamente ao sistema, ligando os terminais montados nas extremidades dos seus cabos, que se agrafam facilmente no ponto desejado dos condutores do interior do perfil.



COLLEGAMENTO DAL SOFFITTO Per l'alimentazione elettrica dal soffitto sono disponibili due cavi trasparenti, 3x0,75mm² e 6x1,5mm² (comprensivi del cavetto di terra). Solo il cavo 6x1,5mm² è completo di morsettiere automatica a 5 poli - **CONNECTION AT THE CEILING** For the electric connection on the ceiling, transparent cables of 3x0,75mm² or 6x1,5mm² are available (including the earth cable). Only the cable 6x1,5mm² is complete with automatic connector with 5 poles - **CONNEXION AU PLAFOND** Pour l'alimentation électrique du plafond deux câbles transparents sont disponibles, 3x0,75 mm² et 6x1,5 mm² (avec branchement de terre). Seulement le câble 6x1,5 mm² comprend la barrette de connexion automatique à 5 pôles - **ANSCHLUSS AN DER DECKE** Für den elektrischen Anschluss an der Decke sind transparente Kabel 3x 0,75mm² oder 6x 1,5mm² lieferbar (einschließlich Schutzleiter). Nur das Kabel 6x 1,5mm² ist mit einem 5-poligem Steckverbinder versehen - **ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DE TECHO** Para la alimentación eléctrica desde el techo disponemos de 2 cables transparentes de 3x0,75mm² o 6x1,5mm² (incluyendo el cable de tierra). Solamente el cable de 6x1,5mm² está completo de conector de 5 polos - **LIGAÇÃO AO TECTO** Para ligação eléctrica no tecto, estão disponíveis dois cabos transparentes, 3x0,75mm² e 6x1,5mm² (incluindo fio terra). Só o cabo 6x1,5mm² é completo de ligação automática com 5 pólos.



ATTACCO SOSPESO DAL SOFFITTO - SUSPENDED CABLE FROM THE CEILING - CONNEXION EN SUSPENSION AU PLAFOND - DECKENSTAHLSEILE - SUSPENSIÓN DE TECHO - LIGAÇÃO SUSPENSA AO TECTO

Il cavetto d'acciaio per sospensione si fissa nel vano superiore - The steel cable for the suspension can be fixed at the superior hollow - Le câble en acier pour suspension est fixé dans l'ouverture inférieure du profilé - Die Stahlseile der Abhängungen müssen am System befestigt werden - El cable de acero para suspender se fija en el vano superior del perfil de aluminio - O cabo de aço por suspensão fixa-se no vão superior do perfil de alumínio.



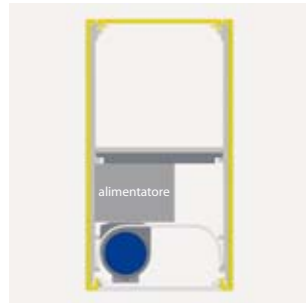
Provisto di sistema di regolazione micrometrica "ZIP SYSTEM" - Provided with a system of micrometric regulation "ZIP SYSTEM" - Sont pourvues de système de réglage micrométrique «ZIP SYSTEM» - Mit einem Mikro- Schnelljustierungssystem geliefert - PROFILE PLUS montan el sistema de regulación micrométrica "Zip System" - PROFILE PLUS são providos de um sistema de regulação micrométrica com bloqueio rápido "ZIP SYSTEM".



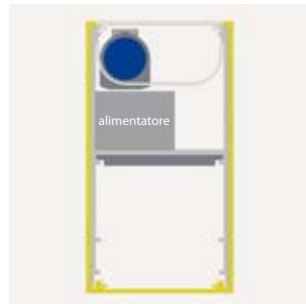
TERMINALE DEL SISTEMA E' disponibile in ogni singolo colore il terminale di chiusura del modulo - **END CAP** End caps to close the system are available in all colours of PROFILE - **TERMINAL DU SYSTEME** L'embout de fermeture de le module est disponible dans chaque couleur - **ENDKAPPEN** in der jeweiligen Farbe sind als Zubehör lieferbar - **TAPA FINAL** Las tapas finales están disponibles en todos los colores de PROFILE - **TAMPA FINAL DO SISTEMA** As tampas que fecham o sistema, estão disponíveis em todas as cores do PROFILE.



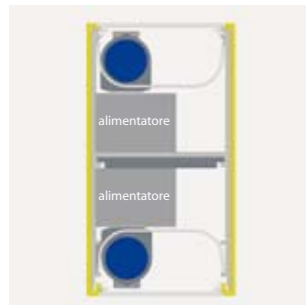
PROFILE PLUS NOTES



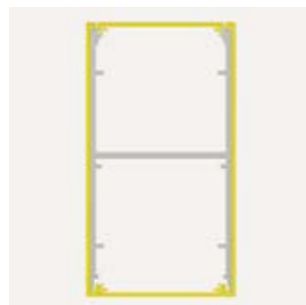
EMISSIONI LUMINOSE PROFILE PLUS è concepito affinché in ogni punto del profilato possano essere installate unità luminose per lampade fluorescenti T16 per ottenere luce diretta, luce indiretta o diretta/indiretta (doppia emissione) - **LIGHT EMISSION** PROFILE PLUS is thought to have the possibility of installing luminous units for T16 fluorescent bulbs in each point of the profile, in order to obtain direct, indirect lighting or both together (double emission) - **EMISSIONS LUMINEUSES** PROFILE PLUS est pensé afin que des unités lumineuses pour lampes fluorescentes T16 puissent être installées dans chaque point du profilé, pour obtenir lumière directe, lumière indirecte ou directe/indirecte (double émission) - **BELEUCHTUNGSLÖSUNG** PROFILE PLUS bietet drei unterschiedliche Lichtlösungen an. An jedem Punkt im System können Leuchten für T16 Leuchtstofflampen integriert werden; für direkte, indirekte oder direkt/indirekte Beleuchtung - **EMISIÓN LUMINICA** PROFILE PLUS se ha desarrollado para tener la posibilidad de montar, a lo largo de todo el perfil, módulos de iluminación para lámparas fluorescentes T16 para obtener luz directa, indirecta y directa/indirecta a la vez (doble emisión) - **EMISSÃO LUMINOSA** PROFILE PLUS foi pensado para ser possível a instalação de unidades luminosas para lâmpadas fluorescentes T16, e para se obter luz directa ou directa/indirecta (dupla emissão).



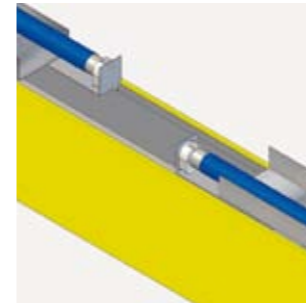
ALIMENTAZIONE UNITA' LUMINOSE PER LUCE INDIRECTA Attraverso fori che mettono in comunicazione i vani del profilato si elettrificano le unità luminose per luce indiretta. È sufficiente aggirare i loro rubacorrente, alle linee elettriche che transitano nel vano inferiore - **FEEDING OF LUMINOUS UNITS FOR INDIRECT LIGHTING** Through the holes that put the hollows of the profile in communication, you can electrify the luminous units for indirect lighting. You just need to connect their fast-on connectors to the electric lines that run in the inferior hollow - **ALIMENTATION DES UNITES LUMINEUSES POUR LUMIERE INDIRECTE** Les unités lumineuses pour lumière indirecte sont électrifiées par des trous qui mettent en communication les ouvertures du profilé. Il suffit d'agrafer ses connecteurs aux lignes électriques qui passent dans l'ouverture inférieure - **ANSCHLUSS DER LEUCHTEN FÜR INDIRECTE BELEUCHTUNG** Durch vorbereitete Verbindungslöcher im mechanischen Profil lassen sich die Leuchten verbinden. Sie verbinden nur mittels Steckverbinder die Leuchtenleitungen mit den Kabeln im unteren Teil des H- Profils - **ALIMENTACIÓN DE MÓDULOS DE ILUMINACIÓN DE LUZ INDIRECTA** Los módulos de iluminación de luz indirecta se alimentan por las aberturas que hacen comunicar los compartimientos del perfil. Es suficiente juntar los contactos con las líneas eléctricas que corren en el vano inferior - **ALIMENTAÇÃO UNIDADE LUMINOSA PARA LUZ INDIRECTA** A electrificação da unidade luminosa para luz indiretta, faz-se através de furos que fazem a comunicação entre o vão. Para isso, basta unir os conectores rápidos às ligações eléctricas que passam no vão inferior.



MONTAGGIO IN DOPPIA EMISSIONE - DOUBLE EMISSION MOUNTING - INSTALLATION EN DOUBLE EMISSION - **BEIDSEITIGER LICHTAUSTRITT - MONTAJE DE DOBLE EMISIÓN - MONTAGEM PARA DUPLA EMISSÃO**

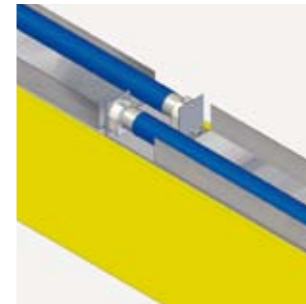


COPERTURA DEI DUE VANI DEL PROFILATO PROFILE PLUS è sempre provvisto di un estruso in policarbonato del colore scelto sia per la copertura del vano superiore che inferiore. Dopo aver posizionato le unità luminose, quando occorre, il coprifilo è accorciabile alla misura desiderata - **COVERING OF THE TWO PROFILE HOLLOW** PROFILE PLUS is always provided with an extruded polycarbonate of the chosen colour, for the covering of the inferior and of the superior hollows. After the luminous units installation, if you need it, you can cut the polycarbonate cover to the desired size - **COUVERCLE DES DEUX OUVERTURES DU PROFILE** PROFILE PLUS est toujours fourni avec une pièce extrudée en polycarbonate de la couleur choisie pour couvrir l'ouverture soit inférieure que supérieure. Après avoir positionné les unités lumineuses, si nécessaire, le profilé cache fil peut être facilement raccourci à la mesure désirée - **ABDECKUNG DES H- PROFILES** PROFILE PLUS wird immer mit dem Polycarbonat Abdeckungen in der gewünschten Farbe geliefert. Nach der Leuchteninstallation können die Polycarbonat Abdeckungen gekürzt werden, um freie Flächen zu schließen - **COBERTURA DE LOS DOS VANOS DEL PERFIL** PROFILE PLUS se suministra siempre con un perfil de policarbonato en el color elegido, para cubrir los vanos superior e inferior. Tras la instalación de los módulos de iluminación, si necesario, se puede cortar la cubierta a la medida deseada - **COBERTURA DOS DOIS VÃOS DO PERFIL** O PROFILE PLUS é sempre fornecido com o policarbonato, nas cores escolhidas, seja para a cobertura do vão superior como do inferior. Depois de ter instalado a unidade luminosa, e caso necessite, pode facilmente cortar a cobertura em policarbonato no tamanho desejado.



MONTAGGIO UNITÀ LUMINOSE FLUORESCENTI PER LAMPADINE T16 - MOUNTING OF FLUORESCENT LUMINOUS UNITS FOR T16 BULBS - INSTALLATION DES UNITES LUMINEUSES FLUORESCENTES POUR LAMPES T16 - MONTAGE DER LEUCHTEN FÜR T16 LEUCHTSTOFFLAMPEN - MONTAJE DE MÓDULOS DE ILUMINACIÓN PARA LÁMPARAS T16 - MONTAGEM DA UNIDADE LUMINOSA PARA LÂMPADAS FLUORESCENTES T16

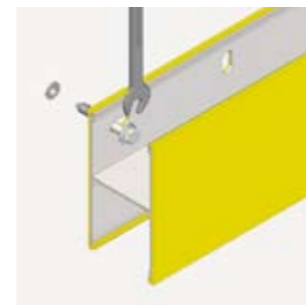
Le unità luminose per lampade fluorescenti T16 possono essere montate lontane l'una dall'altra, alla distanza desiderata - The luminous units for T16 fluorescent bulbs can be mounted far the one from the other at the desired distance - Les unités lumineuses pour lampes T16 peuvent être installées loin l'une de l'autre à la distance désirée - Die Leuchten für T16 Leuchtstofflampen können mit beliebigem Abstand im System montiert werden - Los módulos de iluminación para lámparas T16 se pueden montar uno con l'otro a la distancia deseada - As unidades luminosas para lâmpadas fluorescentes T16, podem ser montadas livremente umas distantes das outras, segundo as exigências ilumino técnicas, à distância desejada.



Per una emissione luminosa priva d'ombre possono essere montate con una interferenza delle lampade di 10cm - To have a luminous emission without shadows, you can mount the bulbs as parallel for 10cm - Pour une émission lumineuse sans zone d'ombre, lampes de 10 cm peuvent être installées avec une interférence - Um Schattenbildung zu vermeiden, können die Leuchtmittel 10 cm überlappend montiert werden - Para una emisión luminosa sin sombra aconsejamos instalar las lámparas paralelamente sobreponiéndolas unos 10cm - Para uma emissão luminosa sem sombras, estas lâmpadas podem ser montadas intercaladamente entre si a cerca de 10 cm.



INSTALLAZIONE A SOFFITTO I moduli di PROFILE PLUS ed i giunti a L, a T, e a X possono essere installati direttamente a soffitto tramite viti che attraversano i fori ricavati nell'estruso di alluminio - **CEILING INSTALLATION** PROFILE PLUS modules and the L, T and X connectors can be installed directly at the ceiling, thanks to screws that pass the holes in the aluminium extrude - **INSTALLATION AU PLAFOND** Les modules de PROFILE PLUS et les joints à L, T et X sont peutes être directement au plafond par vis qui passent à travers la pièce extrudée en aluminium grâce à des trous spéciaux dans son partie pleine - **DECKENMONTAGE** PROFILE PLUS Module und die L, T und X- Verbinder können nicht nur abgehängt, sondern auch direkt unter der Decke montiert werden. Dazu sind im Mittelsteg des Profils Schraubenlöcher vorhanden - **MONTAJE DE TECHO** Los módulos de PROFILE PLUS y sus uniones a L, T y X se pueden montar directamente a techo gracias a los tornillos que pueden atravesar agujeros hechos en el perfil de aluminio - **INSTALAÇÃO NO TECTO** Os módulos PROFILE PLUS e as uniões em L, T e X são concebidas de forma a poderem ser instaladas não só em suspensão graças aos parafusos que atravessam o alumínio em furos próprios efectuados na parte horizontal.

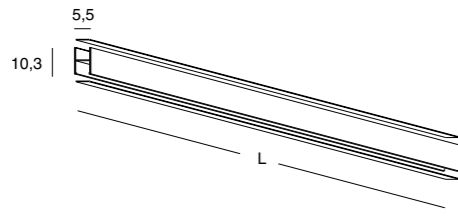


INSTALLAZIONE A PARETE I moduli per installazione a parete si montano e si allineano tra di loro tramite viti che attraversano asole praticate nella parte posteriore del profilato - **WALL INSTALLATION** The modules for the installation at the wall can be mounted and aligned through screws going across the holes in the back part of the profile - **INSTALLATION A MUR** Les modules pour installation au mur s'installent et s'alignent entre eux par des vis qui passent à travers des ouvertures faites dans la partie arrière du profilé - **WANDINSTALLATION** Die Module für die Wandmontage werden durch vorgebohrte Löcher in der Rückseite der Module mit der Wand verbunden - **MONTAJE A PARED** Los módulos para montaje a pared se instalan y alinean gracia a tornillos que atraviesan agujeros situados en la parte posterior del perfil - **INSTALAÇÃO NA PAREDE** Os módulos para instalação na parede, montam-se e alinham-se entre si através de parafusos que atravessam os furos efectuados na parte traseira do perfil.

PROFILE PLUS



COMPONENTI - COMPONENTS - COMPOSANTS - KOMPONENTEN - COMPONENTES - COMONENTES



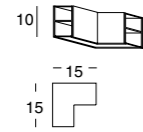
L=60 cm Kg 1,4	L=90 cm Kg 2,0	L=120 cm Kg 2,7	L=150 cm Kg 3,4	L=300 cm Kg 6,8
712 900A	712 901A	712 902A	712 903A	712 904A
712 900B	712 901B	712 902B	712 903B	712 904B
712 900G	712 901G	712 902G	712 903G	712 904G
712 900N	712 901N	712 902N	712 903N	712 904N
712 900V	712 901V	712 902V	712 903V	712 904V

Elementi modulari completi di coperture superiori e inferiori
 - Modular elements complete of superior and inferior covers - Eléments modulaires complets de couvercles inférieurs et supérieurs - Einzelmodule komplett mit den Abdeckungen
 - Elementos modulares completos con cubiertas superior e inferior
 - Elementos modulares completos de cobertura superior e inferior.



- 712 990A**
- 712 990B**
- 712 990G**
- 712 990N**
- 712 990V**

Giunto a L - L connector - Joint à L
 L-Verbinder - União a L - União em L



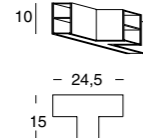
Morsettiera a scatto 5x1,5 mm² con doppi poli in entrata
 - Snap-in connector 5x1,5 mm² with double poles for input
 - Base de connexion automatique à déclenchement 5x1,5 mm² avec doubles pôles en entrée - Einspeisungs-Steckverbinder 5x1,5mm², doppelt belegbar - Conector plug and paly 5x1,5 mm² con polos dobles en entrada - Ligador 5x1,5 mm² com pólos duplos de entrada

714 983



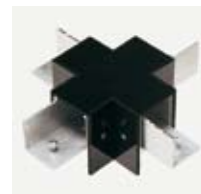
- 712 991A**
- 712 991B**
- 712 991G**
- 712 991N**
- 712 991V**

Giunto a T - T connector - Joint à T
 T-Verbinder - União a T - União em T



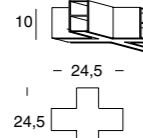
Cavo di alimentazione 6x1,5 mm². Comprensivo di cavetto di terra con capocorda - Feed cable 6x1,5 mm². It includes the earth cable with its terminal - Câble d'alimentation 6x1,5 mm². Inclus câble de branchement de terre avec cosse - Einspeisekabel 6x1,5mm², mit Schutzleiter und Steckverbinder - Cabo de alimentação transparente 6x1,5 mm². Inclui a linha de terra e capocorda.

712 996 l=230 cm **712 997** l=430 cm



- 712 992A**
- 712 992B**
- 712 992G**
- 712 992N**
- 712 992V**

Giunto a X - G connector - Joint à X
 X-Verbinder - União a X - União em X



Cavo di alimentazione trasparente 3x0,75 mm². Comprensivo di cavetto di terra - Transparent feed cable 3x0,75 mm². It includes the earth cable - Câble d'alimentation transparent 3x0,75 mm². Inclus câble de branchement de terre - Transparentes Einspeisekabel 3x0,75mm², inklusive Schutzleiter - Cable de alimentación transparente 3x0,75 mm². Incluye el cable de tierra.

701 946



- 712 970A**
- 712 970B**
- 712 970G**
- 712 970N**
- 712 970V**

Terminale di chiusura - End cap
 Embout pour fermeture - Endkappe
 Tapa final - Topo de remate



Cavetto d'acciaio di sospensione con il blocco automatico "Zip System" - Steel cable for suspension with a system of regulation "Zip System" - Cordon en acier pour suspension avec système de blocage automatique "Zip System" - Stahlkabel für Deckenabhängung mit Mikro-Schnelljustierung - Cable de acero de suspensión con sistema de regulación "Zip System" - Suporte em cabo de aço com sistema de regulação "Zip System".

712 993 l= 200 cm **712 994** l= 400 cm



Rosone a soffitto
 - Ceiling rose - Base pour plafond
 - Deckenbaldachin
 - Rosón de techo
 - Roseta de tecto

712 986

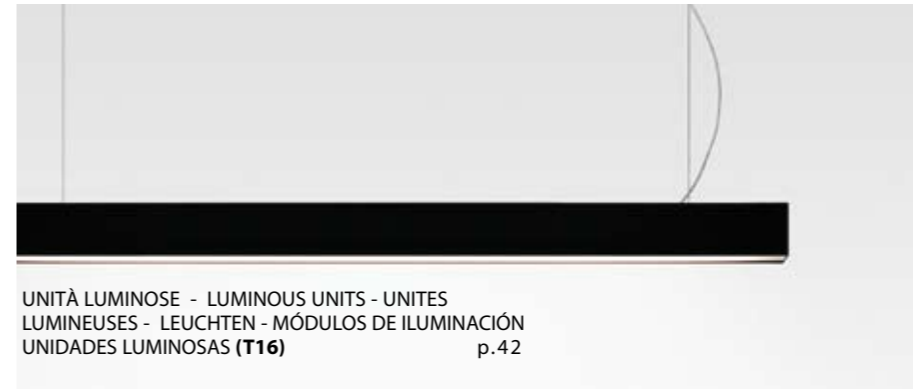


E' consigliata una distanza dei supporti di fissaggio di 250 cm. In questo caso la capacità di carico meccanico è di 0,4 Kg ogni 40 cm - We suggest a distance between the supports of 250 cm. In thi case the mechanic load capacity is 0,4 Kg for 40cm - En général on conseille une distance maximum des supports pour le fixation de 250 cm. La capacité de charge mécanique du système est de 0,4 Kg pour chaque 40 cm - Wir empfehlen einen Abstand zwischen den Abhängenpunkten von 250 cm. Die mechanische Last beträgt 0,4 kg pro 40cm - Aconsejamos una distancia máxima entre los soportes de fijación de 250cm. La capacidad de carga del sistema es de 0,4 Kg cada 40cm de longitud, considerando una distancia inferior a 250cm entre los puntos de suspensión - Geralmente é aconselhada uma distância máxima entre os suportes de fixação de 250cm. A capacidade mecânica de carga do sistema é de 0,4 kg a cada 40cm de comprimento.



PROFILE PLUS

UNITÀ LUMINOSE disponibili per PROFILE PLUS - LUMINOUS UNITS available for PROFILE PLUS - UNITES LUMINEUSES disponibles pour PROFILE PLUS - LEUCHTEN für PROFILE PLUS - MÓDULOS DE ILUMINACIÓN disponibles para PROFILE PLUS - UNIDADES LUMINOSAS disponíveis para PROFILE PLUS



G5
 14/21/24/28/35/39/49/54/80W multi
T16

UNITÀ LUMINOSE - LUMINOUS UNITS - UNITES
 LUMINEUSES - LEUCHTEN - MÓDULOS DE ILUMINACIÓN
 UNIDADES LUMINOSAS (T16) p.42

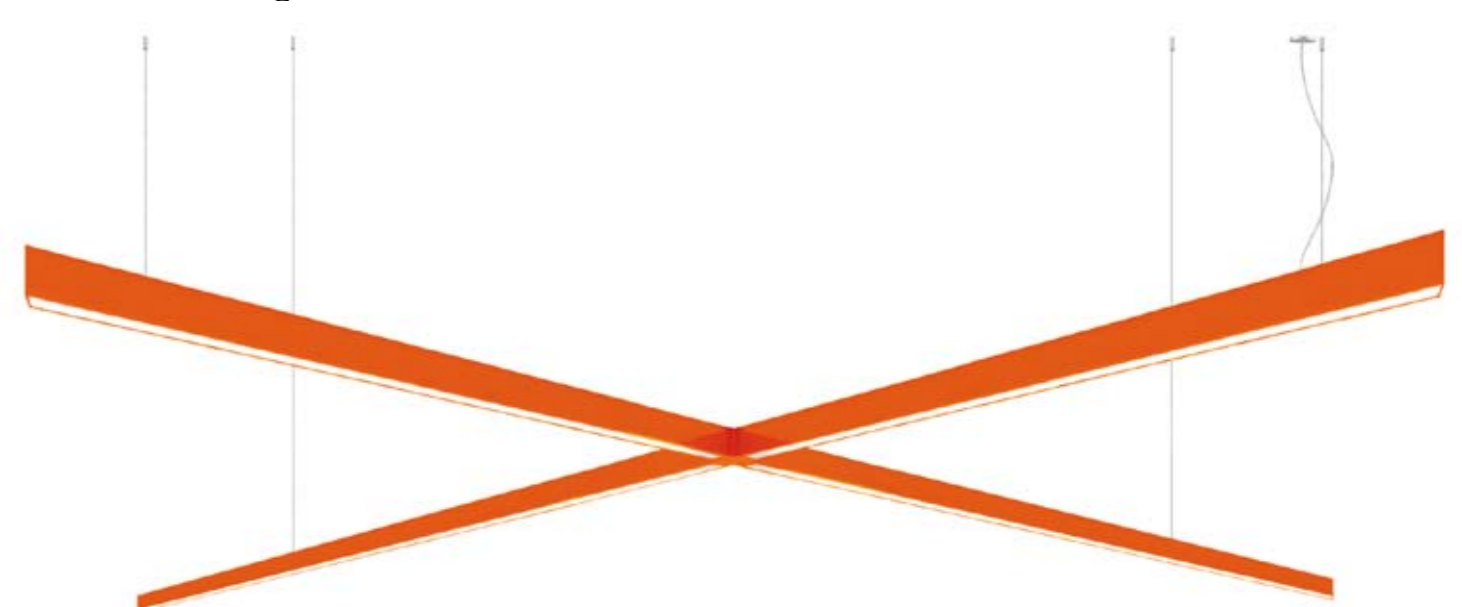
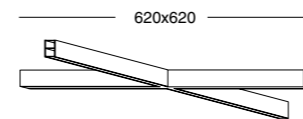


Binario - Track - Schiene - Rail - Riel
 Cabos paralelos **EUROSTANDARD** p.48

- G53 75/100W **QR111**
- GX8,5 35/70W **HIPAR111**
- E27 75/100W **QPAR30**
- GX24q-3 26/52W **TC-TEL**
- GU5,3 50W **QR-51**
- GU5,3 50W **QR-CB51**
- Gx10 20/35W **CDM-R**
- E27 100W **R80**
- E27 70W **HIPAR-L30**

ESEMPIO D'ORDINE Per realizzare l'installazione sottostante (con impianto elettrico in doppia accensione) - ORDER EXAMPLE In order to realize the installation below (with a double switchings electric connection) - EXEMPLE DE COMMANDE Pour réaliser l'installation ci-dessous (avec installation électrique à allumage double) - BESTELLBEISPIEL Um die abgebildete Struktur (mit Doppelschaltung) zu bestellen - EJEMPLO DE PEDIDO Para realizar una instalación como la de abajo (con conexión eléctrica de doble encendido) - EXEMPLO DE ESCOLHA Para compreender a instalação abaixo indicada (com iluminação directa/indirecta):

1 pc **712 992A**, 4 pc **712 904A**, 8 pc **712 940**, 4 pc **712 970A**, 4 pc **712 993**, 1 pc **712 996**, 1 pc **712 986**

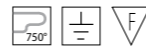
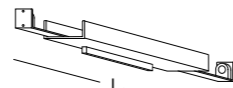



PROFILE PLUS

UNITA' LUMINOSE PER LAMPAD E FLUORESCENTI T16
LUMINOUS UNITS FOR T16 FLUORESCENT BULBS
UNITES LUMINEUSES POUR LAMPES FLUORESCENTES
T16 - LEUCHTEN FÜR T16 LEUCHTSTOFFLAMPEN -
MÓDULOS DE ILUMINACIÓN PARA LÁMPARAS
FLUORESCENTES T16 - UNIDADE LUMINOSA PARA
LÂMPADAS FLUORESCENTES T16

■ Le unità luminose per lampade fluorescenti T16 possono essere impiegate indifferentemente per le versioni soffitto/parete/sospensione
■ The luminous units for T16 fluorescent bulbs can be used for the ceiling/wall/suspended version ■ Les unités lumineuses pour lampes fluorescentes peuvent être installées sur les versions plafond/mur/suspension ■ Leuchten für T16 Leuchtstofflampen können für die Decken / Wand / Hängemontage benutzt sein ■ Los módulos de iluminación se pueden instalar indistintamente sobre las versiones: Techo/pared/suspension ■ As unidades luminosas para lâmpadas fluorescentes T16 para versão em suspensão são as mesmas da versão de tecto e da versão de parede.

 T16

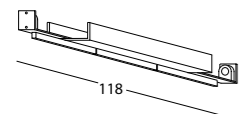


 T16		35W (3000°K - E9022) (4000°K - E9023)
14W (3000°K - E9016) (4000°K - E9017)	39W (3000°K - E9008) (4000°K - E9010)	
21W (3000°K - E9018) (4000°K - E9019)	49W (3000°K - E9046) (4000°K - E9047)	
24W (3000°K - E9037C) (4000°K - E9037B)	54W (3000°K - E9009) (4000°K - E9011)	
28W (3000°K - E9020) (4000°K - E9021)	80W (3000°K - 9036C) (4000°K - E9036B)	


code	L	kg	light	lamp	W	
------	---	----	-------	------	---	---

712 910	58	0,8			14/24W multi	97-1
712 920	88	1			21/39W multi	97-2
712 930	118	1,2			28/54W multi	97-3
712 940	148	1,4			35/49/80W multi	97-4

VERSIONE IN EMERGENZA PERMANENTE - VERSION IN PERMANENT EMERGENCY
VERSION EN URGENCE PERMANENTE - VERSION MIT PERMANENTEM NOTLICHT
VERSIÓN DE EMERGENCIA PERMANENTE - VERSÃO EMERGÊNCIA PERMANENTE

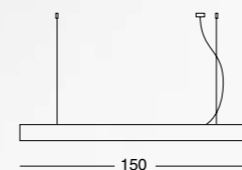
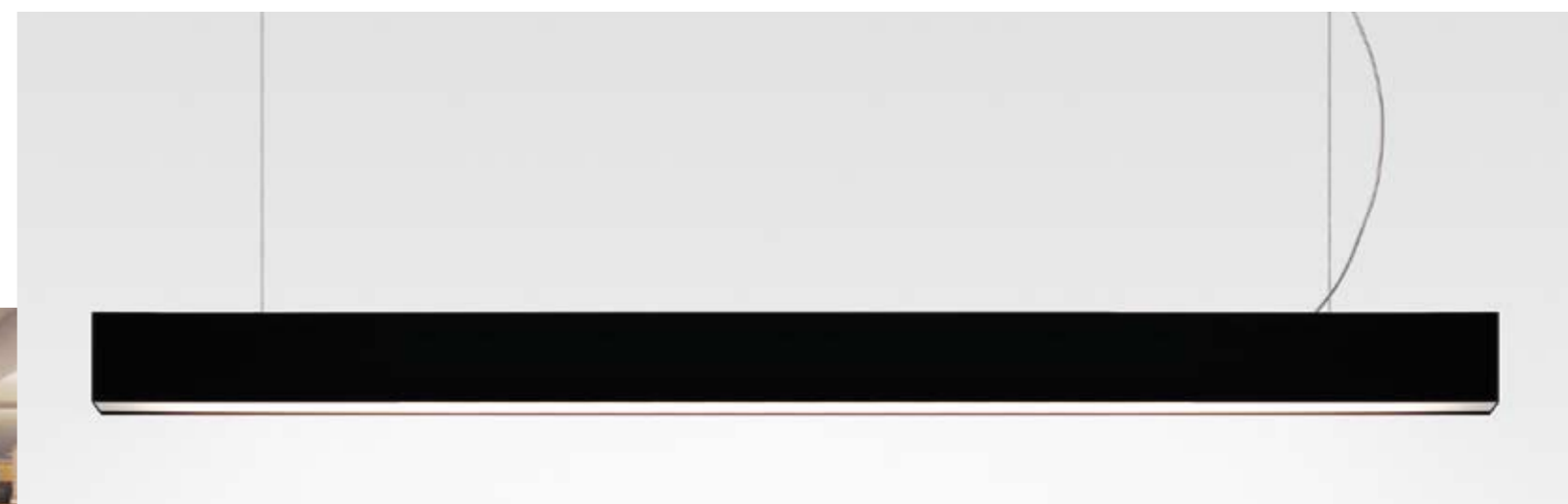


code	kg	light	lamp	W	for code
------	----	-------	------	---	----------

 T16
54W (3000°K-E9009) (4000°K-E9011)

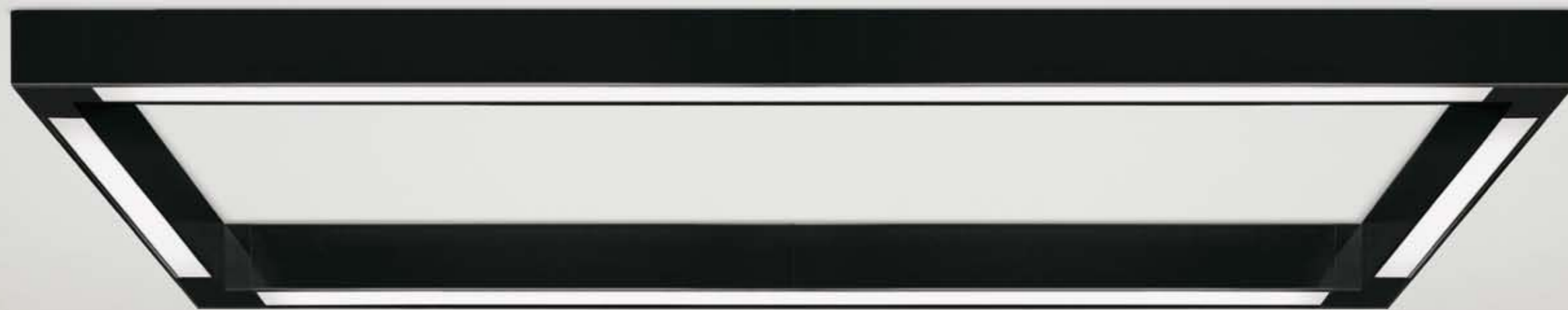
712 930EM	1,7			54W	712 902_
------------------	-----	---	---	-----	-----------------

E' disponibile la versione 1x54W in emergenza per 1h - Available for PROFILE PLUS is 1x54W emergency version of 1h - Est disponible la version 1x54W en urgence pour 1 h - Lieferbar ist eine Leuchte mit 1x54W Notlichteinheit und EVG. Betriebsdauer 1 Stunde - Esta disponible la versión de emergencia 1x54W de 1h - Disponível lampara 1x54W em emergência para 1 hora.



ESEMPIO D'ORDINE (emissione solo diretta 1x80W) - **ORDER EXAMPLE** (only direct emission 1x80W) - **EXEMPLE DE COMMANDE** (émission lumineuse seulement directe 1x80W) - **BESTELLBEISPIEL** (nur direkte Beleuchtung 1x80W) - **EJEMPLO DE PEDIDO** (solo iluminación directa) - **EXEMPLO DE ENCOMENDA** (só com luz directa):

1 pc **712 986**, 1 pc **701 946**, 1 pc **712 903N**, 2 pz **712 970N**, 1 pc **712 940**, 2 pc **712 993**



PROFILE PLUS

INSTALLAZIONE DIRETTA A SOFFITTO - DIRECT INSTALLATION ON THE CEILING - INSTALLATION DIRECTE AU PLAFOND - DECKENMONTAGE MONTAJE DIRECTO A TECHO - INSTALAÇÃO DIRECTA NO TECTO

■ I moduli ed i giunti a L, T, X possono essere installati direttamente a soffitto. Le unità luminose per lampade fluorescenti T16 sono le stesse delle versioni a sospensione a pag. 42/43 e a parete a pag. 46/47 ■ Modules and the L, T, X connectors can be installed directly on the ceiling. The luminous units for T16 fluorescent bulbs are the same ones of the suspended and the wall version. See pages 42/43 and 46/47 ■ Les modules PROFILE PLUS et les joints à L, T, X sont pensés pour être installés directement au plafond. Les unités lumineuses pour lampes fluorescentes T16 sont les mêmes que la version à suspension (pages 42/43) et que la version pour installation à mur (pages 46/47) ■ Module und die L, T und X-Verbinder können nicht nur abgehängt, sondern auch direkt unter der Decke montiert werden. Dazu sind im Mittelsteg des Profils Schraubenlöcher vorhanden. Die Leuchten für T16 Leuchtstofflampen zur Deckenmontage sind identisch mit den Leuchten für abgehängte und Deckenmontage ■ Los módulos de PROFILE PLUS y sus uniones a L, T y X están diseñados para permitir el montaje directo a techo. Los módulos de iluminación para lámparas fluorescentes T16 son iguales a los para versión suspendida (pág. 42/43) y de pared (pág. 46/47) ■ Os módulos do PROFILE PLUS e as uniões L, T e X, são concebidos de forma a poderem ser instalados directamente no tecto. As unidades luminosas para lâmpadas fluorescentes T16 são as mesmas da versão em suspensão (pág.42/43 e da versão de parede (pág.46/47).



T16

ESEMPIO D'ORDINE (Installazione a soffitto)
ORDER EXAMPLE (Installation at the ceiling)
- EXEMPLE DE COMMANDE (Installation au plafond) - **BESTELLBEISPIEL** (Struktur unter der Decke) - **EJEMPLO DE PEDIDO** (Instalación con montaje a techo)
EXEMPLO DE ENCOMENDA (Instalação no tecto):
 (l=620 cm)
 4 pc 712 901V, 2 pc 712 970V, 2 pc 712 920



PROFILE PLUS

MODULI PER INSTALLAZIONE A PARETE - MODULES FOR THE WALL INSTALLATION - MODULES POUR INSTALLATION AU MUR
 MODULE FÜR DIE WANDINSTALLATION - MÓDULOS PARA EL MONTAJE DE PARED - MODULOS PARA INSTALAÇÃO NA PAREDE

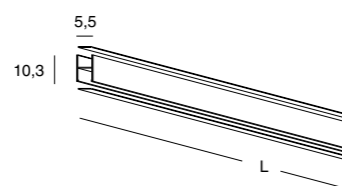
■ Sono disponibili moduli per installazione diretta a parete, si montano e si allineano tra di loro tramite viti che attraversano asole praticate nella parte posteriore del profilato. Le unità luminose per lampade fluorescenti T16 per la versione montaggio a parete sono le stesse per la versione a sospensione e la versione montaggio a soffitto ■ Modules for direct installation at the wall are available. They can be mounted and aligned by means of screws passing through proper holes in the back part of the profile. The luminous units for T16 fluorescent bulbs for the ceiling installation are the same ones of the suspended and the wall version. Modules de PROFILE PLUS sont disponibles pour installation directe au mur et s'installent et s'alignent entre eux par des vis qui traversent des ouvertures faites dans la partie arrière du profilé. Les unités lumineuses pour lampes fluorescentes T16 pour la version installation au mur sont les mêmes que la version à suspension et que la version pour installation au plafond ■ Module für direkte Wandmontage sind lieferbar und schon vorbereitet. Die Module werden mit Schrauben befestigt und ausgerichtet, Bohrungen im rückseitigen Teil des Profils sind vorhanden. Die Leuchten für T16 Leuchtstofflampen zur

Deckenmontage sind identisch mit den Leuchten für abgehängte - und Deckenmontage ■ Módulos PROFILE PLUS, específicos para montaje directo a pared y se montan y alinean gracias a los tornillos que se colocan en la parte posterior del perfil. Los módulos de iluminación para lámparas fluorescentes T16 para montaje a techo son iguales a los para versión suspendida y de pared ■ Estão disponíveis e propositadamente projectados módulos PROFILE PLUS para instalação directa na parede. Os módulos para instalação na parede montam-se e alinham-se entre si, através de parafusos que atravessam furos próprios na parte traseira do perfil. As unidades luminosas para lâmpadas fluorescentes T16 para versão de parede são as mesmas que as da versão de suspensão e a versão de montagem no tecto.



MODULI PER INSTALLAZIONE A PARETE - MODULES FOR THE WALL INSTALLATION -
 MODULES POUR INSTALLATION AU MUR - MODULE FÜR DIE WANDINSTALLATION -
 MÓDULOS PARA EL MONTAJE DE PARED MODULOS PARA INSTALAÇÃO NA PAREDE

L=60 cm Kg 1,4	L=90 cm Kg 2,0	L=120 cm Kg 2,7	L=150 cm Kg 3,4	L=300 cm Kg 6,8
712 600A	712 601A	712 602A	712 603A	712 604A
712 600B	712 601B	712 602B	712 603B	712 604B
712 600G	712 601G	712 602G	712 603G	712 604G
712 600N	712 601N	712 602N	712 603N	712 604N
712 600V	712 601V	712 602V	712 603V	712 604V



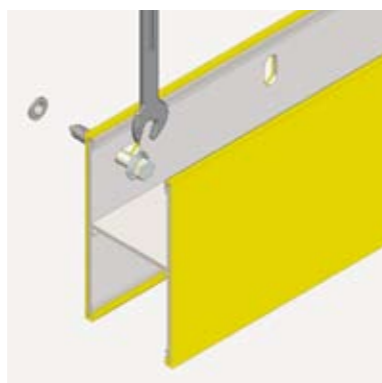
ESEMPIO D'ORDINE (luce diretta e indiretta)
 - **ORDER EXAMPLE** (Direct and indirect lighting)
 - **EXEMPLE DE COMMANDE** (lumière directe et indirecte) - **BESTELLBEISPIEL** (Direkte/indirekte Beleuchtung) - **EJEMPLO DE PEDIDO** (luz directa e indirecta) - **EXEMPLO DE ENCOMENDA** (luz directa e indirecta):
 (l=60 cm)

1 pc 712 600N, 2 pc 712 910, 2 pc 712 970N

GIUNTO A L - L CONNECTOR - JOINT A L - L- VERBINDER
 UNIÃO A L - UNIÃO EM L

Il giunto a L può essere usato anche con gli elementi lineari concepiti per il montaggio a parete - The L connector can be employed even with the specific linear elements thought for the installation on the wall - Le joint à L peut être utilisé aussi avec les éléments linéaires pensés pour l'installation au mur - Der auch bei den anderen Installationen verwendete L- Verbinder lässt sich auch bei der Wandmontage verwenden - La unión a L es idónea también para el montaje a pared - A união em L também pode ser utilizada com os elementos lineares concebidos para a montagem na parede.

712 990A	10
712 990B	15
712 990G	15
712 990N	
712 990V	





PROFILE PLUS



BINARIO - TRACK/SCHIENE - RAIL - RIEL

CABOS PARALLELOS - CALHA EUROSTANDARD

■ Tramite la coppia di staffe cod. 712999 è possibile installare il binario eurostandard all'interno dei moduli di PROFILE PLUS. Vi si potranno così montare tutti i proiettori provvisti di tale adattatore ■ Through the bracket couple code 712999 is possible to install the Eurostandard binary inside the Profile Plus modules. Therefore it will be possible to assemble on them all the projectors having this adapter ■ Par la couple de brides réf. 712999 il est possible d'installer la voie Eurostandard dans les modules de Profile Plus. On pourra de cette façon y assembler tous les projecteurs fournis de cet adaptateur ■ Durch das Bügelpaar Code 712999 kann man das Gleis Eurostandard in die Modulen von Profile Plus installieren. Man wird so die Möglichkeit haben, darauf all die Scheinwerfer mit einem solchen Zwischenstecker aufzubauen ■ A través del par de abrazaderas cód. 712999 es posible instalar la vía Eurostandard entre los módulos de Profile Plus. Así podrán montarse todos los proyectores equipados de este adaptador ■ A través do conjunto de placas cod.712999, é possível instalar a calha Eurostandard dentro dos módulos Profile Plus. Podem-se assim montar todos os projectores providos de adaptador específico.

PROFILE PLUS

PROIETTORI E SPOT - PROJECTORS AND SPOTS

PROJECTEURS ET SPOT - STRAHLER UND SPOTS

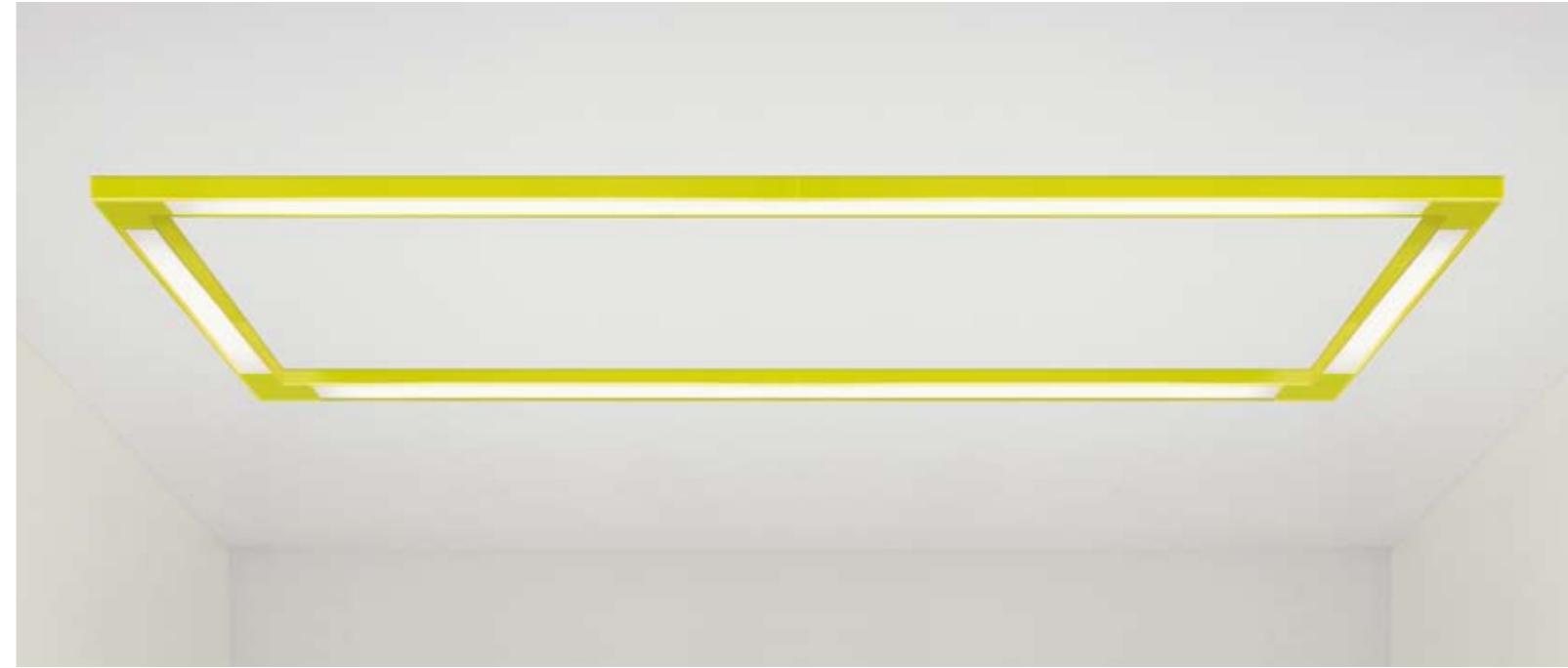
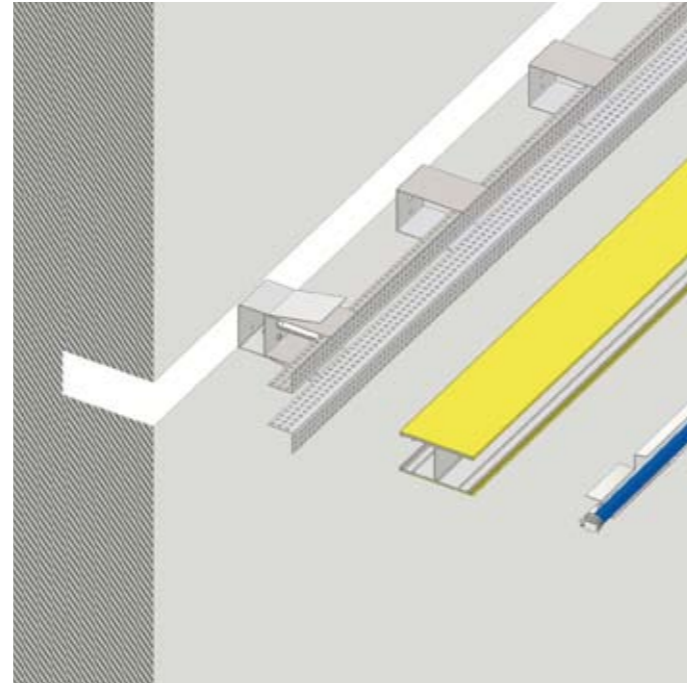
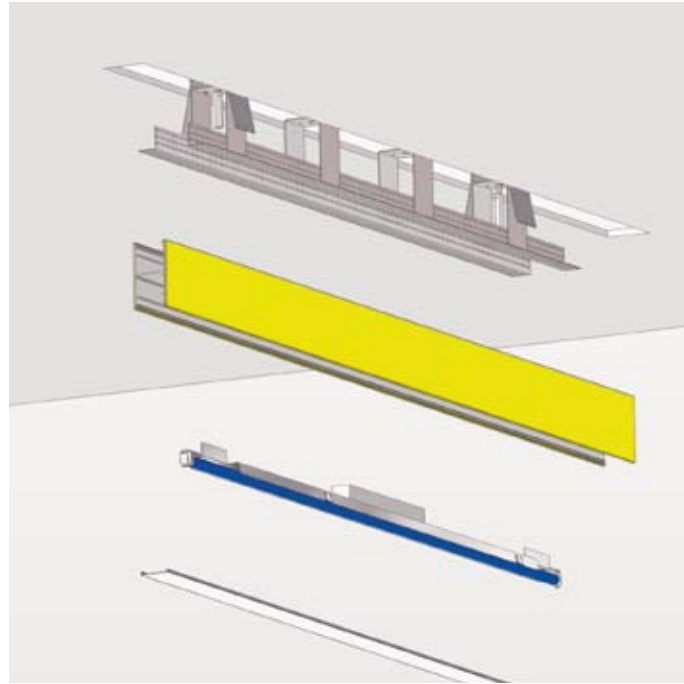
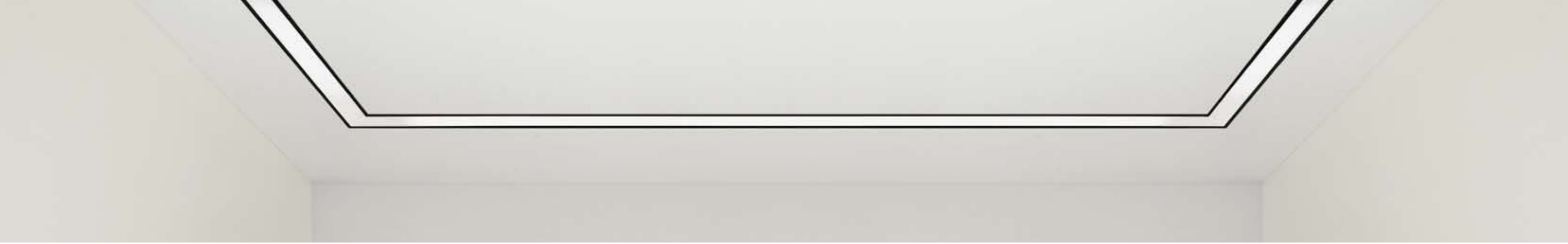
PROYECTORES Y SPOTS - PROJECTORES

Per informazioni dettagliate sulla gamma completa dei proiettori vedi pag. 76 ■ For detailed information about the complete range of projectors, please look at the pag. 76 ■ Pour des informations détaillées sur la gamme complète des projecteurs consultez la page 76 ■ Weitere Informationen über die komplette Auswahl von Strahlern finden Sie im Hauptkatalog auf Seite 76

■ Para informaciones detalladas sobre la gama completa de proyectores favor de consultar a la pág. 76 ■ Para informação detalhada sobre a gama completa de projectores, por favor consulte a Pág. 76.

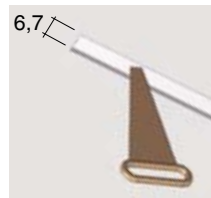


 EVOLUTION p.78	<ul style="list-style-type: none">  G53 100W QR111  GX8.5 35/70W HIPAR111  GU5.3 50W QR-51  GU5.3 50W QR-CB51 	 GUN p.102	<ul style="list-style-type: none">  GU5.3 50W QR-51 	 ZENITH p.104	<ul style="list-style-type: none">  E27 100W QPAR30  E27 75W QPAR-CB30  E27 70W HIPAR-L30 	 ECHOS p.86	<ul style="list-style-type: none">  GU5.3 50W QR-51  G53 100W QR111  GX10 20/35W CDM-R  GX8.5 70W HIPAR111
 EVOLUTION FLUO p.84	<ul style="list-style-type: none">  GX24q-3 52W TC-TEL 	 FEDERAL p.98	<ul style="list-style-type: none">  GX8.5 70W HIPAR111  G53 75W QR111 	 STACK p.110	<ul style="list-style-type: none">  E27 100W R80  E27 100W QPAR30  E27 75W QPAR-CB30 	 ECHOS LED p.92 7/22W	



Installazione a soffitto - Ceiling Installation - Installation au plafond
- Decken montage - Instalación para techo - Instalação para tecto.

Installazione a parete - Wall Installation - Installation au mur
- Wand montage - Instalación a pared - Instalação na parede.

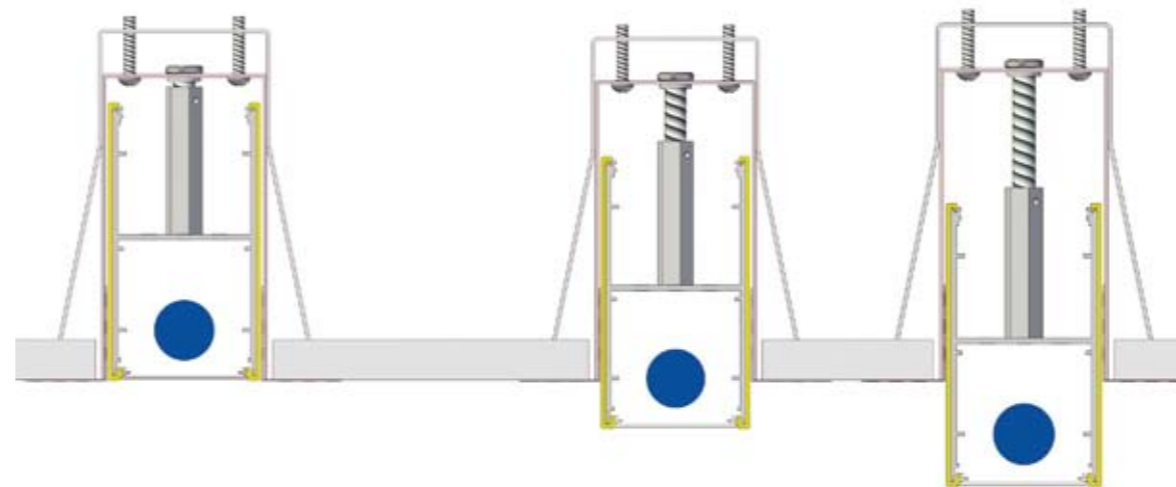


**INSTALLAZIONE AD INCASSO COMPLETO - COMPLETE EMBEDDING INSTALLATION
- INSTALLATION À ENCASTRE COMPLET - INSTALLATION BEI VÖLLIGER VERTIEFUNG
- INSTALACIÓN DE EMPOTRE COMPLETO - INSTALAÇÃO TOTALMENTE ENCASTRADA**

I moduli di Profile Plus possono essere montati completamente ad incasso in controsoffitti. Vi si possono installare tutti gli apparecchi previsti per il sistema - The Profile Plus modules can be totally embedding assembled on false ceiling or walls. It's possible to install on them all the fittings foreseen by the system - Les modules de Profile Plus peuvent être installés entièrement à encastrer dans faux plafonds ou à mur. On peut y installer tous les appareils pensés pour le système - Die Module von Profile Plus können völlig bei Vertiefung in Zwischendecken oder in Wänden aufgebaut werden. In diese Modulen kann man all die geplanten Geräte für das System installieren - Los módulos de Profile Plus pueden ser completamente empotrados en contratechos o pared. Se pueden instalar todos los aparatos previstos por el sistema - Os módulos de Profile Plus podem ser aplicados totalmente encastrados no tecto falso ou parede. Podem-se instalar todos os aparelhos previstos para este sistema.

PROFILE PLUS RECESSED

■ I piccoli bordi inferiori di Profile Plus consentono, in caso di installazioni in controsoffitti, di caratterizzare con leggeri tocchi di colore gli ambienti illuminati ■ The small lower edges of Profile Plus allow, in case of installation on false ceilings, to characterize with light color touches the lighted rooms ■ Les petits bords inférieurs de profile Plus permettent, en cas d'installation sur faux plafonds, de caractériser par des petits coups de couleur les ambiances éclairées ■ Die kleinen unteren Ränder von Profile Plus erlauben, im Fall von Installationen in Zwischendecken, mit leichten Farbhänden die beleuchteten Räumen kennzeichnen ■ Los pequeños bordes inferiores de Profile Plus permiten, en caso de instalaciones en contratechos, caracterizar con ligeros toques de color los cuartos iluminados ■ Os pequenos rebordos inferiores do Profile Plus permitem, em caso de instalação em tecto falso, de imprimir suaves toques de cor aos ambientes iluminados.



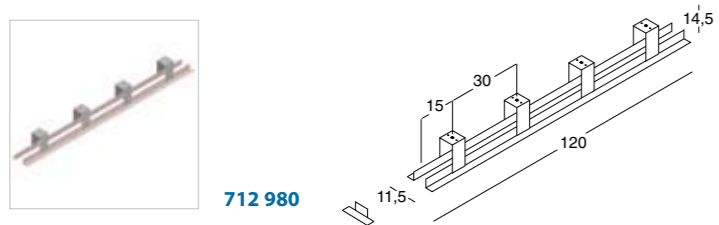
**INSTALLAZIONE A SEMINCASSO - SEMI-EMBEDDING
INSTALLATION - INSTALLATION À DEMI-ENCASTRE
- HALBVERTIEFUNGINSTALLATION
- INSTALACIÓN DE SEMI-EMPOTRE
- INSTALAÇÃO SEMI-ENCASTRADA**

Mediante un semplice sistema meccanico si può ottenere l'uscita dei moduli di Profile Plus dal piano del controsoffitto con una regolazione da 0 a 5 cm - Through a simple mechanical system you can obtain the output of the Profile Plus modules from the plane of the false ceiling or of the wall with a regulation from 0 to 5 cm - Par un simple système mécanique on peut obtenir la sortie des modules de Profile Plus du plan du faux plafond ou du mur avec un réglage de 0 à 5 cm - Durch ein einfaches mechanisches System kann man die Ableitung der Modulen von Profile Plus von der Zwischendeckeplatte oder von der Wandplatte mit einer Regelung von 0 bis 5 cm haben - A través de un simple sistema mecánico puede obtenerse la salida de los módulos de Profile Plus del llano del contratecho o de la pared con una regulación de 0 a 5 cm. - Mediante um simples sistema mecânico pode-se obter a saída dos módulos do Profile Plus do piso do tecto falso ou da parede com uma regulação de 0 a 5cm.



PROFILE PLUS RECESSED

COMPONENTI - COMPONENTS - COMPOSANTS
 KOMONENTEN - COMPONENTES - COMONENTES



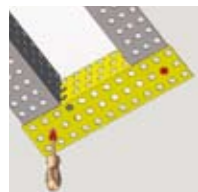
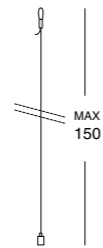
712 980

Supporto longitudinale di lamiera forata troncabile alla misura desiderata. Completo di due regolatori d'uscita dal controsoffitto dei moduli di Profile Plus - Longitudinal support of perforated plate that can be parted by the wished measure. Complete with two output regulators from the false ceiling of the Profile Plus modules - Supporte longitudinal en tôle percée coupable à la mesure souhaitée. Avec deux régulateurs de sortie du faux plafond des modules de Profile Plus - Longitudinaler Gestell aus gelochtem Stahlblech, abbrechbar bei der gewünschten Messung. Komplett mit zwei Ableitungsregulatoren von der Zwischendecke der Profile Plus Modulen - Suporte longitudinal de plancha horada cortable a la medida deseada. Completo de dos reguladores de salida del contratecho de los módulos de Profile Plus - Suporte longitudinal de lâminas forradas e cortadas à dimensão desejada. Completas de dois reguladores de saída do tecto falso dos módulos do Profile Plus



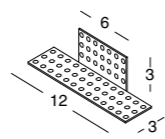
712 982

Cavetto d'acciaio per attacco a soffitto del supporto longitudinale provvisto di regolazione micrometrica "Zip System" - Steel cable for ceiling connection of the longitudinal support having the "Zip System" micrometric regulation - Petit câble en acier pour branchement au plafond du support longitudinal avec réglage micrométrique "Zip System" - Stahllitze für Deckeverbindung des longitudinalen Gestelles mit micrometrischer "Zip System" Regelung - Cablecito de acero por conexión a techo del soporte longitudinal equipado de regulación micrométrica "Zip System" - Cabo de aço para aplicação ao tecto do suporte longitudinal provido de um regulador micrométrico "Zip System".



712 981

Terminale in lamiera forata del supporto longitudinale - Terminal in perforated plate of the longitudinal support - Terminal en tôle percée du support longitudinal - Anschluss des longitudinalen Gestelles aus gelochtem Stahlblech - Terminal en plancha horada del soporte longitudinal - Terminal em lâminas forradas do suporte longitudinal



PROFILE PLUS RECESSED

MONTAGGIO IN CONTROSOFFITTI GIA' REALIZZATI - ASSEMBLING ON ALREADY

- REALIZED FALSE CEILINGS - ASSEMBLAGE DANS FAUX PLAFONDS DEJA REALISES

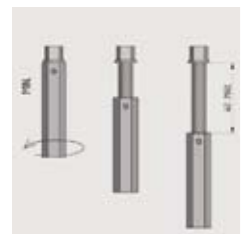
- AUFBAU IM FALL VON SCHON GEMACHTEN ZWISCHENDECKEN

- INSTALACIÓN EN CONTRATECHOS YA REALIZADOS

- MONTAGEM EM TECTO FALSO JÁ REALIZADO



- 1 Tagliare il cartongesso alla misura indicata sulle istruzioni di montaggio, avendo cura di non superare una distanza di 30 cm dai sostegni dell'orditura metallica del controsoffitto - Cut the calcined gypsum by the measure mentioned on the assembling instruction, being careful not to exceed a 30 cm distance from the supports of the false-ceiling metal frame
- Couper le carton-plâtre à la mesure indiquée sur les instructions pour l'assemblage, en faisant attention à ne pas dépasser une distance de 30 cm des supports de l'ourdissement métallique du faux plafond - Schneiden Sie den Gipskarton bei der in den Aufbauanweisungen zitierten Messung, beachtend eine 30cm Ferne von den Stützen des Zwischendeckemetalldachstules nicht zu überschreiten - Cortar el cartonyeso a la medida indicadas en las instrucciones de montaje, cuidándose que la distancia de los soportes de la urdura metálica del contratecho no supere 30 cm - Cortar o pladur à medida indicada nas instruções de montagem, tendo o cuidado de não exceder uma distância de 30 cm do suporte metálico do tecto falso.



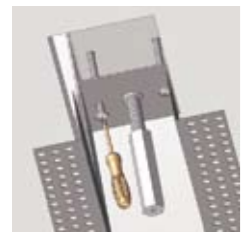
- 2 Aggiustare alla misura desiderata i regolatori d'uscita dal controsoffitto dei moduli di Profile Plus (da 0 a 5 cm) - Regulate to the wished measure the regulators for the output from the false ceiling of the Profile Plus modules (from 0 to 5 cm)
- Arranger à la mesure souhaitée les régulateurs de sortie du faux plafond des modules de Profile Plus (de 0 à 5 cm)
- Regulieren Sie bei der gewünschten Messung die Ableitungsregulatoren von der Zwischendecke der Profile Plus Modulen (von 0 bis 5 cm) - Ajustar a la medida deseada los reguladores de salida del contratecho de los módulos de Profile Plus (de 0 a 5 cm) - Ajustar á medida deseada os reguladores de saída do tecto falso dos módulos do Profile Plus (da 0 a 5 cm).



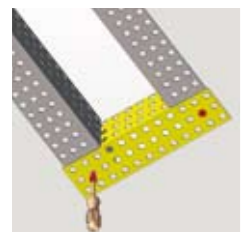
- 3 Fissare i regolatori agli archetti del supporto longitudinale in lamiera forata - Fix the regulators to the bows of the longitudinal support in perforated plate - Fixer le régulateurs aux archets du support longitudinal en tôle percée - Befestigen Sie die Regulatoren den Bügel des longitudinalen Gestelles aus gelochtem Stahlblech - Fijar los reguladores a los arcos del soporte longitudinal en plancha horada - Fixar os reguladores aos arcos do suporte longitudinal em chapa furada.



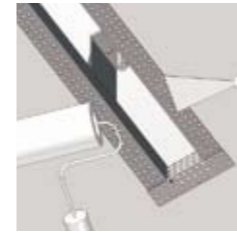
- 4 Avvitare in corrispondenza della staffa ad omega del supporto longitudinale la staffa a U in dotazione - Screw the supplied U bracket by the omega bracket of the longitudinal support - Visser en correspondance de la bride à oméga du support longitudinal de tôle percée la bride à U fournie - Schrauben Sie den gelieferten U-Bügel bei dem omega-Bügel des longitudinalen Gestelles - Atornillar en correspondencia de la abrazadera a omega del soporte longitudinal la abrazadera U suministrada - Aparafusar no local correspondente da placa omega do suporte longitudinal da placa em U fornecida.



- 5 Inserire nel foro del controsoffitto il supporto longitudinale di lamiera forata e bloccare il tutto al cartongesso avvitando dal sotto - Insert in the false ceiling-hole the longitudinal support of perforated plate and fix it on the calcined gypsum screwing from below - Insérer dans le trou du faux plafond le support longitudinal en tôle percée et bloquer l'ensemble au carton-plâtre en vissant du bas - Stecken Sie in das Zwischendeckeloch den longitudinalen Gestell aus gelochten Stahlblech hinein und befestigen Sie das alles am Gipskarton von unten durch das Schrauben - Introducir en el foro del contratecho el soporte longitudinal de plancha horada y bloquear todo al cartonyeso atornillando por abajo - Inserir no furo do tecto falso o suporte longitudinal de chapa e apertar tudo ao pladur aparafusando por baixo.



- 6 Quando occorre, per facilitare la stuccatura, inserire il terminale del supporto a rete cod. 712981 e fissarlo con una vite dal sotto del cartongesso - When it's necessary, to make the surfacing easier, insert the terminal of the net support code 712981 and fix it with a screw from the below part of the calcined gypsum - Si nécessaire, pour faciliter le stucage, insérer le terminal du support à réseau réf. 712981 et le fixer par une vis de la partie inférieure du carton-plâtre - Wenn es nötig ist, um die Spachtelung zu erleichtern, stecken Sie die Klemme des netzartigen Gestelles hinein - Cuando necesite, para facilitar el estucado, introducir el terminal de soporte a red cód. 712981 y fijarlo con un tornillo por abajo del cartonyeso - Quando necessário, para facilitar a estuquagem, inserir o terminal do suporte em rede cod. 712981 e fixá-lo com um parafuso por baixo do pladur.



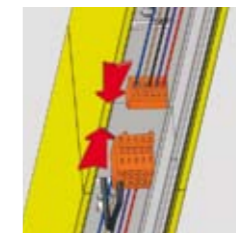
- 7 Stuccare i bordi del supporto longitudinale che hanno uno spessore di solo 0,5 mm. Tinteggiare prima di inserire i moduli - Surface the edges of the longitudinal support having a thickness of only 0,5 mm. Distemper before to insert the modules - Stuquer les bords du support longitudinal qui ont un épaisseur seulement de 0,5 mm. Teinter avant d'insérer les modules - Spachteln Sie die Rände des longitudinalen Gestelles habend eine Dicke nur 0,5 mm. Streichen bevor die Modulen hineinzustecken - Estucar los bordes del soporte longitudinal que tienen un espesor de sólo 0,5 mm. Pintar antes de introducir los módulos - Estucar os rebordos do suporte longitudinal que têm uma espessura de apenas 0,5 mm. Pintar antes de inserir os módulos.



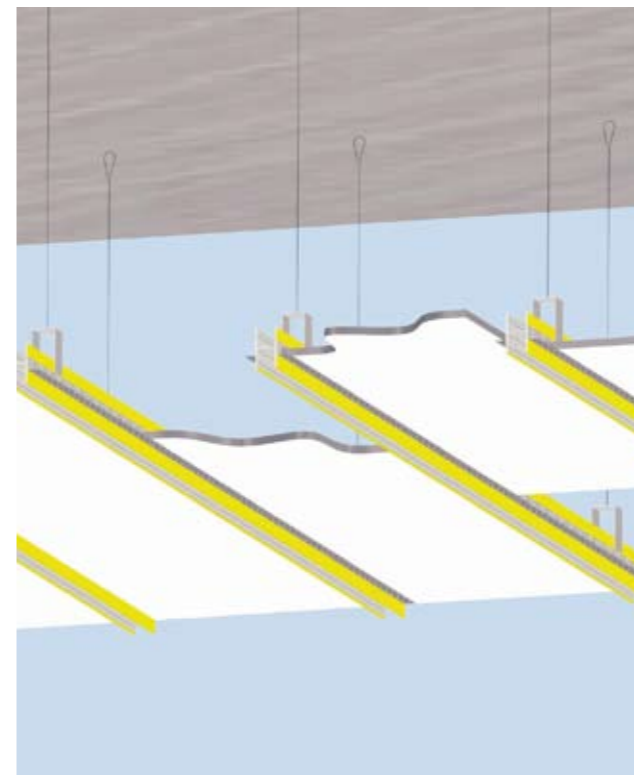
- 8 Inserire i moduli di Profile Plus ed avvitarli al regolatore d'uscita - Insert the Profile Plus modules and screw them to the output regulator - Insérer le modules de Profile Plus et les visser au régulateur de sortie - Stecken Sie die Profile Plus Modulen hinein und schrauben Sie sie an dem Ableitungsregulator - Introducir los módulos de Profile Plus y atornillarlos al regulador de salida - Inserir os módulos do Profile Plus e aparafusar ao regulador de saída.



- 10 Installare le unità luminose e gli accessori per terminare l'impianto - Install the lighting units and the accessories to complete the plant - Installer le unités lumineuses et les accessoires pour terminer l'implantation - Installieren Sie die Leuchteile und die Zubehörteile um die Anlage zu beenden - Instalar as unidades luminosas e os acessórios para finalizar a obra - Instalar las unidades luminosas y los accesorios para terminar la instalación.



- 9 Porre attenzione a far entrare nel modulo prescelto il cavo d'alimentazione generale e collegare elettricamente i moduli di Profile Plus tramite le prese a scatto - Be careful to let the general feeding cable in the wished module and connect the Profile Plus modules through the trip-outlets - Faire attention que le câble d'alimentation général entre dans le module choisi et brancher électriquement les modules de Profile Plus par les fiches à déclenchement - Geben Sie darauf acht, dass das allgemeine Speisekabel in den gewünschten Module hineingesteckt wird und schalten Sie die Profile Plus Modulen durch die Auslösungsteckdose - Prestar atención en la introducción en el módulo elegido del cable de alimentación general y conectar eléctricamente los módulos de Profile Plus a través de los enchufes de bloqueo - Ter atenção ao introduzir no módulo escolhido o cabo de alimentação geral e electrificar os módulos do Profile Plus com fichas de encaixe.



MONTAGGIO DI PROFILE PLUS CON FUNZIONE DI SOSTEGNO DEL CONTROSOFFITTO - PROFILE PLUS ASSEMBLING WITH SUPPORTING FUNCTION OF THE FALSE CEILING

- ASSEMBLAGE DE PROFILE PLUS AVEC FONCTION DE SOUTIEN DU FAUX PLAFOND - AUFBAU VON PROFILE PLUS MIT GESTELLFUNKTION DER ZWISCHENDECKE - INSTALACIÓN DE PROFILE PLUS CON FUNCIÓN DE SUPORTE DEL CONTRATECHO

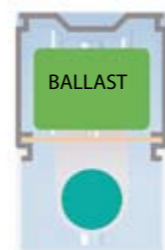
- MONTAGEM DO PROFILE PLUS COM A FUNÇÃO DE SUSTENTAÇÃO DO TECTO FALSO

In questo caso deve essere montata l'orditura dei moduli longitudinali di sostegno per Profile Plus cod. 712980 e regolata la loro planarità tramite "Zip System". Si deve avere cura, quando la loro distanza è superiore a 60 cm, di integrare gli ancoraggi del controsoffitto ai profilati a C normalmente usati in questi casi - In this case must be assembled the frame of the supporting longitudinal modules for Profile Plus code 712980 and must be regulated their planarity through "Zip System". You must be careful, when the distance is bigger than 60 cm, to integrate the anchorages of the supporting longitudinal modules to the C sections normally used in these cases - Dans ce cas-là on doit assembler la trame des modules longitudinaux de soutien pour Profile Plus réf. 712980 et régler leur planéité par "Zip System". On doit faire attention, si leur distance est plus de 60 cm, à intégrer les ancrages des modules de soutien longitudinal aux profilés à C utilisés d'habitude dans ces cas-là - In diesem Fall muss man den Dachstuhl der longitudinalen Gestellmodulen für Profile Plus Code 712980 aufbauen und durch "Zip System" ihre Ebenheit regulieren. Wenn ihre Ferne höher als 60cm ist, muss man die Kabelschuhe der longitudinalen Gestellmodulen den üblich in diesen Fälle verwendeten C Profilstählen eingliedern - En este caso tiene que ser montada la urdura de los módulos longitudinales de soporte por Profile Plus cód. 712980 y regulada su planaridad a través de "Zip System". En caso que su distancia es más de 60 cm, tiene que prestarse atención a integrar los anclajes de los módulos de soporte longitudinal a los perfiles C normalmente usados en estos casos - Neste caso deve ser montada a trama dos módulos longitudinais de sustentação para o Profile Plus cod. 712980 e regulado entre eles através de um "Zip System". Deve-se ter o cuidado, quando a distância entre eles é superior a 60 cm, de integrar uns suportes de módulos de sustentação longitudinalis ao perfil em C normalmente usados nestes casos.



PLANET SYSTEM

- Sistema lineare per lampade fluorescenti T16 realizzato interamente in policarbonato estruso. Può essere installato sospeso a parete o a soffitto
- Linear system for T16 fluorescent lamps wholly realized in extruded polycarbonate. It can be installed wall or ceiling suspended
- Système linéaire pour lampes fluorescentes T16 réalisé entièrement en polycarbonate extrudé. Il peut être installé suspendu au mur ou sur plafond
- Linearsystem für Glimmlampen T16, völlig aus gespritztem Polycarbonat. Es kann an der Wand oder an der Decke aufgehängt werden
- Sistema lineal para lámparas fluorescentes T16 realizado integralmente en policarbonato extrudido. Puede ser instalado suspendido a pared o a techo
- Sistema linear para lâmpadas fluorescentes T16 inteiramente em policarbonato extruso. Pode ser instalado em suspensão, na parede e no tecto.

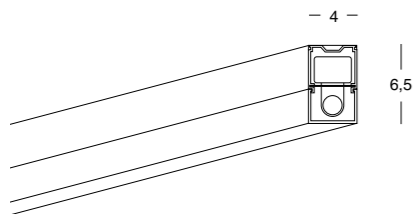


I COLORI - COLOURS LES COULEURS - FARBEN LOS COLORES - AS CORES

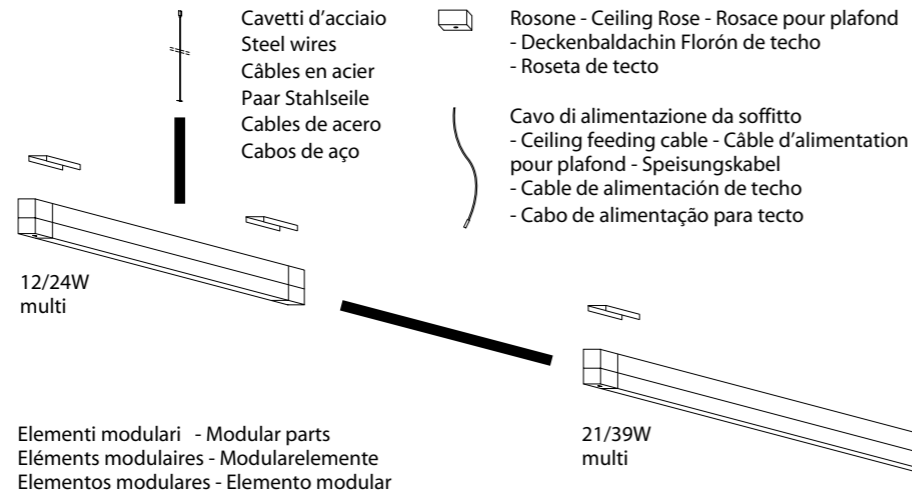
- PLANET è presentato nei colori bianco e nero lucidi, molto eleganti.
- Planet is introduced in the colours lucid white and black, very elegant.
- Planet est présenté dans les couleurs blanc et noir brillants, très élégantes.
- Planet gibt es in den Farben Weiß und Schwarz, glänzend, sehr elegant.
- Planet es presentado en los colores blanco y negro lúcidos, muy elegantes.
- Planet é apresentado nas cores brancas e preto brilhante, muito elegantes.

PLANET KIT

- Sono disponibili anche in Kit completi per montaggio singolo a parete/soffitto, vedi pg. 322
- Are available also in complete Kit for individual assembling in wall/ceiling, see page 322
- Sont disponibles aussi en Kits complets pour assemblage individuel à mur/plafond, voir page 322
- Sind auch in vollständigen Kits für einfache Montage der Wand/Decke zur Verfügung, Seite 322
- Pueden ser entregados también en juegos completos para montaje singular de pared/techo. Véase en la pág. 322
- Estão disponíveis também em Kit de montagem individual na parede/tecto. Ver pág. 322.



PLANET Componenti -Components -Composants
Komponenten - Componentes - Comonentes

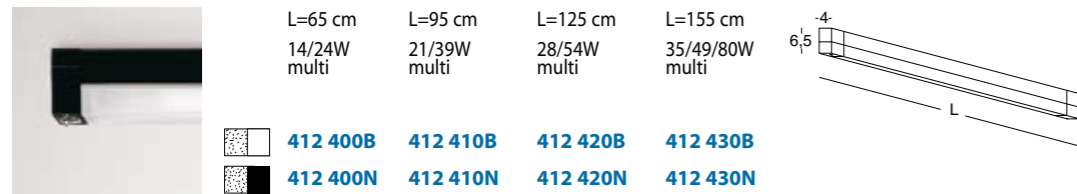


Staffe parete/soffitto (sempre fornite)
Wall/cealing bracket (always supplied)
Bride de montage plafond/paroi (toujours fournir)
Wandbefestigungsklammer (immer mitgeliefert)
Soporte a parede/techo (siempre suministrada)

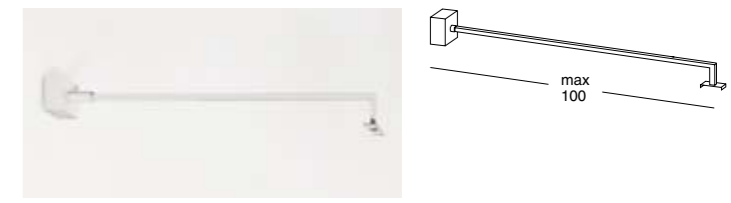
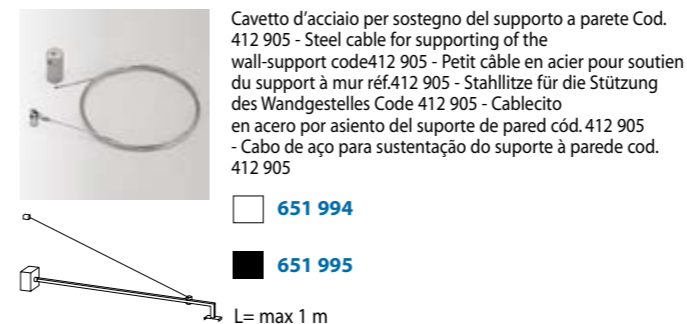
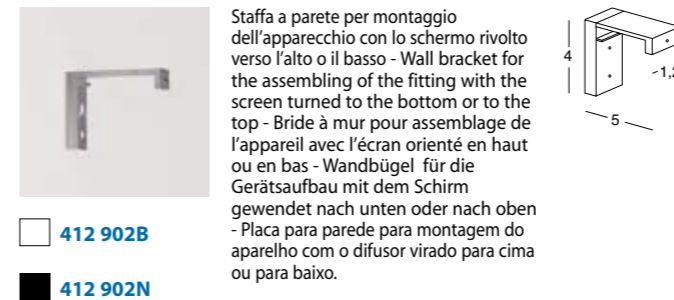
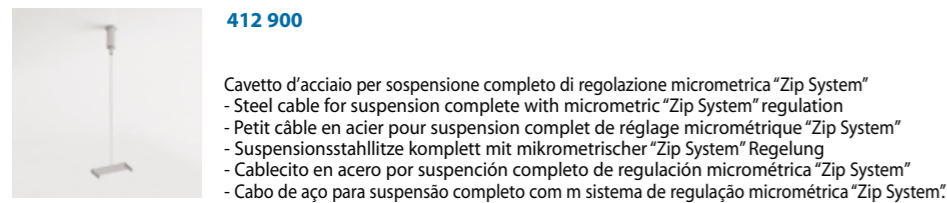
COMPONENTI - COMPONENTS - COMPOSANTS
KOMPONENTEN - COMPONENTES - COMONENTES

T16

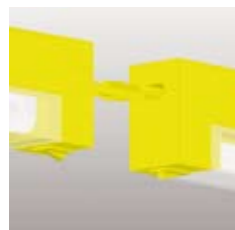
14W (3000°K - E9096) (4000°K - E9017)	28W (3000°K - E9020) (4000°K - E9021)	49W (3000°K - E9046) (4000°K - E9047)
21W (3000°K - E9018) (4000°K - E9019)	35W (3000°K - E9022) (4000°K - E9023)	54W (3000°K - E9009) (4000°K - E9011)
24W (3000°K - E9037C) (4000°K - E9037B)	39W (3000°K - E9008) (4000°K - E9010)	80W (3000°K - 9036C) (4000°K - E9036B)



Elementi modulari completi di schermi - Modular parts complete with screen - Eléments modulaires complets d'écrans
- Modulelemente komplett mit Schirme - Elementos modulares completos de filtros - Elemento modular completo de difusor

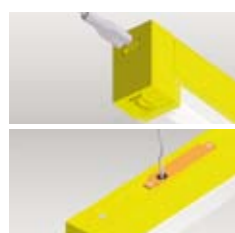


PLANET NOTES



UNIONE ELETTRICA - ELECTRICAL CONNECTION - CONNEXION ÉLECTRIQUE - ELEKTRISCHE VERBINDUNG - CONEXIÓN ELÉCTRICA - UNIÃO ELÉCTRICA

Con ogni apparecchio è sempre fornito un connettore ad innesto rapido per il collegamento elettrico tra i vari moduli del sistema - Every fitting is even supplied with its quick-clutch connector for the electrical connection between the different system modules - Avec chaque appareil on fournit toujours un connecteur à branchement rapide pour la connexion électrique entre les différents modules du système - Jedes Gerät ist geliefert mit einer Steckvorrichtung für die elektrische Verbindung der verschiedenen Systemsmodulen - Con cada aparato siempre es entregado un conector con enchufe rápido por la conexión eléctrica entre diferentes módulos del sistema - Com cada aparelho é fornecido um ligador de encaixe rápido para a ligação eléctrica entre os vários módulos do sistema.

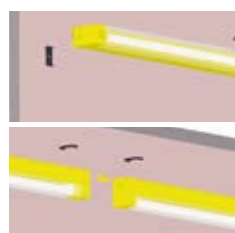


ALIMENTAZIONE ELETTRICA - ELECTRICAL FEEDING - ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - STROMVERSORGUNG - ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA - ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA

L'alimentazione può essere effettuata sia lateralmente all'inizio del sistema (mediante il cavo cod. 412903), che dall'alto nel punto desiderato del sistema mediante il conduttore cod. 701945 - The feeding can be done both sideways at the beginning of the system (through the cable code 412903), both on the top in the wished point of the system through the conductor code 701945 - L'alimentation peut être faite soit latéralement au début du système (par le câble réf. 412903), soit d'en haut dans le point souhaité du système par le conducteur réf. 701945 - Die Stromversorgung kann sowohl seitlich am Anfang des Systems (dank des Kabels Code 412903) sein, als auch oben, in dem gewollten Punkt des Systems dank der Leitung Code 701945 - La alimentación puede ser entregada por el lado al principio del sistema (a través del cable cód. 412903), y por arriba sobre el punto deseado del sistema a través del conductor cód. 701945 - A alimentação pode ser efectuada lateralmente pelo início do sistema (mediante o cabo cod. 412903), ou por noutro ponto desejado do sistema mediante o condutor cod. 701945.



Per una facile e rapida installazione planare del sistema gli attacchi a soffitto di PLANET sono provvisti di sistema di regolazione micrometrica con bloccaggio rapido "Zip System" - For an easy and fast installation, the PROFILE PLUS ceiling connectors are provided with a system of micrometric regulation "Zip System" - Pour une installation planaire facile et rapide du système les connexions au plafond de PROFILE PLUS sont pourvues de système de réglage micrométrique avec blocage rapide "Zip System" - Um eine schnelle Montage zu gewährleisten, werden die Halter der Stahlseile an der Decke mit einem Mikro Schnelljustiersystem geliefert - Para una instalación fácil y rápida los soportes de techo de PROFILE PLUS montan el sistema de regulación micrométrica "Zip System" - Para uma fácil e rápida instalação do sistema, os suportes de tecto do PROFILE PLUS são providos de um sistema de regulação micrométrica com bloqueio rápido "Zip System".



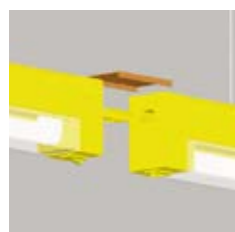
INSTALLAZIONE PARETE/SOFFITTO - WALL/CEILING INSTALLATION - INSTALLATION MUR/PLAFOND - WAND/DECKE INSTALLATION - INSTALACIÓN PARED/TECHO - INSTALAÇÃO Á PAREDE/TECTO

Con ogni apparecchio sono sempre fornite due staffe d'acciaio per montaggio a scatto su parete/soffitto - Every fitting is even supplied with two steel brackets for the trip-assembling on wall/ceiling - Avec chaque appareil on fournit toujours deux brides en acier pour assemblage par déclanchement sur mur/plafond - Jedes Gerät ist immer geliefert mit zwei Stahlbügel für Auslösungsmontage auf Wand/Decke - Con cada aparato siempre son entregadas dos abrazaderas en acero por el montaje de bloqueo sobre pared/techo - Com cada aparelho são sempre fornecidas duas placas em aço para montagem á parede/tecto.

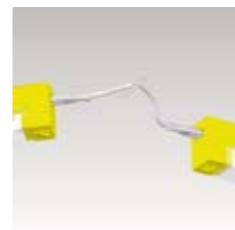


INSTALLAZIONE A SOSPENSIONE - SUSPENSION INSTALLATION - INSTALLATION EN SUSPENSION - SUSPENSIONINSTALLATION - INSTALACIÓN DE SOSPENCIÓN - INSTALAÇÃO EM SUSPENSÃO

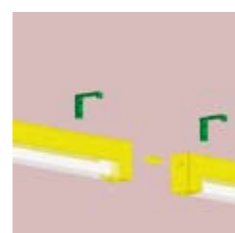
Il cavetto di acciaio completo di regolazione "Zip System" (cod. 412900) per attacco a soffitto si blocca sulle staffe di acciaio sempre in dotazione all'apparecchio - The steel cable with its "Zip System" regulation (code 412900) for ceiling connection sticks on the steel bracket supplied with the fitting - Le câble en acier complet de réglage "Zip System" (réf. 412900) pour jonction au plafond est bloqué sur les brides en acier toujours fournies avec l'appareil - Der Stahllitze komplett mit "Zip System" Regelung (Code. 412900) für Deckeverbindung, klemmt sich bei den immer mit dem Gerät gelieferten Stahlbügel fest - El cablecito de acero completo de regulación "Zip System" (cód. 412900) por conexión de techo tiene que ser bloqueado sobre las abrazaderas en acero, siempre entregadas con el aparato - O cabo de aço completo com um sistema de regulação "Zip System" (cod. 412900) para aplicação ao tecto bloqueia-se na placa de aço que é sempre fornecida com o aparelho.



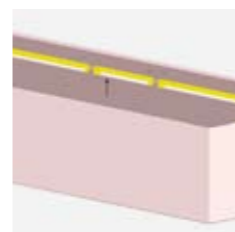
In caso di montaggio in linea a sospensione gli apparecchi si uniscono meccanicamente tra di loro con una staffa di connessione d'acciaio sempre in dotazione all'apparecchio - In case of suspension line-assembling the fittings are connected through a steel connection bracket supplied with the fitting - En cas d'assemblage en ligne en suspension les appareils se joignent mécaniquement entre eux par une bride de connexion en acier toujours fournie avec l'appareil - Im Fall von Suspensionleitungsaufbau sind die Geräte durch einen Verbindungsstahlbügel immer mit dem Gerät geliefert verbunden - En caso de montaje en línea de suspensión, los aparatos se conectan mecánicamente entre ellos con una abrazadera de conexión en acero siempre entregada con el aparato - Em caso de montagem de uma linha contínua em suspensão os aparelhos unem-se mecanicamente entre eles com uma placa de ligações em aço que é sempre fornecida com o aparelho.



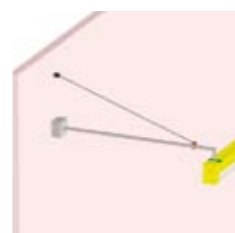
E' possibile tramite i cavetti a doppia spina (cod. 391904 o 391914) connettere elementi di Planet System non in linea. Massima distanza 1 mt - It is possible through the double-switch cables (code 391904 or 391914) to connect no lining Planet System components. Greatest distance: 1 mt - Il est possible de joindre les éléments de Planet System qui ne sont pas en ligne par des petits câbles à fiche double (réf. 391904 ou 391914) . Distance maximum 1 m - Es ist möglich durch den Doppelsteckerlitze (Code 391904 oder 391914) nicht in Leitung Bestandteilen von Planet System zu verbinden. Höchste Ferne: 1 mt - Es posible conectar elementos de Planet System no en línea a través de cablecitos con doble enchufe (cód. 391904 o 391914). Máxima distancia 1mt - É possível através dos cabos com ficha dupla (cod. 391904 o 391914) adicionar elementos do sistema Planet sem ser em linha. Máxima distância 1 mt.



Planet System può essere installato in aderenza alla parete con il diffusore rivolto verso il basso o verso l'alto tramite la staffa a parete cod. 412902 - Planet System can be installed on the wall with the diffuser turned to the bottom or to the top through the wall-bracket code 412902 - Planet System peut être installé en adhérence au mur avec le diffuseur orienté en bas ou en haut par la bride à mur réf. 412902 - Planet System kann installiert an der Wand mit dem Weichzeichner gewendet nach unten oder nach oben durch die Wandbügel cod. 412902 werden - Planet System puede ser instalado en adherencia a la pared con el difusor hacia abajo o hacia arriba a través de la abrazadera de pared cód. 412902 - O sistema Planet pode ser instalado por colagem á parede com o difusor virado para baixo ou para cima através da placa á parede cod. 412902.



POTENZA INSTALLABILE - Installable power - Puissance à installer - Installbare Leistung - Potencia instalable - Potência instalável - La massima potenza installabile in linea è di 500W per ogni accensione - The maximum installable line-power is 500W by every ignition - La puissance maximum à installer en ligne est de 500W pour chaque allumage - Die höchste Leitungsinstallbare Leistung ist 500W für jedes Anschalten - La máxima potencia instalable en línea es 500W por cada encendido - A máxima potência instalável em linha é de 500W para cada circuito.



Tramite il supporto (cod. 412905) completo di tubo troncabile alla misura desiderata in acciaio, Planet System può essere montato anche in aggetto alla parete fino ad una distanza massima di un metro - Through the support (code 412905) complete with steel cable that can be parted by the wished measure, Planet System can be assembled overhang to the wall too, until a maximum distance of 1 meter - Par le support (réf. 412905), complet de tube qui peut être coupé à la mesure souhaitée en acier, Planet System peut être assemblé même en encorbellement au mur jusqu'à une distance maximum de 1m - Durch den Gestell (Code 412905) komplett mit abbrechbaren Stahlrohr bei der gewünschten Messung, Planet System kann auch vorspringend der Wand bis zu einer höchsten Ferne eines Meters aufgebaut werden - A través del soporte (cód. 412905) completo de tubo en acero cortable a la medida deseada, Planet System puede ser instalado también en proyectura a la pared hasta una distancia máxima de un metro - A través do suporte (cod. 412905) completo com um tubo em aço cortado à dimensão desejada, o sistema Planet pode ser aplicado também à parede até uma distância máxima de um metro.

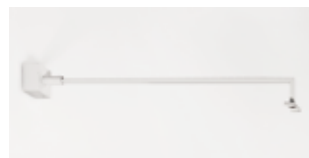


PLANET



□ 412 902B
 ■ 412 902N

Montaggio a parete tramite la staffa 412 902 - Wall assembling through bracket 412 902
 - Assemblage sur mur par bride 412 902 - Montage an der Wand durch Bügel 412 902
 - Montaje de pared por abrazadera 412 902 - Montagem na parede com suporte 412 902.



□ 412 905B
 ■ 412 905N

Montaggio a parete tramite il supporto 412 905 - Wall projecting assembling through support 412 905 - Assemblage saillant du mur par le support 412 905
 Hervortretende Montage von der Wand durch Gestell 412 905 - Montaje saliente de la pared a través del soporte 412 905 - Montagem saliente na parede com suporte 412 905.



PLANET KIT

■ Sono disponibili anche in Kit completi per momotaggio singolo a parete/soffitto, vedi pg. 322 ■ Are available also in complete Kit for individual assembling in wall/ceiling, see page 322 ■ Sont disponibles aussi en Kits complets pour assemblage individuel à mur/plafond, voir page 322 ■ Sind auch in vollständigen Kits für einfache Montage durch Aufhängung oder an der Wand/Decke zur Verfügung, Seite 322 ■ Pueden ser entregados también en juegos completos para montaje síngulo de pared/techo. Véase en la pág. 322 ■ Estão disponíveis também em Kit de montagem individual na parede/tecto. Ver pág. 322.





BINARI
TRACKS
RAIL
STROMSCHEINE
RIEL
CALHA

CURVO 230 p.68

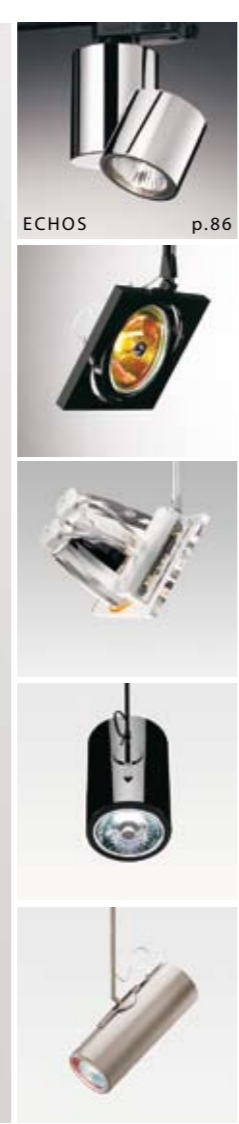


EUROSTANDARD p.70



CURVO 12 p.72



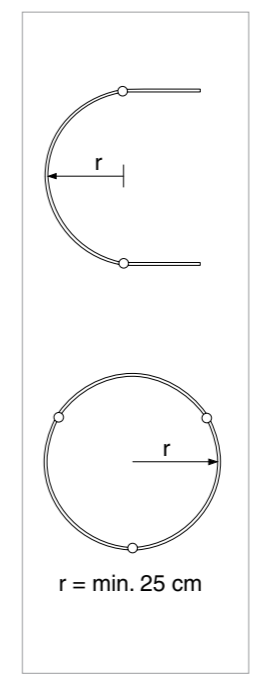
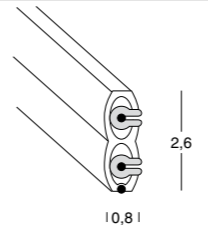


- GUS,3 50W
QR-51
- G53 100W
QR111
- Gx10 20/35W
CDM-R
- GX8,5 70W
HIPAR111
- G53 100W
QR111
- GX8,5 35/70W
HIPAR111
- GUS,3 50W
QR-51
- GUS,3 50W
QR-CB51
- GX24q-3 52W
TC-TEL
- GX8,5 70W
HIPAR111
- G53 75W
QR111
- GUS,3 50W
QR-51

ECHOS p.86

ECHOS LED p.92

STACK p.110



CURVO 230 MAX 230V

■ Binario monofase in alluminio estruso anodizzato opaco, cromo o beige metallizzato, nero e bianco verniciato. Facilmente sagomabile secondo le proprie esigenze. Portata 12A (2750W). Contatto di terra diretto sul corpo

■ Monophase track in extruded anodized opaque aluminium, chromium or beige metallized, black and white varnished. Easy to shape following your needs. Range 12° (2750W). Contact to earth direct on casing

■ Voie monophasé en aluminium extrudé anodisé opaque, chromé ou verni beige métallisé, blanc ou noir. On peut facilement la silhouetter selon les exigences. Portée 12° (2750W). Branchement de terre direct sur le corps

■ Einphasenbahn aus gespritztem anodisch oxidiertem Aluminium, matt, verchromt oder gestrichen in Metallbeige, Weiß oder Schwarz. Leicht je nach Wunsch formbar. Belastbarkeit 12° (2750W). Schutzkontakt direkt auf dem Körper

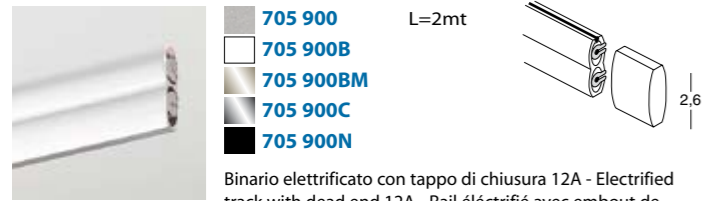
■ Via monofásica en acero extrudido anodizado opaco, cromado o barnizado beige metalizado, blanco y negro. Se puede sagomar facilmente según las propias necesidades. Alcance 12° (2750W). Contacto de tierra directo al cuerpo

■ Calha monofásica em alumínio extruso anodizado opalino, cromado ou pintado em beige metalizado, branco e preto. Facilmente moldável segundo as próprias exigências. Capacidade 12A (2750W). Ligação terra directa no corpo do aparelho.

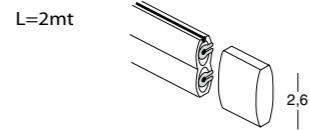


CURVO 230

COMPONENTI



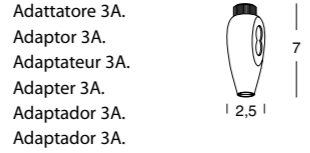
- 705 900
- 705 900B
- 705 900BM
- 705 900C
- 705 900N



Binario elettrificato con tappo di chiusura 12A - Electrified track with dead end 12A - Rail électrifié avec embout de fermeture 12A - Elektrifizierte Schiene mit Endstueck 12A - Riel electrificado con tapa final 12A - Calha electrificada com tampa de fecho 12A.



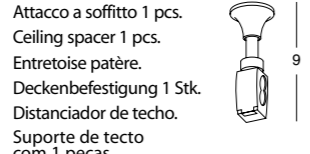
- 705 910
- 705 910B
- 705 910BM
- 705 910C
- 705 910N



Adattatore 3A.
Adaptor 3A.
Adaptateur 3A.
Adapter 3A.
Adaptador 3A.
Adaptador 3A.



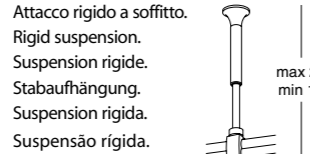
- 705 911
- 705 911B
- 705 911BM
- 705 911C
- 705 911N



Attacco a soffitto 1 pcs.
Ceiling spacer 1 pcs.
Entretoise patère.
Deckenbefestigung 1 Stk.
Distanciador de techo.
Suporte de tecto com 1 peças.



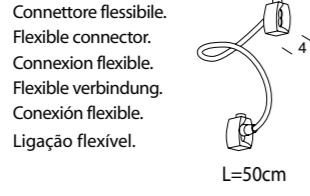
- 705 912
- 705 912B
- 705 912BM
- 705 912C
- 705 912N



Attacco rigido a soffitto.
Rigid suspension.
Suspension rigide.
Stabauhängung.
Suspension rigida.
Suspensão rígida.



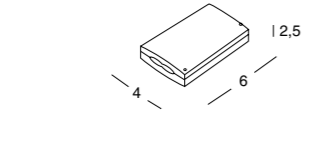
- 705 913
- 705 913B
- 705 913BM
- 705 913C
- 705 913N



Connettore flessibile.
Flexible connector.
Connexion flexible.
Flexible verbindung.
Conexión flexible.
Ligação flexível.



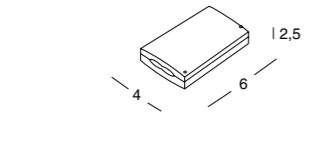
- 705 914
- 705 914B
- 705 914BM
- 705 914C
- 705 914N



Elemento per connessione elettrica di 2 barre - Electrical connctor for 2 bars - Jonction électrifiés pour 2 barres - 2-schieniges elektrisches Verbindungselement - Elemento de conexion electrica para 2 riel - União eléctrica para duas calhas.



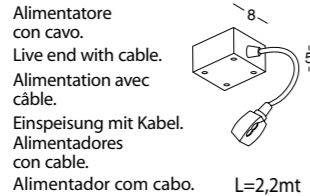
- 705 915
- 705 915B
- 705 915BM
- 705 915C
- 705 915N



Separatore elettrico - Electrical separator - Jonction linéaire mécanique isolante - Stromkreisunterbrecher - Union mecanica aislante - Separador eléctrico aislante.



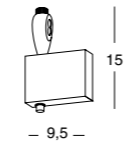
- 705 918
- 705 918B
- 705 918BM
- 705 918C
- 705 918N



Alimentatore con cavo.
Live end with cable.
Alimentation avec câble.
Einspeisung mit Kabel.
Alimentadores con cable.
Alimentador com cabo.



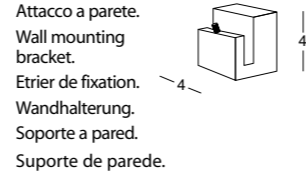
- 705 919
- 705 919B
- 705 919BM
- 705 919N



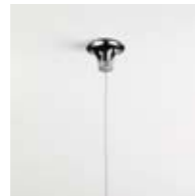
Trasformatore con attacco "JACK SYSTEM" - Trasformer kit with "JACK SYSTEM" - Transformateur avec "JACK SYSTEM" - Trafo mit "JACK SYSTEM" - Transformador con "JACK SYSTEM" - Transformador com suporte tipo "SISTEMA JACK".



- 705 920
- 705 920B
- 705 920BM
- 705 920C
- 705 920N



Attacco a parete.
Wall mounting bracket.
Etrier de fixation.
Wandhalterung.
Soporte a pared.
Suporte de parede.



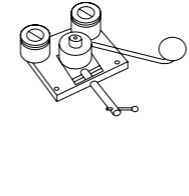
- 705 922
- 705 922B
- 705 922BM
- 705 922C
- 705 922N



Kit di sospensione con bloccaggio rapido "ZIP SYSTEM" - Suspension kit with "ZIP SYSTEM" - Kit de suspension avec blocage rapide "ZIP SYSTEM" - Haengeleuchten-Kit mit schneller Blockierung "ZIP SYSTEM" - Kit de suspension con bloqueo rápido "ZIP SYSTEM" - Kit de suspensão com bloqueio rápido tipo "ZIP SYSTEM".



- 705 921
- Macchinetta per curvare il binario.
Bending machine.
Appareil pour courber le rail.
Biegmachine.
Herramienta para curvar el riel.
Máquina para curvar a calha.

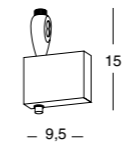


- Con il trasformatore elettronico di sicurezza 230/12V-50W è possibile utilizzare su CURVO 230 tutte le sorgenti luminose provviste di **attacco Jack**. Vedi pag. 116/131 - With safety electronic transformer 230/12V-50W it is possible to use on CURVO 230 track all light sources provided with **jack adaptor**. See on pages 116/131 - Avec le transformateur électronique de sécurité 230/12V-50W il est possible d'utiliser sur le rail CURVO 230 toutes les sources lumineuses fournies avec **adaptateur jack**. Voir pages 116/131 - Mit dem elektronischen Sicherheitstrafo 230/12V-50W, ist es möglich, auf CURVO 230V, alle Strahler mit **Jack Adapter** zu verwenden. Siehe Seite 116/131 - Con el transformador electrónico de seguridad 230/12V-50W es posible emplear sobre CURVO 230 todas las lamparas provistas de **adaptador Jack**. Ver paginas - Com o transformador electrónico de segurança 230/12V-50W é possível utilizar no Curvo 230 todos os aparelhos com **adaptador Jack**. Ver 116/131.



Electronic Transformer
230/12V - 50W

- 705 919
- 705 919B
- 705 919BM
- 705 919N





EUROSTANDARD MAX 250V

■ Pur non inserendo nella propria gamma di vendita questo binario, portata 16A (3600W), ed i suoi accessori, Esedra rende disponibili tutti i suoi proiettori a 230V con adattatore Eurostandard ■ Although this 16A track (3600W) and its accessories are not included in its collection, Esedra provides all its 230V fittings with the Eurostandard adaptor ■ Malgré qu' Esedra ne commercialise pas ce rail 16A (3600W) et ses accessoires il est possible néanmoins d'acquérir tous les projecteurs 230V avec adaptateur Eurostandard ■ Obwohl die Euroschiene (16A, 3600W) nebst Zubehörteilen nicht Bestandteil der Esedra-Kollektion ist, bietet Esedra alle 230V Leuchten auch mit Euro-Adapter an ■ A pesar de que el carril Eurostandard, 16A (3600W), y sus accesorios no están incluidos en nuestra colección, Esedra puede suministrar todos sus proyectores 230V con el adaptador Eurostandard ■ Apesar de este tipo de calha, 16A (3600W), e os seus acessórios não fazerem parte da nossa coleção, a Esedra pode fornecer todos os seus projectores 230V com adaptador Eurostandard.



EVOLUTION p.78

- G53 100W QR111
- GX8,5 35/70W HIPAR111
- GU5,3 50W QR-51
- GU5,3 50W QR-CB51



GUN p.102

- GU5,3 50W QR-51



ZENITH p.104

- E27 100W QPAR30
- E27 75W QPAR-CB30
- E27 70W HIPAR-L30



ECHOS p.86

- GU5,3 50W QR-51
- G53 100W QR111
- Gx10 20/35W CDM-R
- GX8,5 70W HIPAR111



EVOLUTION FLUO p.84

- GX24q-3 52W TC-TEL



FEDERAL p.98

- GX8,5 70W HIPAR111
- G53 75W QR111



STACK p.110

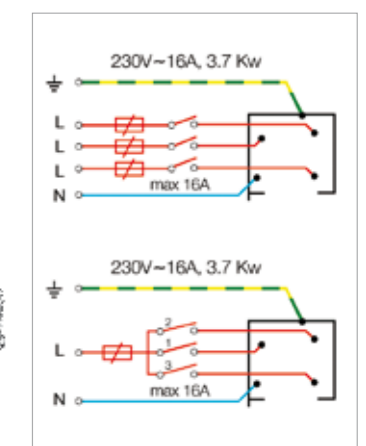
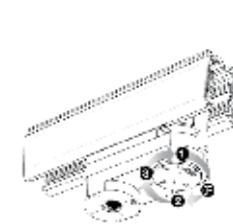
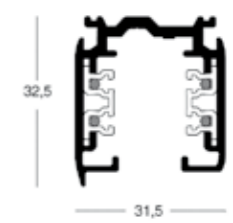
- E27 100W R80
- E27 100W QPAR30
- E27 75W QPAR-CB30

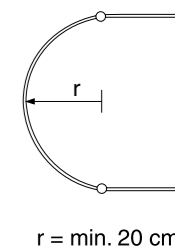


ECHOS LED p.92 22W



- Eurostandard combina separatamente fino a 3 circuiti per un massimo di 16 A. Le tre accensioni sono combinabili grazie al selettore integrato nell'adattatore - Eurostandard can separately combine up to 3 circuits for a maximum of 16 A. The three circuits can be combined thanks to the integrated selector on the adapter - Le rail Eurostandard comprend jusqu'à 3 circuits séparés pour un maximum de 16A. Les trois circuits peuvent être sélectionnés grâce au sélecteur incorporé dans l'adaptateur - Eurostandard kann bis zu 3 Stromkreise bis maximal 16 A über einen integrierten Schalter am Adapter einzeln kombinieren - Eurostandard puede combinar separatamente hasta 3 circuitos para un máximo de 16A. Los tres circuitos se pueden combinar gracias al selector integrado en el adaptador - Eurostandard pode combinar separatamente até 3 circuitos num máximo de 16A. Os três circuitos podem-se combinar graças ao selector integrado no adaptador do projector.





r = min. 20 cm

CURVO 12V

■ Binario per bassa tensione 12V in alluminio anodizzato opaco cromato o verniciato beige metallizzato, bianco e nero. Portata 25A. Facilmente sagomabile secondo le proprie esigenze ■ Low-tension track 12V in anodized opaque aluminium, chromium or beige metallized, black and white varnished. Range 25A. Easy to shape following your needs ■ Voie pour basse tension 12V en aluminium anodisé opaque chromé ou verni beige métallisé. Blanc ou noir. Portée 25A. On peut facilement la silhouetter selon les exigences ■ Bahn für Niedrigspannung 12V aus anodisch oxidiertem Aluminium, matt verchromt oder gestrichen metallbeige, weiß oder schwarz. Eingabe 25A. Leicht je nach Wunsch formbar ■ Via para baja tensión 12V en acero anodizado opaco cromado o barnizado beige metalizado, blanco y negro. Alcance 25A. Se puede sagomar fácilmente según las propias necesidades ■ Calha para baixa tensão 12V em alumínio anodizado opaco, cromado ou pintado em bege metalizado, preto ou branco. Carga 25A. Facilmente moldável segundo a suas próprias exigências.



- Spot da completare con adattatore Jack System - Spots to be completed with Jack adaptors - Les spots à compléter avec l'adaptateur Jack - Strahler für Jack-Adapter - Spots a completar con adaptadores Jack - Projector a completar com adaptador tipo sistema Jack



- Adattatore
- Adaptor
- Adaptateur
- Adapter
- Adaptador

- 707 930
- 707 934
- 707 935
- 707 938
- 707 939

CURVO 12
Jack 5A

G53 50W
QR111

GU5,3 50W
QR-51

GU5,3 50W
QR-CB51



BLOCK p.130

GU5,3 50W
QR-51



EVOLUTION p.116

KOYO p.120

G53 50W
QR111

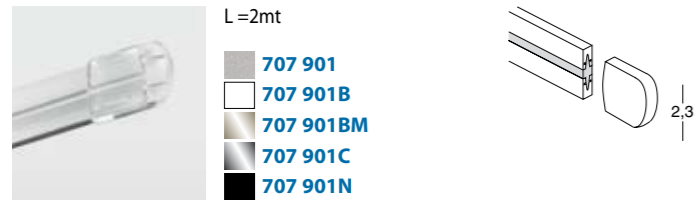


GENEX p.126

GU5,3 50W
QR-CB51

CURVO 12V

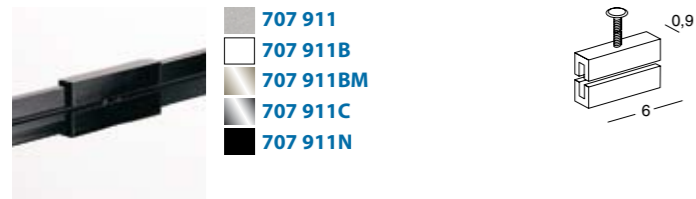
COMPONENTI



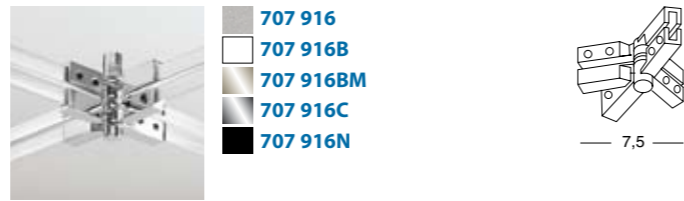
Binario elettrificato 25A - Electrified track 25A - Rail électrifié 25A - Elektrifizierte Schiene 25A - Riel electrificado 25A - Calha electrificada 25A.



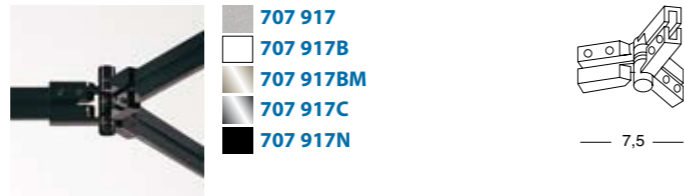
Adattatore 5A JACK SYSTEM - Adaptor 5A JACK SYSTEM - Adaptateur 5A JACK SYSTEM - Adapter 5A JACK SYSTEM - Adaptador 5A JACK SYSTEM - Adaptador 5A JACK SYSTEM.



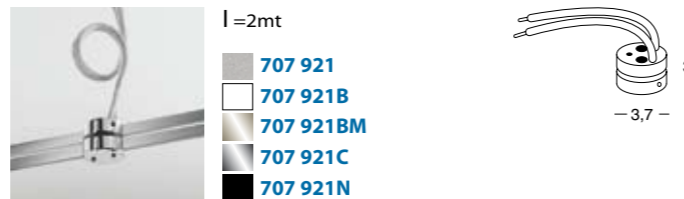
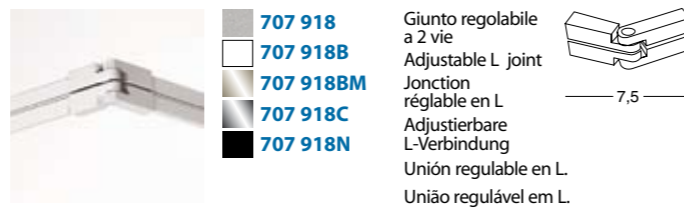
Elemento per connessione elettrica di 2 barre - Electrical connector for 2 bars - Jonction électrifiée pour 2 barres - 2-schieniges elektrisches Verbindungselement - Elemento de conexión eléctrica para 2 riel - União para ligação eléctrica de duas calhas.



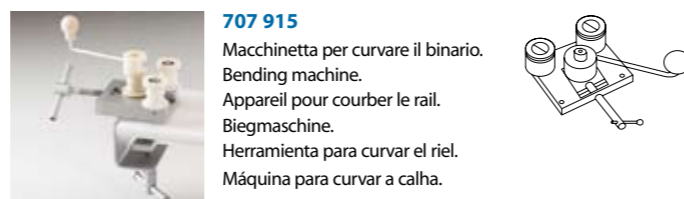
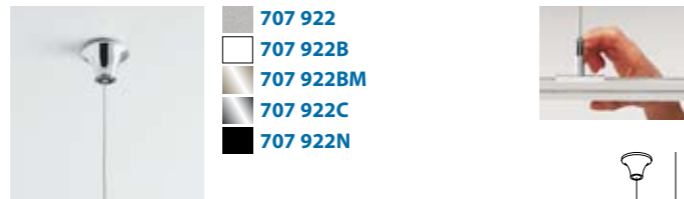
Giunto regolabile a 4 vie - Adjustable X joint - Jonction réglable en X - Adjustierbare X-Verbindung - União regulável em X.



Giunto regolabile a 3 vie - Adjustable T joint - Jonction réglable en T - Adjustierbare T-Verbindung - União regulável em T.



Alimentatore con cavo 6 mm - Live end with cable 6 mm - Alimentation avec câble de 6 mm - Einspeisung mit Kabel 6 mm - Alimentador con cable de 6 mm - Alimentador com cabo de 6mm.





SPOT 230V



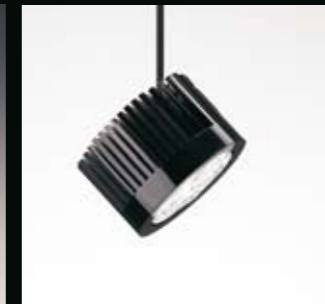
EVOLUTION p.78



EVOLUTION FLUO p.84



ECHOS p.86



ECHOS LED p.92



FEDERAL p.98



GUN p.102



ZENITH p.104



STACK p.110



BRIO p.112



QR111
100W (8°-E007910S) (24°-E007930S) (45°-E007950S)



code	kg	light	lamp	W		electric class	for track
------	----	-------	------	---	--	----------------	-----------

EVOLUTION SPOT PER BINARIO / FOR TRACK

<p>colore finitura finishes colour</p>	651 71_X + 1 ring 651 90_	0,4		G53 QR111	100W	1-2-3		CURVO 230
	651 71_D + 1 ring 651 90_							EUROSTANDARD
<p>colore finitura anelli ring finishes colour</p>	651 72_X + 2 rings 651 90_	0,9		G53 QR111	100W	1-2-3		CURVO 230
	651 72_D + 2 rings 651 90_							EUROSTANDARD

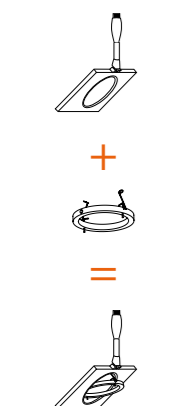
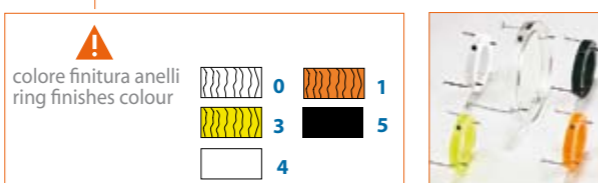
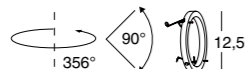
EVOLUTION SPOT A BASE / BASE VERSION

<p>colore finitura anelli ring finishes colour</p>	651 41_ + 1 ring 651 90_	0,6		G53 QR111	100W	1-2-3	
<p>colore finitura anelli ring finishes colour</p>	651 42_ + 2 rings 651 90_	1,5		G53 QR111	100W	1-2-3	
	651 42_ + 2 rings 651 90_						

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

QR111



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

EVOLUTION - SPOT 230V

■ Proiettori per 230V con schermo ed anello di sostegno lampada in metacrilato (PMMA) bianco, nero o trasparente con finiture in policarbonato e metallo verniciato. Da completare sempre con l'anello desiderato ■ 230V projectors with screen and support ring for lamp in white, black or transparent PMMA with finishing in polycarbonate and varnished metal. To complete with the wished ring ■ Projecteurs pour 230V avec écran et anneau pour soutenir la lampe en méthacrylate (PMMA) blanc, noir ou transparent avec finitions en polycarbonate et métal verni. A compléter toujours avec l'anneau souhaité ■ Scheinwerfer 230V mit Schirm und Lampenträgering aus Methacrylat (PMMA) schwarz, weiß oder durchsichtig mit Feinbearbeitungen aus Polycarbonat und gestrichenem Metall. Immer mit dem gewünschten Ring zu vollständigen ■ Projectores para 230V con filtro y anillo de apoyo lámpara en metacrilato (PMMA) blanco, negro o transparente con perfeccionamientos en policarbonato y metal barnizado. Para ser completado por el anillo deseado ■ Projectores 230V com reflector e anel de suporte do aparelho em metacrilato (PMMA) branco, preto ou transparente com acabamentos em policarbonato e metal pintado. A completar sempre com o anel desejado.

QR111 QR-CB51

HIPAR111 QR-51



EVOLUTION SPOT 230V



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai
Rings to be ordered always separately from the
frames - Anneau a commander toujours séparément
des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos
pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser
sempre encomendado em função do aparelho.

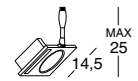


HIPAR111 35W (10°-E2990S)
(24°-E2990M)
(40°-01170) 70W (10°-E2991S)
(24°-01174)
(40°-E2991L)



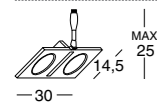
code	kg	light	lamp	W		electric class	for track
------	----	-------	------	---	--	----------------	-----------

EVOLUTION SPOT PER BINARIO / FOR TRACK



colore finitura finishes colour	0	652 71_X + 1 ring 651 90_	0,4		 GX8,5 HIPAR111	35W	4-5-6		CURVO 230	
	4								652 71_D + 1 ring 651 90_	EUROSTANDARD
	5									

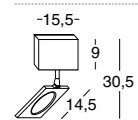
colore finitura finishes colour	1	652 71_X + 1 ring 651 90_	0,4		 GX8,5 HIPAR111	70W	7-8-9		CURVO 230	
	6B								652 71_D + 1 ring 651 90_	EUROSTANDARD
	6N									



colore finitura finishes colour	0	652 72_X + 2 rings 651 90_	0,9		 GX8,5 HIPAR111	2x35W	4-5-6		CURVO 230	
	4								652 72_D + 2 rings 651 90_	EUROSTANDARD
	5									

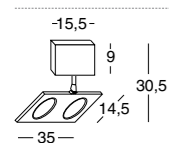
colore finitura finishes colour	1	652 72_X + 2 rings 651 90_	0,9		 GX8,5 HIPAR111	2x70W	7-8-9		CURVO 230	
	6B								652 72_D + 2 rings 651 90_	EUROSTANDARD
	6N									

EVOLUTION SPOT A BASE / BASE VERSION



colore finitura finishes colour	0	652 41 + 1 ring 651 90_	0,6		 GX8,5 HIPAR111	35W	4-5-6			
	4								652 41 + 1 ring 651 90_	
	5									

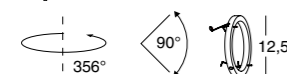
colore finitura finishes colour	1	652 41 + 1 ring 651 90_	0,6		 GX8,5 HIPAR111	70W	7-8-9			
	6B								652 41 + 1 ring 651 90_	
	6N									



colore finitura finishes colour	0	652 42 + 2 rings 651 90_	1,5		 GX8,5 HIPAR111	2x35W	4-5-6			
	4								652 42 + 2 rings 651 90_	
	5									

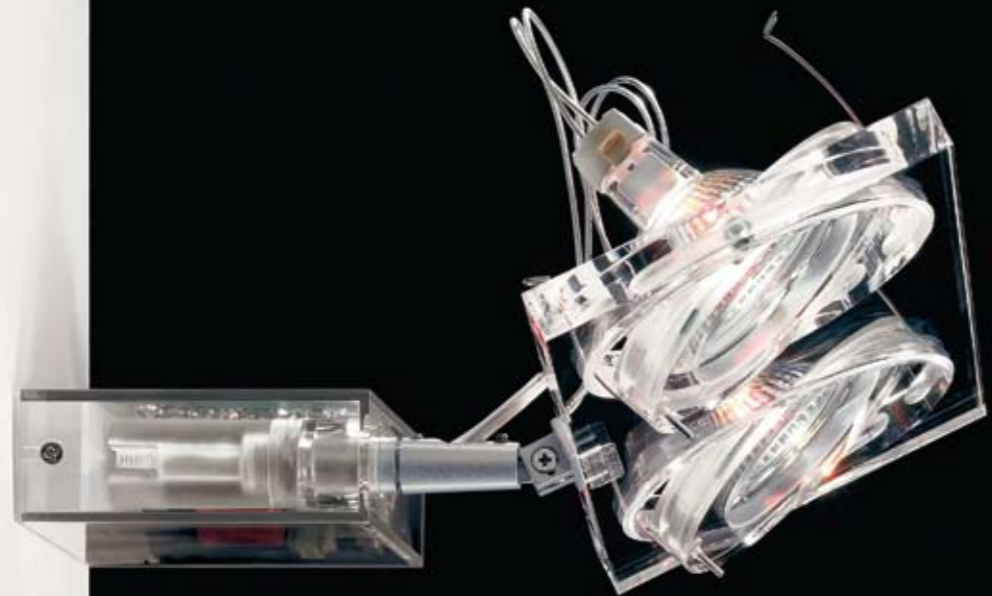
ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:



colore finitura anelli ring finishes colour	0	1
	3	5
	4	





EVOLUTION SPOT 230V

Show room *Veronica Damiani* - Bergamo, Italy;
Progetto: Arch. *Lodovico Reguitti* - Brescia, Italy;
Realizzazione: *Cherubini Group* - Brescia, Italy



+ =

Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - nneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

QR-CB51 50W
(10°-E9035)
(24°-E01260)
(38°-E01269)

QR-51 50W
(38°-E01569)

code	kg	light	lamp		W	electric class	for track
------	----	-------	------	--	---	----------------	-----------

EVOLUTION SPOT PER BINARIO / FOR TRACK

Diagram	colore finitura finishes colour	Code		kg	light	lamp	W	electric class	for track
		Code	Code						
	0	650 71_X + 1 ring	650 90_	0,4		GU5,3 QR-51	33	50	CURVO 230
		650 71_D + 1 ring	650 90_						EUROSTANDARD
	0	650 72_X + 2 rings	650 90_	0,8		GU5,3 QR-51	33	50	CURVO 230
		650 72_D + 2 rings	650 90_						EUROSTANDARD

EVOLUTION SPOT A BASE / BASE VERSION

Diagram	colore finitura finishes colour	Code		kg	light	lamp	W	electric class
		Code	Code					
	0	650 41 + 1 ring	650 90_	0,7		GU5,3 QR-51	33	50
		650 41 + 1 ring	650 90_					
	0	650 42_ + 2 rings	650 90_	0,9		GU5,3 QR-51	33	50
		650 42_ + 2 rings	650 90_					

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

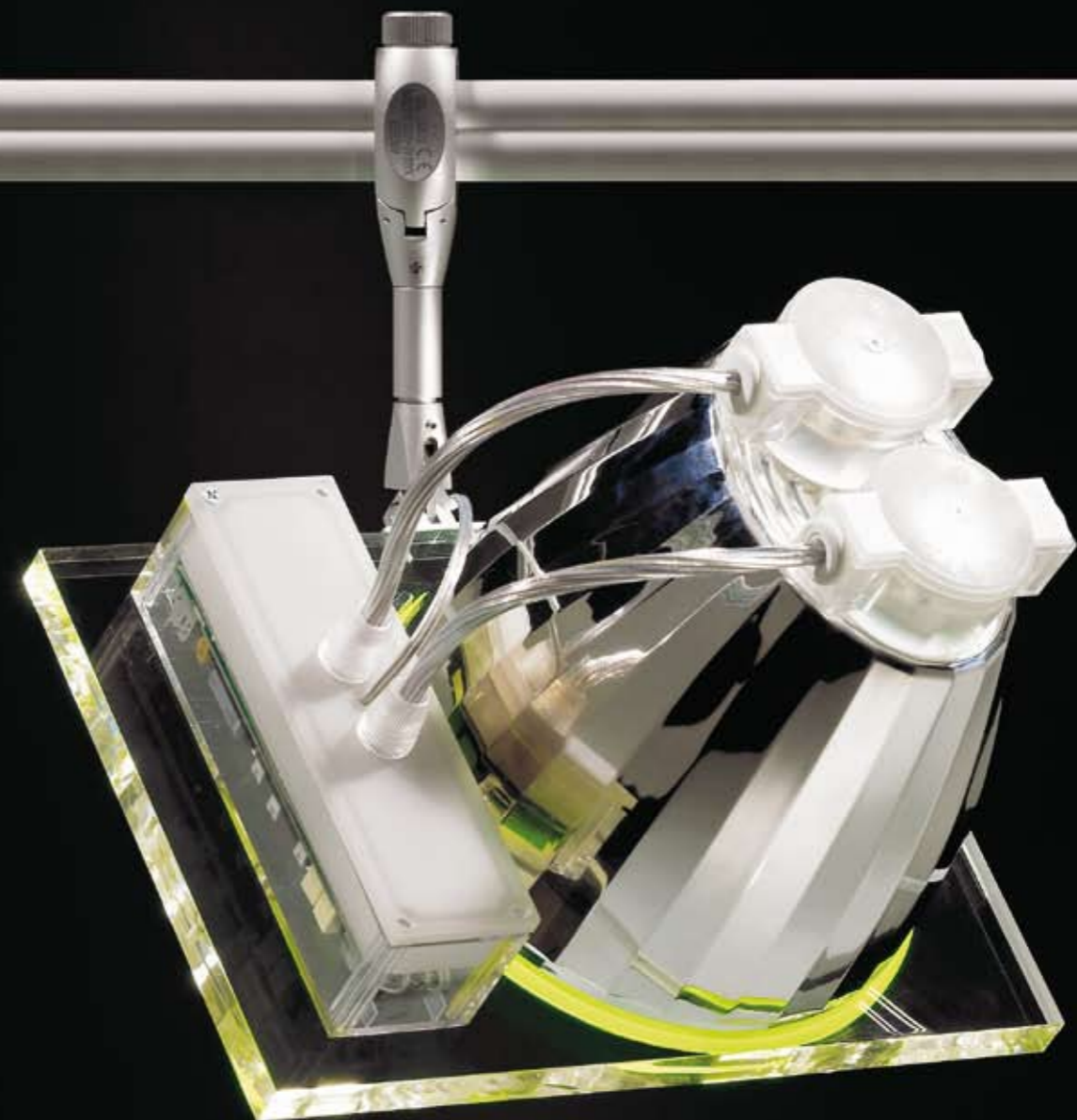
QR-51 QR-CB51



colore finitura anelli ring finishes colour

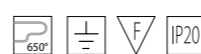
0 1
 3 4
 5



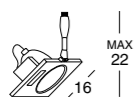


Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - nneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

TC-TEL
26W
(3000°K-E080083)
(4000°K-E080084)



code	kg	light	lamp	W - V	▲	for track
------	----	-------	------	-------	---	-----------



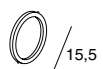
colore finitura
finishes colour

656 71_X + 1 ring 656 90_	0,8	▲	GX24q-3 TC-TEL	1X(2x26)W 230V	87	CURVO 230
656 71_D + 1 ring 656 90_						EUROSTANDARD

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

TC-TEL 2x26W



colore finitura anelli
ring finishes colour

0
1
3

EVOLUTION FLUO

PROIETTORE PER LAMPADINE FLUORESCENTI TC-TEL - SPOT FOR TC-TEL FLUORESCENT BULBS
- PROJECTEUR POUR LAMPES FLUORESCENTES TC-TEL - STRAHLER FÜR TC-TEL
KOMPAKTLEUCHTSTOFFLAMPEN - SPOT PARA LÂMPARAS FLUORESCENTE TC-TEL
- PROJECTOR PARA LÂMPADAS FLUORESCENTES TC-TEL

■ La flessibilità di EVOLUTION è rafforzata da un proiettore completo di alimentatore elettronico che può essere usato sui binari a 230V. E' realizzato da un corpo in metacrilato (PMMA) e da un riflettore in policarbonato metallizzato lucido ad alto rendimento sia internamente che esternamente ■ EVOLUTION flexibility is increased by a spot with electronic ballast included that can be used on 230V Esedra tracks. It is realized by a metacrylate body (PMMA) and by a reflector in polycarbonate, gloss metallized with pure aluminium, both externally and internally ■ La flexibilité d'EVOLUTION est renforcée par un projecteur complet d'alimentation électronique qui peut être utilisé sur les rails à 230V. Le projecteur est constitué par un corps en méthacrylate (PMMA) et par un réflecteur en polycarbonate métallisé brillant à haut rendement soit à l'intérieur qu'à l'extérieur ■ Die Flexibilität der EVOLUTION Serie wird durch Strahler mit elektronischem Vorschaltgerät ergänzt. Der Strahler besteht aus einem Metacrylat (PMMA) Körper und einem beidseitig mit Reinstaluminium metallisiertem hocheffizientem Polycarbonatreflektor ■ La flexibilidad de EVOLUTION aumenta con este Spot completo con balasto electrónico que se puede montar en raíles de 230V. El proyector se compone de un cuerpo de metacrilato (PMMA) y un reflector de policarbonato metalizado pulido internamente y exteriormente con aluminio puro para un alto rendimiento ■ A flexibilidade da linha EVOLUTION é reforçada com um projector com balasto electrónico incluído que pode ser fixado nas cabos paralelos de 230V. O projector é fabricado em metacrilato (PMMA) e por um reflector de policarbonato metalizado no exterior e interior em alumínio puro e brilhante para uma elevada eficiência.

TC-TEL



ECHOS / ECHOS LED

■ Proiettori in metallo per LED, lampade alogene e a scarica. Disponibili in versione cromata o verniciata bianco e nero lucidi e beige metallizzato ■ Metal projectors for LED, halogen and discharge lamps. Available in a chrome version or in painted glossy white, black or metalized beige ■ Projecteur en métal pour LED, lampe halogène et à décharge. Disponibles en version chromée ou vernis blanc et noir brillant et beige métallisé ■ Metall-Strahler, geeignet zur Bestückung mit LED, Halogen- und Entladungslampen. Erhältlich in einer Version aus Chrom oder hochglänzend weiß oder schwarz lackiert oder beige-metallic ■ Proyectores metálicos para LED, lámparas halógenas o de descarga. Disponibles en versión cromada, blanco brillante, negro brillante, o beige metalizado ■ Projectores metálicos para LED, lâmpadas de halógeno e descarga. Disponíveis em versão cromada ou pintada em branco ou preto brilhante e bege metalizado.



halogen
QR-111 100W



halogen
QR-51 50W



discharge
HIPAR 111 70W



discharge
CDM-R 35W



discharge
CDM-R 20W

LED VERSION
7/22W





ECHOS

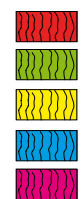


Filtri cromatici
 Chromatic filters
 Filtres chromatiques
 Farb Filter
 Filtros cromáticos
 Filtros coloridos

Per - For
 Pour - Für
 Para:

QR-51

QR-111



49881
 49882
 49887
 49886
 49959



5



49971
 49972
 49974
 49973
 49975

10



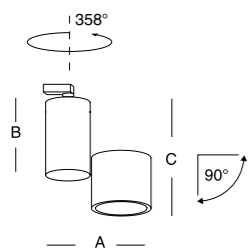


ECHOS

ECHOS PER BINARIO EUROSTANDARD / FOR EUROSTANDARD TRACK

QR-51 50W (E01569) QR111 100W (8°-E007910S) (24°-E007930S) (45°-E007950S)

CDM-R 20W (10°-E9045S) (25°-E9045M) (40°-E9045L) 35W (24°-E9042S) (38°-E9042M) (60°-E9042L) HIPAR 111 70W (10°-E2991S) (24°-01174) (40°-E2991L)



code	A	B	C	kg	light	lamp	W	
------	---	---	---	----	-------	------	---	--

colore finitura finishes colour

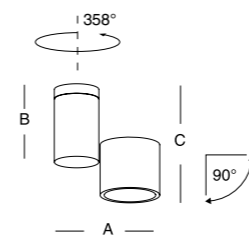
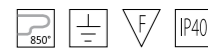
- 0
- 4
- 5
- 8

71770_D	12,7	8	11	0,5		GU5,3 QR-51	50W	30
71870_D	21	10	13	1,3		G53 QR111	100W	1 - 2 - 3
71771_D	13,2	12	17,5	0,8		GX10 CDM-R	20W	135-1 135-2 135-3
71772_D	15,2	13	18,5				35W	135-4 135-5 135-6
71871_D	20,5	13	20				1,4	Gx8,5 HIPAR 111

ECHOS A BASE / BASE VERSION

QR-51 50W (E01569) QR111 100W (8°-E007910S) (24°-E007930S) (45°-E007950S)

CDM-R 20W (10°-E9045S) (25°-E9045M) (40°-E9045L) 35W (24°-E9042S) (38°-E9042M) (60°-E9042L) HIPAR 111 70W (10°-E2991S) (24°-01174) (40°-E2991L)



code	A	B	C	kg	light	lamp	W	
------	---	---	---	----	-------	------	---	--

colore finitura finishes colour

- 0
- 4
- 5
- 8

71740_	12,7	10	13	0,6		GU5,3 QR-51	50W	30
71840_	21	12	15	1,4		G53 QR111	100W	1 - 2 - 3
71741_	13,2	14	19,5	0,9		Gx10 CDM-R	20W	135-1 135-2 135-3
71742_	15,2	15	25				35W	135-4 135-5 135-6
71841_	20,5	15	22				1,5	Gx8,5 HIPAR 111

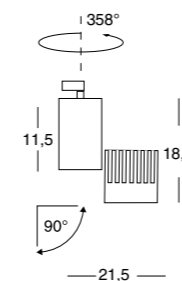


ECHOS LED

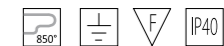
- Echos è disponibile con LED di potenza 22W a luce bianca.
- Echos is available with white light 22W power LED.
- Echos est disponible avec LED potentiel 22W avec lumière blanche.
- Echos ist auch mit weißen 22W Hochleistungs-LED 22W erhältlich.
- Echos está disponible con fuente de luz LED 22W blanco.
- Echos está disponível na versão com LED 22W de luz branca.



ECHOS LED PER BINARIO EUROSTANDARD / FOR EUROSTANDARD TRACK



* COMPLETARE SEMPRE CON L'OTTICA SCELTA - TO COMPLETE ALWAYS WITH THE CHOSEN OPTICAL - A COMPLÉTER TOUJOURS AVEC LE OPTIQUE CHOISI - MIT AUSWÄHLBARER OPTIK ZU VERVOLLSTÄNDIGEN - A COMPLETER SIEMPRE CON LA ÓPTICA ESCOGIDA - A COMPLETAR SEMPRE COM A ÓPTICA ESCOLHIDA



code	optic* code	kg	connect to	n° LED	Kelvin	total Watt	A	
------	-------------	----	------------	--------	--------	------------	---	--

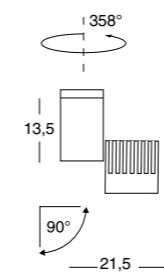


718 70_ DL	10° 718 990	2	230V	9	3200°K	22W	700mA	132-4
	25° 718 991							132-5
	40° 718 992							132-6





ECHOS LED A BASE / BASE VERSION



* COMPLETARE SEMPRE CON L'OTTICA SCELTA - TO COMPLETE ALWAYS WITH THE CHOSEN OPTICAL - A COMPLÉTER TOUJOURS AVEC LE OPTIQUE CHOISI - MIT AUSWÄHLBARER OPTIK ZU VERVOLLSTÄNDIGEN - A COMPLETER SIEMPRE CON LA ÓPTICO ESCOGIDA - A COMPLETAR SEMPRE COM A ÓPTICA ESCOLHIDA



code	optic* code	kg	connect to	n° LED	Kelvin	total Watt	A	analogic dim 1-10V	
------	-------------	----	------------	--------	--------	------------	---	--------------------	--

718 40 L	10° 718 990 25° 718 991 40° 718 992	2,1	230V	9	3200°K	22W	700mA	OK	132-4 132-5 132-6
-----------------	--	-----	------	---	--------	-----	-------	----	-------------------------

colore finitura finishes colour

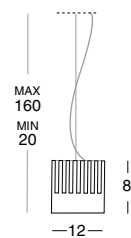
- 0
- 4
- 5
- 8



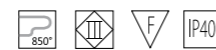


ECHOS LED SOSPENSIONE CON CAVETTO D'ACCIAIO / SUSPENSION WITH STEEL CABLE

ECHOS LED SOSPENSIONE CON CAVETTO D'ACCIAIO/ SUSPENSION WITH STEEL CABLE



* COMPLETARE SEMPRE CON L'ATTACCO A SOFFITTO DESIDERATO E L'OTTICA SCELTA
 TO BE ALWAYS COMPLETED WITH THE CEILING BASE AND THE CHOSEN OPTICAL
 COMPLETER TOUJOURS AVEC L'ACCROCHE PLAFOND DESIRÉE ET L'OPTIQUE CHOISIE
 MMR MIT DECKENBEFESTIGUNG UND AUSWÄHLBARER OPTIK ZU VERVOLLSTÄNDIGEN
 A COMPLETAR SIEMPRE CON LA FIJACIÓN A TECHO DESEADA Y LA ÓPTICA ESCOGIDA
 COMPLETAR SEMPRE COM O SUPORTE DE TECTO DESEJADO E A ÓPTICA ESCOLHIDA

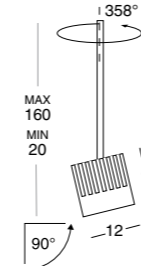
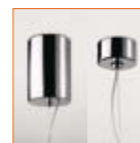


code	optic* code	kg	connect to	n° LED	Kelvin	total Watt	A	analogic dim 1-10V	ceiling base code
------	-------------	----	------------	--------	--------	------------	---	--------------------	-------------------

718 50_L	10° 718 990	1,5	230V	9	3200°K	22W	700mA	OK	132-4 132-5 132-6	718 94_
	25° 718 991									or
	40° 718 992									718 90_

colore finitura finishes colour

- 0
- 4
- 5
- 8



* COMPLETARE SEMPRE CON L'ATTACCO A SOFFITTO DESIDERATO E L'OTTICA SCELTA
 TO BE ALWAYS COMPLETED WITH THE CEILING BASE AND THE CHOSEN OPTICAL
 COMPLETER TOUJOURS AVEC L'ACCROCHE PLAFOND DESIRÉE ET L'OPTIQUE CHOISIE
 MMR MIT DECKENBEFESTIGUNG UND AUSWÄHLBARER OPTIK ZU VERVOLLSTÄNDIGEN
 A COMPLETAR SIEMPRE CON LA FIJACIÓN A TECHO DESEADA Y LA ÓPTICA ESCOGIDA
 COMPLETAR SEMPRE COM O SUPORTE DE TECTO DESEJADO E A ÓPTICA ESCOLHIDA



code	optic* code	kg	connect to	n° LED	Kelvin	total Watt	A	analogic dim 1-10V	ceiling base code
------	-------------	----	------------	--------	--------	------------	---	--------------------	-------------------

718 51_L	10° 718 990	1,5	230V	9	3200°K	22W	700mA	ok	132-4 132-5 132-6	718 96_
	25° 718 991									or
	40° 718 992									718 92_

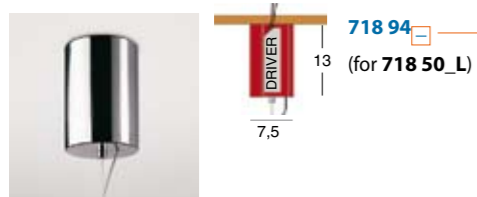
colore finitura finishes colour

- 0
- 4
- 5
- 8



*ATTACCHI A SOFFITTO PER SOSPENSIONI CON CAVETTO D'ACCIAIO / CEILING BASES FOR SUSPENSIONS WITH STEEL CABLE / ACCROCHES PLAFOND POUR SOSPENSIONES AVEC FIL D'ACIER / DECKENBEFESTIGUNGEN MIT STAHLSEILABHÄNGUNG FÜR PENDELLEUCHTEN / FIJACIONES A TECHO PARA SOSPENSIONES CON CABLE DE ACERO / SUPORTE DE TECTO SUSPENSÃO COM CABO DE AÇO

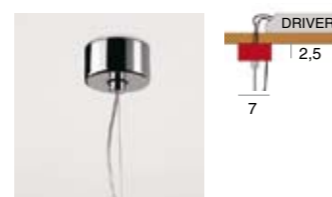
*ATTACCHI A SOFFITTO PER SOSPENSIONI CON TIGE / CEILING BASES FOR SUSPENSIONS WITH ROD / ACCROCHES PLAFOND POUR SOSPENSIONES AVEC TIGE DECKENBEFESTIGUNGEN FÜR PENDELLEUCHTEN MIT ARM / FIJACIONES A TECHO PARA SOSPENSIONES CON TIJA / SUPORTE DE TECTO SUSPENSÃO COM HASTE RÍGIDA



718 94_ (for 718 50_L)
 colore finitura finishes colour

- 0
- 4
- 5
- 8

Completi di alimentatore Complete with driver



718 90_ (for 718 50_L)
 colore finitura finishes colour

- 0
- 4
- 5
- 8

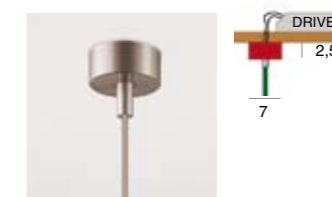
Per alimentatore remoto (fornito) For remote driver (supplied)



718 96_ (for 718 51_L)
 colore finitura finishes colour

- 0
- 4
- 5
- 8

Completi di alimentatore Complete with driver



718 92_ (for 718 51_L)
 colore finitura finishes colour

- 0
- 4
- 5
- 8

Per alimentatore remoto (fornito) For remote driver (supplied)

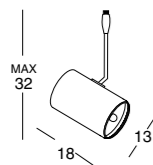


QR111
75W
(8°-E000784) (24°-E000792) (45°-E000794)



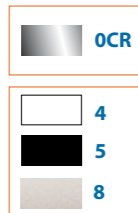
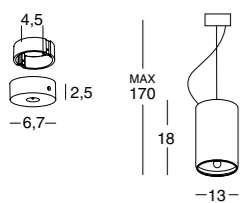
code	kg	light	lamp	W		electric class	for track

FEDERAL QR111 PER BINARIO / FOR TRACK



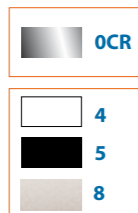
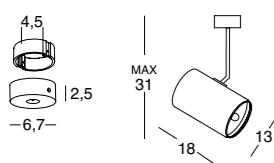
code	kg	light	lamp	W	10-11-12	electric class	for track
626 70_X	1,6		G53 QR111	75W	10-11-12		CURVO 230
626 70_D							EUROSTANDARD

FEDERAL QR111 SOSPENSIONE / SUSPENSION



code	kg	light	lamp	W	10-11-12	electric class
626 50	1,6		G53 QR111	75W	10-11-12	
626 50						

FEDERAL QR111 A BASE / BASE VERSION



code	kg	light	lamp	W	10-11-12	electric class
626 60	1,6		G53 QR111	75W	10-11-12	
626 60						



FEDERAL QR111

■ Proiettore 230V per lampada QR111.
Disponibile in vetro trasparente e telaio grigio o in metallo verniciato bianco, nero, beige metallizzato e cromo ■ 230V projectors for QR111 lamp. At disposal in white, black, metalized beige and chromium varnished metal ■ Projecteur 230V pour lampe QR111.
Disponibile en métal verni blanc, noir, beige métallisé et chrome ■ Scheinwerfer 230W für Lampe QR111. Lieferbar aus weiß, schwarz, metallbeige oder verchromtem gestrichenem Metall ■ Projector 230V para lámpara QR111. Disponible en metal barnizado blanco, negro, beige metalizado y cromo ■ Projectores 230V para lámpada QR111. Disponível em metal pintado branco, preto, beije metalizado e cromado.

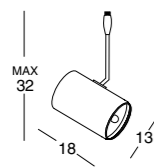


QR111



code	kg	light	lamp	W		electric class	for track
------	----	-------	------	---	--	----------------	-----------

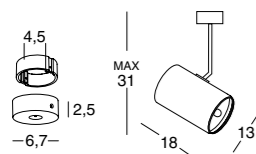
FEDERAL HIPAR111 PER BINARIO / FOR TRACK



colore finitura finishes colour	
0C	4
5	8

626 71_X	1,6		GX8,5 HIPAR111	70W	7-8-9		CURVO 230
626 71_D							EUROSTANDARD

FEDERAL HIPAR111 A BASE / BASE VERSION



0C	4
5	8

626 61	1,6		GX8,5 HIPAR111	70W	7-8-9	
626 61						



FEDERAL HIPAR111

■ Proiettore 230V per lampada HIPAR111. Disponibile in metallo verniciato bianco, nero, beige metallizzato e cromo ■ 230V projectors for HIPAR111 lamp. At disposal in white, black, metalized beige and chromium varnished metal ■ Projecteur 230V pour lampe HIPAR111. Disponible en métal verni blanc, noir, beige métallisé et chrome ■ Scheinwerfer 230W für Lampe HIPAR111. Lieferbar aus weiß, schwarz, metallbeige oder verchromtem gestrichenem Metall ■ Proyector 230V para lámpara HIPAR111. Disponible en metal barnizado blanco, negro, beige metalizado y cromo ■ Projectores 230V para lámpada HIPAR111. Disponível em metal pintado branco, preto, beije metalizado e cromado.



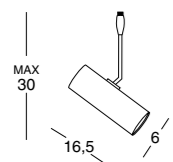


QR-51
50W
INCLUDED (38°-E01569)



code	kg	light	lamp	W	electric class	for track

GUN PER BINARIO / FOR TRACK

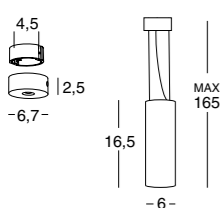


colore finitura
finishes colour

OC
4
5
8

625 70_X	0,5		GU5,3 QR-51	50W		33	CURVO 230
625 70_D							EUROSTANDARD

GUN SOSPENSIONE / SUSPENSION

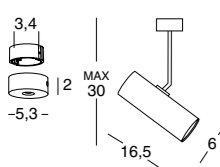


OCR

4
5
8

625 50	0,5		GU5,3 QR-51	50W		33
625 50						

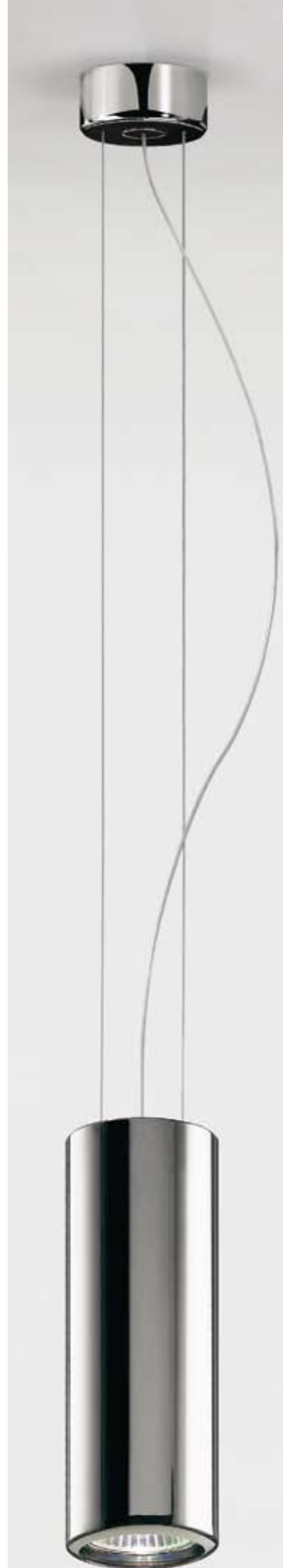
GUN A BASE / BASE VERSION



OCR

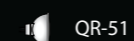
4
5
8

625 60	0,5		GU5,3 QR-51	50W		33
625 60						



GUN

■ Proiettore 230V per lampada QR-51.
Disponibile in metallo verniciato bianco, nero, beige metallizzato e cromo ■ 230V projectors for QR-51 lamp. At disposal in white, black, metalized beige and chromium varnished metal ■ Projecteur 230V pour lampe QR-51. Disponible en métal verni blanc, noir, beige métallisé et chrome ■ Scheinwerfer 230W für Lampe QR-51. Lieferbar aus weiß, schwarz, metallbeige oder verchromtem gestrichenem Metall ■ Projector 230V para lámpara QR-51. Disponible en blanco, negro, beige metalizado y cromo ■ Projector 230V para lâmpada QR-51. Disponível em metal pintado branco, preto, beige metalizado e cromado.

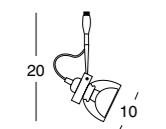
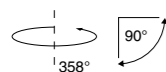










ZENITH PER BINARIO / FOR TRACK

 **QPAR30**
100W
(10°-E9005) (30°-E9006)
  **QPAR-CB30**
75W
(10°-E9005D) (30°-E9006D)
  **HIPAR-L30**
70W
(10°-E9029S) (40°-E9029L)
 









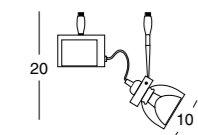




colore finitura
finishes colour

	0		4
	5		8
	9		



code	kg	light	lamp	W		for track
------	----	-------	------	---	---	-----------

617 70_X + 617 910	0,5		 E27 QPAR30	100W	15-16	CURVO 230
			 E27 QPAR-CB30	75W	17-18	
617 70_D + 617 910	0,5		 E27 QPAR30	100W	15-16	EUROSTANDARD
			 E27 QPAR-CB30	75W	17-18	



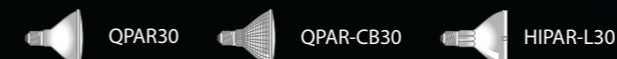

colore finitura
finishes colour

	9
---	---

617 72_X + 617 72_D	1,2		 E27 HIPAR-L30	70W	19-20	CURVO 230
						EUROSTANDARD

ZENITH

■ Spot orientabile per lampada QPAR 230V/100W e HIPAR- L30. Corpo verniciato grigio texturizzato, beige metallizzato, bianco, nero e cromo. Vetro trasparente con bordi lucidi ■ Spot lamp for QPAR 230V/100W and HIPAR-L30 lamp. Grey varnished texturized, beige metalized, black, white and grey aluminium casing. Transparent glass with lucid rims
 ■ Spot orientable pour lampe QPAR 230V/100W et HIPAR-L30. Corps verni gris texturisé, beige métallisé, blanc, noir et chrome. Verre transparent avec bords brillants ■ Ausrichtbarer Strahler für Lampe QPAR 230V/100W und HIPAR-L30. Texturiert-grau, metallbeige, weiß, schwarz, verchromt gestrichenes Körper. Durchsichtiges Glas mit glänzenden Rand
 ■ Spot orientable para lâmpara QPAR 230V/100W y HIPAR - L30. Cuerpo barnizado gris texturizado, beige metalizado, blanco, negro y cromado. Cristal transparente con bordes lúcidos ■ Foco orientável para lâmpada QPAR 230V/100W e HIPAR- L30. Corpo pintado em cinzento texturizado, beije metalizado, branco, preto e cromado. Vidro transparente com rebordo brilhante.












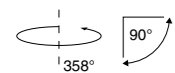
ZENITH


■ La trasparenza e la lucentezza del cristallo al piombo (24%) esalta lo splendore di Zenith ■ The transparency and the lustre of the lead crystal (24%) brings the Zenith brightness out
 ■ La transparence et le brillant du cristal au plomb (24%) exaltent le splendeur de Zenith
 ■ Die Durchlässigkeit und der Glanz des Bleikristalles (24%) heben die Leuchtkraft von Zenith hervor
 ■ La transparencia y el brillo del cristal de plomo (24%) elevan la brillantez de Zenith ■ A transparència e a cristalinitade do vidro com o chumbo (24%) exaltam o esplendor do Zenith.

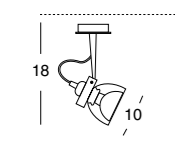











ZENITH BASE / BASE VERSION

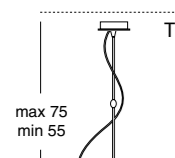

 QPAR30 100W (10°-E9005) (30°-E9006)
  QPAR-CB30 75W (10°-E9005D) (30°-E9006D)
  HIPAR-L30 70W (10°-E9029S) (40°-E9029L)
 










code	kg	light	lamp	W	
------	----	-------	------	---	---





colore finitura finishes colour	 0  5  9	 4  8	617 60 + 617 910	0,5		 E27 QPAR30 100W 15-16  E27 QPAR-CB30 75W 17-18
------------------------------------	---	--	------------------------	-----	---	--

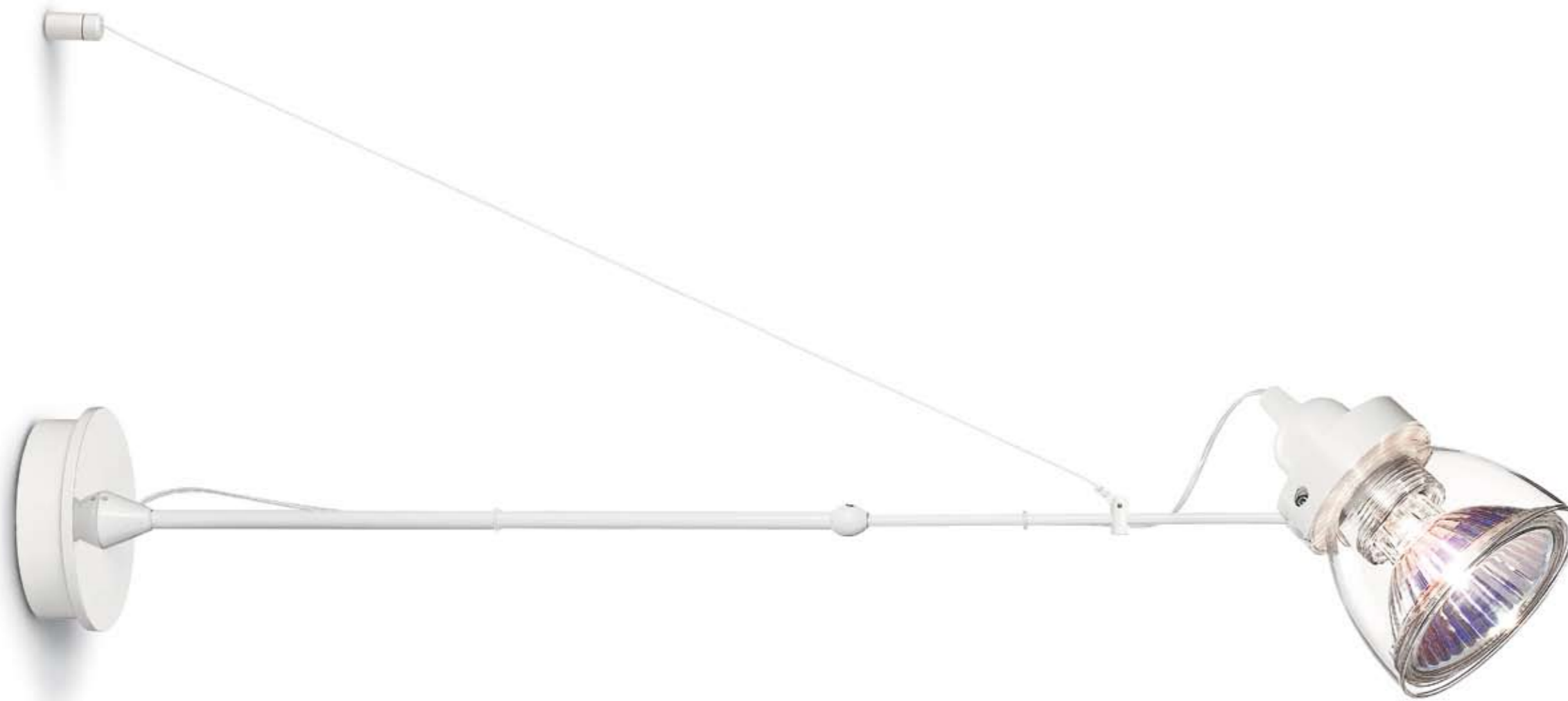

TELESCOPIC


colore finitura finishes colour	 9	617 61 + 617 910	0,8		 E27 QPAR30 100W 15-16  E27 QPAR-CB30 75W 17-18
------------------------------------	---	------------------------	-----	---	--




colore finitura finishes colour	 9	617 62 + 617 910	1,2		 E27 HIPAR-L30 70 19-20
------------------------------------	---	------------------------	-----	---	--

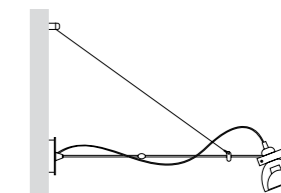




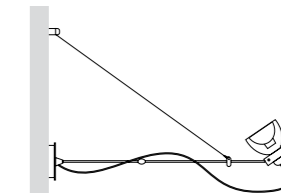
ZENITH

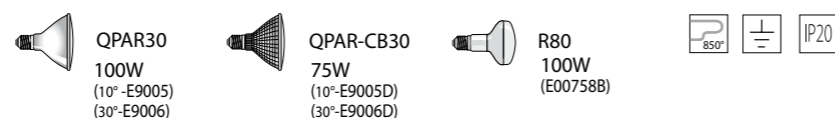
Optional

- Col cavetto 617 900 è possibile il montaggio a parete di ZENITH a base telescopica. Particolarmente adatto per illuminare soffitti e, verticalmente, pareti o scaffali - Using cable 617 900, ZENITH with adjustable base can be wall mounted. Particularly suitable for ceiling lighting and vertically for walls or shelves - Avec le cable 617 900 il est possible de monter à la paroi le ZENITH avec base télescopique. Particulièrement indiqué pour l'éclairage de plafonds, et, verticalement, parois ou étagères - Mit Kabel 617 900 kann ZENITH mit teleskopischer Basis auf Wand montiert werden. Besonders geeignet für die Deckenbeleuchtung und, vertikal, von Wänden und Regalen - Con el cable 617 900 es posible la instalación a pared del ZENITH con base telescópica. Ideal per la iluminación de techos y, verticalmente, para paredes o anaqueles - Usando o cabo 617900 é possível a montagem do Zenith á parede com base telescópica. Particularmente apto para iluminar tectos e verticalmente para paredes ou prateleiras.



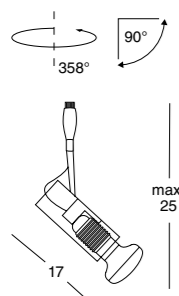
617 900
L=max 2m





code	kg	light	lamp	W	△	□	for track
------	----	-------	------	---	---	---	-----------

STACK PER BINARIO / FOR TRACK

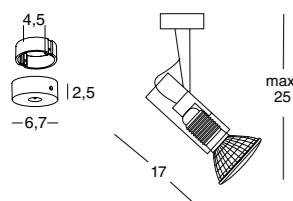


colore finitura finishes colour	0
	4
	5
	8

colore finitura finishes colour	0
	4

code	kg	light	lamp	W	△	□	for track
629 71_X	0,2	△	E27 QPAR30	100W	OK	□	15-16
			E27 QPAR-CB30	75W			17-18
			E27 R80	100W			35
629 71_D	0,2	△	E27 QPAR30	100W	OK	□	15-16
			E27 QPAR-CB30	75W			17-18
			E27 R80	100W			35

STACK BASE / BASE VERSION



colore finitura finishes colour	4
	8
	5
	9

code	kg	light	lamp	W	△	□	for track
629 61	0,3	△	E27 QPAR30	100W	NO	□	15-16
			E27 QPAR-CB30	75W			17-18
			E27 R80	100W			35



STACK

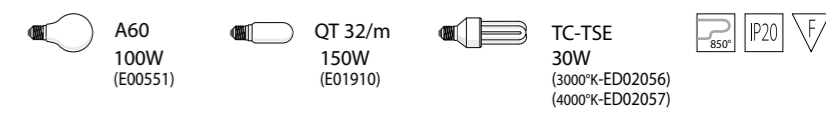
■ Spot per 230V in vetro trasparente e policarbonato per lampade R80, QPAR30 e QPAR-CB30 disponibile nei colori bianco, nero, beige metallizzato o grigio alluminio ■ 230V spot lamp in transparent glass and polycarbonate for R80, QPAR30 and QPAR-CB30 lamps, at disposal in white, black, metallized beige or grey aluminium colours ■ Spot pour 230V en verre transparent et polycarbonate pour lampes R80, QPAR30 et QPAR-CB30 disponibles dans les couleurs blanc, noir, beige métallisé ou gris aluminium ■ Scheinwerfer für 230V aus durchsichtigem Glas und Polycarbonat für Lampen R80, QPAR30 und QPAR-CB30, lieferbar in den Farben Weiß, Schwarz, Metallbeige und Aluminiumgrau ■ Spot para 230V en cristal transparente en policarbonato para lámparas R80, QPAR30 y QPAR-CB30 disponible en colores blanco, negro, beige metalizado o gris acero ■ Foco 230V em vidro transparente e policarbonato para lâmpadas R80, QPAR30 e QPAR-CB30 disponível nas cores: branco, preto, beige metalizado ou cinzento alumínio.





BRIO

■ Sospensione in vetro pirex e ottone cromato. Per lampade con attacco E27 fino a 150W di potenza e ø 65mm ■ Suspended lamp in pyrex glass and chromed brass. For E27 lamps up to 150W and 65 mm diameter
 ■ Suspension en verre pyrex et laiton chromé. Pour lampes E27 jusqu'à 150W de puissance et diamètre 65mm ■ Hängeleuchte aus Pyrexglas und verchromtem Messing. Für E27 Lampen bis 150W und Durchmesser 65mm.
 ■ Suspensión en vidrio pirex y latón cromado. Para lámparas E27 hasta 150W y ø 65mm
 ■ Suspensão em vidro pirex e latão cromado. Para lâmpadas com casquilho E27 até 150W de potência e ø 65mm.



code	L	kg	light	lamp	W	electric class	for track
------	---	----	-------	------	---	----------------	-----------

BRIO PER BINARIO / FOR TRACK

code	L	kg	light	lamp	W	electric class	for track
623 70_X + 623 900	45	0,4	☀	E27 A60	100W	☐	CURVO 230
623 71_X + 623 900	65			E27 QT32/m	150W		
				E27 TC-TSE	30W		

BRIO A BASE / BASE VERSION

code	L	kg	light	lamp	W	electric class	for track
623 51_ + 623 900	40	0,5	☀	E27 A60	100W	☐	
623 52_ + 623 900	60			E27 QT32/m	150W		
623 53_ + 623 900	80			E27 TC-TSE	30W		
623 54_ + 623 900	100						

BRIO SOSPENSIONE / SUSPENSION

code	L	kg	light	lamp	W	electric class	for track
623 50_ + 623 900	max 200	0,5	☀	E27 A60	100W	☐	
				E27 QT32/m	150W		
				E27 TC-TSE	30W		
623 50_M + 623 900	max 200	0,5	☀	E27 A60	100W	☐	
				E27 QT32/m	150W		
				E27 TC-TSE	30W		



SPOT 12 V



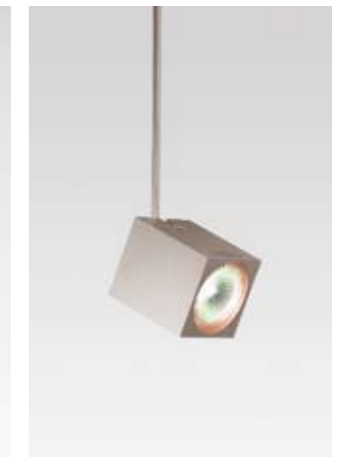
EVOLUTION p.116



KOYO p.120



GENEX p.126



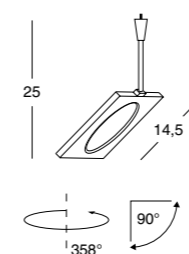
BLOCK p.130









SPOTLITHING
JACK-SYSTEM 12V
EVOLUTION






 Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - nneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.



-  707 930
-  707 934
-  707 935
-  707 938
-  707 939

 QR111
 50W
 (8°-E000994) (24°-E000995)



code	kg	light	lamp	W - V	
651 70 + 1 ring 651 90	0,3		G53 QR111 	50W 12V	13-14



 colore finitura anelli
 ring finishes colour

 0	 1
 3	 4
 5	

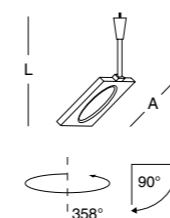
ANELLI / RINGS
 Per - For - Pour - Für - Para:
 QR111
 12,5



SPOTLITHING
JACK-SYSTEM 12V
EVOLUTION

Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - nneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

QR-CB51
 50W
 (10°-E9035) (24°-E01260) (38°-E01269)



!
 colore finitura
 finishes colour

0
 4
 5

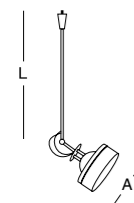
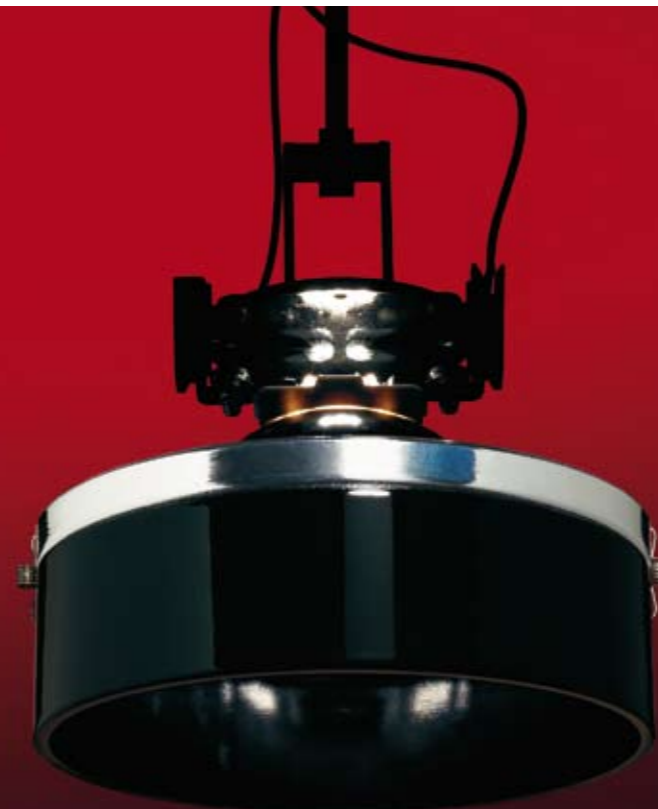
code	A	L	kg	light	lamp	W - V	
650 70 + 1 ring 650 90	9,5	20	0,2		GU5,3 QR-CB51	50W 12V	31-32
650 71 + 1 ring 650 90		35					

707 930
 707 934
 707 935
 707 938
 707 939

!
 colore finitura anelli
 ring finishes colour

0 1
 3 4
 5

ANELLI / RINGS
 Per - For - Pour - Für - Para:
 QR-CB51



QR111
50W
(8°-E000994) (24°-E000995)



code	A	L	kg	light	lamp	W	

colore finitura
finishes colour

	0		4
	5		8
	9		

716 71		10					
716 72_	11	25	0,2		G53 QR111	50W	13-14
716 75_		50					

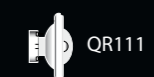


	707 930
	707 934
	707 935
	707 938
	707 939

SPOTLITING
JACK-SYSTEM 12V

KOYO

■ Spot orientabile in metallo verniciato o cromato per lampada QR111 max 50W ■ Spot lamp in varnished or chromium plated metal for QR111 max 50W lamp
■ Spot orientable en metal barnizado o cromado para lámpara QR111 max 50W ■ Ausrichtbarer Strahler aus gestrichenem oder verchromtem Metall für Lampe QR111 max 50W ■ Spot orientable en metal barnizado o cromado para lámpara QR111 max 50W ■ Foco orientável em metal pintado ou cromado para lâmpada QR111 máx. 50W.



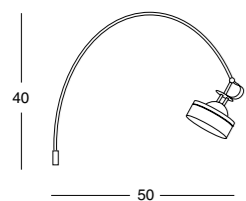


KOYO

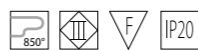
■ Spot in metallo verniciato grigio bianco, nero, beige metallizzato e cromo. Predisposto per trasformatore remoto 230-12V ■ Spot in grey, white, black, metalized beige and chromium varnished metal. Prearranged for 230-12V remote transformer
 ■ Spot en métal verni gris blanc, noir, beige métallisé et chrome. Prédéposé pour transformateur lointain 230-12V ■ Strahler aus gestrichenem Metall, grau, weiß, schwarz, metallbeige und verchromt. Vorbereitet für Ferntransformator 230-12V ■ Spot en metal barnizado gris blanco, negro, beige metalizado y cromo. Previsto para transformador remoto 230-12V ■ Foco em metal pintado branco, preto, beige metalizado e cromado. Predisposto para transformador á distância 230-12V.



QR111



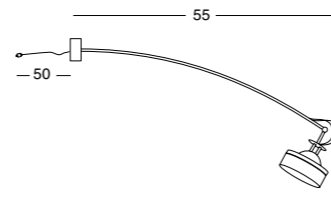
QR111
50W
(8°-E000994) (24°-E000995)



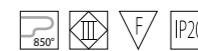
code	kg	light	lamp	W	

		0		4
		5		8
		9		
	colore finitura / finishes colour			

716 74	0,7		G53 QR111	50W	13-14
--------	-----	--	--------------	-----	-------



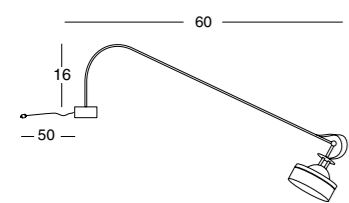
QR111
100W
(8°-E007910S) (24°-E007930S) (45°-E007950S)



code	kg	light	lamp	W	

		0		4
		5		8
		9		
	colore finitura / finishes colour			

716 67	0,8		G53 QR111	100W	1-2-3
--------	-----	--	--------------	------	-------



QR111
100W
(8°-E007910S) (24°-E007930S) (45°-E007950S)

code	kg	light	lamp	W	

	colore finitura finishes colour	0	4	5	8	9
--	------------------------------------	---	---	---	---	---

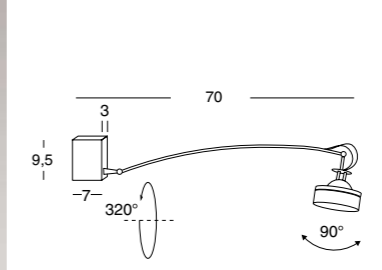
716 66	0,8		G53 QR111	100W	1-2-3
--------	-----	--	--------------	------	-------



KOYO

■ Spot con trasformatore elettronico 230-12V in metallo verniciato grigio, bianco, nero e beige metallizzato.
 ■ Spot with 230-12V electronic transformer in grey, white, black and metalized beige varnished metal ■ Spot avec transformateur électronique 230-12V en métal verni gris, blanc, noir et beige métallisé ■ Strahler aus gestrichenem Metall, und trafo grau, weiß, schwarz, metallbeige ■ Spot con transformador electrónico 230-12V en metal barnizado gris, blanco, negro y beige metalizado ■ Foco com balastro electrónico 230-12V em metal pintado, cinzento, branco, preto e beije metalizado.

QR111

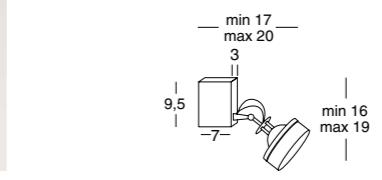


QR111
50W
(8°-E000994) (24°-E000995)

code	kg	light	lamp	W	

	colore finitura finishes colour	4	5	8	9
--	------------------------------------	---	---	---	---

716 65	0,6		G53 QR111	50W	13-14
--------	-----	--	--------------	-----	-------

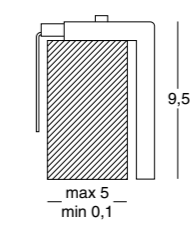


	colore finitura finishes colour	4	5	8	9
--	------------------------------------	---	---	---	---

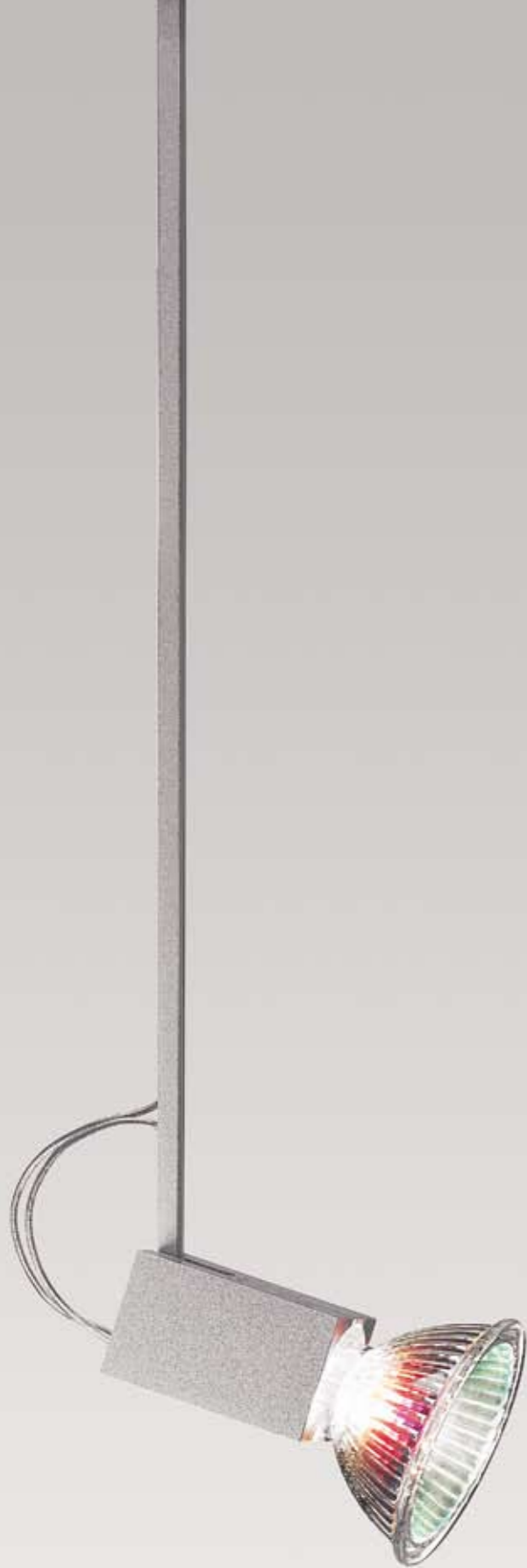
716 64	0,3		G53 QR111	50W	13-14
--------	-----	--	--------------	-----	-------



- 700 934
- 700 935
- 700 938
- 700 939



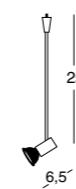
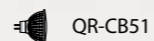
Optional
 - Staffa per montaggio Koyo su pannelli
 - Bracket for installation on panel mounting of Koyo - Etrier pour montage de Koyo sur panneau
 - Bugel für montage von Koyo auf die paneelen
 - Soporte para montaje en panel de Koyo - Suporte para montagem em painel do Koyo.



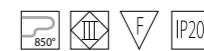
SPOTLITHING
JACK-SYSTEM 12V

GENEX

■ Spot per lampada QR-CB51 max 50W in metallo cromato o verniciato ■ Spot lamp in varnished or chromium plated metal for QR-CB51 lamp ■ Spot orientable en métal verni ou chromé pour lampe QR-CB51 ■ Ausrichtbarer Strahler aus gestrichenem oder verchromtem Metall für Lampe QR-CB51 ■ Spot orientable en metal barnizado o cromado para lámpara QR-CB51 ■ Foco orientável em metal pintado ou cromado para lâmpada QR-CB51.



QR-CB51
50W
(10°-E9035) (24°-E01260) (38°-E01269)



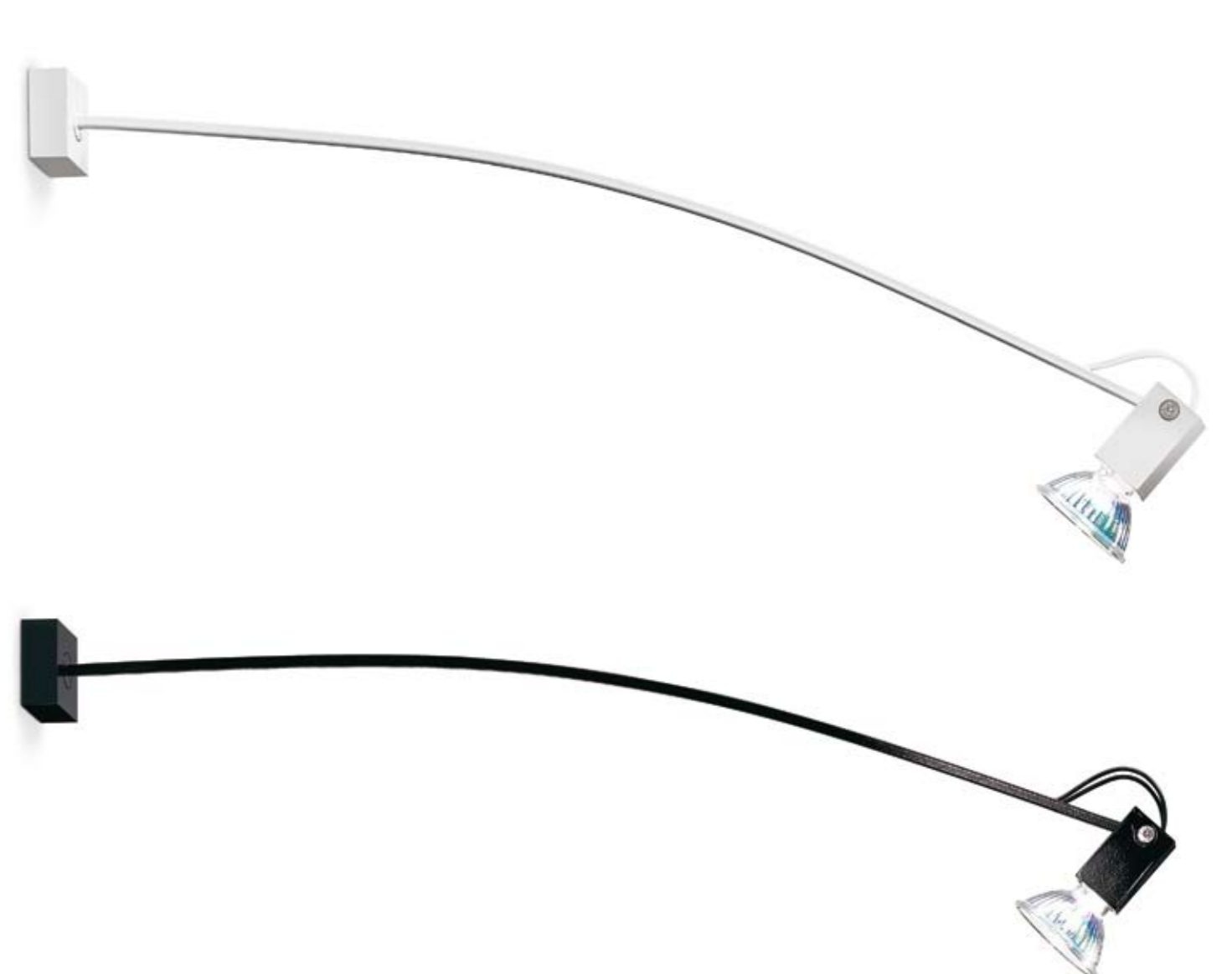
code	kg	light	lamp	W	

colore finitura finishes colour			
0	4		
5	8		
9			

715 72	0,3		GU5,3 QR-CB51	50W	31-32
--------	-----	--	------------------	-----	-------



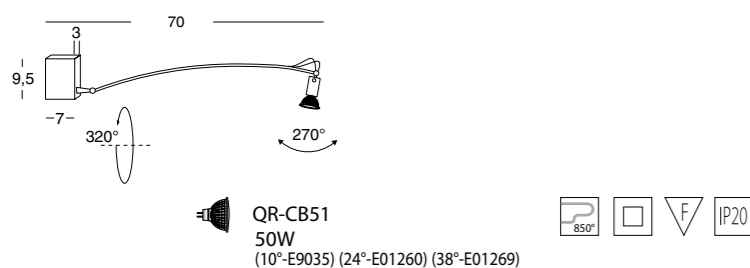
- 707 930
- 707 934
- 707 935
- 707 938
- 707 939



GENEX

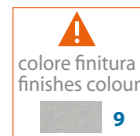
■ Spot con trasformatore elettronico 230-12V in metallo verniciato grigio, bianco, nero, beige metallizzato e cromo ■ Spot with 230-12V electronic transformer in grey, white, black, metalized beige and chromium varnished metal ■ Spot avec transformateur électronique 230-12V en métal verni gris, blanc, noir, beige métallisé et chrome ■ Deckenlampe aus opalweißem geätztem Glas. Rahmen aus fluoreszierendem schwarzem Methacrylat ■ Spot con transformador electrónico 230-12V en metal barnizado gris, blanco, negro, beige metalizado y cromado ■ Foco com balastro electrónico 230-12V em metal pintado, cinzento, branco, preto, beije metalizado e cromado.

QR-CB51



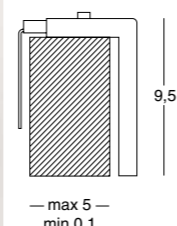
QR-CB51
50W
(10°-E9035) (24°-E01260) (38°-E01269)

code	kg	light	lamp	W	
715 65	0,6		GU5,3 QR-CB51	50W	31-32



700 934
700 935
700 938
700 939

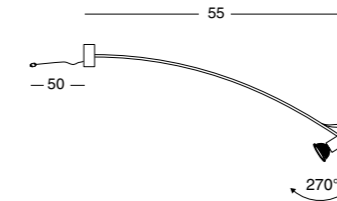
Optional
- Staffa per montaggio Genex su pannelli
- Bracket for installation on panel mounting of Genex - Etrier pour montage de Genex sur panneau - Bugel für montage von Genex auf die paneelen
- Soporte para montaje en panel Genex
- Suporte para montagem em painel do Genex.



GENEX

■ Spot in metallo verniciato grigio bianco, nero, beige metallizzato e cromo. Predisposto per trasformatore remoto 230-12V ■ Spot in grey, white, black, metalized beige and chromium varnished metal. Prearranged for 230-12V remote transformer ■ Spot en métal verni gris blanc, noir, beige métallisé et chrome. Prédisposé pour transformateur lointain 230-12V ■ Strahler aus gestrichenem Metall, grau, weiß, schwarz, metallbeige und verchromt. Vorbereitet für Ferntransformator 230-12V ■ Spot en metal barnizado gris blanco, negro, beige metalizado y cromo. Previsto para transformador remoto 230-12V ■ Foco em metal pintado branco, preto, beije metalizado e cromado. Predisposto para transformador á distância 230-12V.

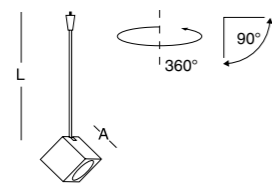
QR-CB51



QR-CB51
(10°-E9035) (24°-E01260) (38°-E01269)

code	kg	light	lamp	W	
715 63	0,7		GU5,3 QR-CB51	50W	31-32





QR-51 50W
(38°-E01569)



code	A	L	kg	light	lamp	W	
708 71	7	10					
708 70 _	7	25	0,8		GU5,3 QR-51	50W	33
708 72 _		50					

! colore finitura finishes colour	OC	4B
	5	8
	9	

708 71	7	10					
708 70 _	7	25	0,8		GU5,3 QR-51	50W	33
708 72 _		50					

707 930
707 934
707 935
707 938
707 939

SPOTLITHING JACK-SYSTEM 12V BLOCK

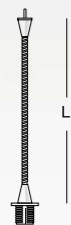
- Spot orientabile in metallo verniciato o cromato per lampada QR-51
- Spot lamp in varnished or chromium plated metal for QR-51 lamp
- Spot orientable en métal verni ou chromé pour lampe QR-51
- Ausrichtbarer Strahler aus gestrichenem oder verchromtem Metall für Lampe QR-51
- Spot orientable en metal barnizado o cromado para lámpara QR-51
- Foco orientável em metal pintado ou cromado para lâmpada QR-51.

QR-51



Kit 50W con flessibile.
Kit 50W with flexible.
Kit 50W avec flexible.
Kit 50W mit flexible.
Kit 50W con flexible.
Kit 50W com flexível.

Jack




L = 30

L = 60

 703 711	703 712
 703 711B	703 712B
 703 711BM	703 712BM
 703 711G	703 712G
 703 711N	703 712N



GU5,3 50W QR-CB51

 GY 6,35 50W QT12LP/c

Kit 50W con tige.
Kit 50W with rod.
Kit 50W avec tige.
Kit 50W mit Stab.
Kit 50W con tija.
Kit 50W com haste rígida.

Jack




L = 15

L = 30

 703 700	703 701
 703 700B	703 701B
 703 700BM	703 701BM
 703 700G	703 701G
 703 700N	703 701N



GU5,3 50W QR-CB51

 GY 6,35 50W QT12LP/c

Kit di sospensione 50W.
Pendent kit 50W.
Kit de suspension 50W.
Hangel Kit 50W.
Kit de suspensão 50W.
Kit em suspensão 50W.

Jack



Accorciabili alla misura desiderata.

Can be cut at desired length.

Coupable à la mesure désirée.

Zürzbar nach Anfrage.


Puede cortarse a medida.

Adaptável à medida desejada.

701 520 L = max 100



GU5,3 50W QR-CB51

 GY 6,35 50W QT12LP/c

SPOTLITHING JACK-SYSTEM 12V






50W

- Da completare con l'adattatore ed il vetro preferito.
- To be completed with adaptor and chosen glass.
- A compléter avec adaptateur et le verre choisi.
- Bestückbar mit gewähltem Glas.
- A completar con l'adaptador y el vidrio elegido.
- A completar com adaptador e vidro pretendido.



- Adattatore
- Adaptor
- Adaptateur
- Adapter
- Adaptador

Jack CURVO 12 5A

 707 930
 707 934
 707 935
 707 938
 707 939





JACK SYSTEM

CURVO 230 p.68



CURVO 12 p.74



CAVOQUICK p.164



BASE p.136

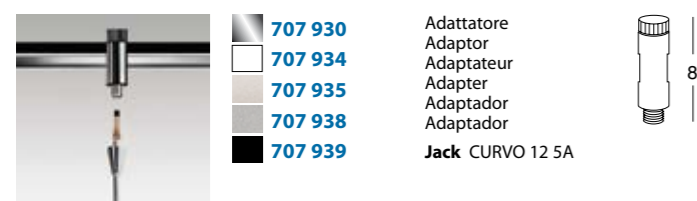


JACK SYSTEM

COMPONENTI

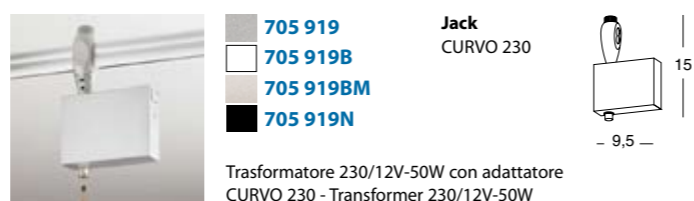
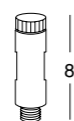
■ Tramite gli appositi attacchi è possibile usare gli spot provvisti di Jack a base, per parete o soffitto e su Curvo 12, Cavoquick e Curvo 230 ■ Using suitable connectors Jack spotlights can be mounted on base, wall, ceiling and on Curvo 12, Cavoquick and Curvo 230 ■ En employant les connecteurs adéquats on peut monter les spots Jack sur patère, mur, plafond et sur Curvo 12, Cavoquick et Curvo 230 ■ Durch die diesbezüglichen Anschlüsse können Jack-Strahler auf Basis, Wand, Decke und auf Curvo 12, Cavoquick und Curvo 230 montiert werden ■ Usando los adaptadores disponibles, los proyectores Jack pueden montarse en base, aplique, plafón y en Curvo 12, Cavoquick y Curvo 230

■ Usando os conectores adequados é possível usar os projectores providos de Jack na base, na parede ou tecto e no Curvo 12, Cavoquick e Curvo 230.



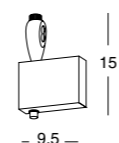
707 930
707 934
707 935
707 938
707 939

Adattatore
Adaptor
Adaptateur
Adapter
Adaptador
Adaptador
Jack CURVO 12 5A



705 919
705 919B
705 919BM
705 919N

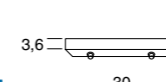
Jack CURVO 230



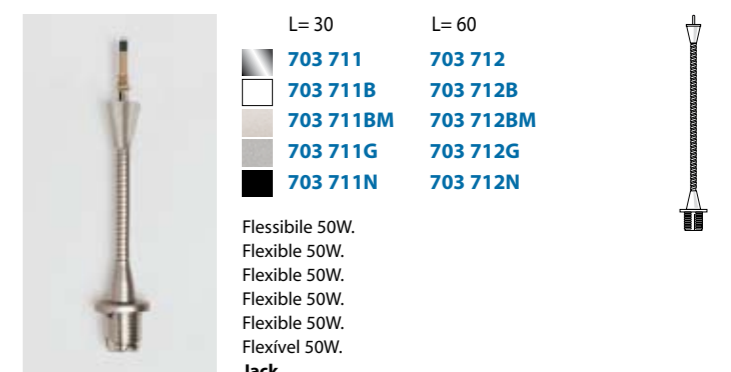
Trasformatore 230/12V-50W con adattatore CURVO 230 - Transformer 230/12V-50W with adaptor CURVO 230 - Transformateur 230/12V-50W avec adaptateur CURVO 230 - Trafo 230/12V-50W mit adapter CURVO 230 - Transformador 230/12V-50W con adaptor CURVO 230 - Transformador 230/12V-50W com adaptador CURVO 230



704 922
704 922B
704 922BM
704 922C
704 922N



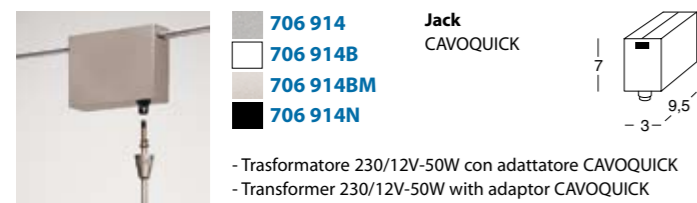
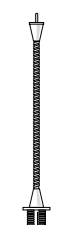
Base con - Base with
- Patère avec - Einheist
Mit - Soporte con
- Base com:
2 Jack + trafo EL.
Max 100W min 50W



L= 30 L= 60
703 711 703 712
703 711B 703 712B
703 711BM 703 712BM
703 711G 703 712G
703 711N 703 712N

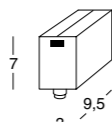
Flexibile 50W.
Flexible 50W.
Flexible 50W.
Flexible 50W.
Flexible 50W.
Flexible 50W.

Jack



706 914
706 914B
706 914BM
706 914N

Jack CAVOQUICK



- Trasformatore 230/12V-50W con adattatore CAVOQUICK
- Transformer 230/12V-50W with adaptor CAVOQUICK
- Transformateur 230/12V-50W avec adaptateur CAVOQUICK - Trafo 230/12V-50W mit adapter CAVOQUICK
- Transformador 230/12V-50W con adaptor CAVOQUICK
- Transformador 230/12V-50W com adaptador CAVOQUICK



100 800
100 804
100 805
100 808
100 809



- 6,7 -

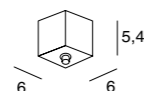


∅=5,5

Incasso senza trasformatore
- Recessed monopoint - Without transformer - Patère encastrable.
Sans transformateur - Deckeneinbau eintet - Ohne Transformator
- Encastrable. Sin transformador
- Encastrar sem transformador
1 Jack



704 926
704 926B
704 926BM
704 926N

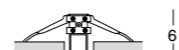


Base con - Base with
- Patère avec - Einheist
Mit - Soporte con
- Base com:

1 Jack + trafo EL.
Max 50W min 20W



100 800Q
100 804Q
100 805Q
100 808Q
100 809Q

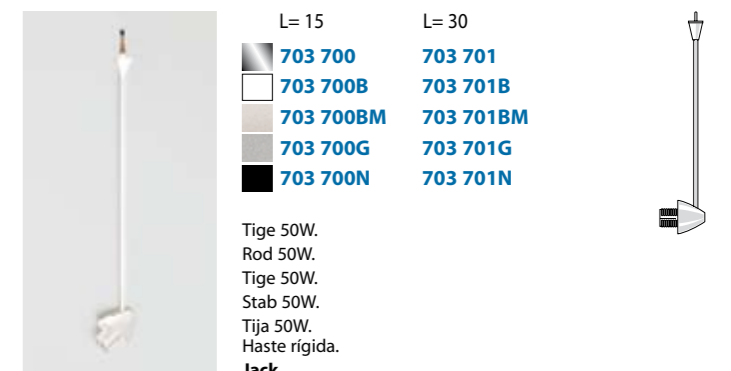
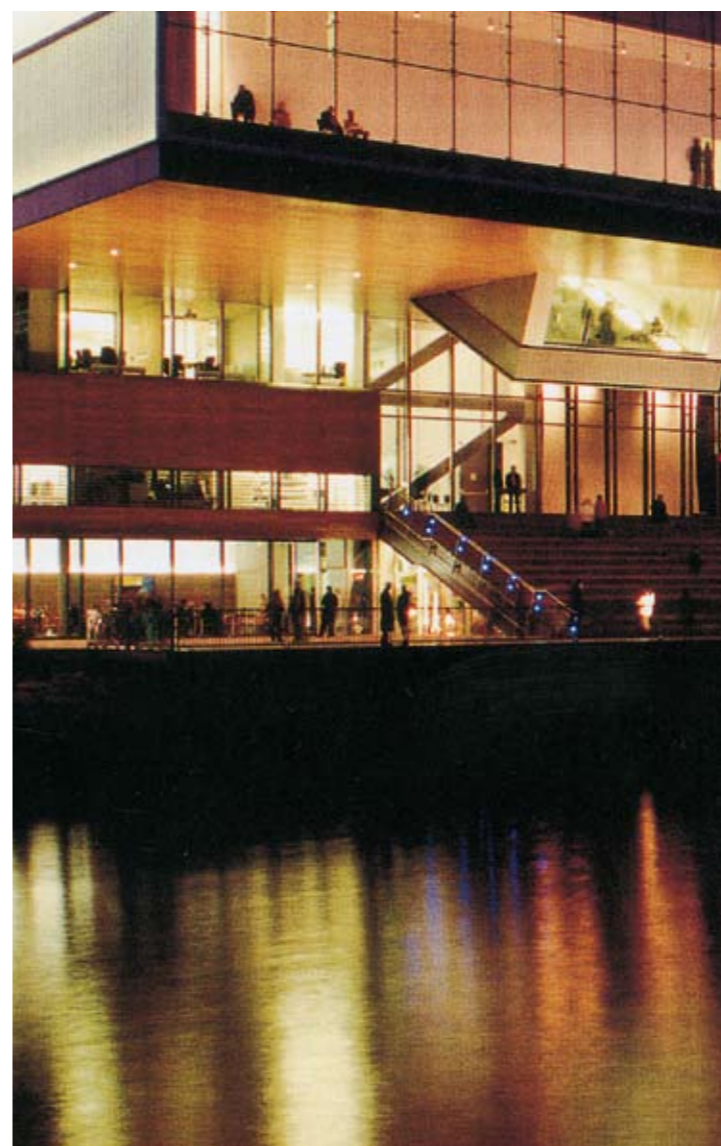


- 6,7 -



∅=5,5

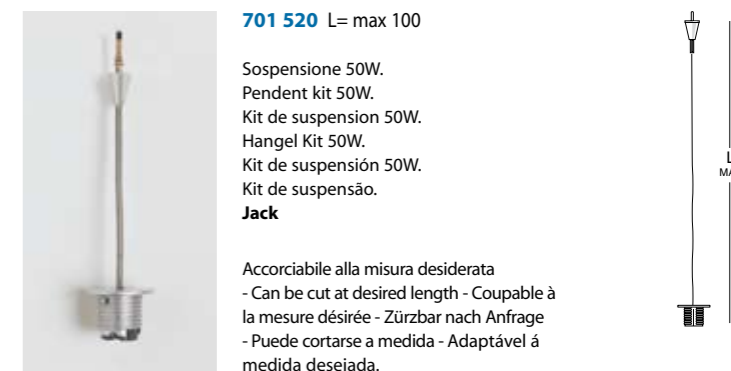
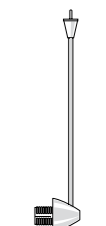
Incasso senza trasformatore
- Recessed monopoint - Without transformer - Patère encastrable.
Sans transformateur - Deckeneinbau eintet - Ohne Transformator
- Encastrable. Sin transformador
- Encastrar sem transformador
1 Jack



L= 15 L= 30
703 700 703 701
703 700B 703 701B
703 700BM 703 701BM
703 700G 703 701G
703 700N 703 701N

Tige 50W.
Rod 50W.
Tige 50W.
Stab 50W.
Tija 50W.
Haste rígida.

Jack



701 520 L= max 100

Sospensione 50W.
Pendent kit 50W.
Kit de suspensión 50W.
Hangel Kit 50W.
Kit de suspensión 50W.
Kit de suspensão.

Jack

Accorciabile alla misura desiderata
- Can be cut at desired length - Coupable à la mesure désirée - Zürrbar nach Anfrage
- Puede cortarse a medida - Adaptável á medida desejada.



M10
JACK SYSTEM
12V

- Esempi di utilizzo - Examples of installation
- Exemples d'installation - Montagebeispiele
- Ejemplos de instalación - Exemplos de utilização



n° 1 704 922C + n° 2 715 720



n° 1 704 922B + n° 2 650 714J



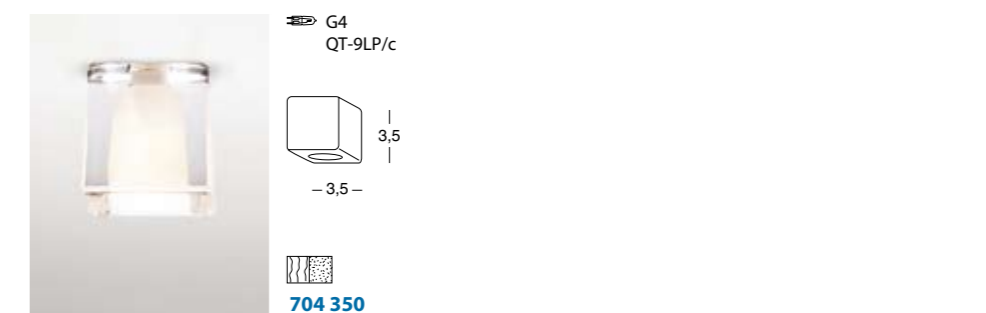
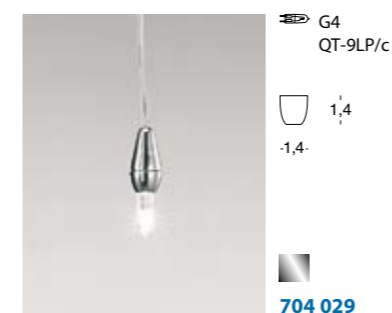
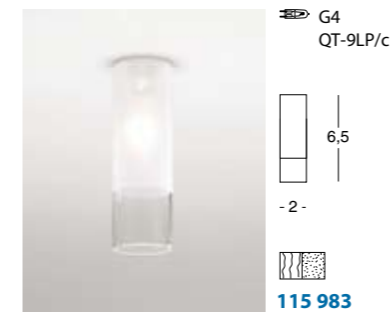
n° 1 704 926BM + n° 1 716 728







n° 1 100 805Q + n° 1 708 705

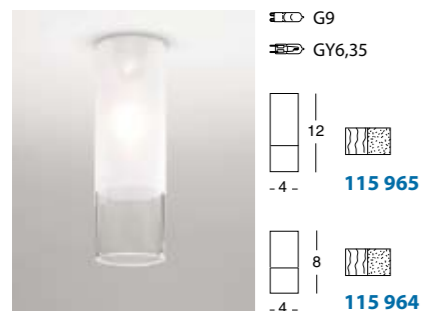
- VETRI/DIFFUSORI
- GLASSES/DIFFUSERS
- VERRE/DIFFUSEUR
- GLAS/WEICHZEICHNER
- CRISTAL/DIFUSOR
- VIDROS/DIFUSOR

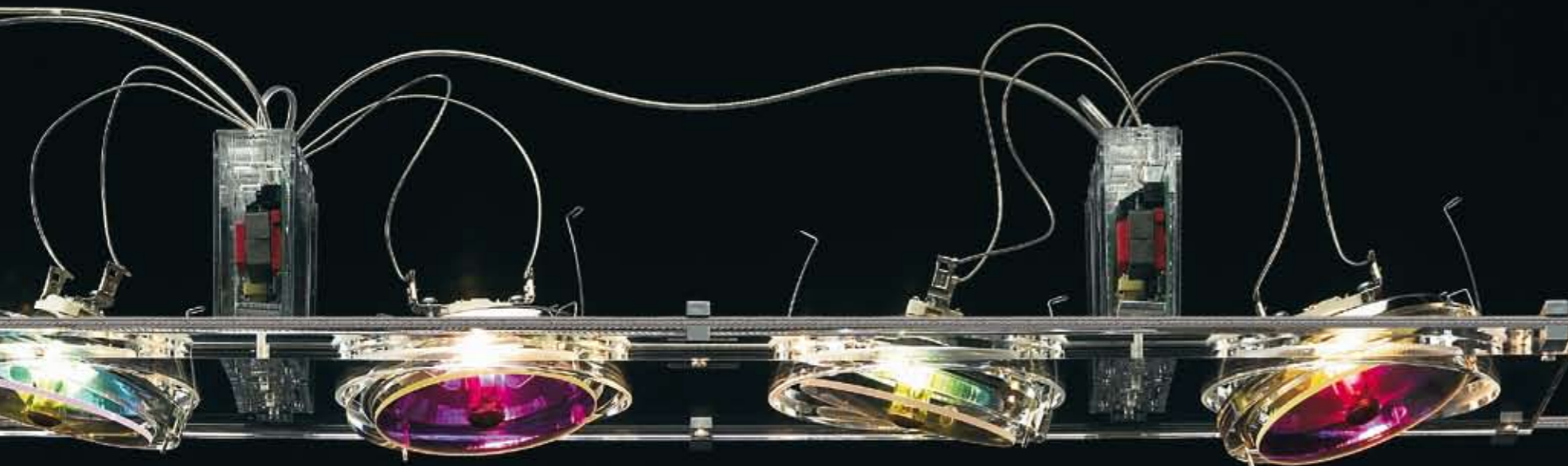
20 W



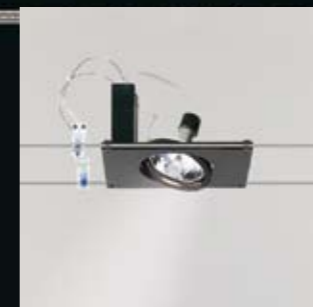
■ VETRI/DIFFUSORI ■ GLASSES/DIFFUSERS ■ VERRE/DIFFUSEUR
 ■ GLAS/WEICHZEIGNER ■ CRISTAL/DIFUSOR ■ VIDROS/DIFUSOR

50 W-12V  QT-12LP (GY 6,35)
 QR-51 (GU 5,3)
60W-230V  QR-CB51 (GU 5,3)
 QT 14 (G9)

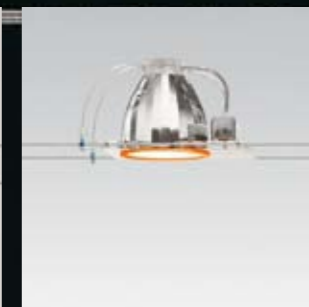




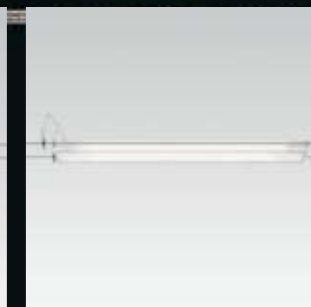
CAVI TESI
 TENSE CABLES
 CÂBLE TENDUS
 ANGESPANNTE KABLES
 SISTEMA DE CABLES
 CABOS ESTENDIDOS



EVOLUTION p.150



EVOLUTION FLUO p.152



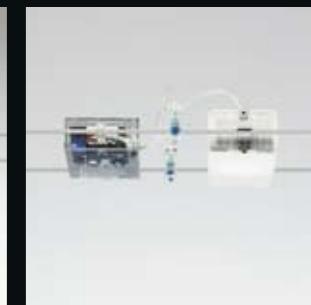
QUEEN p.154



JET p.156



BABY QUEEN p.158

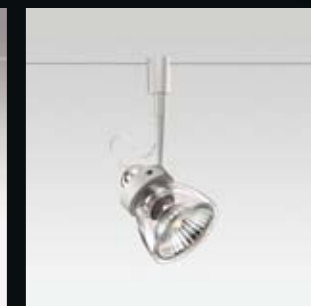


MATCH p.160

BIQUICK p.144



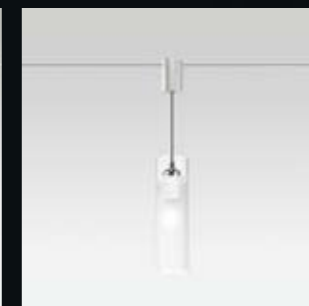
EVOLUTION p.166



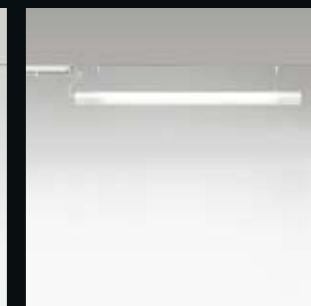
ZENITH p.167



MATCH p.167







BRIO p.168



FUTURA p.169

CAVOQUICK p.162





 G53 100W
QR111
 GX8,5 35/70W
HIPAR111
 GU5,3 50W
QR-51
 GU5,3 50W
QR-CB51






EVOLUTION p.146
 EVOLUTION FLUO p.150
 GX24q-3
 52/104W
TC-TEL



QUEEN p.152
 BABY QUEEN p.156
 G5 39/54W
T16
 GX24q-3 32W
TC-TEL



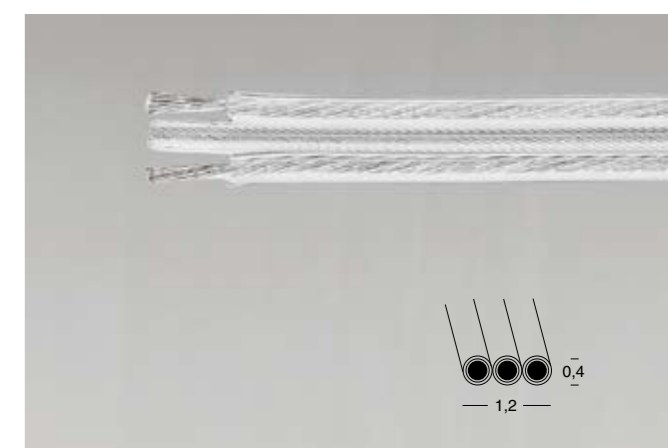
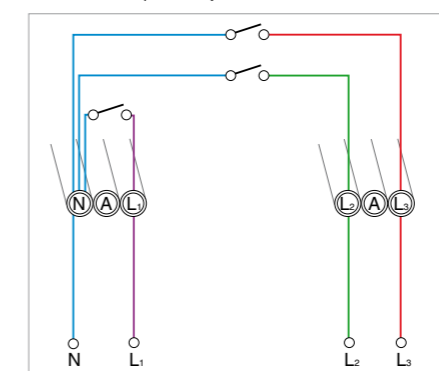
MATCH p.158
 JET p.154
 G8,5 70W
HIT-Te-CE
 R7s 300W
QT-DE12
 G5 39/54/80W
T16

BIQUICK 230V

■ Biquick è il sistema appropriato per illuminare grandi spazi dove l'impatto visivo dell'apparecchio d'illuminazione deve essere ridotto. Grazie alla doppia funzione di supporto meccanico e di conduttori elettrici i cavi consentono grande libertà nel posizionamento dei corpi illuminanti. 9A (2000W)
 ■ Biquick is the proper system to illuminate large areas, where the visual impact of the lighting fitting must be reduced. Thanks to the double function of mechanical support and of electrical conductors, the cables allow complete freedom in positioning the lighting fittings. 9A (2000W) ■ Biquick est le système approprié pour l'éclairage de grands espaces, où l'impact visuel de l'appareil d'éclairage doit être réduit. Grâce à la double fonction de support mécanique et de conducteurs électriques, les câbles permettent une grande liberté pour positionner les corps lumineux. 9A (2000W) ■ Biquick ist ein perfektes System um hohe Räume auszuleuchten und für die visuelle Anforderung an reduzierte Beleuchtungslösungen. Dank der Doppelfunktion der Kabel (mechanisch-elektisch), ist es möglich, eine klare und zurückhaltende Positionierung der Leuchten durchzuführen. 9A (2000W) ■ Biquick es el próximo sistema para iluminar grandes superficies, donde el impacto visual de la iluminación adecuada debe ser reducido. Gracias a la doble función de los soportes mecánicos y los conductores eléctricos, los cables permiten una completa libertad en la posición de la iluminación adecuada. 9A (2000W) ■ Biquick é o sistema apropriado para a iluminação de grandes espaços onde o impacto visível do aparelho de iluminação deve ser reduzido. Graças à dupla função de suporte mecânico e de condutores eléctricos, os cabos permitem uma completa liberdade no posicionamento do aparelho instalado. 9A (2000W).

- Con il sistema Biquick è possibile ottenere circuiti con una, due o tre accensioni come nello schema riportato a fianco - Through Biquick you can have one, two or three switchings circuits, as showed in the sheet at the side
 - Avec le système Biquick il est possible d'obtenir des circuits avec un, deux ou trois allumages, comme indiqué sur le schema à côté - Der Einsatz von Biquick ermöglicht einen, zwei oder drei Schaltkreise wie seitlich auf dem Datenblatt angegeben - Biquick puede montarse con uno, dos o tres encendidos, tal y como se muestra en la página adjunta
 - Com o sistema Biquick é possível efectuar ligações com um, dois ou três circuitos como indicado no esquema ao lado.

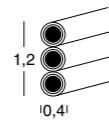
N: neutral
 L1 L2 L3: linee A: Cavo portante in acciaio - Load/bearing steel wire - Cable portant en acier - Stahlträgerkabel - Cable de soporte en acero - Cabos de suporte em aço.





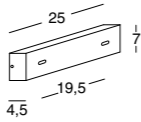
706 902

- Cavo bipolare in rame stagnato 9A. Portante in acciaio
- Bipolar cable in tinned copper 9A - Steel tension wire
- Câble bipolaire en cuivre étanche 9A. Portant en acier
- Zweipoliges Kabel aus verzinnem Kupfer 9A. Stahlträger - Cable bipolar en ramas estañado 9A. Cable de soporte en acero - Cabo bipolar em cobre estanhado 9A. Suporte em aço.



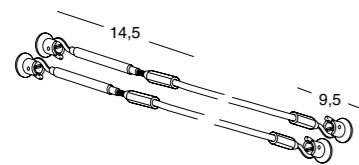
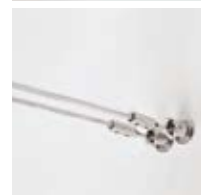
706 950

- Coppia di tenditori per il cavo e scatola di connessione elettrica
- Pair of tension wires for the cable and electrical connection box - Paire de tendeurs pour le câble et boîte de connection électrique - Paar von Spannungskabeln und elektrische Anschlussdose
- Copia de distanciadores con caja de alimentación eléctrica - Par de esticadores para o cabo e caixa de ligação eléctrica.



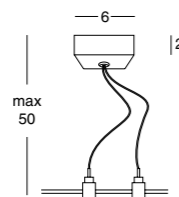
706 925

- Coppia di tenditori completa di attacco elettrico. Consentono la partenza obliqua dei cavi - Couple of screw coupling complete with electric connection. They allow the oblique start of the cables - Couple de cric-tenseurs complète de branchement électrique. Il permettent le départ oblique des câbles - Spannerpaar komplett mit Steckanschluss. Es erlaubt eine schiefe Abfahrt der Kabeln - Par de tensores completa de conexión eléctrica. Permiten la salida oblicua de los cables - Conjunto de esticadores completos con soporte eléctrico. Permiten a saída obliqua dos cabos.



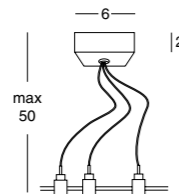
706 905

- Alimentatore elettrico centrale bipolare - Bipolar wireable straight connector
- Alimentation électrique centrale bipolaire - Zweipolige Mitteleinspeisung
- Alimentación eléctrica central simple - Alimentação eléctrica central simples.



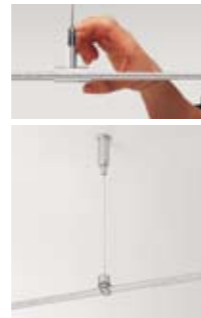
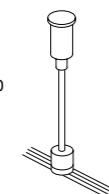
706 912

- Alimentatore elettrico centrale tripolare - Three-pole central electric connector
- Alimentation électrique centrale tripolaire - Dreipolige Mitteleinspeisung
- Alimentación eléctrica central tripolar - Alimentação eléctrica central tripolar.



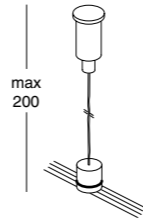
706 907

- Asta rigida da usare in caso di cavi lunghi o con molti spot
- Rigid stem to be use with long cables or with many spotlights.
- Tige rigide pour emploi avec câbles longs ou avec beaucoup de spots - Pendabhängung (empfohlen bei längeren Distanzen des Seiles oder Einsatz von vielen Strahlern auf kürzeren Abständen) - Asta rígida, a emplearse con cableados largos o multi spot - Haste rígida a utilizar em caso de cabos longos ou com múltiplos projectores.



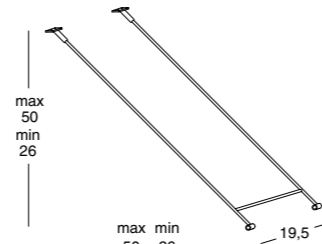
706 908

- Cavo d'acciaio da usare in caso di cavi lunghi o con molti spot - Steel cable to use with long cables or with many spotlights - Câble en acier pour emploi avec câbles longs ou avec beaucoup de spots
- Stahlseilabhangung (empfohlen bei langeren Distanzen des Seiles oder Einsatz von vielen Strahlern auf kurzeren Abstanden) - Cable de acero, a emplearse en caso de cableados largos o multi spot - Cabo de aço a utilizar em caso de cabos longos ou com multiplos projectores.



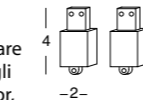
706 951

- Kit di montaggio da soffitto per realizzare curve da verticale ad orizzontale di 90°
- Ceiling mounting kit to realize curves from vertical to horizontal of 90° - Kit de montage  plafond pour réaliser courbes de 90° de la verticale  l'horizontale
- Decken-Montage Kit fur 90° Kurven vertikal zu horizontal - Kit de montaje a techo para obtener curvas de 90° de tramo vertical a horizontal - Kit de instalação no tecto para realizar curva na vertical e horizontal num ngulo de 90°.



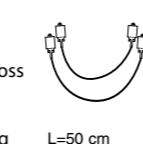
706 957

- Coppia di connettore Fast-on da ordinare solo in caso di spostamento sui cavi degli apparecchi - Couple of Fast-on connector, to be ordered only in case of displacing the fittings on the cables - Couple de connecteur Fast-on,  commander seulement en cas de déplacement des appareils sur les cables - Der Fast-on Stecker ist nur im Falle eines Positionswechsles der Leuchten erforderlich (Positionswechsles am Kabel) - Par de conectors FAST-ON, slo para desplazamiento del aparato - Conjunto de conectors Fast-on a encomendar apenas em caso de mudana dos aparelhos nos cabos.



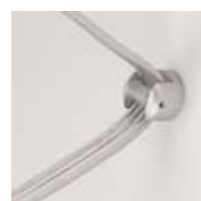
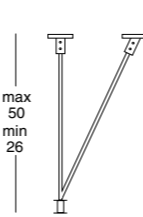
706 913

- Coppia di contatti per il collegamento elettrico incrociato - Contacts pair for cross electric link - Couple de contacts pour branchement électrique crois - Paar Kontakte fur elektrische Querverbindung
- Par de contactos para unión lectrica en cruz - Par de contactos para ligações lectricas cruzada.



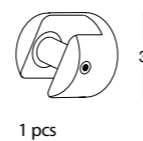
706 926

- Coppia di deviatori per curve da realizzare in installazioni completamente a soffitto
- Couple of switches for curves to realize by whole wall installation
- Couple de dviateurs pour courbes  réaliser dans installations entièrement au plafond
- Wechselschalerpaar fur Kurven zu machen bei vollige Deckenstationen
- Par de guardaagujas por curvas sólo por instalaciones de techo - Conjunto de derivadores para efectuar curvas em instalaes de tecto.

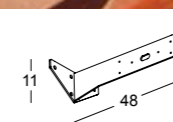


706 909

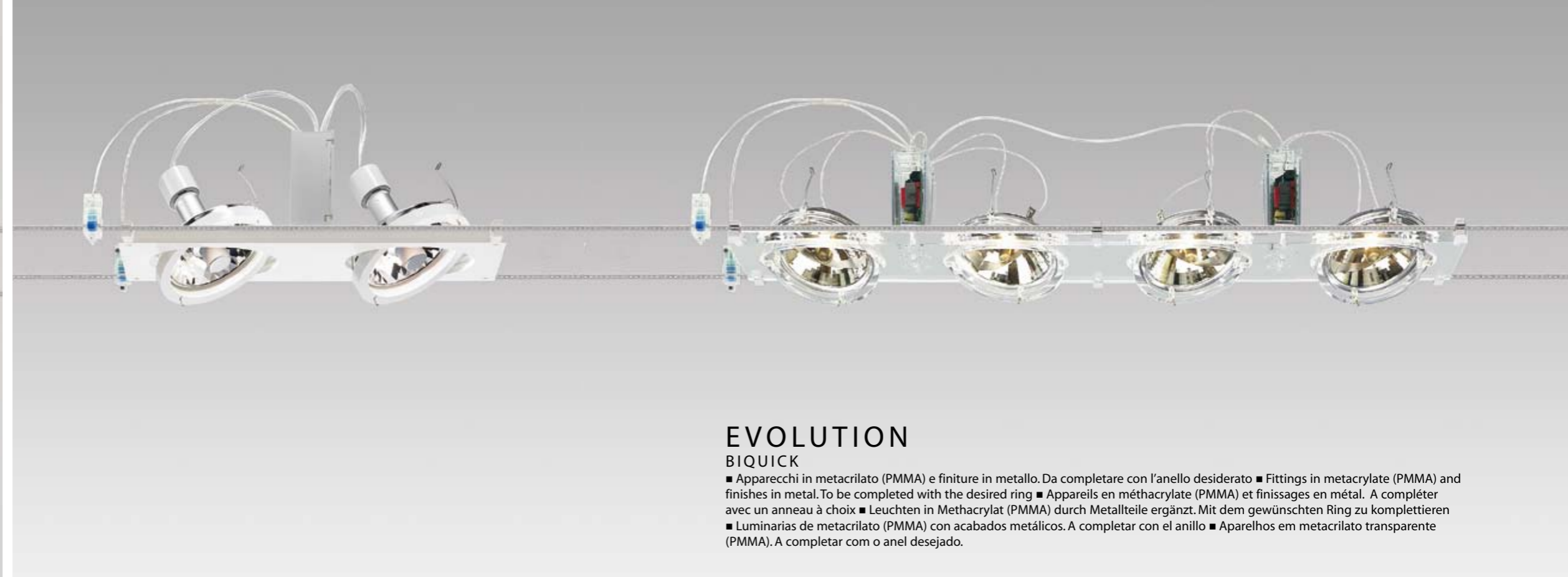
- Deviatore a parete
- Wall deviation set
- Deviateur muraux
- Wandumlenker
- Deviatores de pared
- Desviadores de parede



Staffa per installazione in aggetto a parete di Biquick - Bracket to install Biquick in wall-structure - Etrier de montage pour paroi - Verfugbare Produkte fur die Installation auf Biquick - Sijecion para instalar el Biquick a pared - Suporte para instalao Biquick para aplicao  parede.



706 927



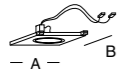
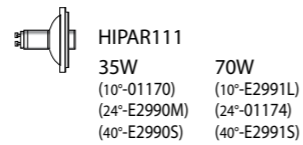
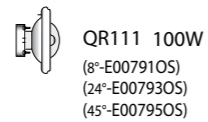
EVOLUTION

BIQUICK

■ Apparecchi in metacrilato (PMMA) e finiture in metallo. Da completare con l'anello desiderato ■ Fittings in metacrylate (PMMA) and finishes in metal. To be completed with the desired ring ■ Appareils en méthacrylate (PMMA) et finissages en métal. A compléter avec un anneau à choix ■ Leuchten in Methacrylat (PMMA) durch Metallteile ergänzt. Mit dem gewünschten Ring zu komplettieren ■ Luminarias de metacrilato (PMMA) con acabados metálicos. A completar con el anillo ■ Aparelhos em metacrilato transparente (PMMA). A completar com o anel desejado.



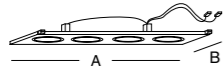
Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.



code	A	B	kg	light	lamp	W - V	
651 71 + 1 ring 651 90_	24	16	0,7	▲	G53 QR111	100W 12V	1-2-3
652 71 + 1 ring 651 90_					GX8,5 HIPAR111	35W 230V	4-5-6
652 71 + 1 ring 651 90_						70W 230V	7-8-9



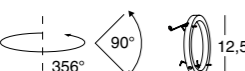
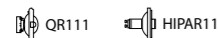
651 72 + 2 rings 651 90_	37	16	1,2	▲	G53 QR111	2x100W 12V	1-2-3
652 72 + 2 rings 651 90_					GX8,5 HIPAR111	2x35W 230V	4-5-6

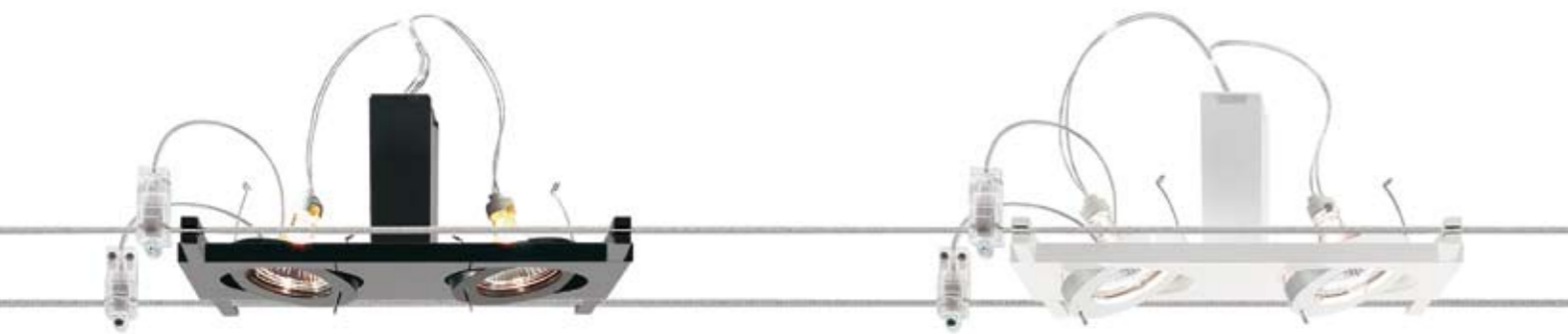


651 74 + 4 rings 651 90_	75	16	2,4	▲	G53 QR111	4x100W 12V	1-2-3
652 74 + 4 rings 651 90_					GX8,5 HIPAR111	4x35W 230V	4-5-6

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

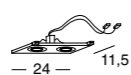




EVOLUTION BIQUICK



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.



QR-51 50W
(38°-E01569)

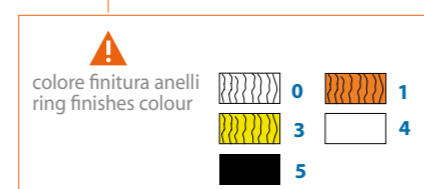
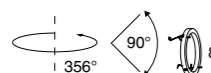
QR-CB51 50W
(10°-E9035)
(24°-E01260)
(38°-E01269)

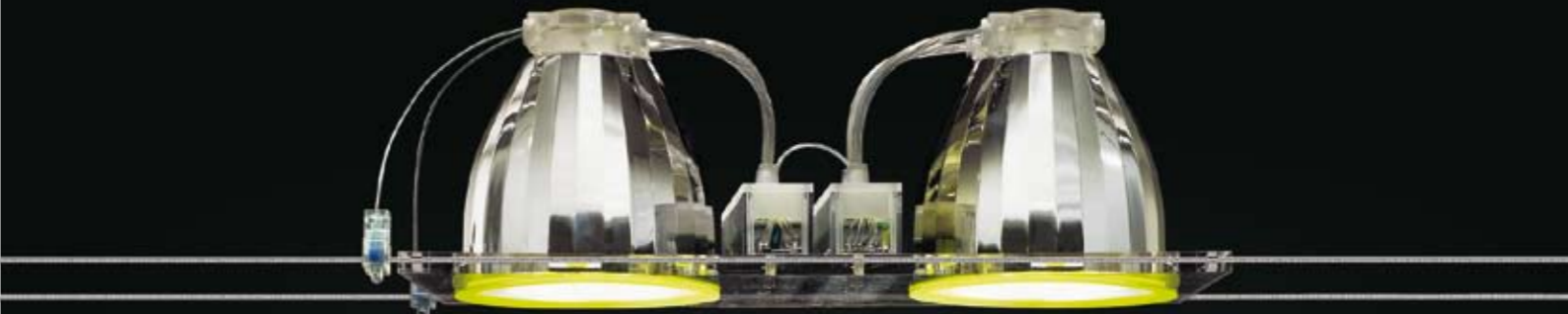


code	kg	light	lamp	W - V	
650 72 + 2 rings 650 90	0,7		GU5,3 QR-51	2x50W 12V	33
			GU5,3 QR-CB51		31-32

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:
QR-51 QR-CB51

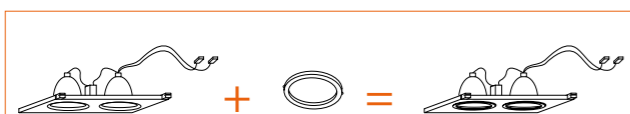




EVOLUTION FLUO

BIQUICK

■ I prodotti della linea EVOLUTION FLUO esaltano la loro potenzialità e flessibilità quando sono impiegati su BIQUICK (cavi tesi a 230V). ■ Products of the EVOLUTION FLUO line enhance their potentiality and flexibility when applied on Biquick (230V tight cables). ■ Les produits de la ligne EVOLUTION FLUO exaltent leur potentialité et flexibilité quand ils sont employés sur BIQUICK (câbles tendus à 230V). ■ Produkte der EVOLUTION FLUO Serie steigern ihr Potential und ihre Flexibilität, wenn sie auf Biquick (Seilsystem 230V) eingesetzt werden. ■ Los productos de la línea EVOLUTION FLUO aumentan sus potencialidades y flexibilidad si montados en Biquick (rail de cables de 230V). ■ Os produtos da linha EVOLUTION FLUO aumentam a sua flexibilidade e potencialidade quando aplicados no sistema Biquick (cabos paralelos 230V).



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.



code	kg	light	lamp	W - V	



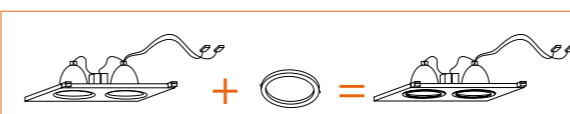
655 72_	1,3		GX24q-3 TC-TEL	2x(1x26)W = 52W 230V	86
+ 2 rings 655 90_					



ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

TC-TEL 1x26W



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.



code	A	B	C	kg	light	lamp	W - V	



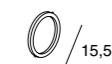
656 71_	24	17	18	0,9		GX24q-3 TC-TEL	1x(2x26)W 230V	87
+ 1 ring 656 90_							2x(2x26)W = 104W 230V	
656 72_	43			1,5		GX24q-3 TC-TEL	2x(2x26)W = 104W 230V	
+ 2 rings 656 90_								

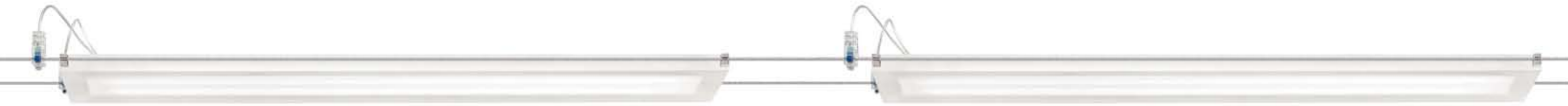


ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

TC-TEL 2x26W





- Per applique, plafoniera e sospensione Queen vedi pg. 306/311
- For wall lamp, ceiling lamp and suspended luminaire Queen see pages 306/311
- Pour applique, plafonnier et suspension Queen voir pg. 306/311
- Für Decken, Wandlampen oder Hängelampen Queen sehen Seite 306/311
- Para applique, plafon y suspension Queen examinar a pg. 306/311
- Para apliques, plafoniers e suspensões Queen ver pg. 306/311

QUEEN - BIQUICK

■ Apparecchi per lampade fluorescenti T16 in lastra di metacrilato trasparente (PMMA), h=8 mm parzialmente fresata e sabbiata. Completati di alimentatore elettronico 230V

■ Fittings for T16 fluorescent lamps in transparent metacrylate (PMMA), h=8 mm partially milled and sanded. Provided with 230V electronic ballast

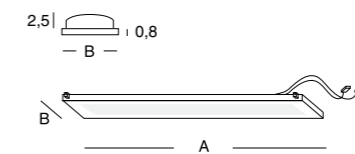
■ Appareil pour des lampes fluorescentes T16 en plaque de méthacrylate PMMA transparent, h=8mm, partiellement fraisé et sablé. Fourni avec alimentation électronique à 230V


■ Leuchten für T16 Leuchtstofflampe, in transparentem Methacrylat (PMMA), h=8mm teilweise gefräst und sandgestrahlt. Ausgestattet mit elektronischem Vorschaltgerät 230V

■ Luminarias de metacrilato transparente (PMMA) parcialmente satinado para lámparas fluorescentes, h=8mm. Completo con balastro electrónico 230V


■ Aparelhos para lâmpadas fluorescentes T16 em metacrilato transparente (PMMA), h=8mm parcialmente opalinas. Completos de balastro electrónico 230V.

 T16






 T16
39W (3000°K - E9008) 54W (3000°K - E9009)
(4000°K - E9010) (4000°K - E9011)



code	A	B	kg	light	lamp	W	
------	---	---	----	-------	------	---	---

 colore finitura finishes colour
 0

398 70	96	16	2,1		G5 T16	2x39W	78-1
398 71	126	16	2,6			2x54W	78-2



JET

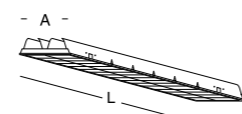
BIQUICK

■ Jet è un prodotto realizzato con materie prime molto leggere (alluminio e policarbonato). Il suo peso particolarmente ridotto lo rende adatto ad essere usato su cavi tesi ■ Jet is made of vwwery light raw materials (aluminium and polycarbonate). Its particularly reduced weight makes it suitable for the use on tight cables
 ■ Jet et est un produit réalisé avec des matières premières très légères (aluminium et polycarbonate). Son poids particulièrement réduit le rend approprié pour utilisations sur câbles tendus ■ Jet besteht aus leichten Materialien (Aluminium und Polycarbonat). Sein besonders verringertes Gewicht ermöglicht den Einsatz an einem Seilsystem ■ Jet es un producto realizado con materias primas muy ligeras (aluminio y policarbonato), y su peso reducido permite que venga montado en rail ■ Jet é um produto realizado com matérias-primas muito leves (alumínio e policarbonato). O seu peso particularmente reduzido, torna-o apto a ser instalado em cabos estendidos.

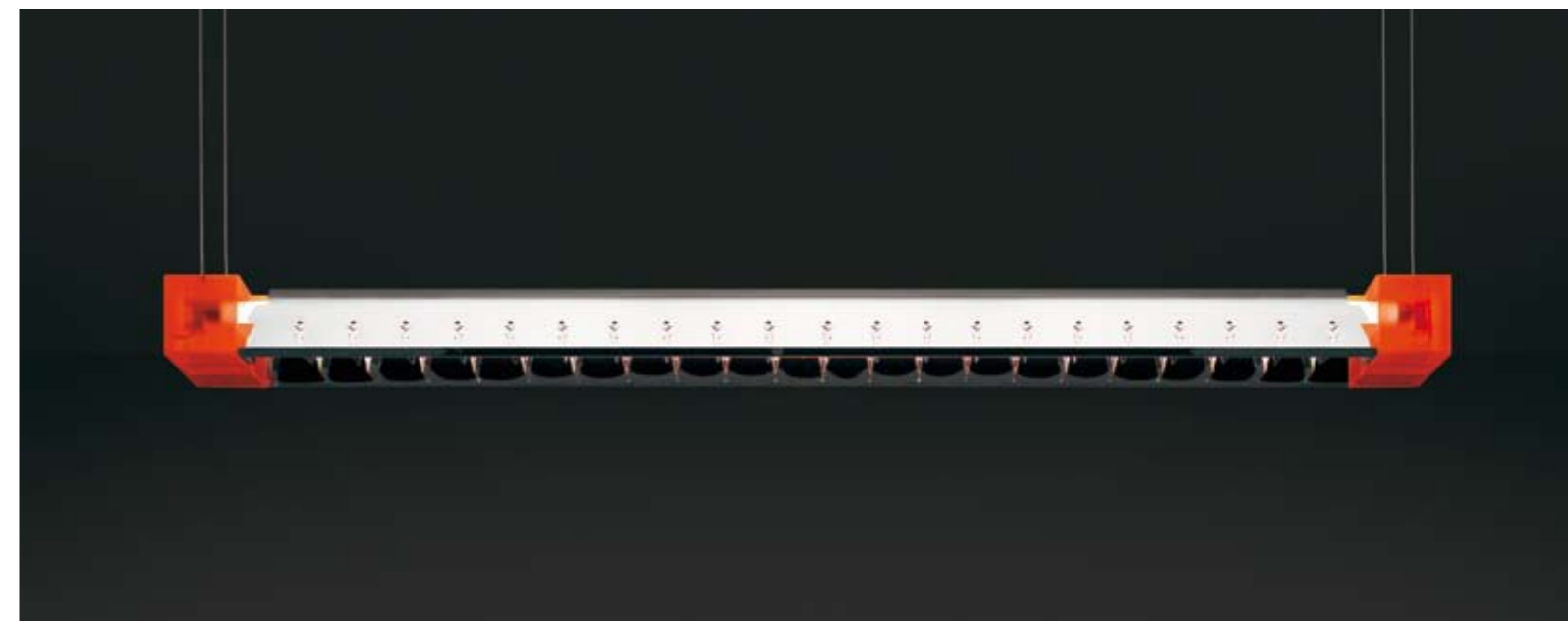
T16



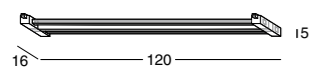
Optional
 Griglia per bassa luminanza - Louvre at low luminance - Grille pour basse luminance
 Blendschutzraste - Rejilla de baja luminancia
 Difusor de baixa luminância



code	L	A		for code
384 901	110	16,8	109-2	384 700_



- Per sospensione e plafoniera Jet vedi pg.316/320 - For ceiling lamp and suspended luminaire Jet see pages 316/320, - Pour plafonnier et suspension Jet voir pg.316/320 - Für Wandlen oder Hängeluchten Jet sehen Seite 316/320 - Para plafon y suspension Jet examinar a pg.316/320
 - Para plafoniers e suspensões Jet examinar a pg.316/320 ..



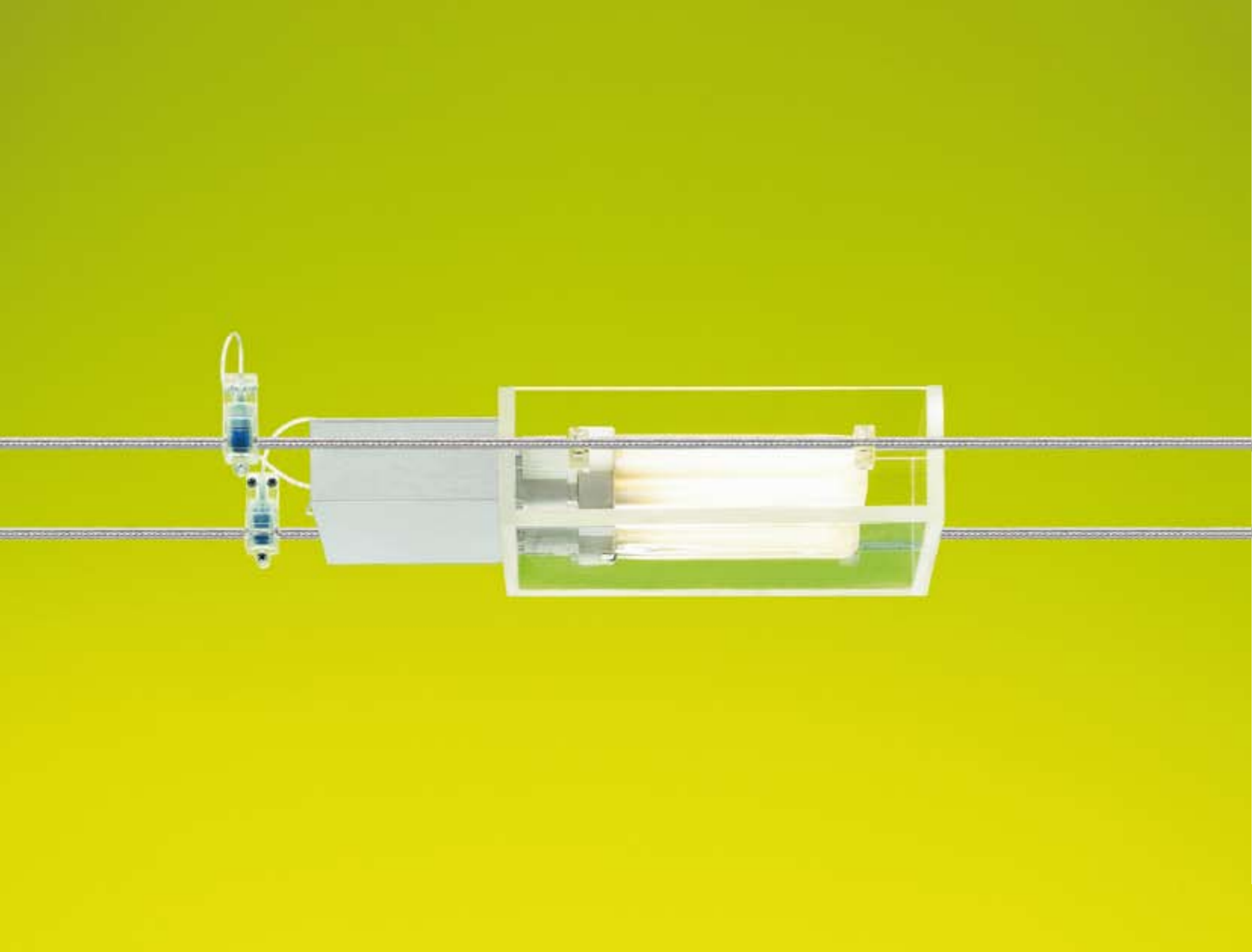
T16
 54W
 (3000°K -E9009) (4000°K -E9011)



code	kg	light	lamp	W	
384 710	1,7		G5 T16 	2x54W	180-2



code	kg	light	lamp	W	
384 710	1,7		G5 T16 	2x54W	180-2

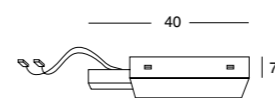


BABY QUEEN

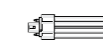




BIQUICK


■ Apparecchio per lampade fluorescenti compatte TC-TEL in policarbonato trasparente e sabbiato. Completo di reattore elettronico 230V ■ Fittings for TC-TEL compact fluorescent lamps of transparent and sanded polycarbonate. Provided with 230V electronic ballast ■ Appareil pour des lampes fluorescentes compactes TC-TEL en polycarbonate transparent et sablé. Fourni avec un réacteur électronique à 230V ■ Leuchten für TC-TEL Kompaktleuchtstofflampen, in transparentem und sandgestrahltem Polycarbonat. Ausgestattet mit elektronischem Vorschaltgerät 230V ■ Luminarias de policarbonato transparente y satinado para lámparas fluorescentes. Completo con balastro electrónico 230V ■ Aparelho para lâmpadas fluorescentes compactas TC-TEL, em policarbonato transparente. Completo de balastro electrónico de 230V.



 TC-TEL

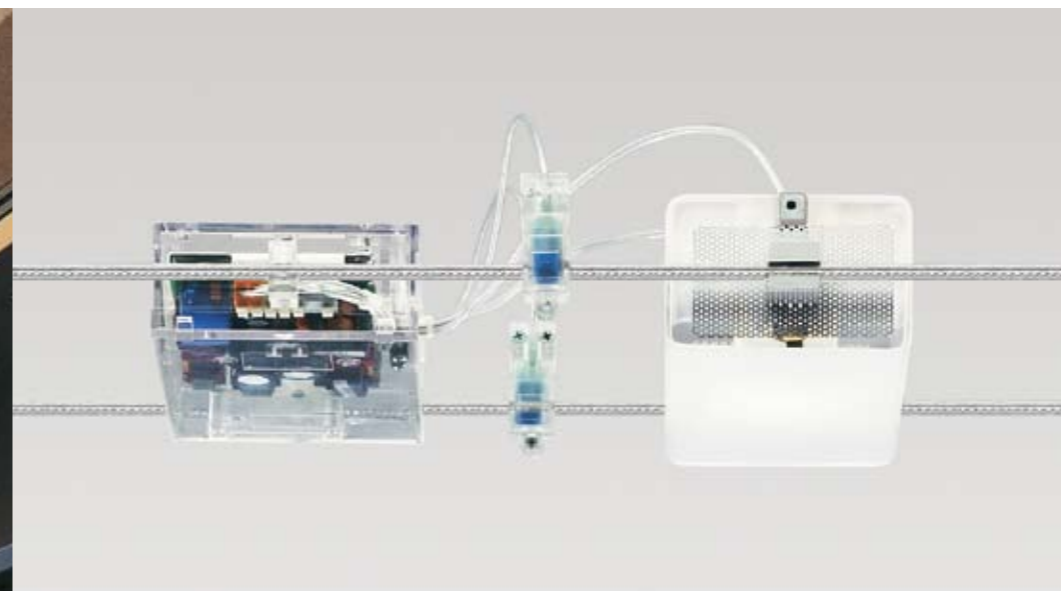
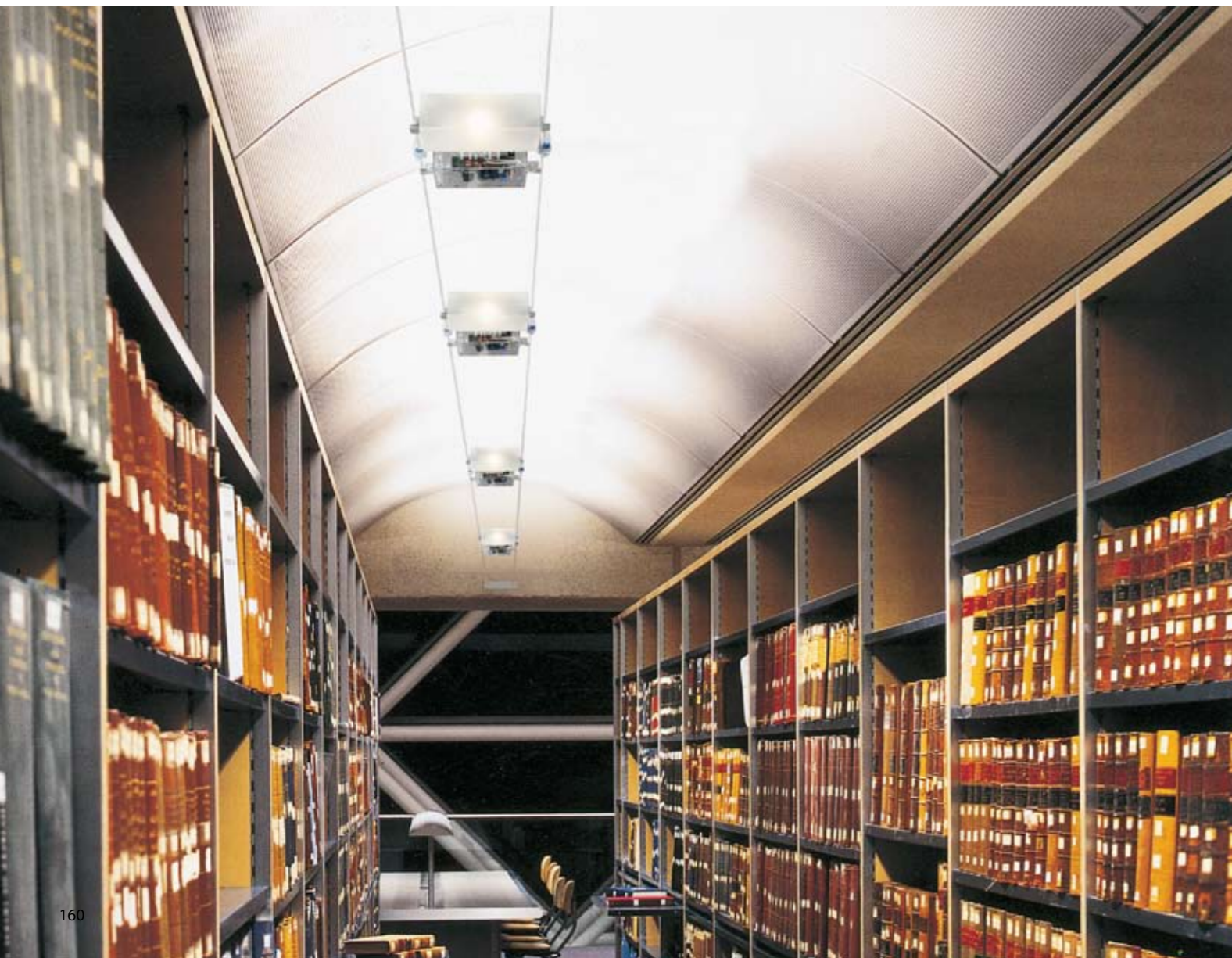
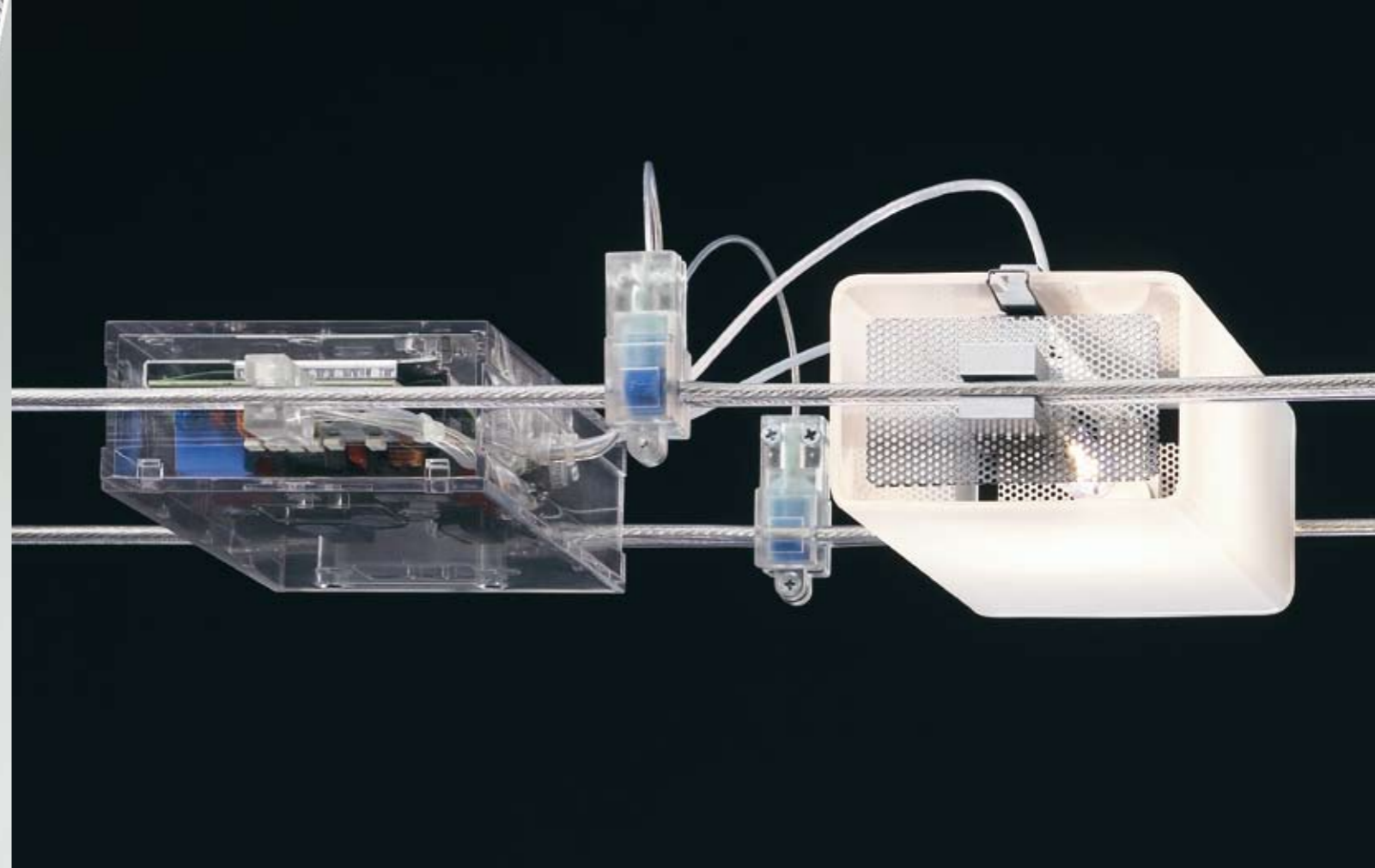
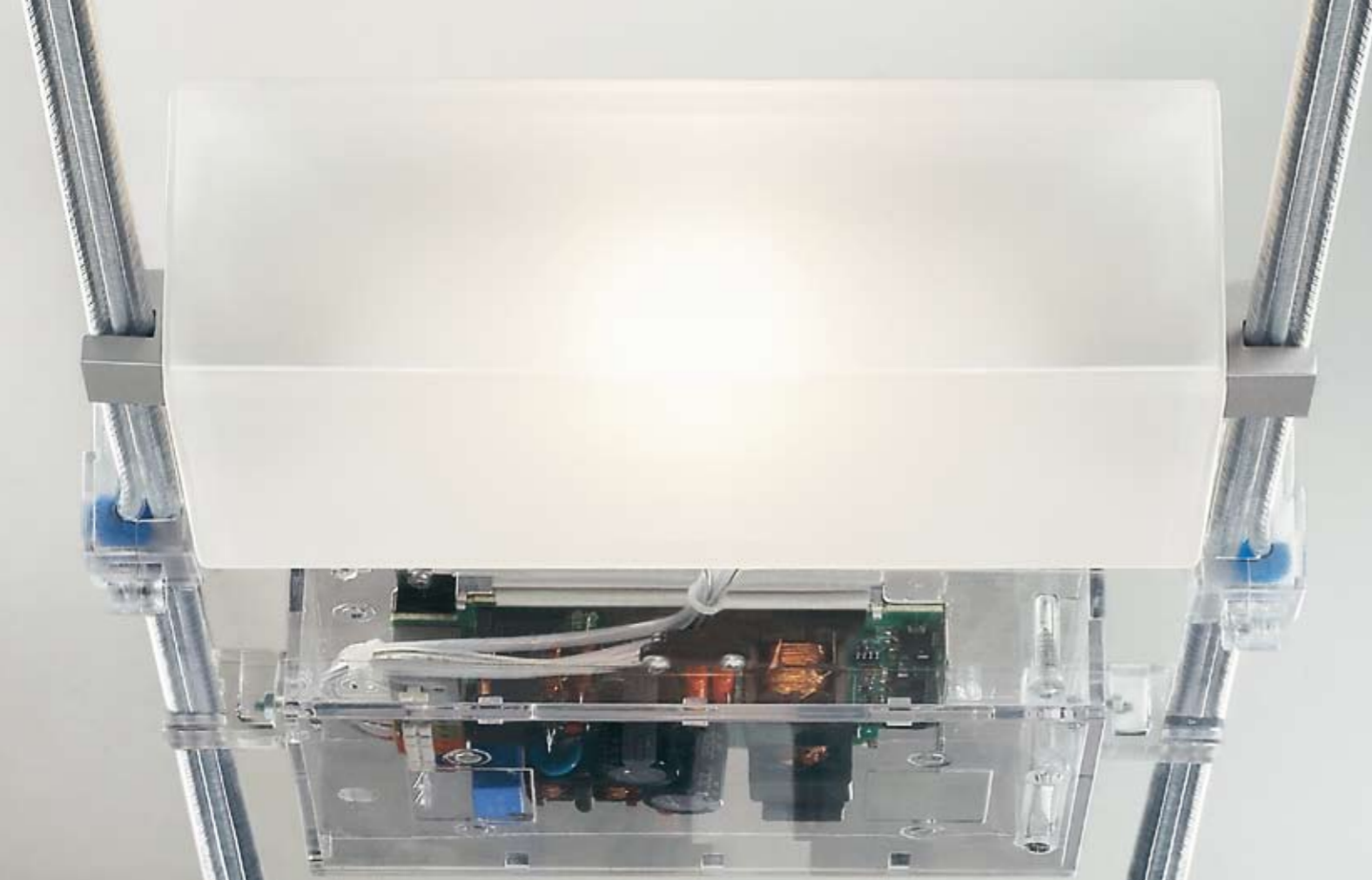


  0
 colore finitura
 finishes colour  4

 TC-TEL
 26W (3000°K-E080083) (4000°K-E080084) 32W (3000°K-E080183) (4000°K-E080184)    


code	kg	light	lamp	W	
------	----	-------	------	---	---

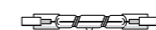
398 79	0,8		GX24q-3 TC-TEL 	2x26/32W multi	73-1
					73-2



MATCH BIQUICK

■ Apparecchi per lampade alogene o a scarica, completi di alimentatore elettronico 230V, in vetro pirex e metallo verniciato grigio alluminio
 ■ Fittings for halogen and discharge lamps, provided with 230V electronic ballast, in pyrex glass and lacquered grey metal
 ■ Appareil pour les lampes halogènes ou les lampes à décharge, avec allumage électronique à 230V, en verre pyrex et métal vernis gris aluminium
 ■ Leuchten für Halogen- und Entladungslampen, ausgestattet mit elektronischem Vorschaltgerät 230V, Pirex Glas, Metallteile grau lackiert
 ■ Luminarias de vidrio pirex y metal barnizado en gris para lámparas halógenas y de descarga, con balasto electrónico 230V
 ■ Aparelhos para lâmpadas de halogéneo ou de descarga, completos de transformador electrónico 230V, em vidro pirex e metal pintado cinzento alumínio.

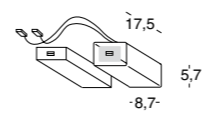
 HIT-Te-CE
 70W
 (3000°K-E9062W)
 (4000°K-E9062N)





 QT-DE12 mm118
 300W
 (E9007)

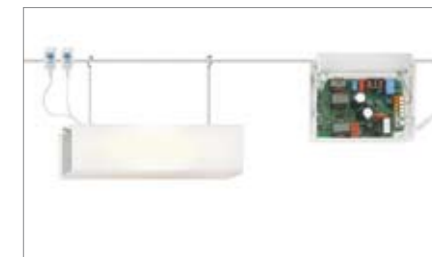
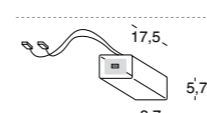


- Per Match-Cavoquick vedi pg. 164/165
 - For Match-Cavoquick see pages 164/165
 - Pour Match-Cavoquick voir pg. 164/165
 - Für Match-Cavoquick Seite 164/165
 - Para Match-Cavoquick examinar a pg. 164/165
 - Para Match-Cavoquick examinar a pg. 164/165.

code	kg	light	lamp	W	
------	----	-------	------	---	---



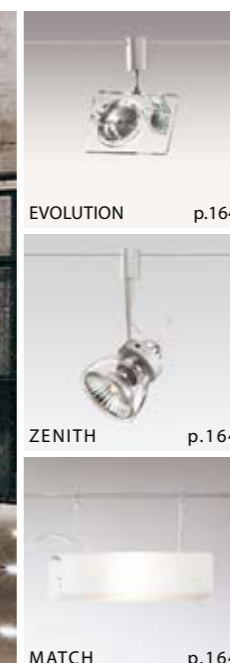
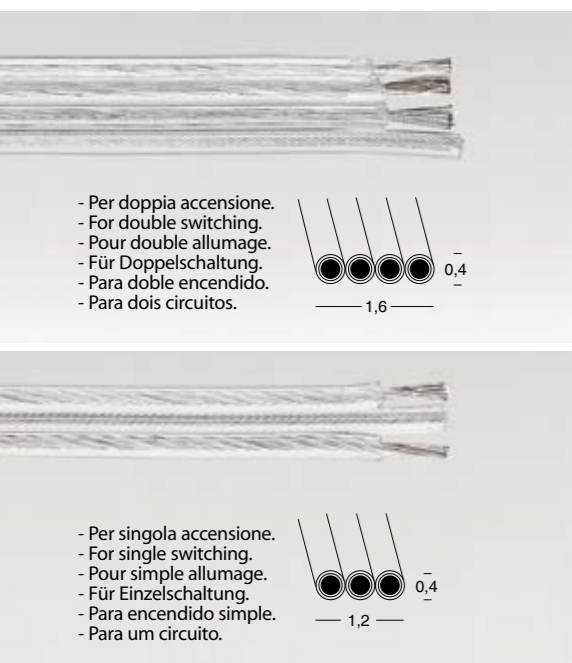
355 739	1,1		G8,5 HIT-Te-CE 	70W	75
355 749	0,6		R7s QT-DE12 	300W	76





CAVOQUICK 230V

- Cavi in rame per tensione 230V. Gli accessori permettono lo sviluppo dell'illuminazione nel senso orizzontale garantendo alta flessibilità d'intervento. 9A (2000 W)
- Copper cables for 230V rating. Accessories allow horizontal lighting development and guarantee high flexibility of intervention. 9A (2000 W)
- Câbles en cuivre pour tension 230V. Les accessoires permettent le développement horizontal de l'éclairage et garantissent une haute flexibilité d'intervention. 9A (2000 W)
- Dieses Kupferlitzen-Seilsystem für 230V-Spannung (9A, 2000W), ermöglicht die waagrechte Anwendung der Leuchten und gewährleistet höchste Montageflexibilität
- Cable en ramas para tension 230V. Los accesorios permiten una iluminación en sentido horizontal y aseguran gran flexibilidad para futuros interventos. 9A (2000 W)
- Cabos em cobre para 230V. Os acessórios permitem-nos uma iluminação no sentido horizontal garantindo alta flexibilidade de intervenção. 9A (2000W).



- G53 100W QR111
- E27 75/100W QPAR30
- E27 70W HIPAR-L30
- G8,5 70W HIT-Te-CE
- R7s 300W QT-DE12

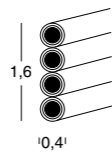


- E27 100W A60
- E27 150W QT32/c
- E27 30W TC-TSE
- G5 54W T16



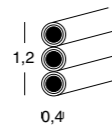
706 901

Cavo tripolare in rame stagnato 9A.
Per doppia accensione e portante in acciaio.
Three-poles cable in tinned copper 9A.
For double switching and steel tension wire.
Câble tripolaire en cuivre étanche 9A.
Pour double allumage et portant en acier.
Dreipoliges Kabel aus verzinnem Kupfer 9A, für Doppelschaltung und Stahlträger.
Cable tripolar en ramas estañado 9A.
Para doble encendido. Soporte en acero.
Cabo tripolar em cobre estanhado.
Para dois circuitos e suporte em aço. 9A.



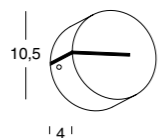
706 902

Cavo bipolare in rame stagnato 9A.
Per singola accensione e portante in acciaio.
Bipolar cable in tinned copper 9A.
For single switching and steel tension wire.
Câble bipolaire en cuivre étanche 9A.
Pour simple allumage et portant en acier.
Zweipoliges Kabel aus verzinnem Kupfer 9A, für Einzelschaltung und Stahlträger.
Cable bipolar en ramas estañado 9A.
Cable de soporte en acero.
Cabo bipolar em cobre estanhado.
Para um circuito e suporte em aço.



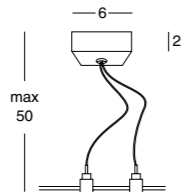
706 904

Coppia di tenditori per il cavo e scatola di connessione elettrica.
Pair of tension wires for the cable and electrical connection box.
Paire de tendeurs pour le câble et boîte de connection électrique.
Paar von Spannungskabeln und elektrische Anschlussdose.
Copia de distanciadores con caja de alimentación eléctrica.
Par de distancia dores para cabo com caixa de alimentação eléctrica.



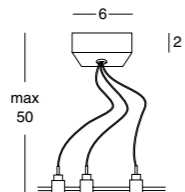
706 905

Alimentatore elettrico centrale bipolare - Bipolar central electric connector
Alimentation électrique centrale bipolaire - Zweipolige Mitteleinspeisung
Alimentación eléctrica central simple - Alimentação eléctrica central simples.



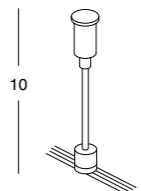
706 912

Alimentatore elettrico centrale tripolare - Three-pole central electric connector
Alimentation électrique centrale tripolaire - Dreipolige Mitteleinspeisung
Alimentación eléctrica central tripolar - Alimentação eléctrica central tripolar.



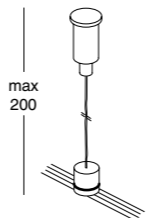
706 907

Asta rigida da usare in caso di cavi lunghi o con molti spot.
Rigid stem to be used with long cables or with many spotlights.
Tige rigide pour emploi avec câbles longs ou avec beaucoup de spots.
Pendenabhängung (empfohlen bei längeren Distanzen des Seiles oder Einsatz von vielen Strahlern auf kürzeren Abständen).
Asta rígida, a emplearse con cableados largos o multi spot.
Haste rígida a utilizar em caso de cabos longos ou com múltiplos projectores.



706 908

Cavo d'acciaio da usare in caso di cavi lunghi o con molti spot.
Steel cable to use with long cables or with many spotlights.
Câble en acier pour emploi avec câbles longs ou avec beaucoup de spots.
Stahlseilabhängung (empfohlen bei längeren Distanzen des Seiles oder Einsatz von vielen Strahlern auf kürzeren Abständen).
Cable de acero, a emplearse en caso de cableados largos o multi spot.
Cabo de aço a utilizar em caso de cabos longos ou com múltiplos projectores.



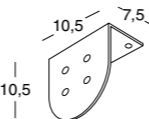
706 909

Deviatore a parete.
Wall deviation set.
Déviateur mural.
Wandumlenker.
Desviadores de pared.
Desviadores de parede.



706 906





Staffa per attacco parete/soffitto
Bracket for ceiling/wall mounting.
Etrier de montage plafond/paroi.
Wand/Deckenhalter.
Soporte para instalación pared/techo.
Suporte para instalação em parede / tecto.

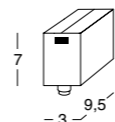


- Con il trasformatore elettronico di sicurezza 230/12V-50W è possibile utilizzare su CAVOQUICK tutte le sorgenti luminose provviste di **attacco Jack**. Vedi pag. 112/129 - With safety electronic transformer 230/12V-50W you can use on CAVOQUICK track all light sources provided with **jack adaptor**. See on pages 112/129
- Avec le transformateur électronique de sécurité 230/12V-50W il est possible d'utiliser sur le CAVOQUICK toutes les sources lumineuses fournies avec **adaptateur jack**. Voir pages 112/129 - Mit dem elektronischem Sicherheitstrafo 230/12V-50W ist es möglich, auf CAVOQUICK, alle Lichtquellen mit **Jack Adapter** zu benutzen. Sehen auf Seiten 112/129 - Con el transformador electrónico de seguridad 230/12V-50W es posible emplear sobre CAVOQUICK todas las lamparas provistas de **adaptador Jack**. Ver paginas 112/129 - Com o transformador electrónico de segurança 230/12V-50W é possível utilizar no Cavoquick todos os aparelhos fornecidos com adaptador tipo Jack. Ver pag. 112/129.



Electronic Transformer
230/12V - 50W

-  **706 914**
-  **706 914B**
-  **706 914BM**
-  **706 914N**



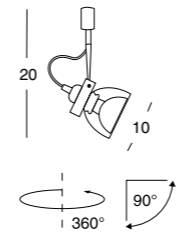
CAVOQUICK 230V

■ Prodotti disponibili per montaggio su Cavoquick ■ Products available to install on Cavoquick ■ Appareils pour montage sur Cavoquick
 ■ Vorhanden produkten für versammlung canf Cavoquick kabel ■ Productos disponibles para montaje sobre Cavoquick
 ■ Produtos disponíveis para montagem em Cavoquick.



EVOLUTION

ZENITH



QPAR30
100W
(10°-E9005)
(30°-E9006)

QPAR-CB30
75W
(10°-E9005D)
(30°-E9006D)

code	kg	light	lamp	W	

colore finitura
finishes colour

617 70_C + 617 910	0,5		E27 QPAR30	100W	15-16
			E27 QPAR-CB30	75W	17-18



MATCH



QR111 100W
(8°-E007910S)
(24°-E007930S)
(45°-E007950S)

code	kg	light	lamp	W

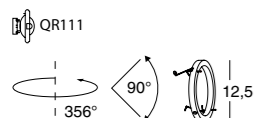
colore finitura
finishes colour

651 71_C + 1 ring 650 90	0,4		G53 QR111	100W
-----------------------------------	-----	--	--------------	------

Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - nneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:



colore finitura anelli
ring finishes colour

	0		1
	3		4
	5		

HIT-Te-CE
70W
(3000°K-E9062W)
(4200°K-E9062N)

QT-DE12 mm118
300W
(E9007)

code	kg	light	lamp	W	

colore finitura
finishes colour

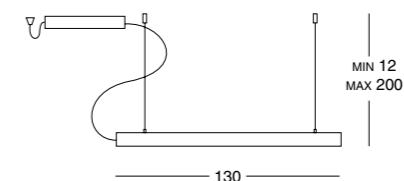
355 72_C	0,5		G8,5 HIT-Te-CE	70W	60
355 70_C	0,35		R7s QT-DE12 mm18	300W	76



CAVOQUICK

- Prodotti disponibili per montaggio su Cavoquick
- Products available to install on Cavoquick
- Appareils pour montage sur Cavoquick
- Vorhanden produkten für versammlung canf Cavoquick kabel
- Productos disponibles para montaje sobre Cavoquick
- Produtos disponíveis para montagem em Cavoquick.

FUTURA

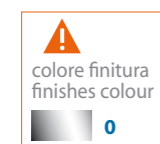
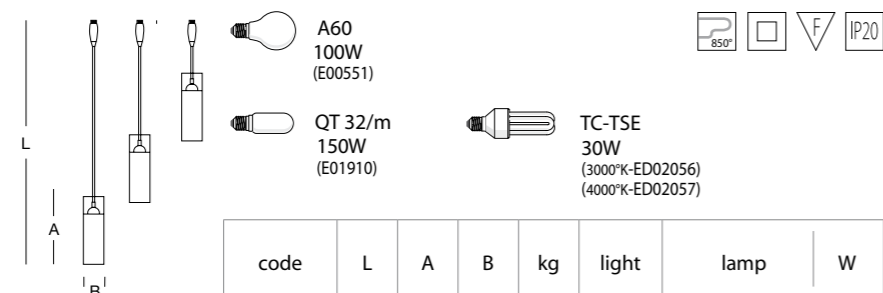


code	Ø	kg	light	lamp	W	



352 72_C + 352 934	4,5	1,2		G5 T16 	54W	40-4
352 73_C + 352 944	6	1,7			2x54W	44-4

BRIO



code	L	A	B	kg	light	lamp	W
623 70_C + 623 900	45					E27 A60	100W
623 71_C + 623 900	65	23	7	0,5		E27 QT32/m	150W
623 72_C + 623 900	85					E27 TC-TSE	30W



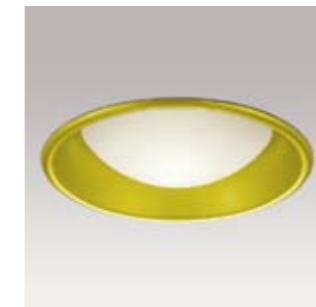
INCASSATI
 DOWNLIGHTS
 ENCASTRES
 EINBAUSTRAHLER
 ENCASTRABLES
 PROYECTORES DE ENCASTRAR



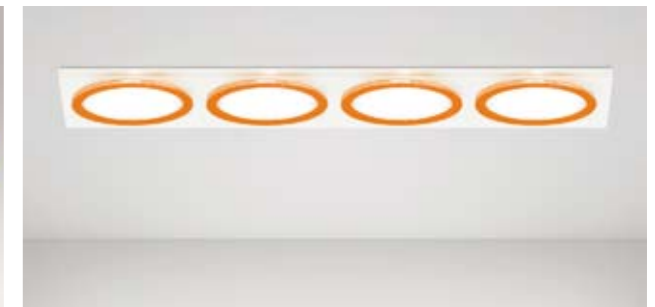
PIANETA p.172



PIANETA LED p.176



OASI p.180



EVOLUTION FLUO p.188



EVOLUTION p.185



PROGRESS p.192



JAB p.196



CLAP p.194



CLANK p.198



DAN p.198



PIRAMIDE p.199



SNAP p.192



PANDY p.200



LINK p.201



DISK p.202



PIANETA

■ Apparecchi da incasso per lampade QR111 e HIPAR111. Corpo in poliuretano verniciato. Anelli per lampade in alluminio verniciato
 ■ Recessed fixture for QR111 e HIPAR111 lamps. Painted polyurethane body. Painted aluminium lamp rings ■ Appareil à encastrement pour lampes QR111 et HIPAR111. Corps en polyurethane ■ Einbauleuchte, geeignet zur Bestückung mit Lampen QR111 und HIPAR111. Lackiertes Gehäuse aus Polyurethan. Lackierte Leuchtenringe aus Aluminium ■ Luminaria empotrable para lámpara QR111 e Hipar111. Cuerpo pintado en poliuretano. Anillos de la lámpara color aluminio ■ Aparelhos de encastrar para LED's, lâmpadas QR111 e HIPAR111. Corpo em poliuretano pintado. Aros em alumínio pintado.



QR111



HIPAR 111



- Su richiesta è possibile la fornitura di apparecchi a luce miscelata.
 - Fixtures with different lamp combinations can be supplied upon request.
 - Sur demande il est possible de fournir les appareils à lumière "mélangée".
 - Auf Anfrage können Leuchten mit unterschiedlichen Kombinationen von Leuchtmitteln geliefert werden.
 - Las luminarias con diferentes lámparas, pueden ser suministradas bajo petición.
 - A pedido è possível fornecer aparelhos com diferentes fontes de luz.



Electronic ballast

- 652 900 1x35W
- 652 901 2x35W
- 652 902 1x70W
- 652 906 2x70W

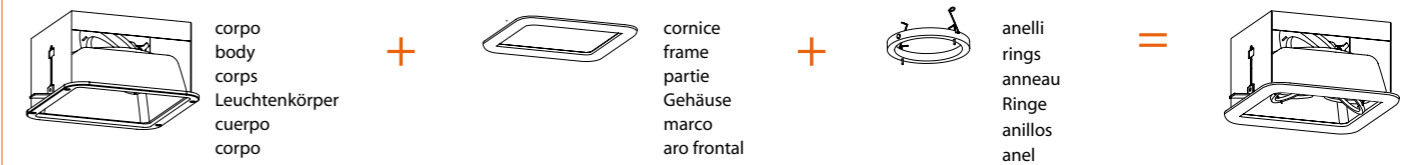
Filtri cromatici
 Chromatic filters
 Filtres chromatiques
 Farb Filter
 Filtros cromáticos
 Filtros coloridos



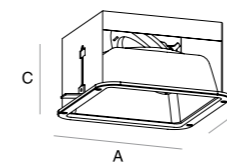
Per - For - Pour - Für - Para:
 Para: QR-111



- La configurazione dei colori desiderati si ottiene ordinando separatamente i tre codici che compongono l'apparecchio: corpo, cornice frontale, anello per lampada - Three codes must be ordered to obtain the desired color combination, which correspond to the three component parts: body, frame, and rings for lamp - La configuration des couleurs désirés s'obtient en commandant séparément les trois codes qui composent l'appareil: corps, partie frontale, anneau pour lampe - Drei Artikelnummern werden benötigt, um die gewünschte Kombination zu erhalten. Sie definieren die drei Bestandteile: Leuchtenkörper, Gehäuse und Ringe für Leuchtmittel - Para conseguir la combinación del color deseado, se tienen que pedir 3 referencias que corresponden a las 3 partes de los componentes: cuerpo, marco, y los anillos para la lámpara - A configuração das cores desejadas, obtêm-se encomendando separadamente os três códigos que compõem o aparelho: corpo, aro frontal, anel para lâmpada.



CORPO / BODY



QR111
 75W (8° - E000784) (24° - E000792) (45° - E000794)
 100W (8° - E007910S) (24° - E007930S) (45° - E007950S)

HIPAR 111
 35W (10° - E2990S) (24° - E2990M) (40° - E2990L)
 70W (10° - E2991S) (24° - E2991M) (40° - E2991L)

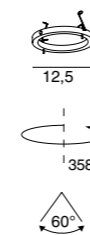


code	A	B	C	kg	lamp	W	electric class	frame code
------	---	---	---	----	------	---	----------------	------------

colore finitura
 finishes colour

4 (white)
 5 (black)

120 81_ + 1 ring 651 90_	20,5	20,5	17,5	19x18,5	1,8	G53 QR111 1x100W	1-2-3	+ 120 91_
121 81_ + 1 ring 651 90_						GX8,5 HIPAR111 1x35W 1x70W	4-5-6 7-8-9	
120 82_ + 2 rings 651 90_	38	20,5	17,5	36,5x18,5	2,6	G53 QR111 2x100W	1-2-3	+ 120 92_
121 82_ + 2 rings 651 90_						GX8,5 HIPAR111 2x35W 2x70W	4-5-6 7-8-9	
120 83_ + 3 rings 651 90_	53,5	20,5	17,5	52x18,5	3,5	G53 QR111 3x75W	10-11-12	+ 120 93_
121 83_ + 3 rings 651 90_						GX8,5 HIPAR111 3x35W 3x70W	4-5-6 7-8-9	



ANELLI / RINGS

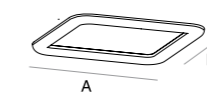
Per - For - Pour - Für - Para:
 QR111 HIPAR111

colore finitura anelli
 rings finishes colour

1M (red) 3M (yellow)
 4 (white) 5 (black)
 7 (purple) 8 (grey)



CORNICE / FRAME



code	A	B	kg	for code
------	---	---	----	----------

120 91_	21	21	0,04	120 81_ 121 81_
120 92_	39	21	0,06	120 82_ 121 82_
120 93_	54,5	21	0,08	120 83_ 121 83_

colore finitura cornice
 frame finishes colour

1 (red) 3 (yellow)
 4 (white) 5 (black)
 7 (purple) 8 (grey)



PIANETA LED

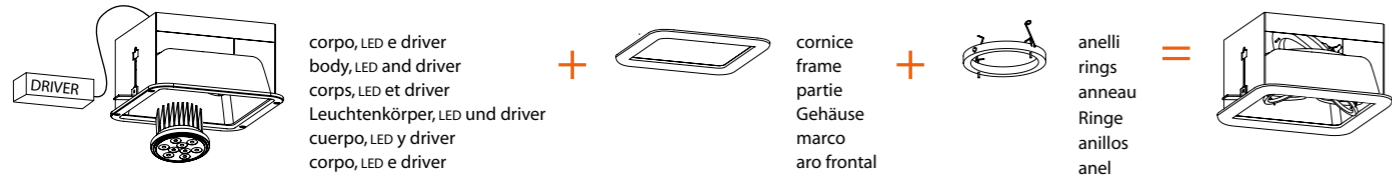
■ Apparecchi da incasso completi di alimentatori e schede LED. Corpo in poliuretano verniciato. Anelli per schede LED in alluminio verniciato ■ Recessed fixtures completed of drivers and LED. Body in varnished polyurethane. Rings for LED in varnished aluminum ■ Appareil a encastrement complet d'alimentation et barre led. Corps en polyurethane. Anneaux pour led en aluminium vernis ■ Einbaugehäuse komplett mit Trafo und LED Platine. Körper aus lackiertem Polyurethan. Ringe für LED Platinen aus lackiertem Aluminium ■ Aparato de empotrar completo con fuente de alimentación y LED. Cuerpo en Poliuretano pintado. Anillo para LED en aluminio pintado ■ Aparelhos de encastrar completos com alimentadores e placas LED. Corpo em poliuretano pintado. Aros para placas LED em alumínio pintado.



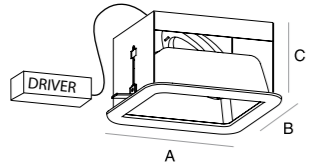
22W



- La configurazione dei colori desiderati si ottiene ordinando separatamente i tre codici che compongono l'apparecchio: corpo-alimentatore e led, cornice frontale, anello per scheda LED - Three codes must be ordered to obtain the desired color combination, which correspond to the three component parts: body-driver and LED, frame, and rings for LED - La configuration des couleurs désirés s'obtient en commandant séparément les trois codes qui composent l'appareil: corps-driver et LED, partie frontale, anneau pour barre LED - Drei Artikelnummern werden benötigt, um die gewünschte Kombination zu erhalten. Sie definieren die drei Bestandteile: Leuchtenkörper-driver und LED, Gehäuse und Ringe für die LEDs - Para conseguir la combinación del color deseado, se tienen que pedir 3 referencias que corresponden a las 3 partes de los componentes: cuerpo-driver y LED, marco, y los anillos para el led - A configuração das cores desejadas, obtêm-se encomendando separadamente os três códigos que compõem o aparelho: corpo-driver e LED, aro frontal, anel para placa LED.



CORPO / BODY



* COMPLETARE SEMPRE CON L'OTTICA SCELTA / TO COMPLETE ALWAYS WITH THE CHOSEN OPTICAL / A COMPLÉTER TOUJOURS AVEC LE OPTIQUE CHOISI
MIT AUSWÄHLBARER OPTIK ZU VERVOLLSTÄNDIGEN / A COMPLETER SIEMPRE CON LA ÓPTICO ESCOGIDA / A COMPLETAR SEMPRE COM A ÓPTICA ESCOLHIDA



code	optic* code	A	B	C		kg	connect to	n° LED	Kelvin	total Watt	A	analogic dim 1-10V		frame code
122 81_ + 1 ring 651 90_		20,5	20,5	17,5	19x18,5	1,8		9		22W				+ 120 91_
122 82_ + 2 rings 651 90_	10° 718 990 25° 718 991 40° 718 992	38	20,5	17,5	36,5x18,5	2,6	230V	2x9	3200°K	2x22W	700mA	OK	132-4 132-5 132-6	+ 120 92_
122 83_ + 3 rings 651 90_		53,5	20,5	17,5	52x18,5	3,5		3x9		3x22W				+ 120 93_

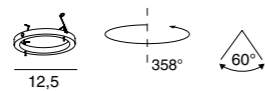
colore finitura finishes colour

4

5



ANELLI / RINGS



colore finitura anelli rings finishes colour

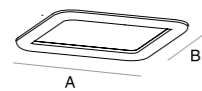
1M 3M

4 5

7 8



CORNICE / FRAME



code	A	B	kg	for code
120 91_	21	21	0,04	122 81_
120 92_	39	21	0,06	122 82_
120 93_	54,5	21	0,08	122 83_

colore finitura cornice frame finishes colour

1 3

4 5

7 8





OASI

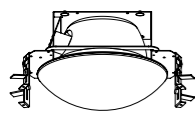
■ Apparecchi da incasso in metallo verniciato per lampade fluorescenti TC-TEL. Diffusore in vetro soffiato bianco opale satinato
■ Painted metal recessed fixtures for fluorescent TC-TEL lamps. Diffuser in opalescent satin white blown glass ■ Appareils à encastrement en métal vernis pour lampes fluos TC-TEL Diffuseur en verre soufflé blanc opale satiné ■ Lackierte Einbauleuchte aus Metall, geeignet zur Bestückung mit TC-TEL Leuchtstoffröhren. Diffusor aus opalisierendem, satiniertem, mundgeblasenem Glas
■ Luminaria empotrable color metal para lámpara fluorescente TC-TEL. Difusor opal satinado, con cristal soplado ■ Aparelhos de encastrar em metal pintado para lâmpadas fluorescentes TC-TEL. Difusor em vidro soprado branco opalino acetinado.



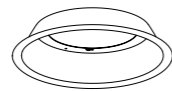
TC-TEL



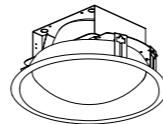
- La combinazione di colore desiderata si ottiene ordinando separatamente i due codici che compongono l'apparecchio. Telaio esterno completo di vetro e riflettore interno - Two codes must be ordered to obtain the desired color combination, which correspond to the component parts of the article: external bracket complete with glass, and internal reflector - La combinaison des couleurs désirée s'obtient en commandant séparément les deux codes qui composent l'appareil. Partie externe complète de verre et réflecteur intérieur - Es müssen zwei Artikelnummern bestellt werden, um die gewünschte Kombination zu erhalten. Sie definieren die Bestandteile des Artikels: äußerer Rahmen mit Glas und innen liegender Reflektor - Para conseguir la combinación del color deseado, se deben pedir 2 referencias que corresponden a los distintos componentes del artículo: estructura externa completa con cristal, y reflector interno - A combinação das cores desejadas, obtêm-se encomendando separadamente os dois códigos que compõem os aparelhos. Tela exterior completa com vidro e reflector interior.



Telaio esterno e vetro
External bracket and glass
Partie externe et verre
Rahmen und Glas
Estructura externa y cristal
Aro exterior e vidro



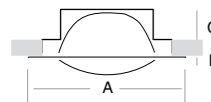
Riflettore interno
Internal reflector
Réflecteur intérieur
Innerer Reflektor
Reflector interno
Reflector interior



TELAIO ESTERNO E VETRO / EXTERNAL BRACKET AND GLASS

TC-TEL

26W (3000°K-E080083) (4000°K-E080084)
32W (3000°K-E080183) (4000°K-E080184)
42W (3000°K-E080383) (4000°K-E080384)



code	A	B	C	∅	kg	lamp	W	
125 800 + 125 90 _	28,5	2	12	∅ 26	2,5	GX24q-3 TC-TEL 	1x26/32W multi	127-1
125 810 + 125 91 _	35,5	2,5	15	∅ 32,5	3,1		2x26/32W multi	127-2
125 820 + 125 92 _	44,5	3	17	∅ 40,5	4,1	GX24q-3/4 TC-TEL 	2x26/32/42W multi	127-3

RIFLETTORE INTERNO / INTERNAL REFLECTOR



colore finitura
finishes colour

	1
	3
	4
	5
	7

code	∅	B	kg	for code
125 90	28,5	2	0,4	125 800
125 91 _	35,5	2,5	0,6	125 810
125 92 _	44,5	3	0,8	125 820





EVOLUTION INCASSATI / RECESSED



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - nneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

QR-51 50W
(38°-E01569)



code	A	B	C	kg	light	lamp	W - V	
------	---	---	---	----	-------	------	-------	--



650 81 + 1 ring 650 90_	12,5	12,5	9,5	0,3	11,5 x 11,5		GU5,3 QR-51 	50W 12V	33
-------------------------------	------	------	-----	-----	-------------------	--	--------------------	------------	----



650 82_ + 2 rings 650 90_	24	12,5	9,5	0,8	22,5 x 11,5		GU5,3 QR-51 	50W 12V	33
---------------------------------	----	------	-----	-----	-------------------	--	--------------------	------------	----



650 84_ + 4 rings 650 90_	48	12,5	9,5	1,6	46,5 x 11,5		GU5,3 QR-51 	50W 12V	33
---------------------------------	----	------	-----	-----	-------------------	--	--------------------	------------	----

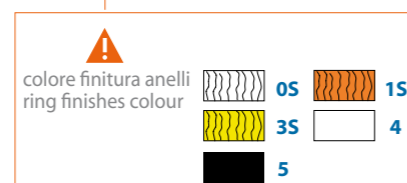
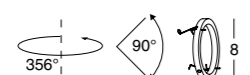


650 84_Q + 4 rings 650 90	24	24	9,5	1,6	22,5 x 22,5		GU5,3 QR-51 	50W 12V	33
---------------------------------	----	----	-----	-----	-------------------	--	--------------------	------------	----

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

QR-51



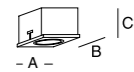


EVOLUTION FLUO INCASSATI / RECESSED



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - nneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

TC-TEL
26W
(3000°K-E080083)
(4000°K-E080084)

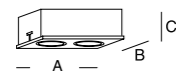


code	A	B	C	kg	light	lamp	W - V	
------	---	---	---	----	-------	------	-------	--

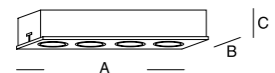


colore finitura finishes colour

655 81 + 1 ring 655 90 _	19	19	16,5	0,9	17,5 x 17,5	GX24q-3 TC-TEL	26W 230V	86
--------------------------------	----	----	------	-----	-------------	-------------------	-------------	----



655 82 + 2 rings 655 90 _	36	19	16,5	1,9	34,5 x 17,8	GX24q-3 TC-TEL	2x(1x26W) = 52W 230V	86
---------------------------------	----	----	------	-----	-------------	-------------------	----------------------------	----



655 84 + 4 rings 655 90 _	71	19	16,5	4,2	69,5 x 17,8	GX24q-3 TC-TEL	4x(1x26W) = 104W 230V	86
---------------------------------	----	----	------	-----	-------------	-------------------	-----------------------------	----

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

TC-TEL 1x26W



colore finitura anelli ring finishes colour

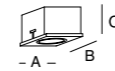


EVOLUTION FLUO INCASSATI / RECESSED



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - nneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

TC-TEL
26W
(3000°K-E080083)
(4000°K-E080084)



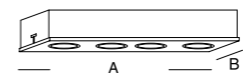
code	A	B	C	kg	light	lamp	W - V	
------	---	---	---	----	-------	------	-------	--

colore finitura finishes colour

656 81 + 1 ring 656 90 _	19	19	16,5	1,1	17,5 x 17,5	GX24q-3 TC-TEL	1x(2x26W) = 52W 230V	86
--------------------------------	----	----	------	-----	-------------	-------------------	----------------------------	----



656 82 + 2 rings 656 90 _	42	19	16,5	2,1	40,5 x 17,8	GX24q-3 TC-TEL	2x(2x26W) = 104W 230V	86
---------------------------------	----	----	------	-----	-------------	-------------------	-----------------------------	----



656 84 + 4 rings 656 90 _	82	19	16,5	4,4	80,5 x 17,8	GX24q-3 TC-TEL	4x(2x26W) = 208W 230V	86
---------------------------------	----	----	------	-----	-------------	-------------------	-----------------------------	----

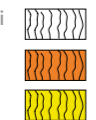
ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

TC-TEL 2x26W



colore finitura anelli ring finishes colour





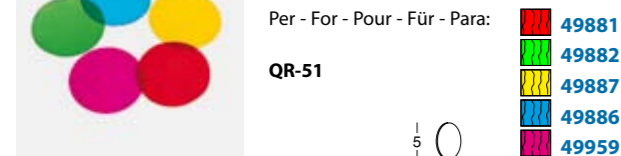
EVOLUTION NOTE



- I vani lampada degli apparecchi da incasso sono in policarbonato nella versione a una luce. In tutti gli altri sono in lamiera verniciata - Lamp housing in the recessed fittings are in polycarbonate in the 1 light version, while all others are in metal plate - Les logements de la lampe des appareils encastrés sont en polycarbonate dans la version à une lumière, et en tôle dans les autres versions - Die Einbauehäuse der einflammigen Einbauleuchte sind aus Polycarbonat. Die Einbauehäuse für alle weiteren Versionen sind aus Metall - Portalámparas de los aparatos empotrables en policarbonato para la versión de una lámpara, mientras que para el resto son de metal - As caixas interiores dos aparelhos de encastrar são em policarbonato na versão de um projector. Em todos os outros são em metal pintado.

- Gli schermi e gli anelli in metacrilato degli apparecchi da incasso sono sottoposti a trattamento di sabbiatura opalescente nella parte interna per evitare inutili trasparenze e fastidiosi riflessi di luce sul soffitto - The methacrylate screens and the rings of the recessed fittings are treated with opalescent sand blasting in the inner part to avoid unnecessary transparencies and unpleasant light reflexes on the ceiling - Les écrans et les anneaux en méthacrylate des appareils encastrés sont sujet à traitement de sablage opaque dans la partie intérieure pour éviter inutiles transparences et fastidieux reflets de lumière sur le plafond - Die Abdeckungen für die Einbauleuchten sind aus Methacrylat und mit einer speziellen opalisierenden Sandstrahlung behandelt. Diese spezielle Behandlung vermeidet unnötige Lichtdurchlässigkeit und unerwünschte Lichtreflexe zur Decke - Las pantallas de metacrilato e los anillos de empotrar satinadas en la parte interior para evitar transparencias innecesarias y reflejos de luz desagradables en el techo - Os reflectores e os anéis em metacrilato dos aparelhos de encastrar são submetidos a tratamento de pintura opalina no interior para evitar transparências desnecessárias e desagradáveis reflexos de luz no tecto.

- Filtri cromatici - Chromatic filters
- Filtres chromatiques - Farb Filter
- Filtros cromáticos - Filtros cromáticos



Per - For - Pour - Für - Para:
QR-51



Per - For - Pour - Für - Para:
QR111

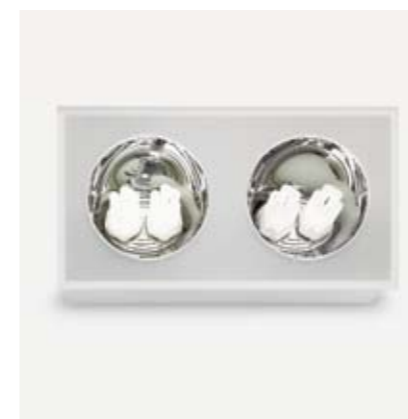


- Per gli apparecchi da incasso a scarica (HID) sono disponibili alimentatori elettronici provvisti di scatola di protezione e serracavo - Electronic ballasts, complete with safety glass and cordgrip, are available for the recessed version for discharge lamps (HID) - Pour les appareils encastrés à décharge (HID) sont disponibles les ballasts électroniques fournis avec boîte de protection et serre-cable - Elektronische Vorschaltgeräte, komplett mit Sicherheitsglas und Zugentlastung, sind verfügbar für die Einbauversionen mit Entladungslampen (HID) - Equipo electrónico, disponible para la versión aparatos empotrables con lámpara de descarga (HID) - Para os aparelhos de encastrar com descarga (HID) estão disponíveis reactâncias electrónicas com caixa de protecção.



652 906
2X70W

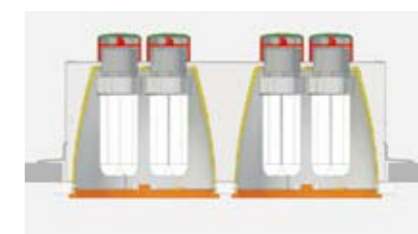
EVOLUTION FLUO NOTE



Vista dal sotto dell'apparecchio 2x(2x26W) senza anelli di policarbonato e vetri di protezione - Sight from below of the 2x(2x26W) fitting without rings and protection glasses - Partie inférieure de l'appareil 2x(2x26W). Sans anneau en polycarbonate et verres de protection - Schnitt durch die Leuchte 2x (2 x 26W) ohne Ringe und Schutzgläser abgebildet - Vista desde abajo del aparato 2x(2x26W) sin anillos y vidrios de protección - Perspectiva do aparelho 2x(2x26W) sem aplicação dos anéis em policarbonato e os vidros de protecção.



Sezione dell'apparecchio 2x(1x26W) - Section of the fitting 2x(1x26W) - Section de l'appareil 2x(1x26W) - Schnitt durch die Leuchte 2x(1x26W) - Sección del aparato 2x(1x26W) - Aparelho com 2x(1x26W).



Sezione dell'apparecchio 2x(2x26W) - Section of the fitting 2x(2x26W) - Section de l'appareil 2x(2x26W) - Schnitt durch die Leuchte 2x(2x26W) - Sección del aparato 2x(2x26W) - Aparelho com 2x(2x26W).

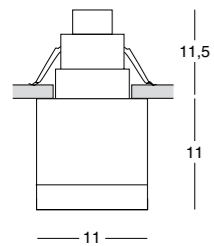


PROGRESS

■ Apparecchio da incasso in metallo verniciato per lampada fluorescente elettronica ed incandescente. Completo di vetro pyrex ■ Recessed fitting in lacquered metal for fluorescent electronic and incandescent lamp. Complete with pyrex glass
 ■ Encastré en métal laqué pour lampe à fluorescence électronique e incandescent. Fourni avec verre pyrex ■ Einbauleuchte aus lackiertem Metall für Leuchtstofflampe 230V 30W (E27). Komplett mit Pyrex-Glas
 ■ Luminaria empotrada en metal barnizado para lámparas fluorescentes electrónicas y incandescente. Completo con vidrio pyrex
 ■ Aparelhos de encastrar em metal pintado para lâmpada fluorescente e incandescente. Completo com vidro em pyrex.

TC-TSE 30W

R80 100W



TC-TSE 30W
(3000°K-ED02056)
(4000°K-ED02057)

R80 100W
(E00758B)

colore finitura vetro
glass finishes colour



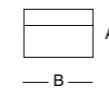
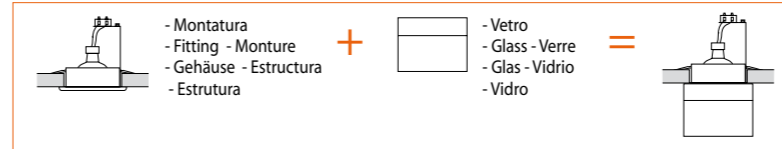
code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---

115 953 + 115 900	0,3	9	E 27 TC-TSE	30W
			E 27 R80	100W



SNAP

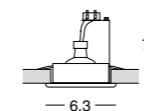
■ Montatura da incasso fisso in metallo. Da completare con il vetro scelto ■ Fitting in chrome metal for recessed. To be completed with chosen glass ■ Monture en métal chromé pour encastré. A compléter avec le verre choisi ■ Gehäuse aus Metall für geradestrahkende Einbauleuchte. Bestückbar mit gewähltem Glas ■ Estructura de metal para luminarias. A completar con el vidrio elegido ■ Estrutura de encaixe fixo em metal. A completar com o vidro pretendido.



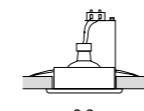
colore finitura vetro
glass finishes colour



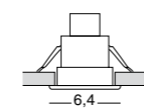
code	A	B	kg	light	lamp	W	electric class
	GLASS						



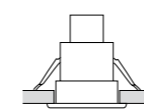
102 804 + 115 961	4,5	7	0,1	5,5	GU4 QR-CB35 (E01211)	20W	
---------------------------------------	-----	---	-----	-----	----------------------------	-----	--



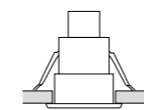
102 814 + 115 954	5	9	0,1	7,5	GU5,3 QR-CB51 (38°-E01269) (24°-E01260)	50W	
---------------------------------------	---	---	-----	-----	--	-----	--



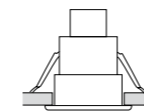
115 905 + 115 958	4,5	8	0,3	6	GZ10 QPAR-CB16 (25°-E01969GD) (50°-E1969DD)	50W	
---------------------------------------	-----	---	-----	---	--	-----	--



115 906 + 115 954	5	9	0,1	7,5	GZ10 QPAR-CB63 (E9001)	75W	
---------------------------------------	---	---	-----	-----	------------------------------	-----	--



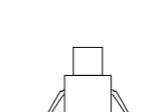
115 902 + 115 954	5	9	0,3	7,5	E27 R63 (E00636B)	60W	
---------------------------------------	---	---	-----	-----	-------------------------	-----	--



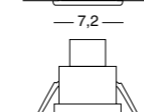
115 901 + 115 950	5,5	11	0,3	9	E27 QPAR30 (10°-E9005) (30°-E9006)	100W	
---------------------------------------	-----	----	-----	---	---	------	--



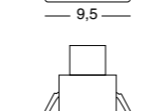
					E27 QPAR-CB30 (10°-E9005D) (30°-E9006D)	75W	
--	--	--	--	--	--	-----	--



115 903 + 115 958	4,5	8	0,2	6	E14 R50 (E00645B)	60W	
---------------------------------------	-----	---	-----	---	-------------------------	-----	--



115 900 + 115 950	5	11	0,3	9	E27 R80 (E00758B)	100W	
---------------------------------------	---	----	-----	---	-------------------------	------	--



115 900GE + 115 950	5	11	0,3	9	E27 R80 (E9003)	23W	
---	---	----	-----	---	-----------------------	-----	--

VERSION FOR
Genura™ R80 Lamp





CLAP

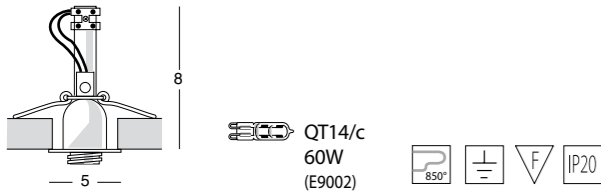
■ Montatura da incasso fisso in metallo cromato per lampada alogena 12V-50W o 230V-60W. Da completare con il vetro preferito ■ Frame in chrome metal for recessed fixed fitting for halogen lamp 12V-50W or 230V-60W. To be completed with chosen glass ■ Monture en métal chromé pour encastré fixe pour lampe halogène 12V-50W ou 230V-60W. A compléter avec le verre choisi ■ Gehäuse aus verchromtem Metall für geradestrahkende Einbauleuchte für Halogenlampe 12V-50W oder 230V-60W. Bestückbar mit gewähltem Glas ■ Estructura de metal cromado para luminarias empotradas para lámparas halógenas 12V-50W o 230V-60W. A completar con el vidrio elegido ■ Estrutura de encastrar fixa em metal cromado para lâmpada de halogéneo 12V-50W. A completar com o difusor pretendido.

QT14/c
40/60W

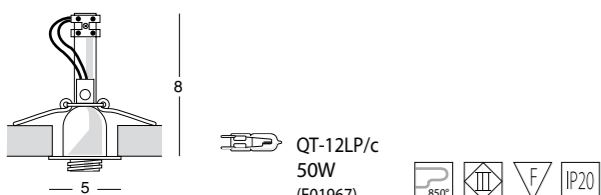
QT-12LP/c
35/50W

- VETRI/DIFFUSORI
- GLASSES/DIFFUSERS
- VERRE/DIFFUSEUR
- GLAS/WEICHZEICHNER
- CRISTAL/DIFUSOR
- VIDROS/DIFUSOR

50W-12V
60W-230V



code	kg	light	lamp	W
100 86 _	0,1	4	G9 QT-14/c	60W



code	kg	light	lamp	W
100 82 _	0,1	3,6	GY 6,35 QT-12LP/c	50W



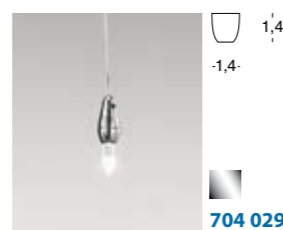
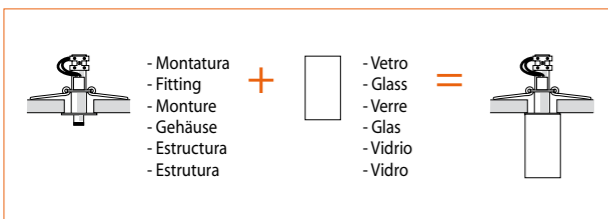


JAB

■ Montatura da incasso fisso in metallo cromato per lampada alogena 12V-20W. Da completare con il vetro scelto ■ Frame in chrome metal for recessed fixed fitting for halogen lamp 12V-20W. To be completed with chosen glass ■ Monture en métal chromé pour encastré fixe pour lampe halogène 12V-20W. A compléter avec le verre choisi ■ Gehäuse aus verchromtem Metall für geradestrahlende Einbauleuchte für Halogenlampe 12V-20W. Bestückbar mit gewähltem Glas ■ Estructura de metal cromado para luminarias empotradas para lámparas halógenas 12V-20W. A completar con el vidrio elegido ■ Estrutura de encastrar fixa em metal cromado para lâmpada halogéneo 12V-20W. A completar com o difusor pretendido.

QT-9LP/c
20W

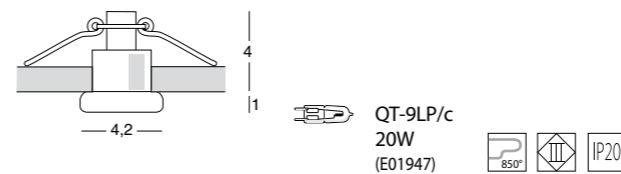
- VETRI/DIFFUSORI
- GLASSES/DIFFUSERS
- VERRE/DIFFUSEUR
- GLAS/WEICHZEICHNER
- CRISTAL/DIFUSOR
- VIDROS/DIFUSOR



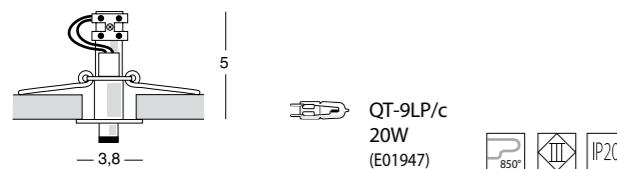
JAB

■ Incasso in vetro trasparente completo di montatura ■ Downlight in transparent glass with base ■ Encastré en verre transparent complet de monture ■ Einbauleuchte in durchsichtigem Glas komplett mit Fassung ■ Encastrable de vidrio transparente con soporte ■ De encastrar em vidro transparente com suporte.

QT-9LP/c
20W



code	kg	light	lamp	W
704 28	0,1	3,6	G4 QT-9LP/c	20W



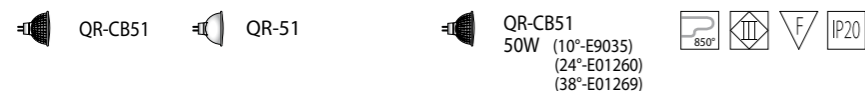
code	kg	light	lamp	W
100 81	0,1	3,2	G4 QT-9LP/c	20W





CLANK

■ Montatura da incasso fisso in metallo cromato per lampada dicroica 12V Ø 51mm max 50W. Da completare con il vetro preferito ■ Frame in chrome metal for recessed fixed fitting for dichroic lamp 12V diameter 51mm max 50W. To be completed with chosen glass ■ Monture en métal chromé pour encastré fixe pour lampe dichroïque 12V diamètre 51mm max 50W. A compléter avec le verre choisi ■ Gehäuse aus verchromtem Metall für geradestrahlende Einbauleuchte für Kaltlichtlampe 12V Durchmesser 51mm max 50W. Bestückbar mit gewähltem Glas ■ Estructura de metal cromado para luminarias empotradas para lámparas dicróicas 12V diámetro 51mm, máx50W. A completar con el vidrio elegido ■ Estrutura de encastrar fixa em metal cromado para lâmpada dicróica 12V 51mm Max 50W. A completar com o difusor pretendido.



code	kg	light	lamp	W
100 82	0,1	3,6	GU5,3 QR-CB51	50W

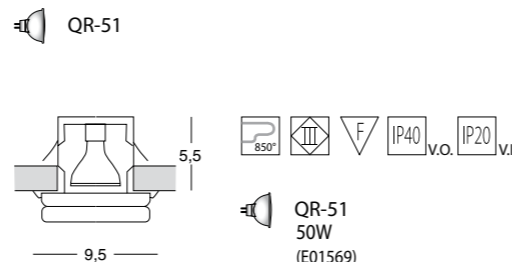
- VETRI/DIFFUSORI
- GLASSES/DIFFUSERS
- VERRE/ DIFFUSEUR
- GLAS/WEICHZEICHNER
- CRISTAL/DIFUSOR
- VIDROS/DIFUSOR

50W-12V

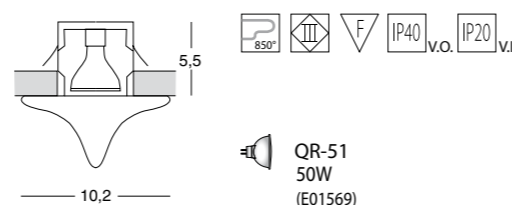


DAN

■ Apparecchio da incasso fisso in metallo nichelato per lampada dicroica 12V Ø 51mm max 50W. Completo di vetro ■ Fixed recessed fitting in nickel metal for dichroic lamp 12V diameter 51mm max 50W. Complete with glass ■ Encastré fixe en métal chromé pour lampe dichroïque 12V diamètre 51mm max 50W. Fourni avec verre ■ Geradestrahlende Einbauleuchte aus Nickel-Metall für Kaltlichtlampe 12V Durchmesser 51mm max 50W komplett mit Glas ■ Luminaria fija empotrada en metal niquelado para lámpara dicroica 12V diámetro 51mm, máx 50W. Completo con vidrio ■ Aparelhos de encaixe fixo em metal niquelado para lâmpada dicroica 12V 51mm Max 50W. Completo com vidro.



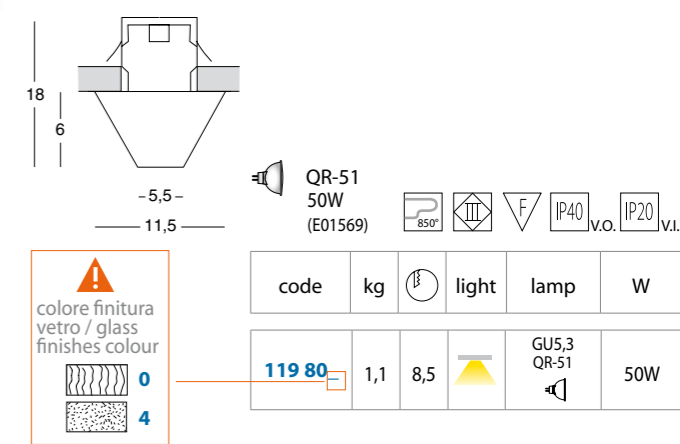
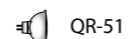
code	kg	light	lamp	W
104 82	0,2	8,5	GU5,3 QR-51	50W



code	kg	light	lamp	W
104 80	0,2	8,5	GU5,3 QR-51	50W

PIRAMIDE

■ Apparecchio da incasso fisso in metallo nichelato per lampada dicroica 12V Ø 51mm max 50W. Completo di vetro ■ Fixed recessed fitting in nickel metal for dichroic lamp 12V diameter 51mm max 50W. Complete with glass ■ Encastré fixe en métal chromé pour lampe dichroïque 12V diamètre 51mm max 50W. Fourni avec verre ■ Geradestrahlende Einbauleuchte aus Nickel-Metall für Kaltlichtlampe 12V Durchmesser 51mm max 50W komplett mit Glas ■ Luminaria fija empotrada en metal niquelado para lámpara dicroica 12V diámetro 51mm, máx 50W. Completo con vidrio ■ Aparelhos de encaixe fixo em metal niquelado para lâmpada dicroica 12V 51mm Max 50W. Completo com vidro.

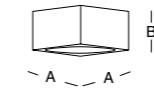
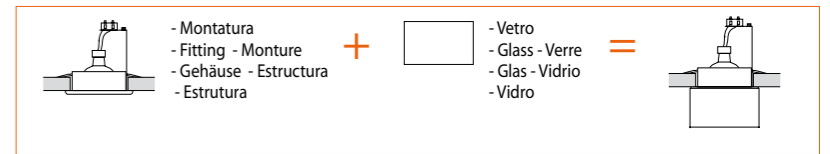
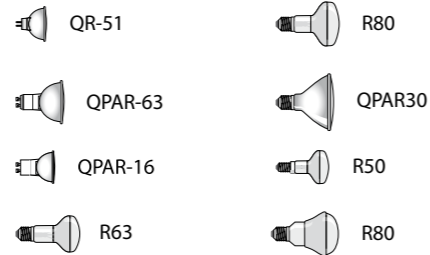


code	kg	light	lamp	W
119 80	1,1	8,5	GU5,3 QR-51	50W

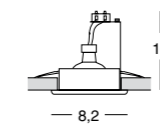


PANDY

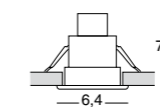
- Montatura da incasso fisso in metallo. Da completare con il vetro preferito
- Downlight fitting in metal. To be completed with chosen glass
- Monture en métal chromé pour encastré. A compléter avec le verre choisi
- Gehäuse aus Metall für geradestrahrende Einbauleuchte. Bestückbar mit gewähltem Glas
- Estructura de metal para luminarias. A completar con el vidrio elegido
- Estrutura de encaixe fixo em metal. A completar com o vidro pretendido.



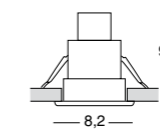
code	A	B	kg	light	lamp	W	electric class
	GLASS						



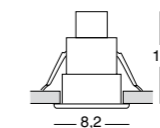
102 814 + glass 115 95	10,5	5	0,1	7,5		GU5,3 QR-51 (E01569)	50W	
--	------	---	-----	-----	--	----------------------------	-----	--



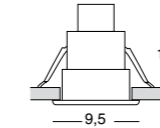
115 905 + glass 115 95	8,2	5	0,3	6		GU10 QPAR-16 (E01969GG)	50W	
--	-----	---	-----	---	--	-------------------------------	-----	--



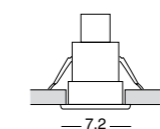
115 906 + glass 115 95	10,5	5	0,1	7,5		GU10 QPAR-63 (25°-E9030S) (50°-E9030L)	75W	
--	------	---	-----	-----	--	---	-----	--



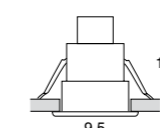
115 902 + glass 115 95	10,5	5	0,3	7,5		E27 R63 (E00636B)	60W	
--	------	---	-----	-----	--	-------------------------	-----	--



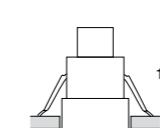
115 901 + glass 115 95	12,3	5	0,3	9		E27 QPAR30 (10°-E9005) (30°-E9006)	100W	
--	------	---	-----	---	--	---	------	--



115 903 + glass 115 95	8,2	5	0,2	6		E14 R50 (E00645B)	60W	
--	-----	---	-----	---	--	-------------------------	-----	--



115 900 + glass 115 95	12,3	5	0,3	9		E27 R80 (E00758B)	100W	
--	------	---	-----	---	--	-------------------------	------	--



115 900GE + glass 115 95	12,3	5	0,3	9		E27 R80 (E9003)	23W	
--	------	---	-----	---	--	-----------------------	-----	--

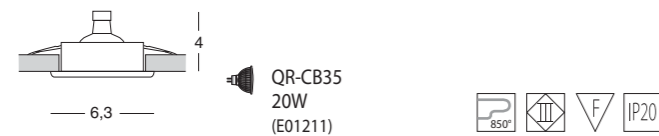
VERSION FOR
Genura™ R80 Lamp



LINK

■ Apparecchio da incasso orientabile in alluminio pressofuso. Per lampada dicroica 12V Ø 35mm max 20W ■ Directional spotlight in diecast aluminium for dichroic lamp 12V diameter 35mm max 20W ■ Encastré orientable en fonte d'aluminium pour lampe dichroïque 12V diamètre 35mm max 20W ■ Drehbare Einbauleuchte aus Aluguss für Kaltlichtlampe 12V, Durchmesser 35mm max 20W ■ Proyector empotable en aluminio fundido para lámpara dicroica 12V diámetro 35mm, máx 20W ■ Projector de encastrar orientável em alumínio fundido. Para lâmpada dicroica 12V 35mm Max 20W.

QR-CB35 20W

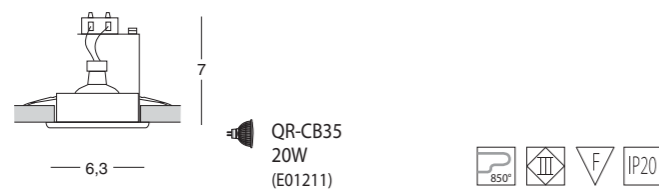


QR-CB35 20W (E01211)

code	kg	light	lamp	W
102 80_V	0,1	5,5	GU4 QR-CB35	20W

colore finitura finishes colour

- 0
- 3
- 4
- 5
- 9



QR-CB35 20W (E01211)

code	kg	light	lamp	W
102 80	0,1	5,5	GU4 QR-CB35	20W

colore finitura finishes colour

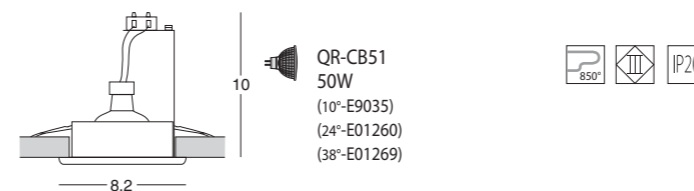
- 0
- 3
- 4
- 5
- 9



DISK

■ Apparecchio da incasso orientabile in alluminio pressofuso. Per lampada dicroica 12V Ø 51mm max 50W ■ Directional recessed fitting in diecast aluminium for dichroic lamp 12V diameter 51mm max 50W ■ Encastré orientable en fonte d'aluminium pour lampe dichroïque 12V diamètre 51mm max 50W ■ Drehbare Einbauleuchte aus Aluguss für Kaltlichtlampe 12V, Durchmesser 51mm max 50W ■ Luminaria empotrada orientable de aluminio fundido para lámpara dicroicas 12V diámetro 51mm, máx 50W ■ Projector de encastrar orientável em alumínio fundido. Para lâmpada dicroica 12V 51mm Max 50W.

QR-CB51 50W

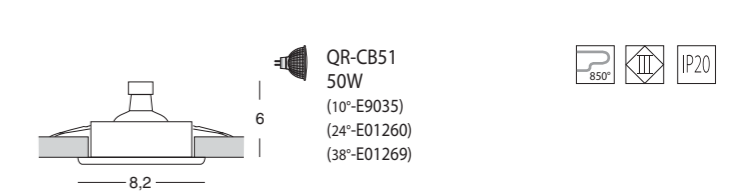
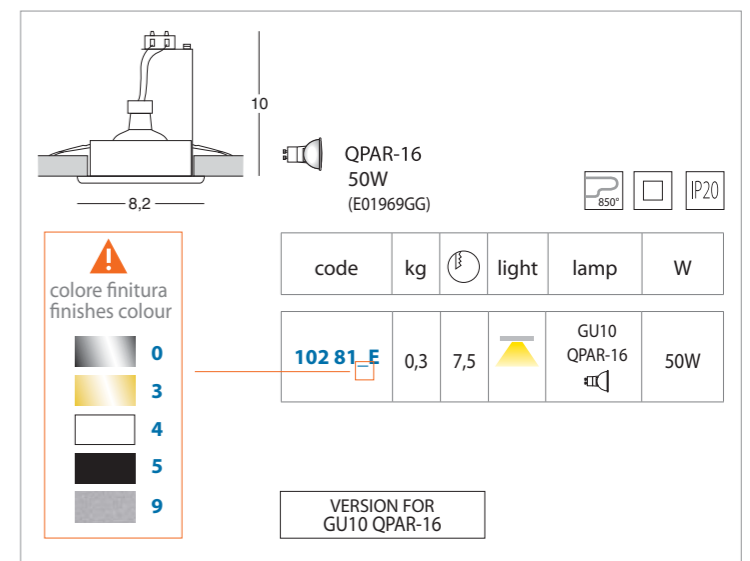


QR-CB51 50W (10°-E9035) (24°-E01260) (38°-E01269)

code	kg	light	lamp	W
102 81	0,1	7,5	GU5,3 QR-CB51	50W

colore finitura finishes colour

- 0
- 3
- 4
- 5
- 9



QR-CB51 50W (10°-E9035) (24°-E01260) (38°-E01269)

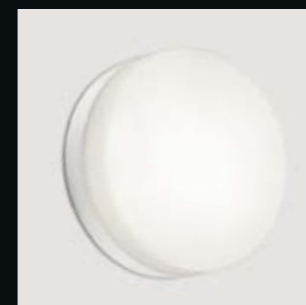
code	kg	light	lamp	W
102 81_V	0,1	7,5	GU5,3 QR-CB51	50W

colore finitura finishes colour

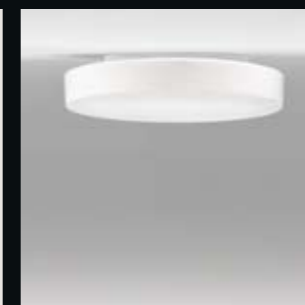
- 0
- 3
- 4
- 5
- 9



OPALE BIANCO
OPAL WHITE
OPAL BLANC
OPAL ÄTZGLAS
OPAL BLANCO
OPAL BRANCO



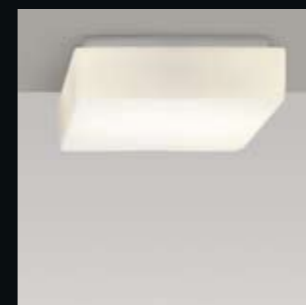
ROCKET PLUS p.206



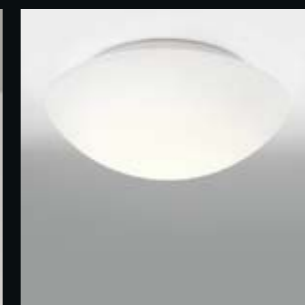
ROCKET / ROCKET FLUO p.208



QUADRA p.208



PROFESSIONAL p.210



OSIRIDE p.212



CIACK p.214



BUA p.216



SUPER p.216




OLYMPIA p.218

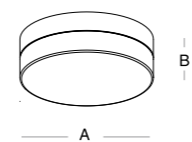



ROCKET PLUS


■ Plafoniera in vetro bianco opale acidato. Montatura in metallo bianco e cromo ■ Ceiling mounted luminaire in white opal acidified glass. Frame in chrome and white metal ■ Plafonnier en verre blanc opale acidifié. Monture en métal blanc et chrome ■ Deckenleuchte aus weißem Opal-Ätzglas. Gestell aus weißem und verchromt Metall ■ Plafón de vidrio opal blanco al ácido. Cuerpo de metal blanco y cromado ■ Plafonier em vidro branco fosco opalino. Corpo em metal branco e cromado.

 QT 14/c


 T16-R



 QT 14/c
 40W (E1901CH)
 60W (E9002)




 T16-R
 55W (3000°K-E3002C) (4000°K-E3002B)







code	A	B	kg	light	lamp	MAX W	
------	---	---	----	-------	------	-------	---

 colore finitura
 finishes colour

 0
 4

380 46 _ IP	21	8,5	1,1		G9 QT 14/c 	40W	NO
380 47 _ IP	26		1,65			60W	
380 48 _ IP	31		3,2			2x60W	
380 49 _ IP	42		3,6		T16-R 2GX13 	55W	OK





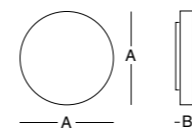
-  INCANDESCENT BULB
-  ELETTRONIC COMPACT FLUORESCENT BULB
-  FLUORESCENT ELETTRONIC BULB
ELETTRONIC BALLAST
-  HALOGEN G9 BULB



ROCKET / ROCKET FLUO





■ Plafoniera in vetro bianco opale acidato. Montatura in metallo bianco ■ Ceiling mounted luminaire in white opal acidified glass. Frame in white metal. ■ Plafonnier en verre blanc opale acidifié. Monture en métal blanc ■ Deckenleuchte aus weißem Opal-Ätzglas. Gestell aus weißem Metall ■ Plafón de vidrio opal blanco al ácido. Cuerpo de metal blanco ■ Plafonier em vidro branco fosco opalino. Moldura em metal branco.





 QT 14/m  T16-R



 QT 14/m 40W (E1901SM) 60W (E1906SM)  T16-R 55W (3000°K-E3002C) (4000°K-E3002B)  

code	A	B	kg	light	lamp	MAX W
------	---	---	----	-------	------	-------

380 414IP	16	5,5	0,5			40W
380 424IP	21	5,5	0,8			40W
380 434IP	26	7	2,1			60W
380 444IP	31	7	2,5			2x60W
380 454IP	42	6	3,5			55W

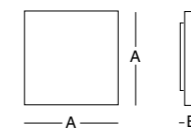
-  INCANDESCENT BULB
-  ELETTRONIC COMPACT FLUORESCENT BULB
-  FLUORESCENT ELETTRONIC BULB - ELETTRONIC BALLAST
-  HALOGEN G9 BULB





QUADRA



■ Plafoniera in vetro bianco opale acidato. Montatura in metallo bianco ■ Ceiling mounted luminaire in white opal acidified glass. Frame in white metal. ■ Plafonnier en verre blanc opale acidifié. Monture en métal blanc ■ Deckenleuchte aus weißem Opal-Ätzglas. Gestell aus weißem Metall ■ Plafón de vidrio opal blanco al ácido. Cuerpo de metal blanco ■ Plafonier em vidro branco fosco opalino. Moldura em metal branco.

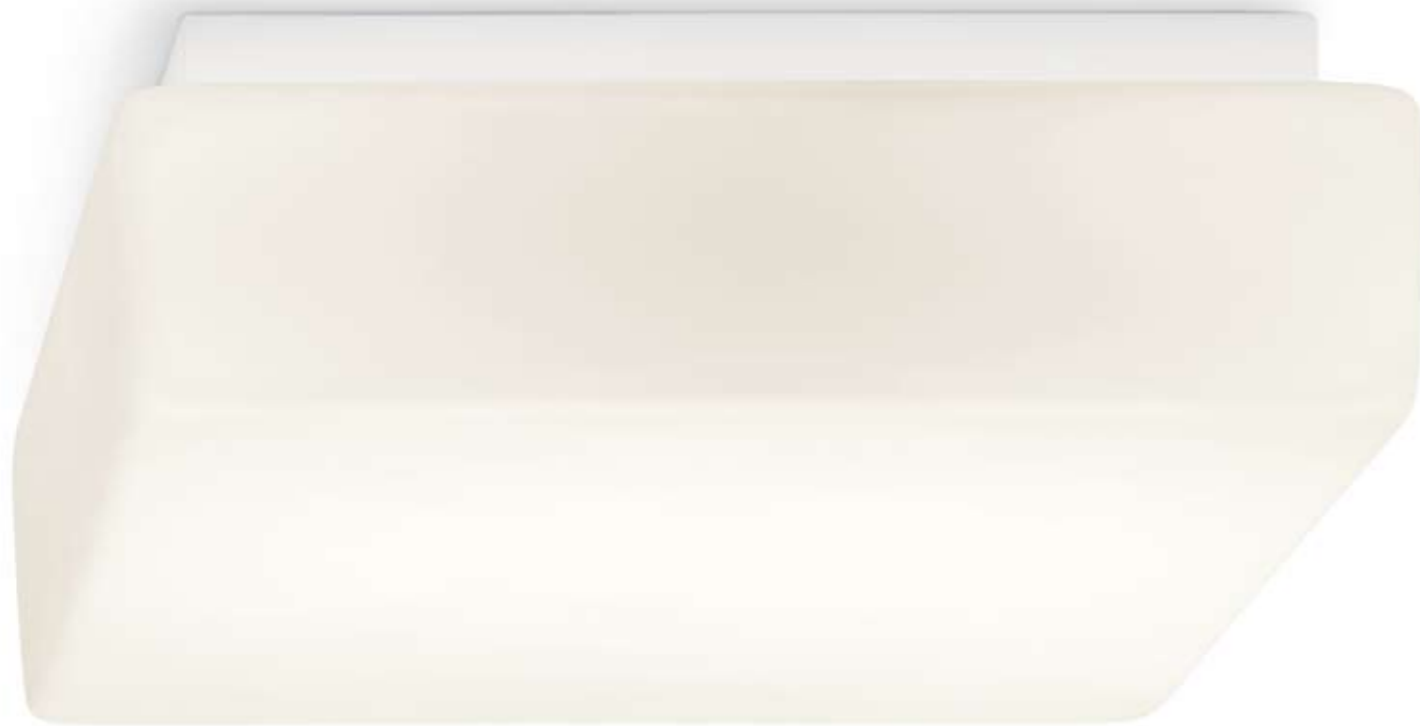
 QT 14/m



 QT 14/m 40W (E1901SM) 60W (E1906SM)  

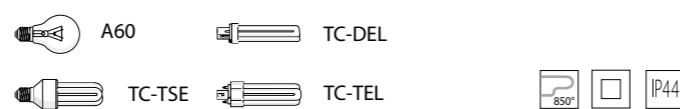
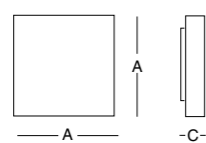
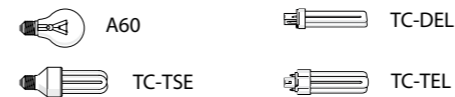
code	A	B	kg	light	lamp	MAX W
------	---	---	----	-------	------	-------

393 404IP	11	7	0,6			40W
393 414 IP	21	7	1,5			2x40W
393 424IP	31	7	2,8			3x60W



PROFESSIONAL

■ Plafoniera in vetro bianco opale acidato. Montatura in metallo bianco ■ Ceiling mounted luminaire in white opal acidified glass. Frame in white metal
 ■ Plafonnier en verre blanc opale acidifié. Monture en métal blanc ■ Deckenleuchte aus weißem Opal-Ätztglas. Gestell aus weißem Metall ■ Plafón de vidrio opal blanco al ácido. Cuerpo de metal blanco ■ Plafonier em vidro branco fosco opalino. Base em metal branco.

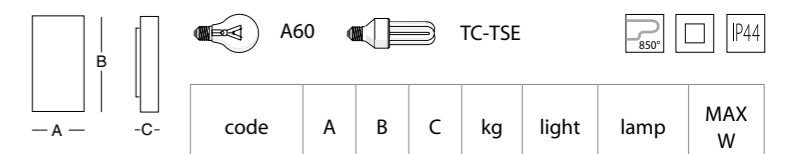


code	A	C	kg	light	lamp	MAX W
------	---	---	----	-------	------	-------

colore finitura
finishes colour
4

374 40_IP	23,5	9	1,1		E27 A60 60W E27 TC-TSE 15W TC-TEL GX24 q-3 26W
374 40_E	23,5	9	1,4		E27 A60 2x60W E27 TC-TSE 2x20W
374 414_IP	27,5	9	2,2		E27 A60 2x60W E27 TC-TSE 2x20W
374 41_E	27,5	9	2,8		TC-DEL G24 q-2 2x18W
374 42_IP	35	9	4,8		E27 A60 3x60W E27 TC-TSE 3x20W
374 42_E	35	9	5		TC-TEL GX24 q-4 2x42W

- INCANDESCENT BULB
- ELETTRONIC COMPACT FLUORESCENT BULB
- FLUORESCENT ELETTRONIC BULB - ELETTRONIC BALLAST
- HALOGEN G9 BULB



code	A	B	C	kg	light	lamp	MAX W
374 60_IP	12	22	9	1		E27 A60 60W E27 TC-TSE 15W	

colore finitura
finishes colour
4



OSIRIDE

■ Plafoniera in vetro bianco opale acidato.
 Montatura in metallo bianco ■ Ceiling
 mounted luminaire in white opal acidified
 glass. Frame in white metal ■ Plafonnier en
 verre blanc opale acidifié. Monture en métal
 blanc ■ Deckenleuchte aus weißem Opal-
 Ätzglas. Gestell aus weißem Metall ■ Plafón
 de vidrio opal blanco al ácido. Cuerpo de
 metal blanco ■ Plafonier em vidro branco
 fosco opalino. Base em metal branco.



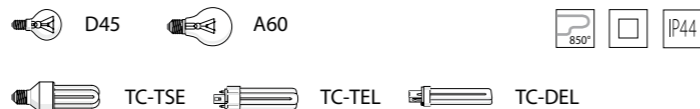
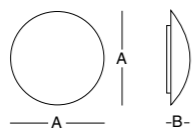
D45

A60

TC-TSE

TC-TEL

TC-DEL



code	A	B	∅	kg	light	lamp	MAX W
------	---	---	---	----	-------	------	-------

colore finitura
 finishes colour 4

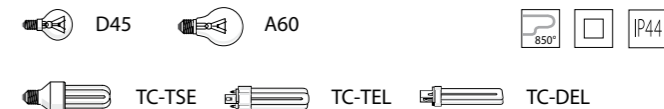
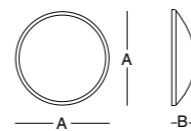
323 49_IP	20	8	∅ 14	1,1		E27 D45	60W
323 40_IP	26	9	∅ 18,5	1,5		E27 A60	60W
323 41_EE	32	11	∅ 23,5	2,5		E27 TC-TSE	15W
323 41_IP						GX24 q-3 TC-TEL	26W
323 41_E	40	12,5	∅ 31	1,8		E27 A60	2x60W
323 42_IP						E27 TC-TSE	2x20W
323 42_E	50	15	∅ 36	4,3		G24 q-2 TC-DEL	2x18W
323 43_IP						E27 A60	2x100W
323 43_E	50	15	∅ 36	5,8		E27 TC-TSE	2x23W
						GX24 q-3 TC-TEL	2x26W
	50	15	∅ 36	4,6		E27 A60	2x100W
						E27 TC-TSE	2x23W
	50	15	∅ 36	5,8		GX24 q-3 TC-TEL	2x32W
						E27 TC-TSE	2x23W

- INCANDESCENT BULB
- ELECTRONIC COMPACT FLUORESCENT BULB
- FLUORESCENT ELECTRONIC BULB
- ELECTRONIC BALLAST
- HALOGEN G9 BULB

- Supporti per montaggio dell'apparecchio ad incasso
 - Supports for mounting the luminaire as downlight
 - Supports pour le montage de l'appareil encastré
 - Halterungen fuer die Montage als Einbauleuchte
 - Soporte para montaje de los aparatos encastrables
 - Suporte para montagem do aparelho de encastrar



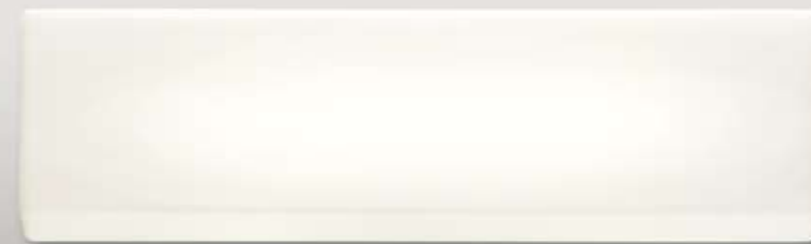
323 900







code	A	B	kg	light	lamp	MAX W
------	---	---	----	-------	------	-------

colore finitura
 finishes colour 0 CROMO CHROME
 9 GRIGIO GREY

349 49_IP	20,5	8	1,3			E27 D45	60W
349 40_IP	26,5	9	1,8			E27 A60	60W
349 41_EE	32,5	11	3,1		E27 TC-TSE	15W	
349 41_IP					GX24 q-3 TC-TEL	26W	
349 41_E	40,5	12,5	3,7		E27 A60	2x60W	
349 42_IP					E27 TC-TSE	2x20W	
349 42_E	50,5	15	5,3		G24 q-2 TC-TEL	2x18W	
349 43_IP					E27 A60	2x100W	
349 43_E	50,5	15	7,3		E27 TC-TSE	2x23W	
					GX24 q-3 TC-TEL	2x32W	



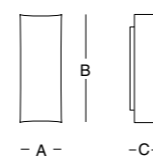
-  INCANDESCENT BULB
-  ELETTRONIC COMPACT FLUORESCENT BULB
-  FLUORESCENT ELETTRONIC BULB - ELETTRONIC BALLAST
-  HALOGEN G9 BULB

CIACK

■ Applique in vetro bianco opale acidato. Montatura in metallo verniciato bianco
 ■ Wall mounted luminaire in white opal acidified glass. Frame in lacquered white metal
 ■ Applique en verre blanc opale acidifié. Monture en métal laqué blanc
 ■ Wandleuchte aus weißem Opal-Ätztglas. Gestell aus lackiertem Metall, weißem
 ■ Aplique de vidrio opal blanco al ácido. Cuerpo de metal lacado blanco metalizado
 ■ Aplique em vidro branco fosco opalino. Base em metal branco.

 C35

 QT 14/m






 C35

 QT 14/m



code	A	B	C	kg	light	lamp	electric class	MAX W
------	---	---	---	----	-------	------	----------------	-------

 colore finitura
finishes colour
 4

351 60_IP	10	26	8	1,2		E14 C35		60W
351 61_IP	10	37	8,5	1,6		G9 QT 14/m		2x60W
351 62_IP	7	46	6	3,2				3x40W

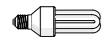


SUPER

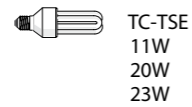
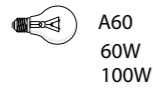
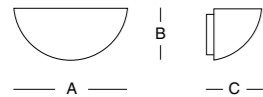
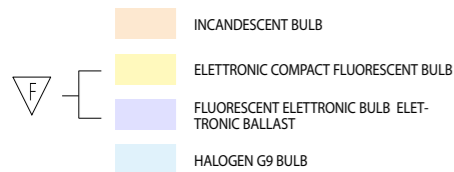
- Applique in vetro bianco opale acidato. Montatura in metallo verniciato bianco
- Wall lamp in white opal acidified glass. Frame in lacquered white metal
- Applique en verre blanc opale acidifié. Monture en métal laqué blanc.
- Wandleuchte aus weißem Opal-Ätztglas. Gestell aus lackiertem Metall weiß
- Applique de vidrio opal blanco al ácido. Cuerpo de metal lacado blanco
- Aplique em vidro branco fosco opalino. Base em metal pintado branco.



A60



TC-TSE



code	A	B	C	kg	light	lamp	MAX W
------	---	---	---	----	-------	------	-------



334 65_IP	22,5	15	12	1		E27 A60 60W	60W
						E27 TC-TSE 11W	11W
334 66_IP	27	16,5	11,5	1,45		E27 A60 60W	60W
						E27 TC-TSE 20W	20W
334 67_IP	36	18	19,5	3,2		E27 A60 100W	100W
						E27 TC-TSE 23W	23W

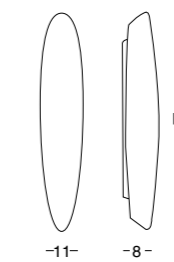


BUA

- Applique in vetro bianco opale acidato. Montatura in metallo verniciato bianco
- Wall mounted luminaire in white opal acidified glass. Frame in lacquered white metal
- Applique en verre blanc opale acidifié. Monture en métal laqué blanc.
- Wandleuchte aus weißem Opal-Ätztglas. Gestell aus lackiertem Metall, weißem
- Aplique de vidrio opal blanco al ácido. Cuerpo de metal lacado blanco metalizado
- Aplique em vidro branco fosco opalino. Base em metal pintado branco.



D45



code	A	B	C	kg	light	lamp	MAX W
------	---	---	---	----	-------	------	-------



312 60_	11	28	8	0,8		E14 D45	60W
312 61_	11	40	8	1,2			2x60W
312 62_	11	54	8	1,9			3x60W



OLYMPIA

■ Apparecchi a soffitto e a parete per lampade a ioduri metallici HIT-CE, fluorescenti compatte TC-D o TC-TEL o alogene QT32. Emissione a luce diffusa. Diffusore in vetro bianco con finitura esterna satinata. Montatura in metallo finitura bianca. Particolari in metallo tornito finitura alluminio satinato. Disponibile in versione emergenza permanente: 1 ora. ■ Series of wall and ceiling mounted luminaires for HIT-CE metal halide, TC-D or TC-TEL compact fluorescent or E27 halogen lamps. Diffused light emission. Diffuser in white glass with outer satin finish. Metal frame with white finish. Details in turned metal with satin aluminium finish. Available in version with maintained emergency device to switch on one lamp. Autonomy: 1 hour ■ Appliques et plafonniers pour lampes à iodure métallique HIT-CE, fluorescence compacte TC-D ou TC-TEL ou halogène E27. Emission en lumière diffuse. Diffuseur en verre blanc, finition externe satinée. Monture en métal, finition couleur blanche. Détails en métal travaillé sur tour, finition en aluminium satiné. Disponible en version de secours pour alimentation en lumière permanente d'une lampe, autonomie 1h ■ Wand- und Deckenleuchtenserie für HIT-CE Metalldampf lampen, TC-D oder TC-TEL Kompaktleuchtstofflampen oder Halogenlampen E27. Diffuse Lichtemission. Diffusor aus weißem Glas, innen siebbedruckt und außen satiniert. Metallrahmen weiß lackiert. Elemente aus gedrehtem Metall in alugrau satiniert. Auch als Version mit Notlichteinrichtung für eine Lampe erhältlich. Betriebsdauer 1 h ■ Serie de luminarias aplico o plafón para lámparas de halogenos metálicos HIT-CE, lámparas fluorescentes compactas TC-D o TC-TEL o lámparas halógenas E27. Emisión de luz difusa. Difusor de vidrio blanco con interior en acabados serigrafiado y exterior en acabado satinado. Soporte metálico con acabado blanco. Detalles metálicos con acabado en aluminio satinado. Disponible la versión con dispositivo de emergencia para el encendido de una lámpara. Autonomía: 1 hora.

- QT 32/m
- TC-TSE
- TC-D
- HIT-CE
- TC-TEL

colore finitura finishes colour

INCANDESCENT BULB

ELECTRONIC COMPACT FLUORESCENT BULB

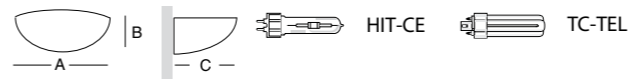
FLUORESCENT ELECTRONIC BULB - ELECTRONIC BALLAST

HALOGEN G9 BULB

code	A	B	kg	light	lamp	W			
750 20E	36	15	3,7		G24d-3 TC-D	26W			
750 50E	45	17	6,6		G24d-3 TC-D	2x26W		1-V	
750 50EM *					+ G24q-3 TC-TEL				
750 50T					G24q-3 TC-TEL				2x32W
750 50TE *									
750 90T									
750 90TM *									

* EMERGENZA PERMANENTE 1h.

- QT 32/m
- TC-TSE
- TC-D



colore finitura finishes colour

code	A	B	C	kg	light	lamp	W		IP
------	---	---	---	----	-------	------	---	--	----

790 03N	30	15	14,5	1		E27 QT 32	max 150W	2-V	
						E27 TC-TSE	20W		
						E27 TC-TSE	23W		
790 83N	36	14	18	2,5		E27 QT 32	max 150W	3-V	
E27 TC-TSE						26W			
G24q-3 TC-D						26W			
750 00E	45	16	23	2,9		G12 HIT-CE	35W	3-V	
750 60E						G24q-3 TC-D	2x26W		
750 60EM *									
750 60T	54	18,5	27	4,6		GX24 q-3 TC-TEL	2x32W	3-V	
750 60TE *						G12 HIT-CE	70W		
750 60M									
750 80T	54	18,5	27	5,3		GX24 q-3 TC-TEL	2x42W	3-V	
750 80TE *						G12 HIT-CE	150W		
750 80M									

* EMERGENZA PERMANENTE 1h.

Vetro di protezione - Safety glass - Verre de protection - Schutzglas - Vidrio de protección - Vidro de protecção





LAMPADE DECORATIVE
DECORATIVE FITTINGS
APPAREILS DÉCORATIVES
DEKORATIVE LEUCHTEN
LÁMPARAS DECORATIVAS
ILUMINAÇÃO DECORATIVA

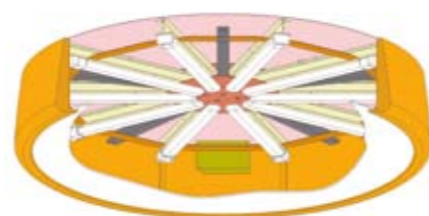
- SOSPENSIONI / SUSPENSIONS
- SOSPENSIONI IN VETRO / GLASS SUSPENSIONS
- APPLIQUE-PLAFONIERE / WALL-CEILING LAMPS
- EVOLUTION
- EVOLUTION FLUO
- KIT CON SPOT / KIT WITH SPOTLIGHTS





Ø 105 cm

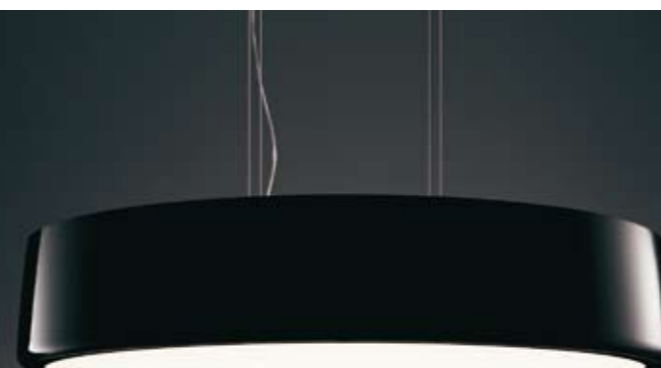
Ø 150 cm



ERCOLE

■ Sospensioni per lampade fluorescenti TC-L concepite per l'illuminazione di grandi spazi. Realizzate in poliuretano sono verniciate con colori lucidi e sono disponibili a luce diretta o diretta/indiretta ■ Suspensions for fluorescent TC-L amps designed for the illumination of large areas. In polyurethane, painted in glossy colors and available as direct or direct/indirect lighting ■ Suspensions pour lampes fluos TC-L plus particulièrement conseillées pour l'éclairage de grands espaces. Réalisation en polyurethane vernis avec des couleurs brillantes, disponibles en lumière directe ou directe et indirecte ■ Hängeleuchte, geeignet zur Bestückung mit TC-L Leuchtstoffröhren, entworfen für die Beleuchtung großer Flächen. Hergestellt aus Polyethuran, Hochglanzlackierung in verschiedenen Farben, erhältlich als direkt oder direkt/indirekt strahlende Leuchte ■ Luminaria de suspensión para lámpara fluorescente TC-L, diseñada para la iluminación de grandes espacios. Realizada en Poliuretano, pintada en colores brillantes, y disponible para iluminación directa o directa/indirecta ■ Suspensões para lâmpadas fluorescentes TC-L concebidas para a iluminação de grandes espaços. Realizadas em poliuretano pintadas com cores brilhantes e disponíveis com luz directa ou directa/indirecta.

 TC-L





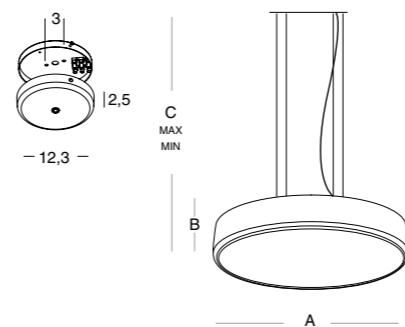
- Poliuretano prodotto con le più avanzate tecnologie, sorgenti luminose professionali, estrema facilità d'ambientazione fanno di Ercole un protagonista nel mondo dell'illuminazione - Polyurethane obtained with the most advanced technologies, professional light sources, high feasibility of installation make Ercole a protagonist in the lighting world - Le Polyurethane, produit avec les technologies les plus avancées, les sources lumineuses professionnelles et l'extrême facilité d'installation font d'Ercole un protagoniste du monde de l'éclairage - Polyurethan Produkt mit höchst fortschrittlicher Technologie, professionelle Bestückungen, die vielfältigen Installationsmöglichkeiten machen Ercole zu einem Vorreiter in der Beleuchtungswelt - Poliuretano, producto obtenido con la tecnología más avanzada, fuentes de luz profesionales y su gran facilidad de instalación, convierten Ercole en protagonista en el mundo de la iluminación - O Poliuretano desenvolvido com as mais avançadas tecnologias, fontes luminosas profissionais, cores e transparências actuais, e a extrema facilidade de integração, fazem do sistema Ercole um protagonista no mundo da iluminação.

Versione fluorescente a luce diretta/indiretta
Fluorescent direct/indirect light version

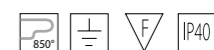




ERCOLE SOSPENSIONE / SUSPENSION



TC-L
 36W (3000°K-E01036C) (4000°K-E01036B)
 55W (3000°K-E00777C) (4000°K-E00777B)



code	A	B	C MAX MIN	kg	light	lamp	W	
------	---	---	-----------------	----	-------	------	---	--

- ! colore finitura
finishes colour
- 1
 - 3
 - 4
 - 5
 - 7
 - 8

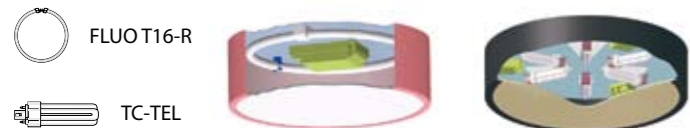
426 50	105	20	420 15	26		2G11 TC-L	10x36W	126-1
426 51								126-2
426 53	150	22	43		2G11 TC-L	10x55W	126-4	
426 54							126-5	



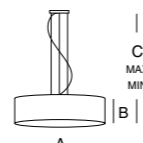


MINI

■ Sospensione e plafoniera in metallo verniciato o cromato per lampada fluorescente circolare T16-R e TC-TEL. Schermo diffusore in policarbonato opalino ■ Suspension and roof lamp in varnished or chromium plated metal for T16-R fluorescent circular lamp and TC-TEL. Diffusion screen in opal polycarbonate ■ Suspension et plafonnier en métal verni ou chromé pour lampe fluorescente circulaire T16-R et TC-TEL. Ecran diffuseur en polycarbonate opalin ■ Hängelampe und Deckenlampe aus gestrichenem oder verchromtem Metall für runde Glühlampe T16R und TC-TEL. Weichbildscheibe aus Opalpolycarbonat ■ Suspensión y plafón en metal barnizado o cromado para lámpara fluorescente circular T16-R y TC-TEL. Filtro difusor en policarbonato opalino ■ Suspensão e plafonier em metal pintado ou cromado para lâmpada fluorescente circular T16-R e TC-TEL. Difusor em policarbonato opalino.

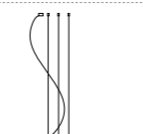
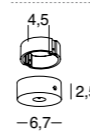


MINI SOSPENSIONE / SUSPENSION



FLUOT16-R
 22W (3000°K-E3000C) (4000°K-E3000B)
 55W (3000°K-E3002C) (4000°K-E3002B)

TC-TEL
 26W (3000°K-E080083) (4000°K-E080084)
 32W (3000°K-E080183) (4000°K-E080184)
 42W (3000°K-E080383-) (4000°K-E080384)



code	A	B	C MAX MIN	kg	light	lamp	W	electric class	
402 50	26	9	200 15	1,5		2GX13 T16-R	22W		110-1
402 51_	36	12		2,8		○	55W		110-2
411 55_	54,4	14,5	400 15	5,8		GX24q-3/4 TC-TEL	4x26/32/42W multi		111-1
411 57_	76,5	18		8,6			6x26/32/42W multi		111-2

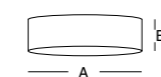
MINI



MINI APPLIQUE-PLAFONIERA / WALL-CEILING LAMP

FLUOT16-R
22W (3000°K-E3000C) (4000°K-E3000B)
55W (3000°K-E3002C) (4000°K-E3002B)

TC-TEL
26W (3000°K-E080083-4000°K-E080084)
32W (3000°K-E080183-4000°K-E080184)
42W (3000°K-E080383-4000°K-E080384)



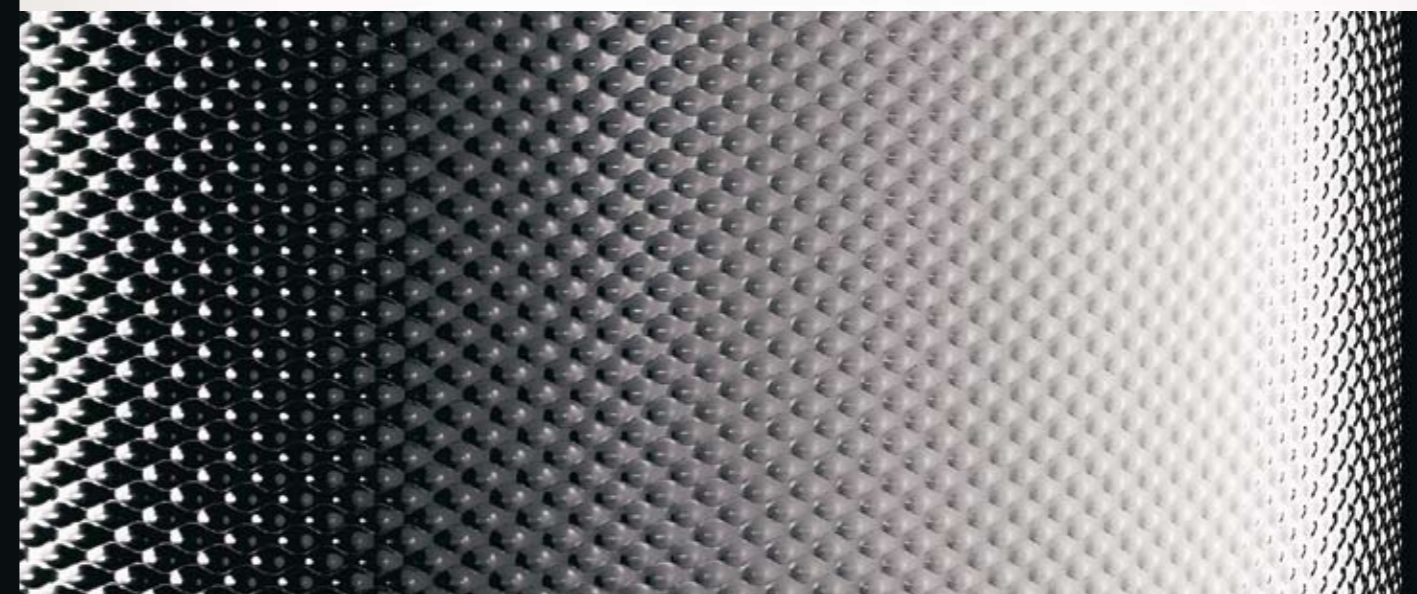
colore finitura / finishes colour
0 4
5 8

code	A	B	kg	light	lamp	W	
402 40	26	9	1,1	☀	2GX13 T16-R ○	22W	110-1
402 41	36	12	2,4		55W	110-2	
411 45	54,4	14,5	5,6	☀	GX24q-3/4 TC-TEL ⚡	4x26/32/42W multi	112-1
411 47	76,5	18	8,4		6x26/32/42W multi	112-2	



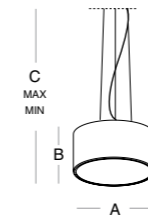
FUNKY

■ Plafoniere e sospensioni in acciaio inox lucido bugnato per lampade fluorescenti TC-TEL e T16-R. Schermo diffusore in policarbonato opalino
 ■ Suspensions and ceiling mounted fixtures in polished bossed inox steel for fluorescent TC-TEL and T16-R lamps. Diffusion screen in opal polycarbonate
 ■ Plafonniers et suspensions en acier inox brillant bossé pour lampes fluos TC-TEL et T16-R. Ecran diffuseur en polycarbonate opalin
 ■ Deckenlampen und Hängelampen aus poliertem, bombiertem, rostfreien Stahl, geeignet zur Bestückung mit TC-TEL und T16-R Lampen. Weichbildscheibe aus Opalpolycarbonat
 ■ Proyector de suspensión o a plafón, en acero inoxidable brillante granulado, para lámpara fluorescente TC-TEL y T16-R. Filtro difusor en policarbonato opalino
 ■ Plafoniers e suspensões em aço inox brilhante martelado para lâmpadas fluorescentes TC-TEL e T16-R. Difusor em policarbonato opalino.





FUNKY SOSPENSIONE / SUSPENSION



T16-R
 22W (3000°K-E3000C) (4000°K-E3000B)
 55W (3000°K-E3002C) (4000°K-E3002B)

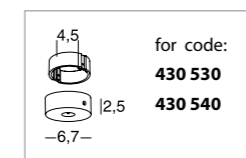
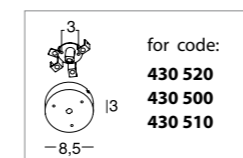
TC-TEL
 26W (3000°K-E080083) (4000°K-E080084)
 32W (3000°K-E080183) (4000°K-E080184)
 42W (3000°K-E080383) (4000°K-E080384)



code	A	B	C MAX MIN	kg	light	lamp	W	electric class	
------	---	---	-----------------	----	-------	------	---	-------------------	--

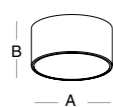
colore finitura
 finishes colour
 0

430 50	26	13	$\frac{200}{30}$	2,2		2GX13 T16-R	22W		124-2
430 51	36	18	$\frac{420}{38}$	3,8			55W		124-3
430 52	19	24	$\frac{420}{30}$	2,5		GX24q-3 TC-TEL	1x26/32W multi		124-1
430 53	55	27	$\frac{400}{47}$	10,5		GX24q-3/4 TC-TEL	4x26/32/42W multi		124-4
430 54	76	38	$\frac{440}{58}$	16,2			6x26/32/42W multi		124-5





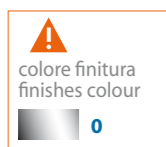
FUNKY PLAFONIERA-APPLIQUE / WALL-CEILING LAMP



T16-R
 22W (3000°K-E3000C) (4000°K-E3000B)
 55W (3000°K-E3002C) (4000°K-E3002B)



code	A	B	kg	light	lamp	W	



430 40	26	13	2,2		2GX13 T16-R	22W	124-2
430 41	36	18	3,8			55W	124-3



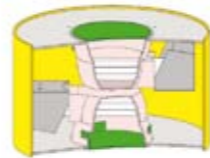


- La sospensione ø 20 cm (TC-TEL 2x18W) ha la parte inferiore in policarbonato opalino - The suspension ø 20 cm (TC-TEL 2x18W) with the inferior part in opal polycarbonate - La suspension ø 20 cm (TC-TEL 2x18W) a la partie inferieure en polycarbonate opalin - Der untere Teil ø 20 cm (TC-TEL 2x18W) der Aufhängung besteht aus Opalpolycarbonat - La suspensión ø 20 cm (TC-TEL 2x18W) tiene la parte inferior en policarbonato opalino - A suspensão ø 20 cm (TC-TEL 2x18W) tem a parte inferior em policarbonato opalino.



POLIFEMO COLLECTION Ø 11/20/36/60/95 cm

■ Sospensioni e applique in metacrilato (PMMA) nero e bianco lucido o giallo e arancio fluorescenti lucidi predisposti per lampada alluminizzata, fluorescente TC-TEL ■ Suspensions and wall mounted fixtures in methacrylic (PMMA) available in serigraphed glossy white or black for aluminised, fluorescent TC-TEL lamp ■ Suspensions et appliques en méthacrylate (PMMA) noir ou blanc brillant sérigraphié. Prévus pour pour lampes aluminisée, fluo TC-TEL ■ Hänge- und Wandleuchte aus Methacryl (PMMA), erhältlich in hochglänzend schwarz, weiß und leuchtend gelb oder orange, geeignet zur Bestückung mit aluminiumhaltigen TC-TEL Leuchtstofflampen ■ Luminaria de suspensión y pared en metacrilato (PMMA) disponible en negro o blanco brillante, amarillo o naranja fluorescente, para aluminizado, lámparas fluorescentes TC-TEL ■ Suspensões e apliques em metacrilato (PMMA) preto e branco brilhante ou amarelo e laranja fluorescente brilhantes preparados para lâmpadas aluminised, fluorescentes TC-TEL.



QR-51 1x35W ø 11 cm

TC-TEL 2x18W ø 20 cm

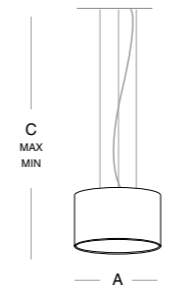
TC-TEL 2x26/2x32W ø 36 cm

TC-TEL ø 60 cm
2x(2x26/2x32W/2x42W)

TC-TEL ø 95 cm
5x(2x26/2x32W/2x42W)



POLIFEMO SOSPENSIONE / SUSPENSION



TC-TEL
 18W (3000°K-E079883) (4000°K-E079884)
 26W (3000°K-E080083) (4000°K-E080084)
 32W (3000°K-E080183) (4000°K-E080184)
 42W (3000°K-E080383) (4000°K-E080384)



solo per Ø=20cm
 only for Ø=20cm

code	A	B	C MAX MIN	kg	light	lamp	W	
------	---	---	-----------------	----	-------	------	---	--

colore finitura
 finishes colour

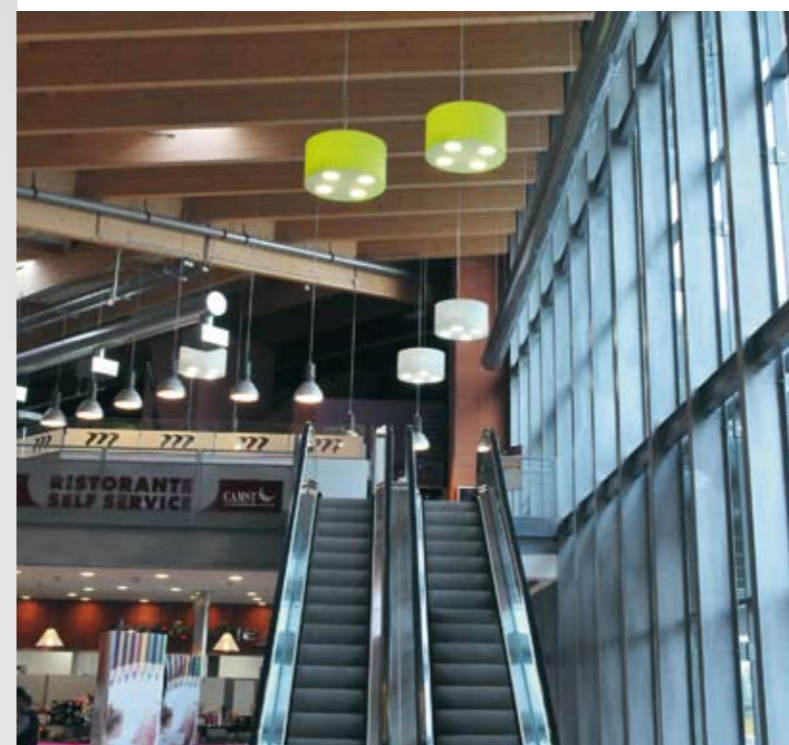
- 1
- 3
- 4
- 5

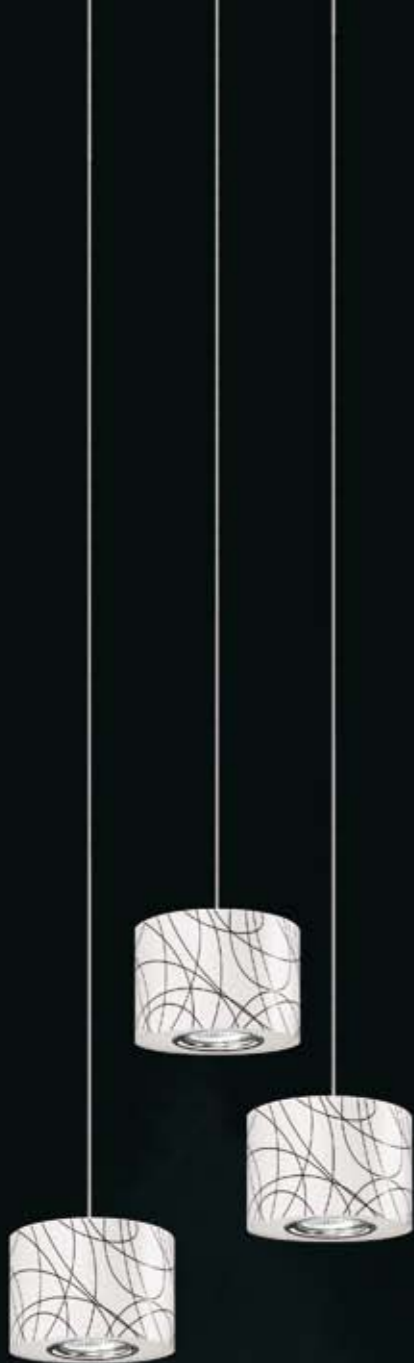
225 59	95	49	440 55	19,5		GX24q-3/4 TC-TEL	5x(2x26/32/42)W multi	123
225 53	60	35		9,6			2x(2x26/32/42)W multi	82-3
225 52	36	22	200 45	6,8		GX24q-3 TC-TEL	2x26/32W multi	82-1
225 51	20	12	200 35	2,8		GX24q-2 TC-TEL	2x18W	133-2

colore finitura
 finishes colour

- 4
- 5

223 59	95	49	440 55	19,5		GX24q-3/4 TC-TEL	5x(2x26/32/42)W multi	123
223 53	60	35		9,6			2x(2x26/32/42)W multi	82-3
223 52	36	22	200 45	6,8		GX24q-3 TC-TEL	2x26/32W multi	82-1
223 51	20	12	200 35	2,8		GX24q-2 TC-TEL	2x18W	133-2

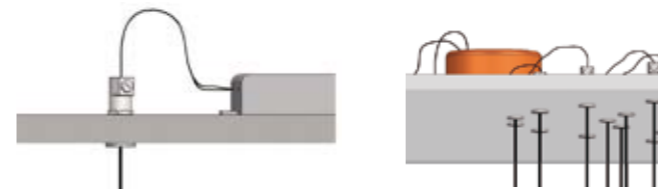




- Attacchi a soffitto disponibili completi di trasformatore
 - Ceiling connections available with trafo
 - Paterés disponibles avec transformator
 - Deckenkupplungen verfügbar mit transformator
 - Disponible para techo con transformador
 - Suporte de tecto disponíveis com balastro

425 904 **425 905**
 kg 0,2 (1x35W) ø 6cm h 6,5cm

INSTALLAZIONE IN CONTROSOFFITTO / INSTALLATION IN FALSE CEILING
INSTALLATION EN FAUX-PLAFOND / NSTALLATION IN ABGEHÄNGTER
DECKE / INSTALACIÓN EN FALSO TECTO / INSTALAÇÕES EM TECTO FALSO
 Con le piccole sospensioni è fornito un attacco a soffitto con bloccaggio manuale del cavo, che permette installazione e collegamenti elettrici remoti in controsoffitto - The small suspension are provided with a ceiling junction with manual adjustable cable. This allows the installation of remote electrical connections in false ceiling - Avec le petit suspension est fournie une fixation pour plafond avec dispositif de blocage manuel du câble, pour l'installation et la connexion électrique à l'intérieur d'un faux-plafond - Die kleinen Hängeleuchten werden mit Deckenbefestigung und kürzbaren Kabeln geliefert. Dies erlaubt eine Montage von elektrischen Komponenten separat in einer abgehängten Decke - Junto a las pequeñas suspensiones se sirve una fijación a techo con bloqueo manual del cable, que permite instalaciones y conexiones remotas en techo falso - Com as pequenas suspensões é fornecido um suporte de tecto com bloqueio manual do cabo, que permite instalações e ligações eléctricas remotas em falso tecto.

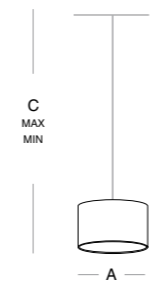


POLIFEMINO Ø 11cm

■ La piccola sospensione Ø 11cm, è predisposta per essere installata sia singolarmente che a gruppi lineari o circolari ■ The small suspension Ø 11cm, is preset to be installed individual as well as linear or circular groups - La petite suspension Ø 11cm, est prévu pour une installation unitaire ou par groupe lineaire ou groupe circulaire ■ Die kleine Aufhängung Ø 11cm, ist zur Installation jeweils einzeln bzw. in Gruppen (linear und kreisförmig) vorgesehen ■ La pequeña suspensión Ø 11cm, está preparada para ser instalada tanto de forma individual como en grupo lineal o circular ■ A suspensão pequena de Ø 11cm pode ser aplicada quer individualmente quer em conjunto linear ou circular.

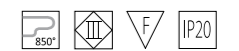
QR-51

POLIFEMINO SOSPENSIONE / SUSPENSION



- Ordinare la quantità prevista dall'attacco a soffitto scelto
 - Be sure to order the quantity as shown by the chosen items
 - Soyez sûr de commander la quantité indiquée pour les articles choisis - Seien sie sicher, die quantität zu bestellen, die durch die gewählten einzelteile angezeigt wird - Mandar la cantidad prevista del plafon elegido - Encomander a quantidade necessária dos suporte de ligação escolhidos

QR-51
 35W (E0156805)



1 3 4 5
 colore finitura finishes colour

code	A	B	C MAX MIN	kg	light	lamp	W	
------	---	---	-----------------	----	-------	------	---	--

225 50	11	7	$\frac{200}{20}$	0,4		GU5,3 QR-51 	35W	30
---------------	----	---	------------------	-----	--	--------------------	-----	----

4 5
 colore finitura finishes colour

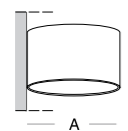
223 50	11	7	$\frac{200}{20}$	0,4		GU5,3 QR-51 	35W	30
---------------	----	---	------------------	-----	--	--------------------	-----	----



- Applique in policarbonato stampato per luce diretta/indiretta. Riflettore interno in alluminio - Wall fixture in polycarbonate for direct/indirect light. Internal reflector in aluminium - Applique en polycarbonate pour éclairage direct/indirect. Reflecteur interieur en aluminium - Wandleuchte in gedrucktem Polycarbonat für direktes/indirektes Licht. Interner Reflektor aus Aluminium - Aplique en policarbonato estampado para luz directa/indirecta. Reflector interno en aluminio
 - Aplique em policarbonato estampado para luz directa/ndirecta. Reflector interno em alumínio.



POLIFEMO APPLIQUE

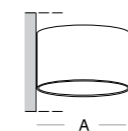


TC-TEL 18W (3000°K-E079883) (4000°K-E079884) QT 14/m 60W (E1906SM) 850° F IP40

code	A	B	kg	light	lamp	W	electric class	
225 61	20	12	1,2		GX24q-2 TC-TEL	2x18W		133-1
225 60_	11	7	0,32		G9 QT 14/m	60W		130

colore finitura finishes colour

	1		3
	4		5

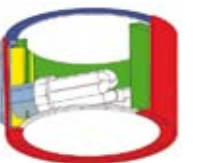


TC-TEL 18W (3000°K-E079883) (4000°K-E079884) QT 14/m 60W (E1906SM) 850° F IP40

code	A	B	kg	light	lamp	W	electric class	
223 61	20	12	1,2		GX24q-2 TC-TEL	2x18W		133-1
223 60_	11	7	0,32		G9 QT 14/m	60W		130

colore finitura finishes colour

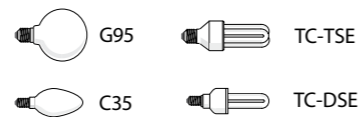
	4		5
--	---	--	---





TARGET

■ Apparecchi in alluminio verniciato bianco o nero lucidi. Diffusori in PVC lucido ■ Fittings in lucid white or black varnished aluminium. Diffusers in lucid PVC ■ Appareils en aluminium verni blanc ou noir brillant. Diffuseurs en PVC brillant ■ Geräte aus gestrichnem weißem oder schwarzem, glänzendem Aluminium. Weichzeichner aus glänzendem PVC
 ■ Aparatos en acero barnizado blanco o negro lúcido. Difusores en PVC lúcido ■ Aparelhos em alumínio pintado branco ou preto brilhante. Difusor em PVC brilhante.

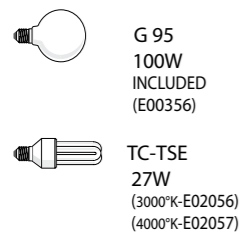
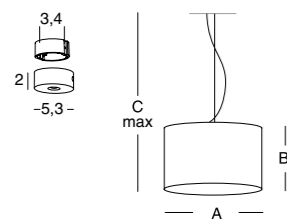


JUMBO

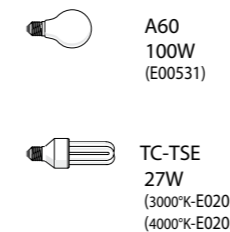
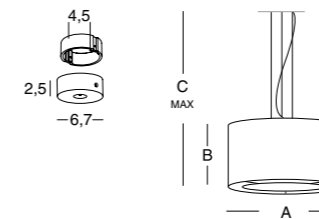
■ Sospensione con montatura in metallo laccato grigio. Paralume in PVC nero, bianco o arancione ■ Suspended luminaire with frame in lacquered grey metal. Black, white and orange PVC lampshade ■ Suspension avec monture en métal laqué gris. Abat-jour en pvc blanc, noir ou orange ■ Shängelampen aus gestell aus lackiertem Metall, grau. Lampenschirm aus PVC, weiß, schwarz oder orangem ■ Suspenciones con cuerpo metálico lacado en gris. Pantalla de PVC blanca, negra o onaranja ■ Suspensão com corpo metálico lacado em gris. Pantalla de PVC branca, preta o onaranja.



TARGET SOSPENSIONE / SUSPENSION



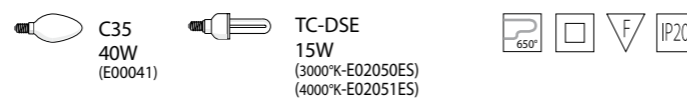
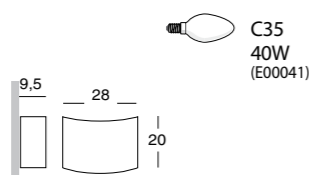
colore finitura finishes colour	code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W
4	221 50	30	22	140	0,75	E27 G95	E27 G95	100W
	221 934						E27 TC-TSE	27W
5	221 50	30	22	140	0,75	E27 G95	E27 G95	100W
	221 935						E27 TC-TSE	27W
4	221 51	45	29,5	160	1,2	E27 G95	E27 G95	100W
	221 934						E27 TC-TSE	27W
5	221 51	45	29,5	160	1,2	E27 G95	E27 G95	100W
	221 935						E27 TC-TSE	27W



colore finitura finishes colour	code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W
1	424 56	60	38	440	0,9	E27 A60	E27 A60	3x100W
	424 960						E27 TC-TSE	3x27W
4	424 56	60	38	440	0,9	E27 A60	E27 A60	3x100W
	424 965						E27 TC-TSE	3x27W
5	424 59	90	38	440	1,2	E27 A60	E27 A60	4x100W
	424 960						E27 TC-TSE	4x27W
4	424 59	90	38	440	1,2	E27 A60	E27 A60	4x100W
	424 965						E27 TC-TSE	4x27W



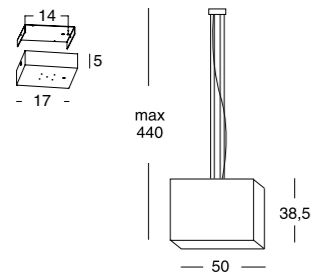
TARGET APPLIQUE



colore finitura finishes colour	code	kg	light	lamp	W
4	221 60	0,25	E14 C35	E14 C35	2x40W
5				E14 TC-DSE	15W



GULLIVER

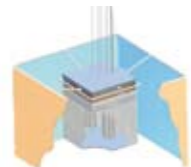


colore finitura finishes colour	
1	Orange
3	Yellow
4	White
5	Black

PL-H 60W (3000°K-E9024C) (4000°K-E9024B)		650°		F		IP20	
code	kg	light	lamp	W			
219 51 + 219 914 219 51 + 219 915	2,4		2G8 PL-H 	2x60W	62		

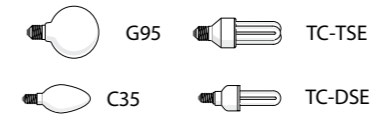
■ Sospensione per lampade fluorescenti compatte PL-H in PVC arancio, giallo, nero o bianco, schermo anti-abbagliamento in metallo microforato ■ Suspension for PL-H compact fluorescent lamps in yellow, orange, black or white PVC. Anti-dazzling screen in microperforated metal ■ Suspension pour lampes fluorescentes compactes PL-H en jaune, orange, noir et blanche PVC. Écran anti-éblouissement en métal microperforé ■ Hängeleuchten für PL-H Kompaktleuchtstofflampen aus gelbem, orangem, schwarzem oder weißem Polycarbonat. Entblendungsschirm aus mikrodurchbohrtem Metall ■ Suspensión para lámparas fluorescentes PL-H de PVC amarillo, naranja, negro y blanco. Pantalla contra-deslumbre de metal microperforado ■ Suspensão para lâmpada fluorescente compacta PL-H em PVC, laranja, amarela, branco e preto. Reflector anti encandeamento em metal micro perfurado.

PL-H



STAFF

■ Apparecchi in alluminio verniciato bianco o nero lucidi. Diffusori in PVC lucido ■ Fittings in lucid white or black varnished aluminium. Diffusers in lucid PVC ■ Appareils en aluminium verni blanc ou noir brillant. Diffuseurs en PVC brillant ■ Geräte aus gestrichnem weißem oder schwarzem, glänzendem Aluminium. Weichzeichner aus glänzendem PVC ■ Aparatos en acero barnizado blanco o negro lúcido. Difusores en PVC lúcido ■ Aparelhos em alumínio pintado branco ou preto brilhante. Difusor em PVC brilhante.



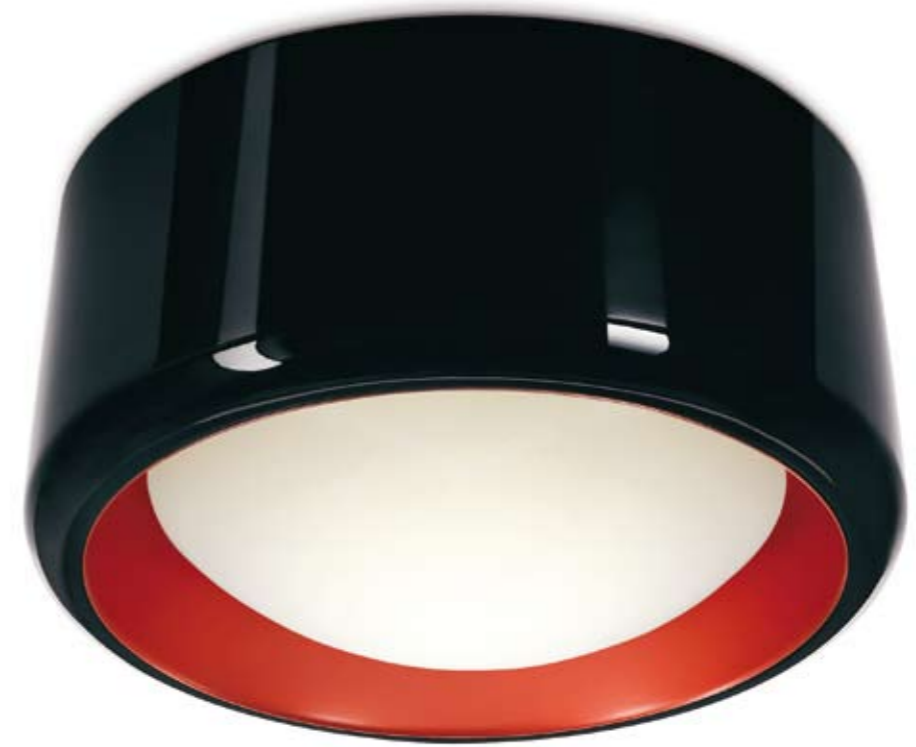
STAFF SOSPENSIONE / SUSPENSION

G95 100W INCLUDED (E00356)		TC-TSE 27W (3000°K-E02056) (4000°K-E02057)		650°		F		IP20	
code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W		
222 50	25	22	140	0,75		E27 G95	100W		
222 51	40	29,5	150	1,5		E27 G95	100W		
						TC-TSE	27W		
						TC-TSE	27W		

STAFF APPLIQUE

C35 60W (E00052)		TC-DSE 15W (3000°K-E02050ES) (4000°K-E02051ES)		650°		F		IP20	
code	kg	light	lamp	W					
222 60	0,25		E14 C35	60W					
			TC-DSE	15W					





NUDA

■ Apparecchi da parete/soffitto o sospensione in poliuretano verniciato per lampade fluorescenti TC-TEL. Diffusore in vetro soffiato bianco opale satinato ■ Painted polyurethane suspensions or ceiling/wall mounted fixtures for fluorescent TC-TEL lamps. Diffuser in opalescent satin white blown glass ■ Appareils "applique" "plafonnier" ou suspension en polyurethane vernis pour lampes fluos TC-TEL. Diffuseur en verre soufflé blanc opale satiné ■ Lackierte Hänge- oder Wand- bzw. Deckenleuchte aus Polyethuran, geeignet zur Bestückung mit TC-TEL Leuchtstofflampen. Diffusor aus opalisierendem opalem, satiniertem, mundgeblasenem Glas ■ Luminaria de suspensión o de pared/techo, poliuretano pintado, para lámpara fluorescente TC-TEL. Difusor opal satinado, con cristal soplado ■ Aparelhos de parede/tecto ou suspensão em poliuretano pintado para lâmpadas fluorescentes TC-TEL. Difusor em vidro soprado branco opalino acetinado.

 TC-TEL







- Telaio esterno e vetro
 - External bracket and glass
 - Partie externe et verre
 - Rahmen und Glas
 - Estructura externa y cristal
 - Aro exterior e vidro

+

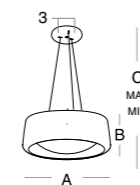
- Riflettore interno
 - Internal reflector
 - Réflecteur intérieur
 - Liegender Reflektor
 - Reflector interno
 - Reflector interior

=

- La combinazione di colore desiderata si ottiene ordinando separatamente i due codici che compongono l'apparecchio. Telaio esterno completo di vetro e riflettore interno - Two codes must be ordered to obtain the desired color combination, which correspond to the component parts of the article: external bracket complete with glass, and internal reflector - La combinaison des couleurs désirée s'obtient en commandant séparément les deux codes qui composent l'appareil. Partie externe complète de verre et réflecteur intérieur - Es müssen zwei Artikelnummern bestellt werden, um die gewünschte Kombination zu erhalten. Sie definieren die Bestandteile des Artikels: äußerer Rahmen mit Glas und innen liegender Reflektor - Para conseguir la combinación del color deseado, se deben pedir 2 referencias que corresponden a los distintos componentes del artículo: estructura externa completa con cristal, y reflector interno - A combinação das cores desejadas, obtêm-se encomendando separadamente os dois códigos que compõem os aparelhos. Tela exterior completa com vidro e reflector interior.

NUDA SOSPENSIONE / SUSPENSION

TELAIO ESTERNO
E VETRO
EXTERNAL BRACKET
AND GLASS



TC-TEL

26W (3000°K-E080083) (4000°K-E080084)
32W (3000°K-E080183) (4000°K-E080184)
42W (3000°K-E080383) (4000°K-E080384)



colore finitura
finishes colour

1	Red
3	Yellow
4	White
5	Black
7	Purple
8	Grey

code	A	B	C MAX MIN	kg	light	lamp	W	
417 50 + 1 pcs 417 90	29	14		4		GX24q-3 TC-TEL	1x26/32W multi	127-1
417 51 + 1 pcs 417 91	36,5	18	210 30	7			2x26/32W multi	127-2
417 52 + 1 pcs 417 92	45	20		11		GX24q-3/4 TC-TEL	2x26/32/42W multi	127-3

RIFLETTORE INTERNO
INTERNAL REFLECTOR

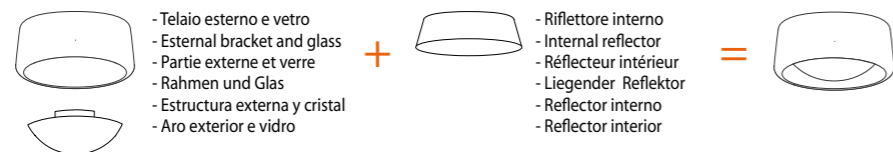


colore finitura
finishes colour

1	Red
3	Yellow
4	White
5	Black
7	Purple
8	Grey

code	A	B	kg	for code
417 90	25	5,5	0,15	417 50_ 417 40_
417 91	31,5	6,5	0,25	417 51_ 417 41_
417 92	39,5	7,5	0,35	417 52_ 417 42_





- Telaio esterno e vetro
- Esternal bracket and glass
- Partie externe et verre
- Rahmen und Glas
- Estructura externa y cristal
- Aro exterior e vidro

- Riflettore interno
- Internal reflector
- Réflecteur intérieur
- Liegender Reflektor
- Reflector interno
- Reflector interior

- La combinazione di colore desiderata si ottiene ordinando separatamente i due codici che compongono l'apparecchio. Telaio esterno completo di vetro e riflettore interno - Two codes must be ordered to obtain the desired color combination, which correspond to the component parts of the article: external bracket complete with glass, and internal reflector - La combinaison des couleurs désirée s'obtient en commandant séparément les deux codes qui composent l'appareil. Partie externe complète de verre et réflecteur intérieur - Es müssen zwei Artikelnummern bestellt werden, um die gewünschte Kombination zu erhalten. Sie definieren die Bestandteile des Artikels: äußerer Rahmen mit Glas und innen liegender Reflektor - Para conseguir la combinación del color deseado, se deben pedir 2 referencias que corresponden a los distintos componentes del artículo: estructura externa completa con cristal, y reflector interno - A combinação das cores desejadas, obtêm-se encomendando separadamente os dois códigos que compõem os aparelhos. Tela exterior completa com vidro e reflector interior.

NUDA APPLIQUE-PLAFONIERA / WALL-CEILING

TELAIO ESTERNO
EVETRO
ESTERNAL BRACKET
AND GLASS



TC-TEL

26W (3000°K-E080083) (4000°K-E080084)
32W (3000°K-E080183) (4000°K-E080184)
42W (3000°K-E080383) (4000°K-E080384)



colore finitura
finishes colour

- 1 ■
- 3 ■
- 4 ■
- 5 ■
- 7 ■
- 8 ■

code	A	B	kg	light	lamp	W	
417 40 + 1 pcs 417 90_	29	14	3,5		GX24q-3 TC-TEL	1x26/32W multi	127-1
417 41 + 1 pcs 417 90_	36,5	18	6,3			2x26/32W multi	127-2
417 42 + 1 pcs 417 90_	45	20	10		GX24q-3/4 TC-TEL	2x26/32/42W multi	127-3

RIFLETTORE INTERNO
INTERNAL REFLECTOR

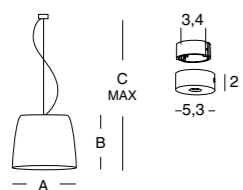


colore finitura
finishes colour

- 1 ■
- 3 ■
- 4 ■
- 5 ■
- 7 ■
- 8 ■

code	A	B	kg	for code
417 90_	25	5,5	0,15	417 50_ 417 40_
417 91_	31,5	6,5	0,25	417 51_ 417 41_
417 92_	39,5	7,5	0,35	417 52_ 417 42_





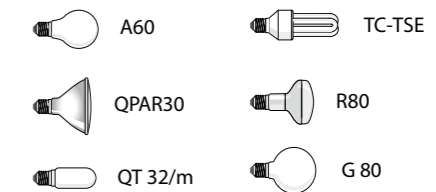
		0		4
colore finitura finishes colour		5		8

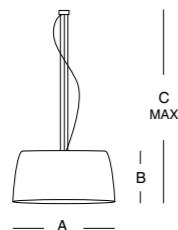
- A60 40W (E00527)
100W (E00551)
- QPAR30
100W (10°-E9006) (30°-E9005)
- QT 32/m 100W (E01909)
- G 80 100W (E00228)
- R80 75W (E00748-B)
- TC-TSE
20W (3000°K-E02052) (4000°K-E02053)

code	A	B	C MAX	kg	light	electric class	lamp	W
415 50	16	17	200	1,1		IP20	E27 A60 E27 QPAR-30 E27 QT32/m	100W
415 51	23,5			1,3		IP40	E27 G80 E27 R80 E27 TC-TSE	75W 20W 2x40W 2x20W

SONG

■ Sospensione in metallo verniciato o cromato per lampade fluorescenti elettroniche o ad incandescenza. Schermo diffusore in policarbonato opalino ■ Suspension in varnished or chromium plated aluminium for electronic or incandescence fluorescent lamp. Diffusion screen in opal polycarbonate ■ Suspension en métal verni ou chromé pour lampes fluorescentes électroniques ou à incandescence. Ecran diffuseur en polycarbonate opalin
 ■ Hängelampe aus gestrichenem oder verchromtem Metall für elektronische Glühlampen oder Glühlampen. Weichzeichner aus Opalpolycarbonat ■ Suspensión en metal barnizado o cromado para lámparas fluorescentes electrónicas o de incandescencia. Filtro difusor en policarbonato opalino ■ Suspensão em metal pintado ou cromado para lâmpadas fluorescentes electrónicas ou incandescentes. Difusor em policarbonato opalino.





T16-R
55W 60W
(3000°K-E3002C) (3000°K-E3003C)
(4000°K-E3002B) (4000°K-E3003B)



code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W	
416 50	36	17	200	2,3		2GX13 T16-R	55W	119-1
416 51	45	17	200	4,6			60W	119-2

colore finitura finishes colour	0	4
5	8	



MAGIC

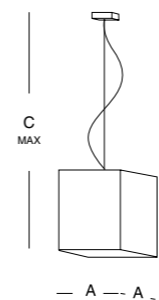
■ Sospensione in metallo verniciato o cromato per lampade fluorescenti circolari T16-R. Schermo diffusore in policarbonato opalino ■ Suspension in varnished or chromium plated aluminium for T16-R fluorescent circular lamp. Diffusion screen in opal polycarbonate ■ Suspension en métal verni ou chromé pour lampes fluorescentes ou circulaires T16-R. Ecran diffuseur en polycarbonate opalin ■ Hängelampe aus gestrichenem oder verchromtem Metall für lineare Glimmlampen T16-R. Weichzeichner aus Opalpolycarbonat ■ Suspensión en metal barnizado o cromado para lámparas fluorescentes circulares T16-R. Filtro difusor en policarbonato opalino ■ Suspensão em metal pintado o cromado para lâmpadas fluorescentes circulares T16-R. Difusor em policarbonato opalino.





TOWN

- Sospensione in metacrilato (PMMA) bianco o giallo fluorescente per lampade fluorescenti PL-H. Completa di reattore elettronico 230V
- Suspension in white or fluorescent yellow metacrylate (PMMA) for PL-H fluorescent lamps. Provided with 230V electronic ballast
- Suspension en méthacrylate (PMMA), blanc et jaune fluorescente pour lampes fluorescentes PL-H. Fourni avec réacteur électronique à 230V
- Hängeleuchte aus weißem oder fluoreszierend-gelbem Methacrylat (PMMA) für PL-H Leuchtstofflampen. Ausgestattet mit elektronischem Vorschaltgerät 230V
- Suspensión de metacrilato blanco o amarillo fluorescente (PMMA) para lámparas fluorescentes PL-H. Completo con balasto electrónico 230V
- Suspensão em metacrilato (PMMA) branco ou amarelo fluorescente PL-H. Completa com balastro electrónico 230V.

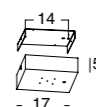


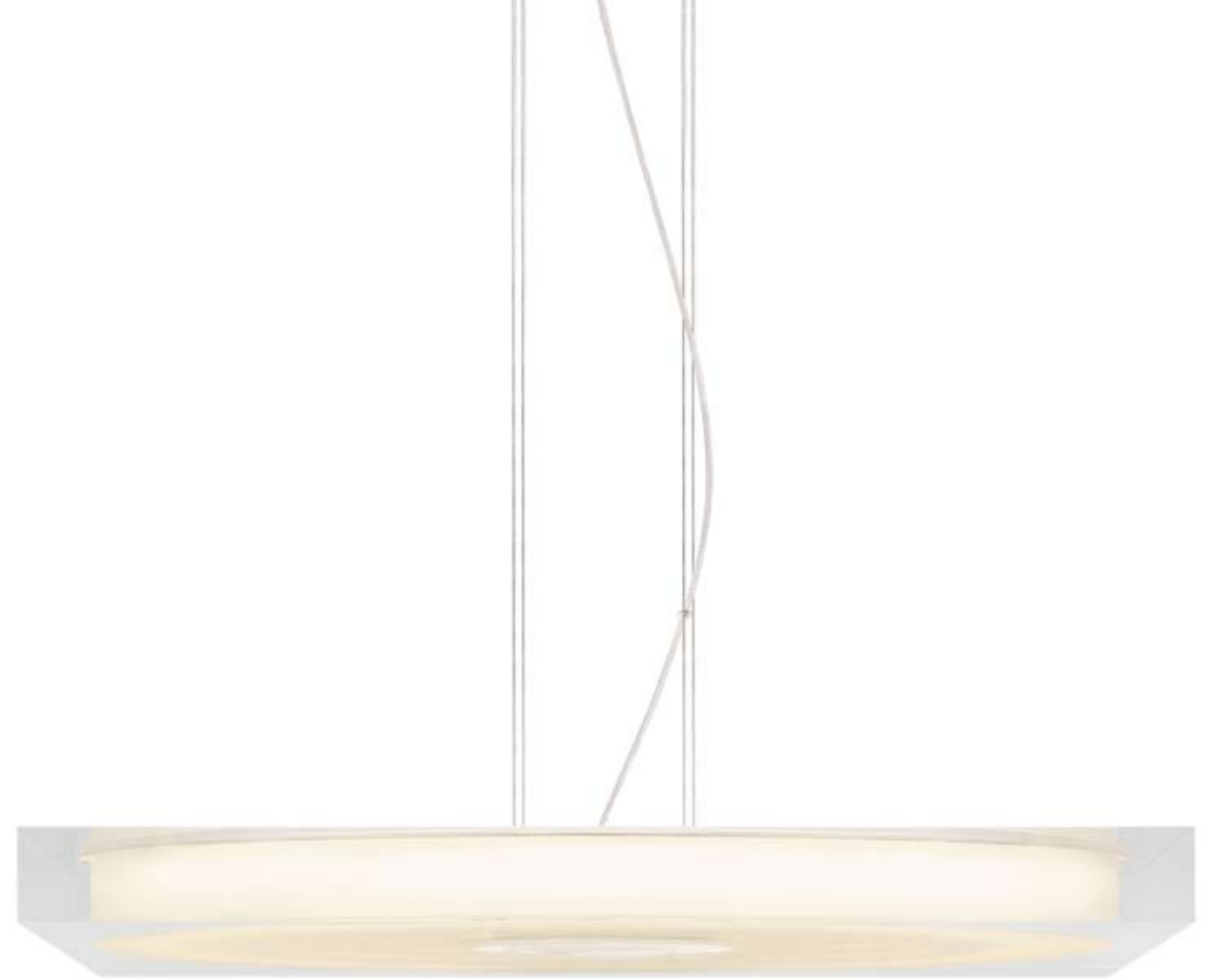
PL-H	60W	85W	120W			
	(3000°K-E9024C) (4000°K-E9024B)	(3000°K-E9025C) (4000°K-E9025B)	(3000°K-E9026C) (4000°K-E9026B)			

code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W	
------	---	---	----------	----	-------	------	---	--



408 50	21	25	240	1,4		2G8 PL-H	60/85W multi	61-1
408 51	30	36		2,9			60/85/120W multi	61-2

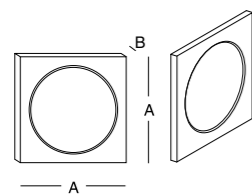




SUPERSTAR

■ Sospensione e plafoniera in metacrilato (PMMA) trasparente sabbiato internamente. Alimentatore elettronico ■ Suspended luminaire and ceiling lamp in transparent methacrylate (PMMA) sanded inside. Electronic ballast ■ Suspension et plafonnier en méthacrylate (PMMA) transparent satiné à l'intérieur. Alimentation électronique ■ Hänge- und Deckenleuchte aus durchsichtigem Metacrylat (PMMA), innen satiniert. Mit elektronischem Vorschaltgerät ■ Suspensión y plafoniera en metacrilato transparente (PMMA), con acabado martelé al interno. Alimentador electrónico ■ Suspensão e plafonier em metacrilato (PMMA) transparente com interior fosco. Balastro electrónico.

SUPERSTAR APPLIQUE-PLAFONIERA / WALL-CEILING LAMP



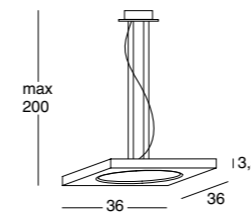
T16-R	22W	55W					
(3000°K-E3000C)	(3000°K-E3002C)	(4000°K-E3002B)					

code	A	B	kg	light	lamp	W	
------	---	---	----	-------	------	---	--



392 40	27,5	3,5	2,1	☀	2GX13 T16-R	22W	85-1
392 41	36		2,9			55W	85-2

SUPERSTAR SOSPENSIONE / SUSPENSION

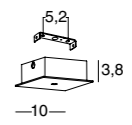


T16-R	55W						
(3000°K-E3002C)	(4000°K-E3002B)						

code	kg	light	lamp	W	
------	----	-------	------	---	--



392 50	3,2	☀	2GX13 T16-R	55W	85-3
--------	-----	---	----------------	-----	------





EVOLUTION

■ Metacrilato prodotto con le più avanzate tecnologie, sorgenti luminose professionali, estrema facilità d'ambientazione fanno di EVOLUTION un protagonista nel mondo dell'illuminazione
 ■ Methacrylate obtained with the most advanced technologies, professional light sources, high feasibility of installation make EVOLUTION a protagonist in the lighting world
 ■ Le méthacrylate, produit avec les technologies les plus avancées, les sources lumineuses professionnelles et l'extrême facilité d'installation font d'EVOLUTION un protagoniste du monde de l'éclairage
 ■ Methylmethacrylat Produkt mit höchst fortschrittlicher Technologie, professionelle Bestückungen, die vielfältigen Installationsmöglichkeiten machen EVOLUTION zu einem Vorreiter in der Beleuchtungswelt
 ■ Metacrilato, producto obtenido con la tecnología más avanzada, fuentes de luz profesionales y su gran facilidad de instalación, convierte a EVOLUTION en protagonista en el mundo de la iluminación
 ■ O Metacrilato desenvolvido com as mais avançadas tecnologias, fontes luminosas profissionais, cores e transparências atuais, e a extrema facilidade de integração, fazem do sistema EVOLUTION um protagonista no mundo da iluminação.



- Sospensione orizzontale - Horizontal suspended version
 - Suspension horizontale - Horizontal abgehängte Version
 - Suspensión horizontal - Suspensão horizontal
 - Sospensione verticale - Vertical suspended version
 - Suspension verticale - Vertikal abgehängte Version
 - Suspensión vertical - Suspensão vertical

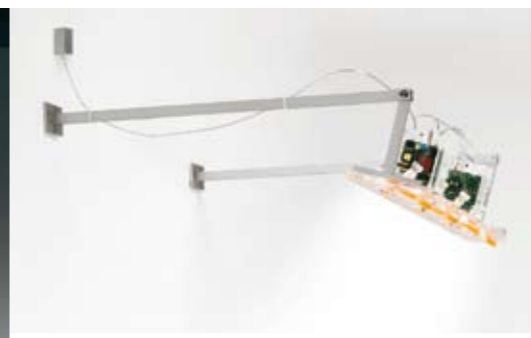
- Applique - Wall mounted
 - Applique - Wandleuchte
 - Applique - Applique
 - Plafoniere - Ceiling mounted version
 - Plafonniers - Deckenleuchte
 - Plafón - Plafonier

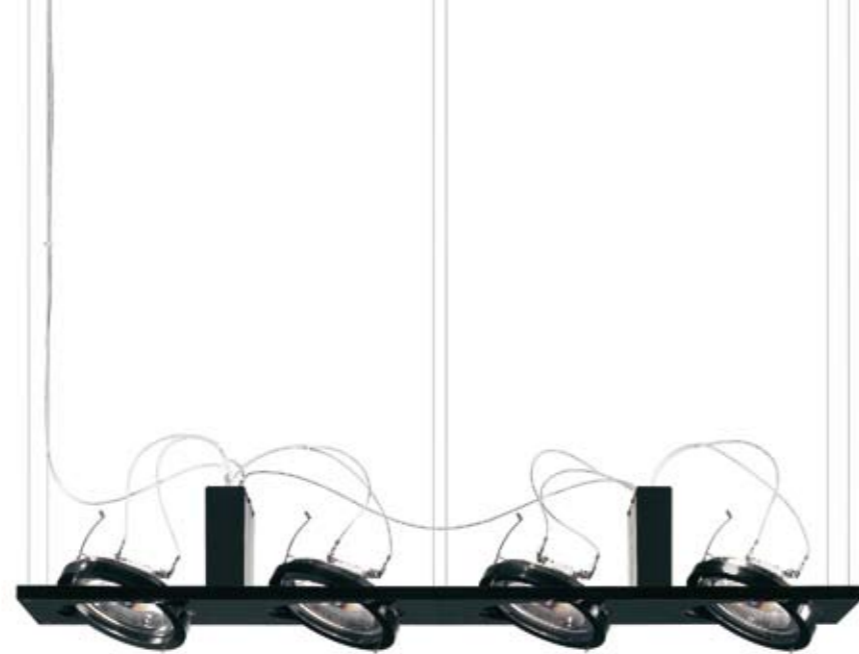
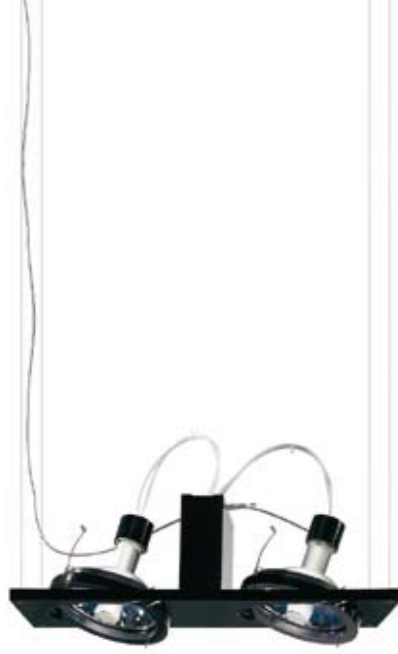
- Montaggio terra/soffitto - Earth/ceiling mounting - Montage terre/plafond - Boden-/Deckenmontage - Para montaje en suelo y techo - Aplicação no chão/techo
 - Versione a Base - Version with base - Version à base - Version mit Baldachin - Versión con base - Versão com base
 - Montaggio diretto a parete - Direct mounting at the wall - Montage direct au mur - Direkte Wandmontage - Montaje directo a pared - Aplicação directa na parede
 - Evolution Tige

- Prolunga parete/soffitto - Extension for wall/ceiling
 - Prolonge pour installation au mur/plafond - Anschlusskabel für Wandleuchte/Deckenleuchte - Prolongation para montar en pared/techo - Prolongamento para aplicação em parede /techo
 - Luce mobile - Mobile lighting - Lumiere mobile
 - Bewegliche Licht - Luz mobile - Luz móvel

- Apparecchi da incasso - Recessed version
 - Version à encastrement
 - Einbau Version - Empotrable - Encastráveis
 - Spot - Spotlight - Spots
 - Strahler - Spot - Projector

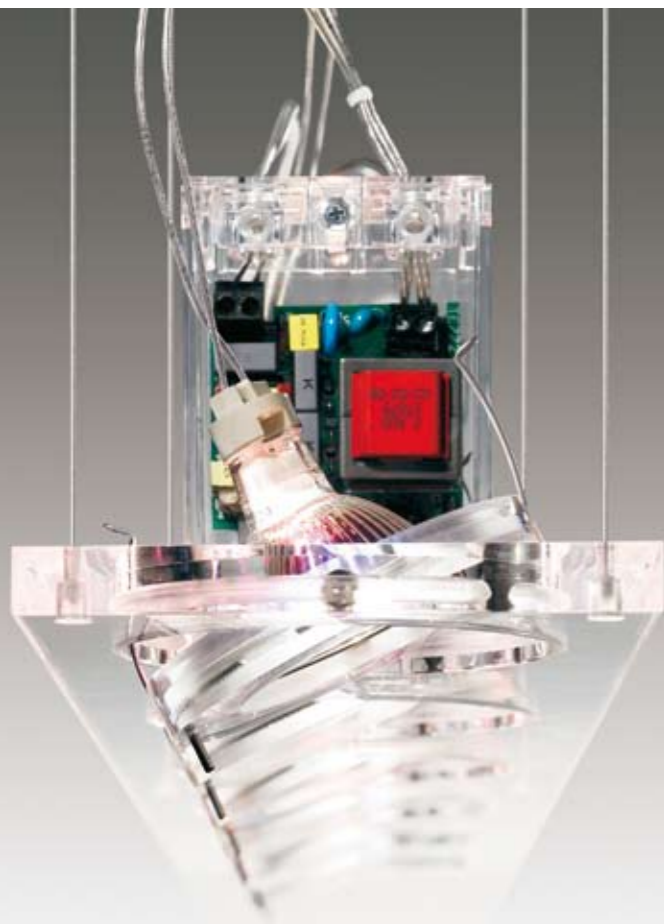
- Versione per cavi tesi - Version for tense cables
 - Version pour cables tendus - Seil Version - Versión para tensar cables - Versão para cabos estendidos
 - Versione per Luxus - Version for Luxus
 - Version pour Luxus - Luxus Version
 - Versión para Luxus - Versão para cLuxus





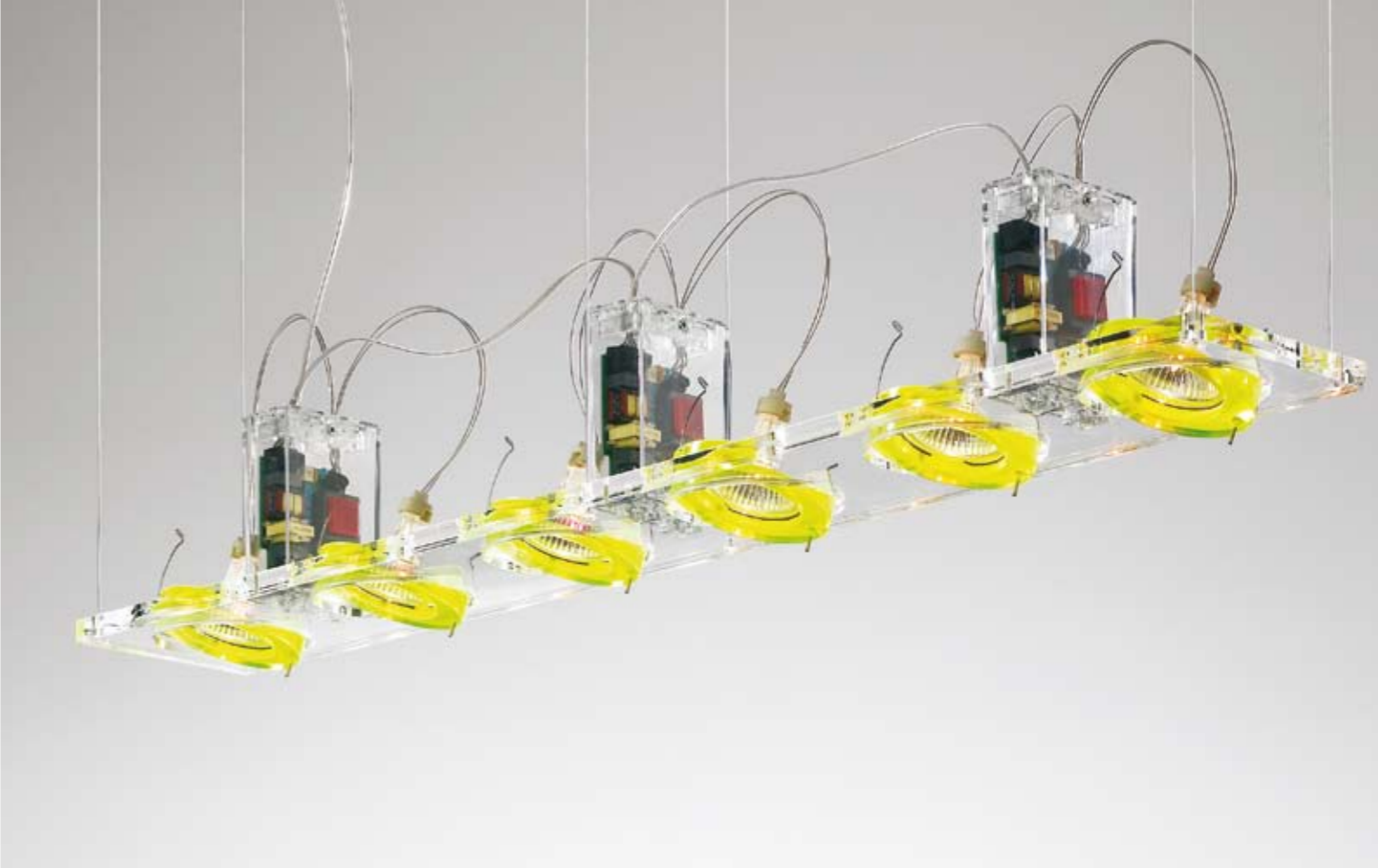
- Versione per lampada a scarica 230V 35W (HIPAR111) - Version for discharge lamp 230V 35W (HIPAR111) - Version pour lampe à la décharge 230V 35W (HIPAR111) - Version für Entladungslampe 230V 35W (HIPAR111) - Version para lámpara a descarga 230V 35W (HIPAR111) - Versão para lâmpadas de descarga 230V 35W (HIPAR111).

- Versione per lampada alogena 12V 100W (QR111) - Version for halogen lamp 12V 100W (QR111) - Version pour lampe alogena 12V 100W (QR111) - Version für Halogen Lampe 12V 100W (QR111) - Version para lámpara halógena 12V 100W (QR111) - Versão para lâmpada alogena 12V 100W (QR111).



- Versione per lampada dicroica 12V 50W (QR-51/QR-CB51) - Version for dichroic bulb 12V 50W (QR-51/QR-CB51) - Version pour lampe dichroïque 12V 50W (QR-51/QR-CB51) - Version für Kaltlichtlamp 12V 50W (QR-51/QR-CB51) - Version para lampara dicroica 12V 50W (QR-51/QR-CB51) - Versão para lâmpada dicróica 12V 50W (QR-51/QR-CB51).





EVOLUTION SOSPENSIONE / SUSPENSION

Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

QR111 100W (8°-E00791OS) (24°-E00793OS) (45°-E00795OS)
 HIPAR111 35W (10°-E299OS) (24°-E299OL) (40°-01170)

code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W - V	
------	---	---	-------	----	-------	------	-------	--

colore finitura finishes colour

651 52_ + 2 rings 651 90_	37	16	200	0,9		G53 QR111	100W 12V	1-2-3
652 52_ + 2 rings 651 90_						GX8,5 HIPAR111	35W 230V	4-5-6

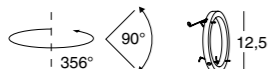
651 54_ + 4 rings 651 90_	75	16	200	1,8		G53 QR111	100W 12V	1-2-3
652 54_ + 4 rings 651 90_						GX8,5 HIPAR111	35W 230V	4-5-6

651 54_Q + 4 rings 651 90_	38	38	200	1,8		G53 QR111	100W 12V	1-2-3
652 54_Q + 4 rings 651 90_						GX8,5 HIPAR111	35W 230V	4-5-6

651 56_ + 6 rings 651 90_	115	16	200	2,7		G53 QR111	100W 12V	1-2-3
------------------------------	-----	----	-----	-----	--	-----------	-------------	-------

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:



colore finitura anelli ring finishes colour

Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

QR-51 50W (38°-E01569)
 QR-CB51 50W (24°-E01260) (38°-E01269)

code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W - V	
------	---	---	-------	----	-------	------	-------	--

colore finitura finishes colour

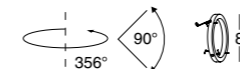
650 52_ + 2 rings 650 90_	24	11,5	200	0,8		GU5,3 QR-51	50W 12V	33
						GU5,3 QR-CB51		31-32

650 54_ + 4 rings 650 90_	48	11,5	200	1,6		GU5,3 QR-51	50W 12V	33
						GU5,3 QR-CB51		31-32

650 56_ + 6 rings 650 90_	72	11,5	200	2,4		GU5,3 QR-51	50W 12V	33
						GU5,3 QR-CB51		31-32

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:



colore finitura anelli ring finishes colour



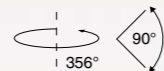
- Miscelando il colore degli anelli si possono ottenere emozionanti effetti luminosi - By mixing the colour of the rings you can obtain emotional luminous effects
 - En mélangeant la couleur des anneaux de surprenants effets lumineux sont obtenus - Durch ein Mischen der farbigen Ringe lassen sich emotionale Lichteffekte erzielen
 - Mezclando los colores de los anillos se pueden obtener efectos luminosos emocionantes - Misturando as cores dos anéis podem-se obter efeitos luminosos fantásticos.



- Anelli
 - Rings
 - Anneaux
 - Blendraster
 - Anillos
 - Anéis

Per - For - Pour - Für - Para:
 QR111 HIPAR111
 651 900
 651 901
 651 903
 651 904
 651 905

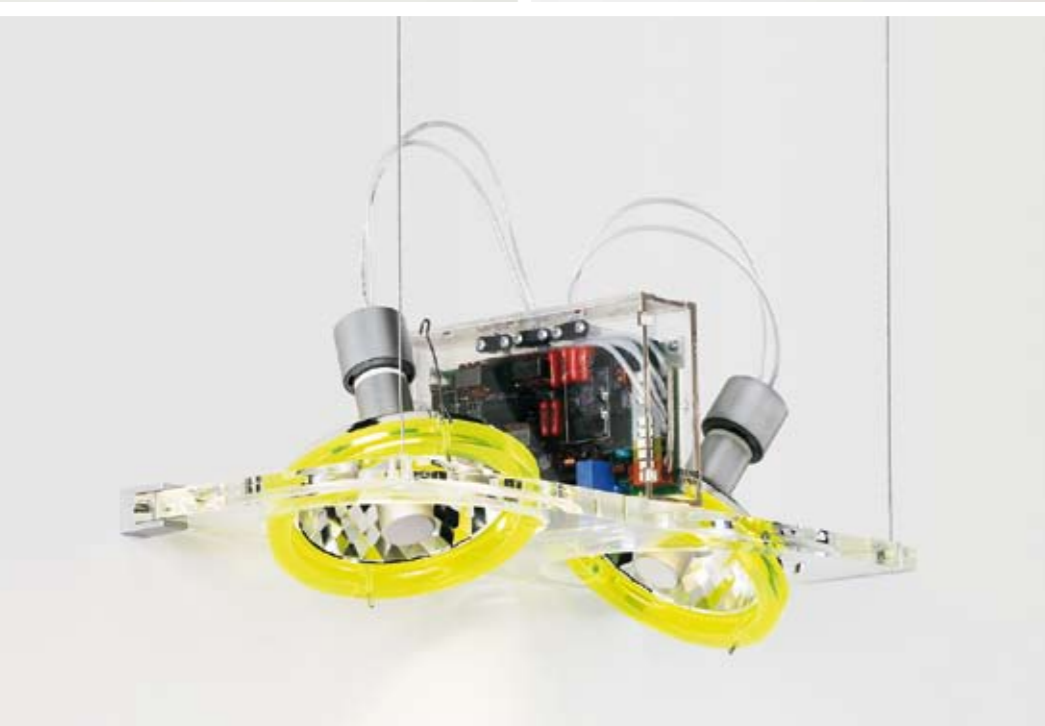
Per - For - Pour - Für - Para:
 QR-51 QR-CB51
 650 900
 650 901
 650 903
 650 904
 650 905



Da ordinare sempre separatamente dai telai - To be ordered always separately from the frames - A commander toujours séparément des chassis - Immer separat bestellen - Pedido por separado de las estructuras - Deve ser sempre encomendado em função do aparelho



Show room *Veronica Damiani* - Bergamo, Italy
 Progetto: Arch. Lodovico Reguitti - Brescia, Italy
 Realizzazione: Cherubini Group - Brescia, Italy



- Con le sospensioni sono fornite due staffette in policarbonato che permettono di montare gli apparecchi direttamente a parete, a soffitto o a sospensione verticale. Per ottenere il proiettore da terra deve essere ordinata la relativa base in metallo - Two polycarbonate brackets are supplied with the suspended versions, allowing direct installation to wall, ceiling or as vertical suspension. To obtain the floor lamp, the relevant metal base must be ordered - Avec les suspensions deux étriers en polycarbonate sont fournis, qui permettent de monter les appareils directement au mur, au plafond ou à suspension verticale. Pour obtenir le lampadaire on doit commander la relative base en métal - Zusammen mit den abgehängten Versionen, werden 2 Polycarbonat Klammern geliefert, welche eine direkte Installation an die Wand, Decke oder als vertikale Hängeleuchte ermöglichen. Bei Verwendung als Stehleuchte muss die entsprechende Metall-Base bestellt werden - Con la versión de suspensión, se suministran dos soportes de policarbonato, permitiendo la instalación directa a pared, techo o suspensión vertical. Para obtener la lámpara de suelo es necesario pedir la base de metal - Com as suspensões são fornecidos dois suportes em policarbonato que permitem a aplicação dos aparelhos directamente na parede, no tecto ou em suspensão vertical. Para obter o candeeiro de pé deve ser encomendada a respectiva base em metal.

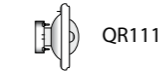
650 913



Per - For - Pour - Für - Para:
QR111/HIPAR111



■ Kit di montaggio terra/soffitto non elettrificato. Da completare con gli apparecchi disponibili a fianco indicati, che devono essere installati indipendentemente tra di loro ■ Not electrified earth/ceiling mounting Kit. To be completed with the available fittings indicated at the side, that can be set up independently or joint with an only switching ■ Kit de montage terre/plafond non électrifié. A compléter avec les appareils disponibles indiqués à côté, qui peuvent être installés indépendamment entre eux ■ Boden/Deckenmontage-Set ohne Stromzufuhr. Kann mit den seitlich angegebenen Leuchten komplettiert werden, die entweder einzeln ■ Kit no electrificado para montaje en suelo y techo. A completar con los aparatos disponibles indicados a lado, puede montarse independientemente ■ Kit de montagem chão/tecto sem electrificação. A completar com os aparelhos disponíveis indicados ao lado, que podem ser instalados individualmente ou agrupados num só circuito.



EVOLUTION TERRA-SOFFITTO / EARTH-CEILING LAMP



651 300
kg 4,5



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

QR111 100W
 (8°-E00791 OS)
 (24°-E00793 OS)
 (45°-E00795 OS)

code	kg	light	lamp	W	

colore finitura finishes colour

651 31 + 1 ring 651 90	0,5		G53 QR111	100W	1-2-3
---------------------------------	-----	--	--------------	------	-------

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

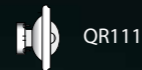
colore finitura anelli ring finishes colour

	0		1
	3		4
	5		

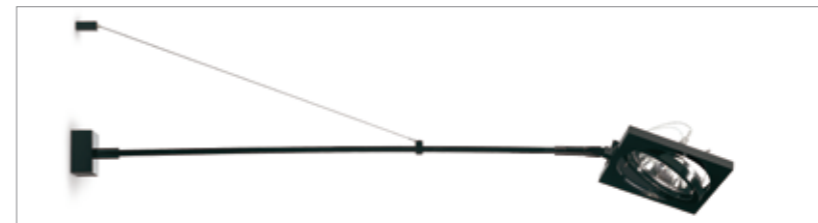


EVOLUTION TIGE

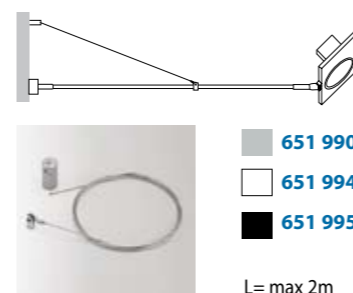
■ Apparecchio da soffitto completo di parte elettrica. Troncabile alla misura desiderata. Evolution Tige può essere montato a parete usando l'apposito cavetto di sostegno
 ■ Ceiling-fitting complete with electrical part. It can be parted by the wished dimension. It can be wall-assembled thank the special support cable ■ Appareil pour plafond avec partie électrique. A' trancher à la longueur souhaitée. Evolution Tige peut être assemblé au mur par le spécial câble de soutien
 ■ Hängegerät mit elektrischem Teil. Auf der gewünschten Länge abschneidbar. Evolution Tige kann an der Wand mit dem dazu bestimmten Unterstützungskabel montiert werden ■ Aparato de techo equipado por la parte eléctrica. Cortable a medida deseada. Evolution Tige puede ser montado a pared utilizando el apropiado cablecito de de apoyo
 ■ Aparelho de tecto completo com electrificação. Pode cortar-se á medida desejada. Evolution Tige pode ser aplicado na parede utilizando o respectivo suporte de fixação.



QR111



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

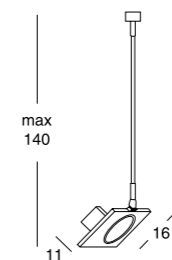


- 651 990
- 651 994
- 651 995

L= max 2m

Optional - Col cavetto 651 99_ è possibile il montaggio a parete di EVOLUTION a base telescopica. Particolarmente adatto per illuminare soffitti e, verticalmente, pareti o scaffali - Using cable 651 99_ EVOLUTION with adjustable base can be wall mounted. Particularly suitable for ceiling lighting and vertically for walls or shelves - Avec le cable 651 99_ il est possible de monter à la paroi le EVOLUTION avec base télescopique. Particulièrement indiqué pour l'éclairage de plafonds, et, verticalement, parois ou étagères - Mit Kabel 651 99_ kann EVOLUTION mit teleskopischer Basis auf Wand montiert werden. Besonders geeignet für die Deckenbeleuchtung und, vertikal, von Wänden und Regalen - Con el cable 651 99_ es posible la instalación a pared del EVOLUTION con base telescópica. Ideal per la iluminación de techos y, verticalmente, para paredes o anaqueles - Usando o cabo 651 99_ é possível a montagem do Zenith á parede com base telescópica. Particolarmente apto para iluminar tectos e verticalmente para paredes ou prateleiras.

EVOLUTION TIGE



max 140

QR111
 100W
 (8°-E007910S)
 (24°-E007930S)
 (45°-E007950S)



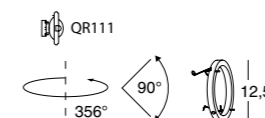
code	kg	light	lamp	W	

colore finitura finishes colour	
0	
4	
5	

651 45_ + 651 950_	2,2	G53 QR111	100W	1-2-3
1 ring 651 90_				
651 45_ + 651 954_				
1 ring 651 90_				
651 45_ + 651 955_				
1 ring 651 90_				

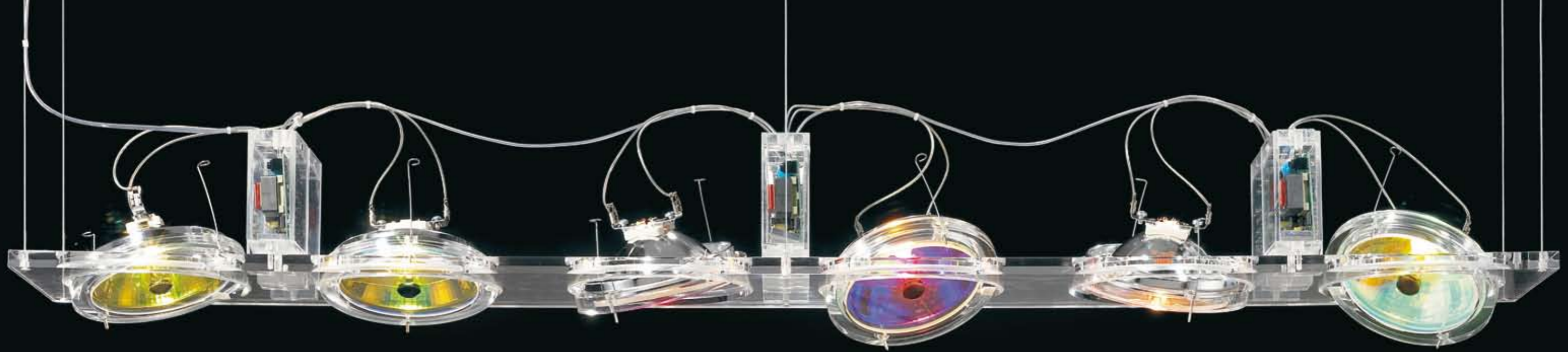
ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

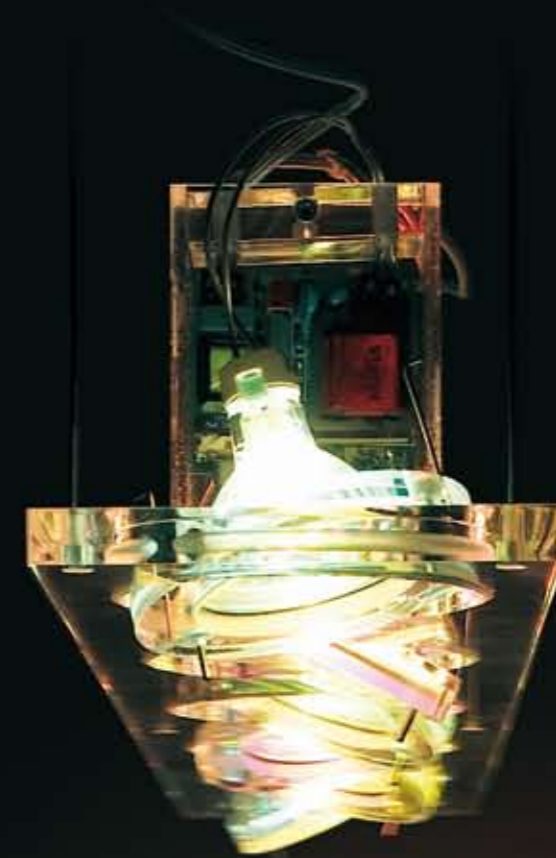


colore finitura anelli ring finishes colour	
0	1
3	4
5	





- Per le lampade QR111 e QR-51 sono disponibili filtri cromatici in 5 diversi colori che permettono di creare effetti scenografici e atmosfere da sogno. - For the lamps QR111 and QR-51, chromatic filters in 5 different colours are available, thus creating scenographic effects and dreaming atmospheres
 - Pour les lampes QR111 et QR-51, des filtres chromatiques en 5 différentes couleurs sont disponibles, qui permettent de créer effets scénographiques et atmosphères de rêve. - Für die Leuchtmittel QR111 und QR-51, sind Farbfilter in 5 verschiedenen Farben verfügbar, mit welchen sich diverse Farbszenarien und phantastische Atmosphären kreieren lassen - Para las lámparas QR111 y QR-51, disponibles 5 filtros cromáticos en diferentes colores, creando así efectos gráficos y atmósferas de sueño
 - Para as lâmpadas QR111 e QR-51 estão disponíveis filtros coloridos em 5 cores distintas que permitem criar efeitos cenográficos de sonho.



Chromatic filters		Per - For - Pour - Für - Para:	Per - For - Pour - Für - Para:
	QR111	49971	QR51 QR-CB51
		49972	49881
		49974	49882
		49973	49887
		49975	49886
		49959	49881

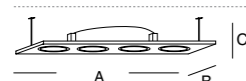
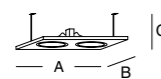
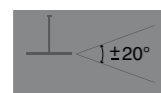


EVOLUTION APPLIQUE-PLAFONIERE / WALL-CEILING

+

 =

Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.



QR111 100W (8°-E007910S) (24°-E007930S) (45°-E007950S)

 HIPAR111 35W (10°-E2990S) (24°-E2990L) (40°-01170)

code	A	B	C	kg	light	lamp	W-V	
------	---	---	---	----	-------	------	-----	--

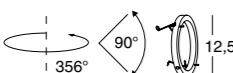
651 62_	37	16	18	1,2		G53 QR111	100W 12V	1-2-3
+ 2 rings 651 90_						GX8,5 HIPAR111	35W 230V	4-5-6

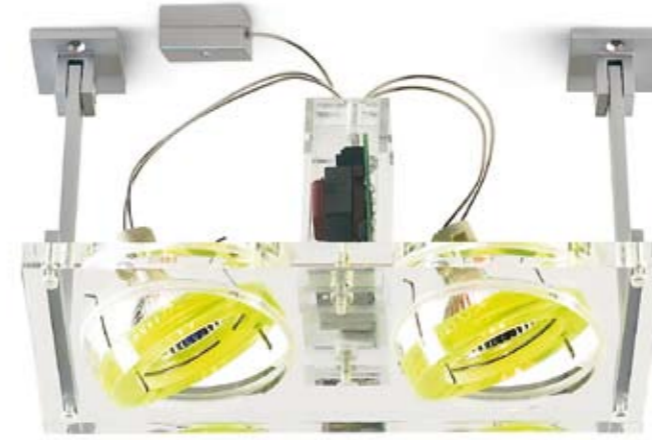
651 64_	75	16	18	2,4		G53 QR111	100W 12V	1-2-3
+ 4 rings 651 90_						GX8,5 HIPAR111	35W 230V	4-5-6

ANELLI / RINGS

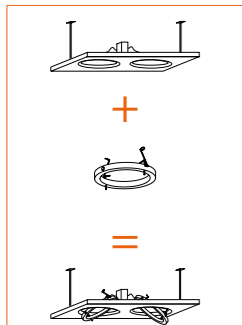
Per - For - Pour - Für - Para:

QR111 HIPAR111

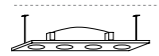
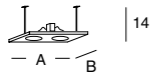
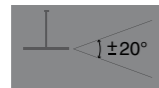




EVOLUTION APPLIQUE-PLAFONIERE / WALL-CEILING



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.



QR-51 50W
(38°-E01569)

QR-CB51 50W
(24°-E01260)
(38°-E01269)



code	A	B	C	kg	light	lamp	W - V	
------	---	---	---	----	-------	------	-------	--

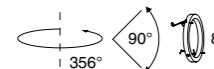
650 62_	24	11,5	14	1,1		GU5,3 QR-51	50W 12V	33
+ 2 rings 650 90_						GU5,3 QR-CB51		31-32

650 64_	48	11,5	14	2,2		GU5,3 QR-51	50W 12V	33
+ 4 rings 650 90_						GU5,3 QR-CB51		31-32

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

QR-51 QR-CB51





EVOLUTION

■ Spot in metallo verniciato predisposto per alimentatore remoto per lampade QR111 e a scarica HIPAR111 ■ Spot lamp in varnished metal for QR111 max 50W lamp e HIPAR111 discharge lamps
 ■ Spot orientable en métal verni pour lampe QR111 max 50W et à décharge HIPAR111
 ■ Ausrichtbarer Strahler aus gestrichenem Metall für Lampe QR111 max 50W und Entladungslampen HIPAR111 ■ Spot orientable en metal barnizado para lámpara QR111 max 50W y de descarga HIPAR111 ■ Foco orientável em metal pintado para lâmpada QR111 máx. 50W e HIPAR111.



EVOLUTION LUCE MOBILE / MOBILE LIGHTING

Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

55
 50

 QR111 100W
 (8°-E007910S)
 (24°-E007930S)
 (45°-E007950S)

code	kg	light	lamp	W	

colore finitura finishes colour 4 5 9

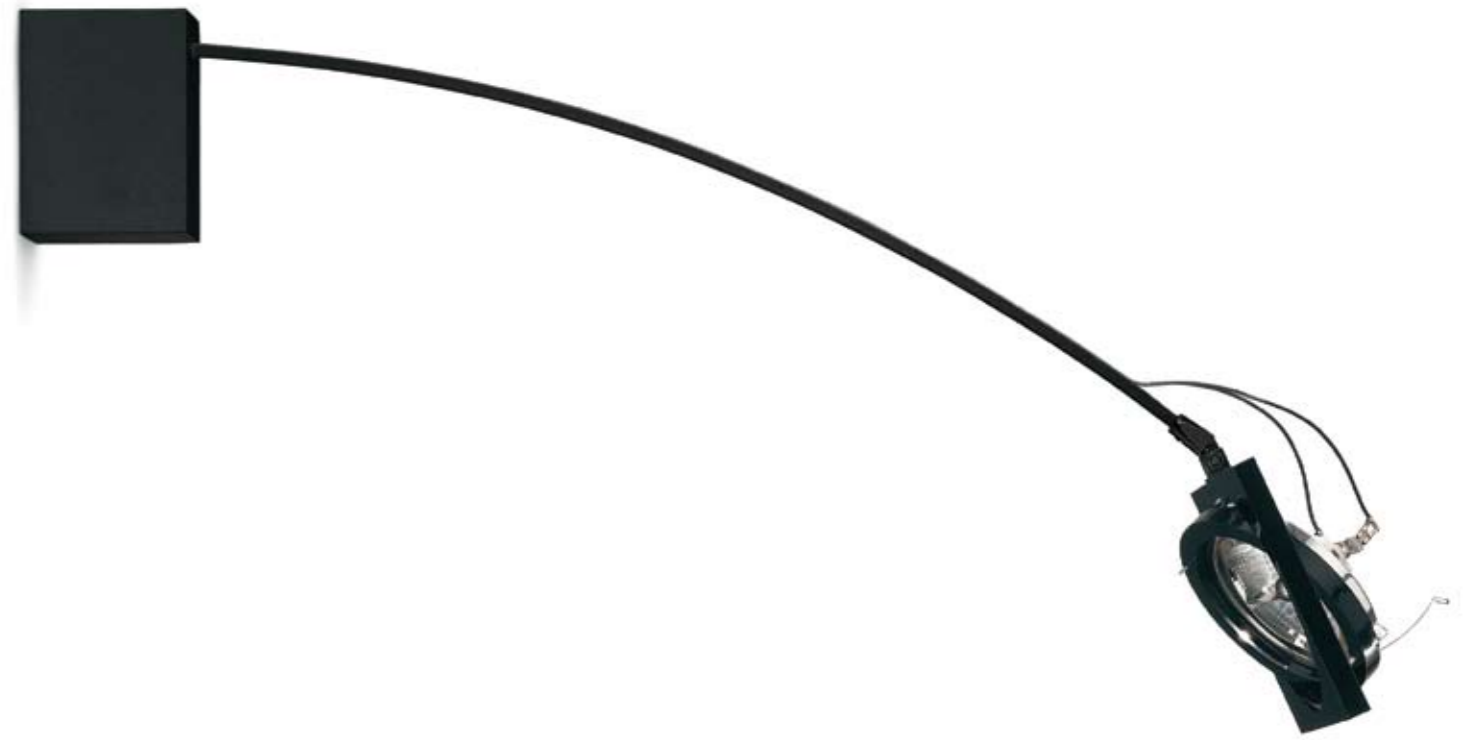
651 93	0,5		G53 QR111	100W	1-2-3
+ 1 ring 651 90					

ANELLI / RINGS
 Per - For - Pour - Für - Para:

QR111

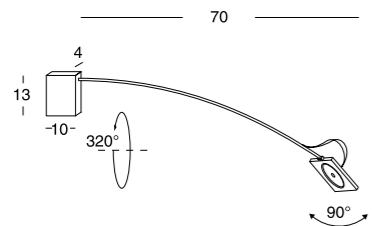
12,5

colore finitura anelli ring finishes colour 0 1 3 4 5



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - Anneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

	QR111 100W (8°-E007910S) (24°-E007930S) (45°-E007950S)		HIPAR111 70W (10°-E2991S) (24°-00174) (40°-E2991L)		
code	kg	light	lamp	W	



	colore finitura finishes colour		4
			5
			9

651 94 + 1 ring 651 90	0,7		G53 QR111 	100W	1-2-3
652 92 + 1 ring 651 90			GX8,5 HIPAR111 	MAX 70W	7-8-9

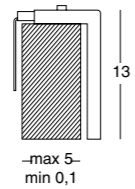


ANELLI / RINGS
Per - For - Pour - Für - Para:
 QR111 HIPAR111
356° 90° 12,5

	colore finitura anelli ring finishes colour		0		1
			3		4
			5		

EVOLUTION

■ Spot con trasformatore per QR111 o con alimentatore per HIPAR111 ■ Spotlight with trafo for QR111 or with ballast for HIPAR111 ■ Spot avec transformateur pour QR111 ou ballast pour HIPAR111 ■ Ausgestattet mit transformator für QR111 oder Einspeisung für HIPAR111 ■ Projector con transformador por QR111 o alimentador por HIPAR111 ■ Foco em metal pintado cinzento, para lâmpada HIPAR111 predisposto para alimentador remoto.



Optional
- Staffa per montaggio Evolution a base su pannelli
- Bracket for installation on panel mounting of Evolution base version - Etrier pour montage de Evolution base sur panneau - Bugel für montage von Evolution niedrige Version auf die paneelen - Soporte para montaje en panel de Evolution base - Soporte para montaje en panel de Evolution base.

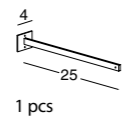
	652 903
	652 904
	652 905





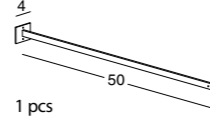
- Prolunga per apparecchi da parete/soffitto.
- Extension for wall/ceiling fittings.
- Prolonge pour installation au mur/plafond
- Ausleger für Wandleuchte/Deckenleuchte.
- Prolongation para montar en pared/techo.
- Prolongamento para aparelhos de parede/techo.

650 910



1 pcs

650 911



1 pcs



- Filtri cromatici
- Chromatic filters
- Filtres chromatiques
- Farb Filter
- Filtros cromáticos
- Filtros coloridos



Per - For - Pour
Für - Para- Para:
QR-CB51 QR-51

- 49881
- 49882
- 49887
- 49886
- 49959



Per - For - Pour
Für - Para- Para:
QR-111

- 49971
- 49972
- 49974
- 49973
- 49975



- Le sospensioni si montano velocemente a soffitto con due eleganti staffe provviste di cavetti in acciaio - Suspended versions can be easily mounted to the ceiling with two elegant brackets supplied with steel cables - Les suspensions se montent facilement au plafond avec deux élégants étriers fournis avec de petits cables en acier - Die Deckenmontage der abgehängten Versionen erfolgt auf einfachstem Wege mit zwei formschönen Klammern incl. Stahlseil - Las suspensiones se pueden fijar al techo con dos elegantes soportes de montaje completos con cables de acero - As suspensões podem facilmente ser aplicadas no tecto através de dois elegantes suportes fornecidos com cabo de aço.

- Le staffe a soffitto sono munite di sistemi di regolazione micrometrica "Zip System" - The ceiling brackets are supplied with micrometric regulation systems "Zip System" - Les étriers pour plafond sont fournis avec système de réglage micrométrique "Zip System" - Die Deckenbefestigungen sind mit einem micrometrischen Regulierungssystem "Zip System" ausgestattet - Los soportes de montaje a techo se suministran con el sistema de regularización micrométrica "Zip System" - Os suportes de tecto são fornecidos com um sistema de regulação micrométrica denominado "Zip System".

- Gli anelli, da scegliere e ordinare separatamente dal telaio, hanno un orientabilità orizzontale di 356° e si orientano verticalmente di 45° - Rings, to be chosen and ordered separately from the frame, can be rotated horizontally of 356° and balanced of 45° in the vertical axis - Les anneaux, à choisir et commander séparément du châssis, ont une orientabilité horizontale de 356° et basculent verticalement de 45° - Die Blendraster, bitte extra auswählen und ordern, können horizontal (356°) ausgerichtet werden und symmetrisch mit 45° aus der vertikalen Axe - Anillos para el marco pueden ser elegidos y pedidos por separado, pueden ser directamente de 356° horizontal y 45° vertical - Os anéis, a escolher e encomendar separadamente do aparelho, têm uma orientação horizontal de 356° e orientam-se verticalmente num ângulo de 45°.

- Gli anelli si montano facilmente a scatto - Rings can be easily by release mounted - Les anneaux se montent facilement grâce aux ressorts - Die Blendraster sind durch das Klick-In System einfach zu befestigen - Anillos pueden ser instalados fácilmente - Os anéis aplicam-se facilmente por encaixe.

- Gli anelli si fermano per il puntamento nell'angolazione desiderata grazie alla frizione tra la loro molla e il telaio portante di Metacrilato - Rings can be fixed in the chosen position thanks to the friction between their spring and the supporting frame in metacrylate - Les anneaux se bloquent pour le positionnement dans l'angle désiré grâce à la friction entre leur ressort et le châssis portant en méthacrylate - Durch den zwischen der Befestigungsfeder und dem Stützrahmen entstehenden Reibungswiderstand, lassen sich die Blendraster optimal in der gewählten Positionierung fixieren - Anillos pueden ser fijados en la posición elegida gracias a la fricción entre los muelles y el marco de metacrilato - Os anéis colocam-se na posição desejada, graças à fricção entre a mola e a estrutura de suporte em metacrilato.

- 35W **E 2990 S**
- 70W **E 2991 S**
- 35W **E 2990 M**
- 70W **E 01174**
- 35W **E 01170**
- 70W **E 2991 L**



10°

24°

40°



- I riflettori di EVOLUTION FLUO per una o per due lampade TC-TEL da 26W, sono realizzati in policarbonato metallizzato lucido sia internamente che esternamente - The EVOLUTION FLUO reflectors for one or two TC-TEL 26w bulbs are made in polycarbonate, gloss metallized both internally and externally - Die EVOLUTION FLUO Reflektoren für eine oder zwei TC-TEL 26W Lampen bestehen aus beidseitig mit Reinaluminium metallisiertem Polycarbonat - Les réflecteurs d'EVOLUTION FLUO pour une ou deux lampes TC-TEL à 26W sont réalisés en polycarbonate métallisé brillant soit à l'intérieur qu'à l'extérieur - Los reflectores EVOLUTION FLUO para una o dos lámparas TC-TEL 26w son hechas en policarbonato metalizado tanto internamente como externamente - Os reflectores da EVOLUTION FLUO para uma ou duas lâmpadas TC-TEL de 26W são fabricados em policarbonato metalizado brilhante no interior e exterior.

EVOLUTION FLUO

■ La linea EVOLUTION comprende la versione per lampade fluorescenti compatte. Due diversi riflettori con una o due lampade TC-TEL da 26W sono assemblati in maniera da fornire una vasta gamma di prodotti a risparmio energetico ■ The Evolution collection includes the version for compact fluorescent bulbs. Two different reflectors with one or two TC-TEL 26W bulbs are assembled in order to provide a wide range of energy-saving products ■ La ligne EVOLUTION comprend la version pour lampes fluorescentes compactes. Deux différents réflecteurs avec une ou deux lampes TC-TEL à 26W sont assemblés de façon à fournir une vaste gamme de produits à économie d'énergie ■ Die Evolution Serie beinhaltet Leuchten für Kompaktleuchtstofflampen. Zwei unterschiedliche Reflektoren für eine oder zwei TC-TEL 26 W Lampen bieten eine große Auswahl von Energiesparleuchten ■ La línea EVOLUTION incluye una versión para lámparas fluorescentes compactas. Dos tipos de reflectores para una o dos lámparas TC-TEL de 26W permiten de obtener una amplia gama de productos a bajo consumo energetico ■ A coleção EVOLUTION apresenta a versão para lâmpadas fluorescentes compactas. Dois reflectores diferentes com uma ou duas lâmpadas TC-TEL de 26W formam uma extensa de produtos de poupança de energia.

- Sospensione orizzontale - Horizontal suspended version
- Suspension horizontale - Horizontal abgehängte Version
- Suspensión horizontal - Suspensão horizontal
- Sospensione verticale - Vertical suspended version
- Suspension verticale - Vertikal abgehängte Version
- Suspensión vertical - Suspensão vertical

- Applique - Wall mounted
- Applique - Wandleuchte
- Applique - Applique
- Plafoniere - Ceiling mounted version
- Plafonniers - Deckenleuchte
- Plafón - Plafonier

- Montaggio diretto a parete - Direct mounting at the wall
- Montage direct au mur - Direkte Wandmontage - Montaje directo a pared - Aparelho aplicado directamente na parede
- Telaio montato direttamente a soffitto - Chassis mounted directly on the ceiling - Cadre assemblé directement sur plafond - Direkte Deckenmontage - Chasis montado directamente en el techo - Aparelho aplicado directamente no tecto

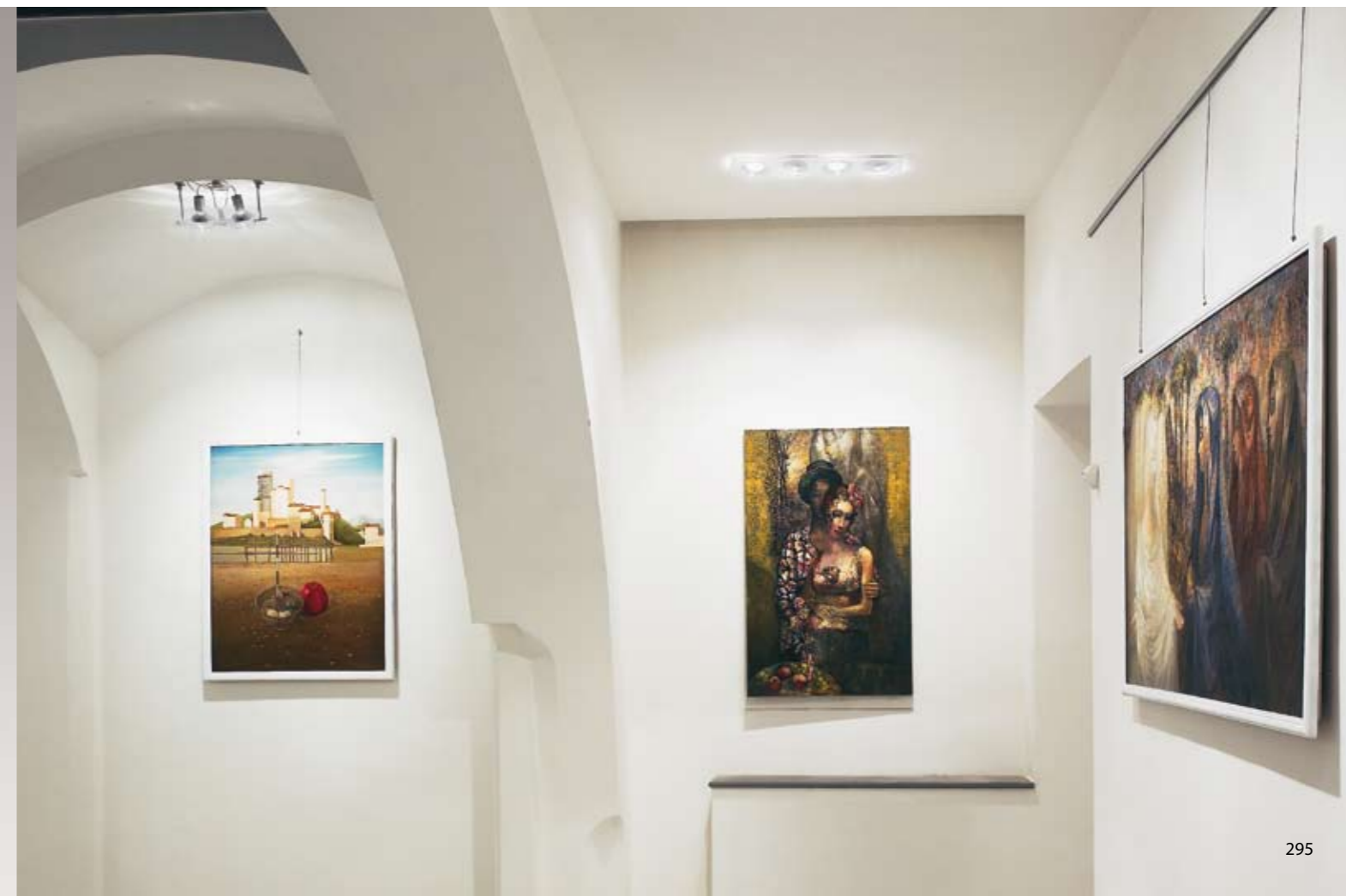
- Spot
- Spotlight
- Spots
- Strahler
- Spot
- Projector

- Apparecchi da incasso - Recessed version
- Version à encastrement - Einbau Version
- Empotrable - Encastráveis
- Versione per cavi tesi - Version for tense cables
- Version pour cables tendus - Seil Version
- Versión para tensar cables - Versão para cabos estendidos





EVOLUTION FLUO



- Per tutti coloro che cercano un prodotto originale, capace di colpire e sorprendere l'occhio sensibile dei designers e di rispondere alle esigenze illuminotecniche e funzionali di progettisti ed installatori, EVOLUTION FLUO si propone come soluzione ideale - For all those people that look for an original product, able to hit and to surprise the sensitive eye of interior designers and able to answer to the functional and lighting technique needs of lighting designers and installers, EVOLUTION FLUO represents the ideal solution - Pour ceux qui cherchent un produit original, capable de capter et surprendre l'œil sensible des designers et de répondre aux exigences d'éclairage-technique et fonctionnelles des architectes et des installateurs, EVOLUTION FLUO est la solution idéale - Für all jene, auf der Suche nach einem originellen Produkt, das fähig ist das empfindliche Auge der Innenarchitekten zu überraschen; fähig ist, auf die Funktions- und Beleuchtungsanforderungen der Designer und Installateure zu reagieren, stellt EVOLUTION FLUO die ideale Lösung dar - Para aquellos que buscan a un producto original, interesante y capaz de sorprender el ojo sensible de los interioristas, de contestar a las necesidades luminotécnicas y de funcionalidad de diseñador de luminotecnia y de los instaladores, EVOLUTION FLUO es la solución ideal. - Para todas as pessoas que procuram um produto original, capaz de criar surpresa à sensibilidade de designers de interiores e capaz de responder de forma simples às exigências dos projectistas e instaladores, EVOLUTION FLUO é a solução ideal.



EVOLUTION FLUO SOSPENSIONE / SUSPENSION



EVOLUTION FLUO SOSPENSIONE / SUSPENSION

Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai
 - Rings to be ordered always separately from the frames
 - nneau a commander toujours séparément des chassis
 - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai
 - Rings to be ordered always separately from the frames
 - nneau a commander toujours séparément des chassis
 - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.

code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W - V	
655 52 + 2 rings 655 90	37	16	200	1,5		GX24q-3 TC-TEL 	2x(1x26)W = 52W 230V	86
655 54 + 4 rings 655 90	75	16	200	2,3		GX24q-3 TC-TEL 	4x(1x26)W = 104W 230V	86
655 54_Q + 4 rings 655 90	38	38	200	2,3		GX24q-3 TC-TEL 	4x(1x26)W = 104W 230V	86

code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W - V	
656 52 + 2 rings 656 90	43	17	200	1,7		GX24q-3 TC-TEL 	2x(2x26)W = 104W 230V	87

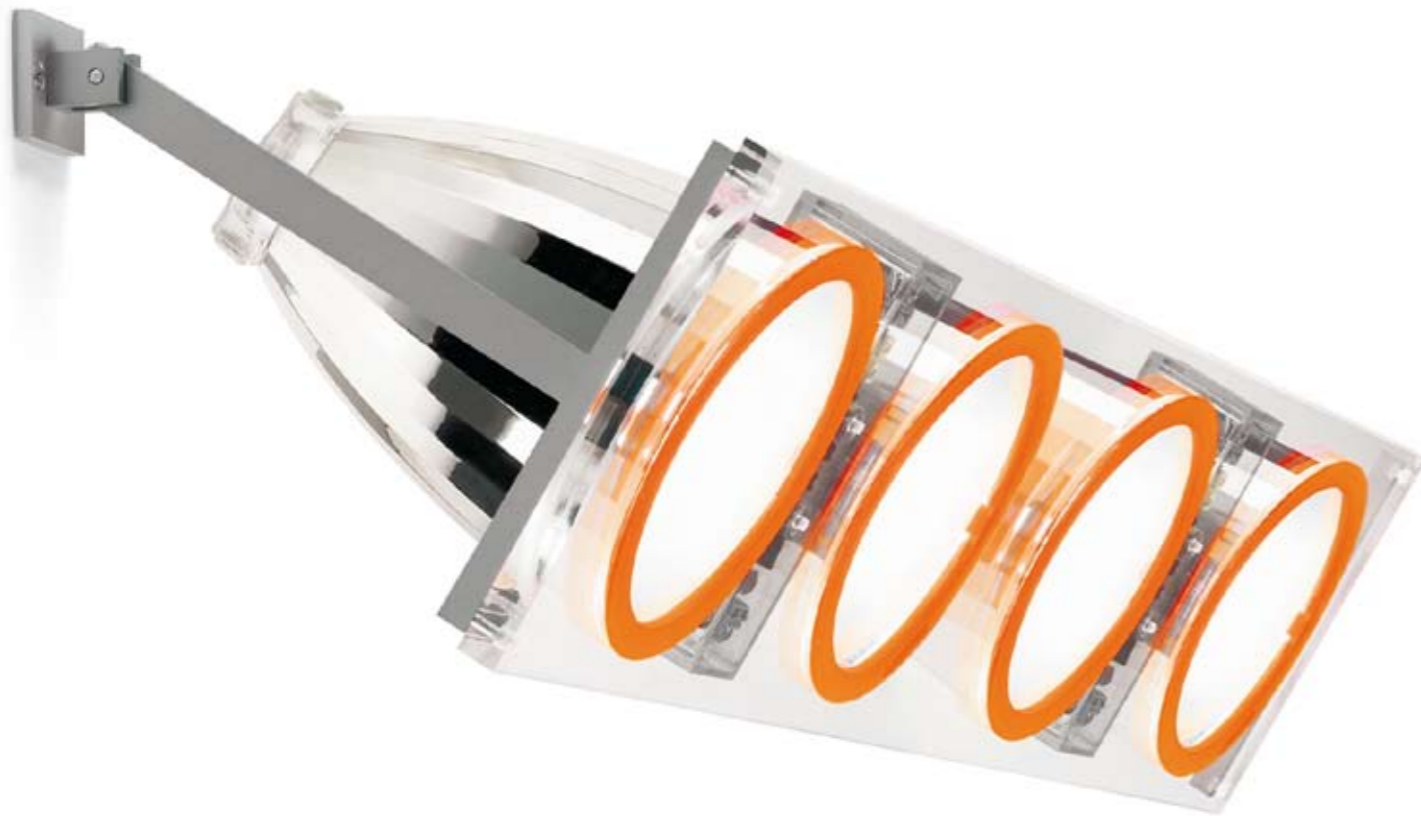
ANELLI / RINGS
 Per - For - Pour - Für - Para:
 TC-TEL 1x26W
 13

colore finitura anelli
 ring finishes colour
 0 0
 1 1
 3 3

ANELLI / RINGS
 Per - For - Pour - Für - Para:
 TC-TEL 2x26W
 15,5

colore finitura anelli
 ring finishes colour
 0 0
 1 1
 3 3

EVOLUTION FLUO NOTES



Le sospensioni si montano a soffitto con due staffe provviste di cavetti in acciaio - Suspensions can be mounted on the ceiling with two brackets provided with steel cable - Les suspensions sont assemblées rapidement au plafond par deux élégantes bases pourvues de câbles en acier - Hängeleuchten werden auf Weise mit zwei Halterungen und Stahlseilen montiert - Las suspensiones se pueden fácilmente montar en techo, gracias a los dos elegantes soportes de montaje completos con cable de acero - As suspensões podem facilmente ser aplicadas no tecto através de dois elegantes suportes fornecidos com cabo de aço.



Le staffe a soffitto sono munite di sistemi di regolazione "Zip System" - Brackets on the ceiling are provided with a "Zip System" regulation system - Les bases pour plafond sont équipées de systèmes de réglage micrométrique "Zip System" - Deckenhalterungen werden mit Schnelljustierungen geliefert - Los soportes de montaje a techo montan el sistema de regulación micrométrica "Zip System" - Os suportes de tecto são fornecidos com um sistema de regulação micrométrica denominado "Zip System".



Gli anelli, sempre da scegliere ed ordinare separatamente dal telaio, si montano facilmente a scatto - The rings, always to be ordered separately from the chassis, can be easily mounted with a simple click - Les anneaux, toujours à choisir et commander séparément du cadre, s'assemblent d'une façon très facile par déclic - Die immer separat zur Leuchte zu bestellenden Ringe werden mittels einrasten befestigt - Los anillos, a pedir siempre por separado, se montan fácilmente con un sistema de encastrado - Os anéis devem ser encomendados separadamente em função do aparelho, e podem facilmente ser aplicados com um simples click.



Tutti i prodotti EVOLUTION FLUO sono sempre compresi di alimentatore elettronico protetto in una scatola di policarbonato trasparente - All the EVOLUTION FLUO products are always provided with the electronic ballast - Tous les produits EVOLUTION FLUO sont toujours fournis avec alimentation électronique protégée dans une boîte en polycarbonate transparent - Alle Leuchten der EVOLUTION FLUO werden immer mit elektronischen Vorschaltgeräten geliefert - Todos los productos EVOLUTION FLUO incluyen el balasto electrónico - Toda a linha EVOLUTION FLUO são sempre fornecidos com balastro electrónico protegidos com uma caixa em policarbonato transparente.

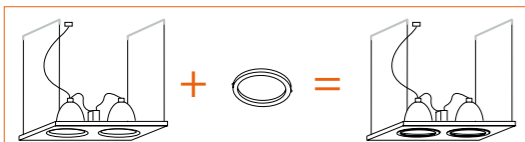


Gli apparecchi da parete/soffitto si possono orientare di 20° rispetto all'asse verticale - The wall/ceiling fittings can be orientated of 20° as regards to the vertical axis - Les appareils pour mur/plafond peuvent être orientés à 20° par rapport à l'axe vertical - Die Wand- und Deckenleuchten sind 20° schwenkbar zur vertikalen Achse - Las luminarias de pared/tecto se pueden orientar de 20° sobre el eje vertical. - Os aparelhos para parede/tecto podem ser orientáveis a 20°.



Miscelando il colore degli anelli si possono ottenere emozionanti effetti luminosi - By mixing the colour of the rings you can obtain emotional luminous effects - En mélangeant la couleur des anneaux de surprenants effets lumineux sont obtenus - Durch ein Mischen der farbigen Ringe lassen sich emotionale Lichteffekte erzielen - Mezclando los colores de los anillos se pueden obtener efectos luminosos emocionantes - Misturando as cores dos anéis podem-se obter efeitos luminosos fantásticos.

EVOLUTION FLUO APPLIQUE-PLAFONIERA / WALL-CEILING LAMP



Anelli da ordinare sempre separatamente dai telai - Rings to be ordered always separately from the frames - nneau a commander toujours séparément des chassis - Ringe immer separat bestellen - Anillos pedido por separado de las estructuras - Anel deve ser sempre encomendado em função do aparelho.



TC-TEL
26W
(3000°K-E080083) (4000°K-E080084)

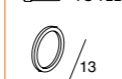


code	A	B	C	kg	light	lamp	W - V	
655 62	37	16	21	1,7		GX24q-3 TC-TEL	2x(1x26)W = 52W 230V	86
+ 2 rings								
655 90								
655 64	75	16	21	2,9		GX24q-3 TC-TEL	4x(1x26)W = 104W 230V	86
+ 4 rings								
655 90								
655 64_Q	38	38	21	2,9		GX24q-3 TC-TEL	4x(1x26)W = 104W 230V	86
+ 4 rings								
655 90								

ANELLI / RINGS

Per - For - Pour - Für - Para:

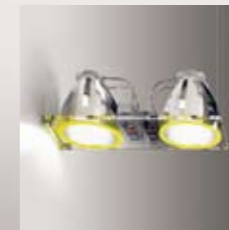
TC-TEL

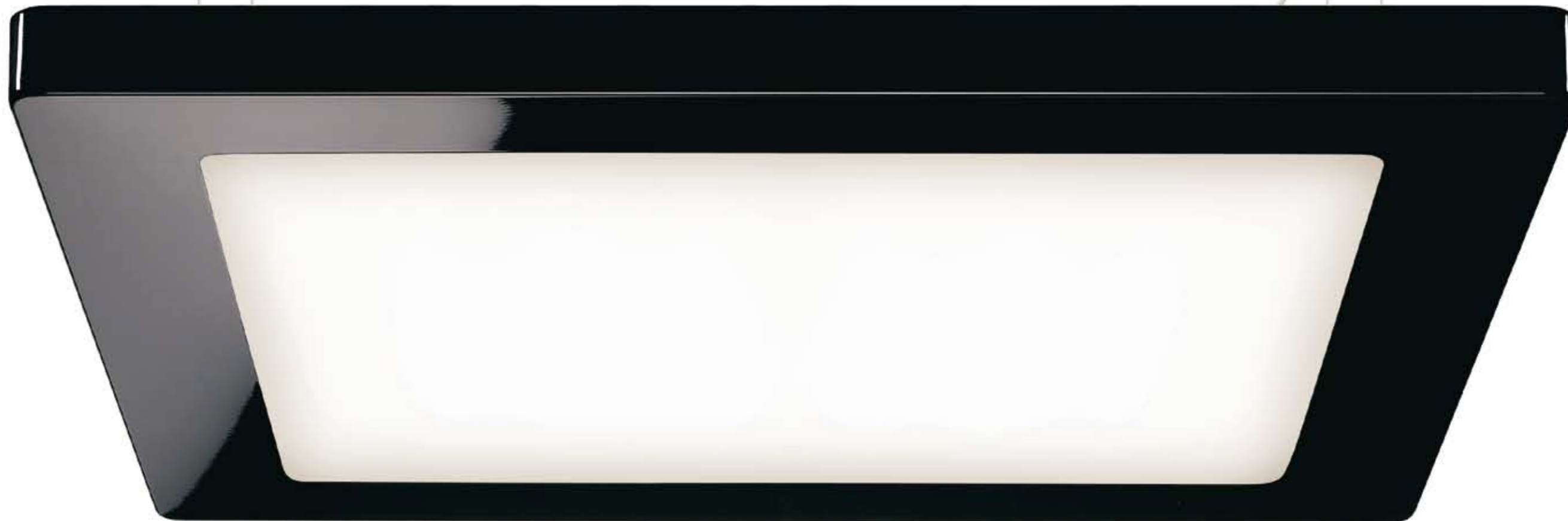


colore finitura anelli
ring finishes colour



Con le sospensioni sono fornite due staffette per montare il telaio degli apparecchi direttamente a parete, a soffitto ed a sospensione verticale - Together with the suspensions we provide two little brackets to mount the fittings chassis directly on the wall, on the ceiling or as a vertical suspension - Avec les suspensions sont fournies deux bases en polycarbonate qui permettent d'assembler le cadre des appareils directement au mur, plafond, et en suspension verticale - Zusammen mit den Leuchten werden zwei kleine Halterungen mitgeliefert. Diese ermöglichen eine Montage der Leuchte direkt auf der Wand, an der Decke oder als vertikale Hängevariante - Juntas a las suspensiones se suministran 2 pequeños soportes de montaje en policarbonato que permiten montar el chasis directamente en la pared, techo o como suspensión vertical - Com as suspensões são fornecidos dois suportes em policarbonato que permitem a montagem do aparelho directamente à parede, ao tecto ou como suspensão vertical.





STEEL

71X71/40X40/131X25/101X42 cm

■ Apparecchi da parete/soffitto o sospensione per lampade fluorescenti lineari T16 e TC-F, disponibili in acciaio inox lucido o verniciato nero o bianco lucidi e beige metallizzato ■ Suspensions or wall-ceiling mounted fixtures for linear fluorescent T16 and TC-F lamps. Available in polished inox steel, or in painted glossy white or black and metallized beige aluminium ■ Appareils mural ou plafond ou en suspension pour lampes fluos linéaires T16 et TC-F. Disponibles en acier inox brillant ou vernis noir ou blanc brillant et beige métallisé ■ Hänge- oder Wand- bzw. Deckenleuchte, geeignet zur Bestückung mit linearen T16 und TC-F Leuchtstoffröhren. Erhältlich in poliertem rostfreiem Edelstahl, oder in hochglänzend weiß oder schwarz und metallbeige ■ Luminaria de suspensión o techo/pared para lámpara fluorescente lineal T16 y TC-F. Disponible en acero inoxidable pulido o pintada en blanco brillante o negro o beige metalizado ■ Aparelhos de parede/ tecto ou suspensão para lâmpadas fluorescentes lineares T16 e TC-F, disponíveis em aço inox brilhantes ou pintado em preto ou branco brilhante ou beije metalizado.

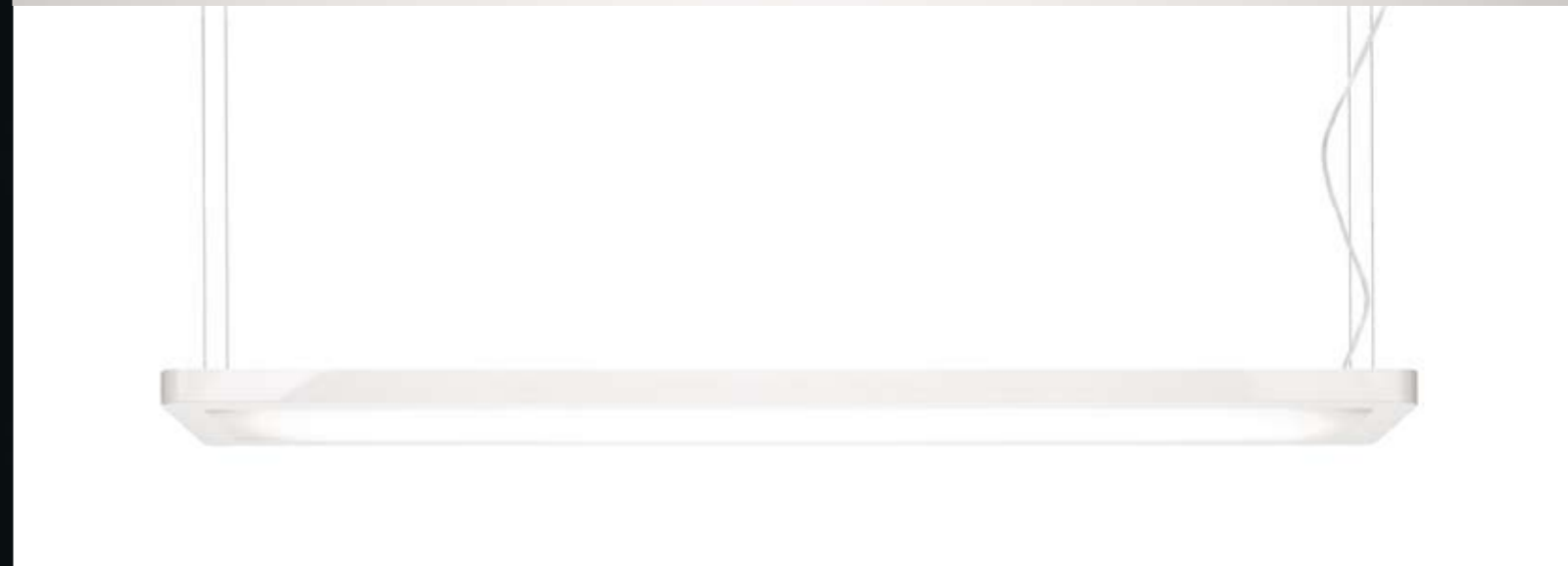
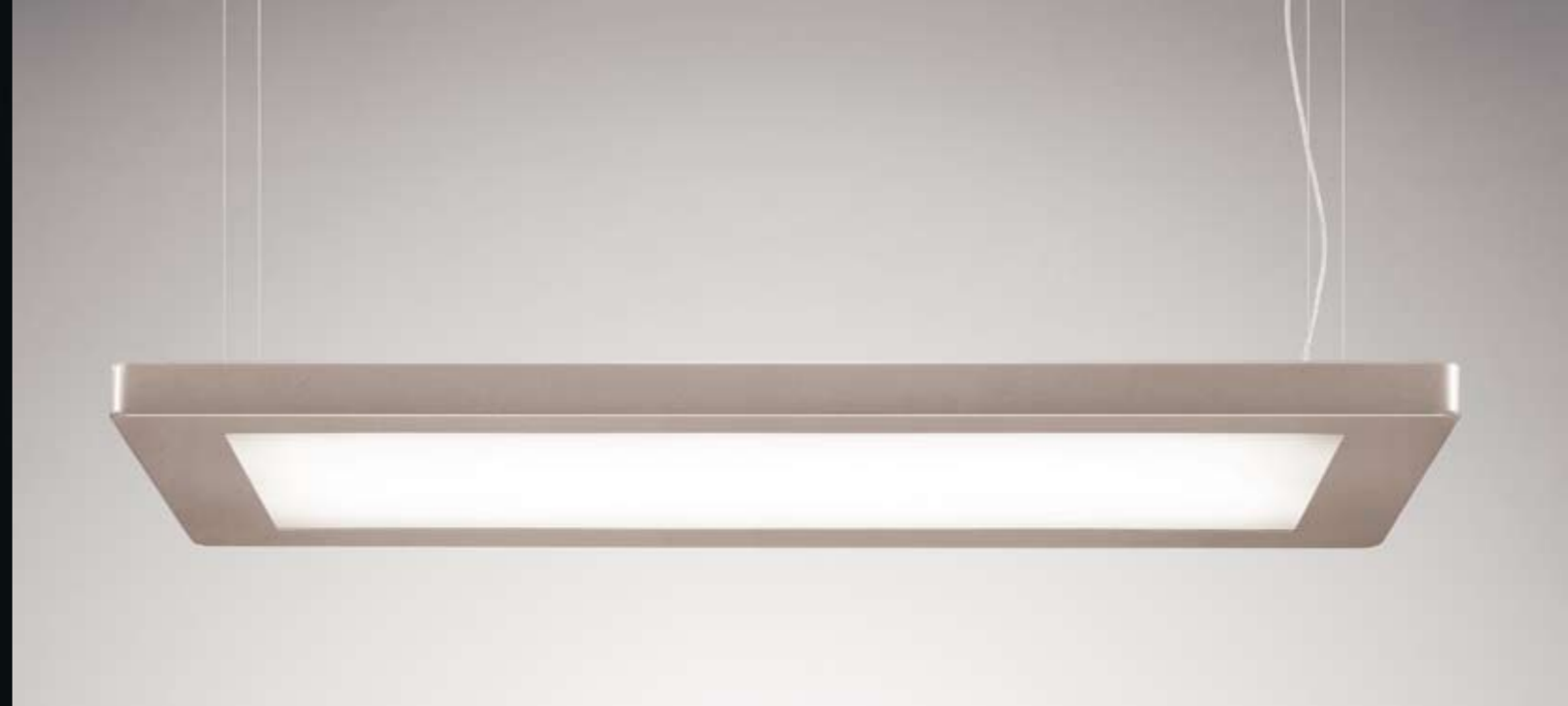


TC-F

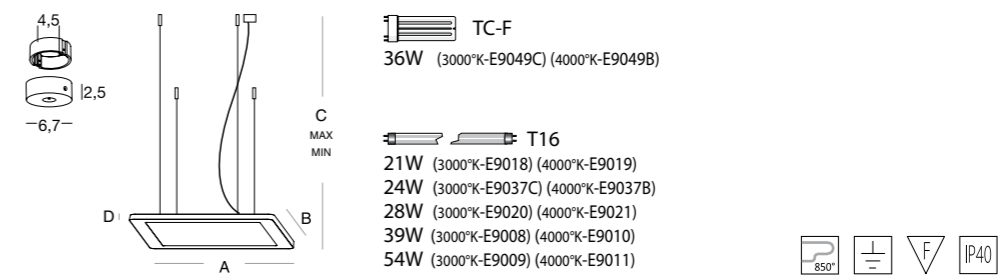


T16





STEEL SOSPENSIONE / SUSPENSION

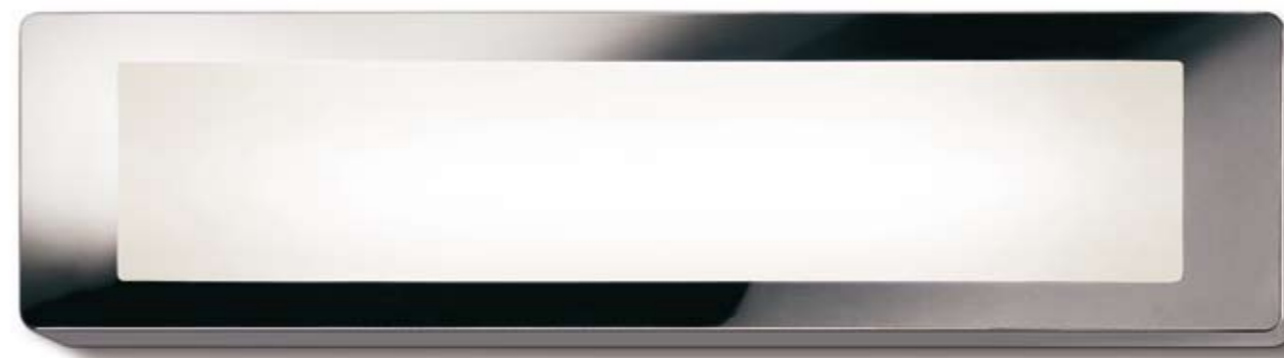


code	A	B	C MAX MIN	D	kg	light	lamp	W	
------	---	---	-----------------	---	----	-------	------	---	--

colore finitura finishes colour	code	A	B	C MAX MIN	D	kg	light	lamp	W	
0	428 50	40	40	200 25		3,5		2G10 TC-F	2x36W	134-1
4	428 51	71	71			11		G5 T16	8x24W	134-6
5	428 53	101	25		5	6	2x21/39W multi		134-2	
8	428 54	101	42	400 25		9	4x21/39W multi		134-5	
	428 55	131	25			7	2x28/54W multi		134-3	



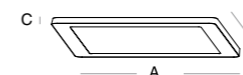
- Grazie al basso spessore e alla semplicità della sua forma Steel è particolarmente indicata per applicazioni a soffitto o parete - Thanks to the fine thickness as well as the simplicity of the shape, Steel suits for ceiling and wall applications - Grace a son epaisseur fine et a sa forme tres simple et classique stell est particulierement - Dank der geringen Stärke und der einfachen Form ist Steel besonders für Decken und Wandaufhängung geeignet - Gracias al bajo espesor y a la simplicidad de su forma, la luminaria STEEL está particularmente indicada para aplicaciones a techo o pared - Graças á baixa espessura e simplicidade de formas, a Steel é particularmente indicada para aplicação no tecto ou na parede.



STEEL APPLIQUE-PLAFONIERA / WALL-CEILING LAMP

TC-F
36W
(3000°K-E9049C)
(4000°K-E9049B)

T16
21W (3000°K-E9018) (4000°K-E9019)
24W (3000°K-E9037C) (4000°K-E9037B)
28W (3000°K-E9020) (4000°K-E9021)
39W (3000°K-E9008) (4000°K-E9010)
54W (3000°K-E9009) (4000°K-E9011)



code	A	B	C	kg	light	lamp	W
------	---	---	---	----	-------	------	---

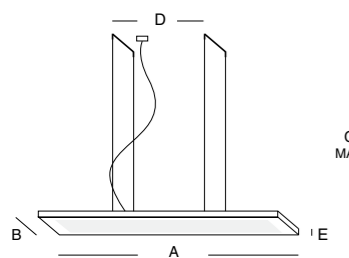
colore finitura
finishes colour

0	4	5	8
---	---	---	---

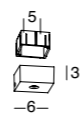
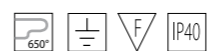
427 40	40	40	5	3,5	TC-F	2G10	2x36W	125-1
427 41	71	71		11		G5 T16	8x24W	125-6
427 43	101	25		6			2x21/39W multi	125-2
427 44	101	42		9			4x21/39W multi	125-5
427 45	131	25		7			2x28/54W multi	125-3



QUEEN SOSPENSIONE / SUSPENSION



T16
 39W (3000°K-E9008) (4000°K-E9010)
 54W (3000°K-E9009) (4000°K-E9011)



code	A	B	C MAX	D	E	kg	light	lamp	W	
------	---	---	----------	---	---	----	-------	------	---	--

colore finitura
 finishes colour 0

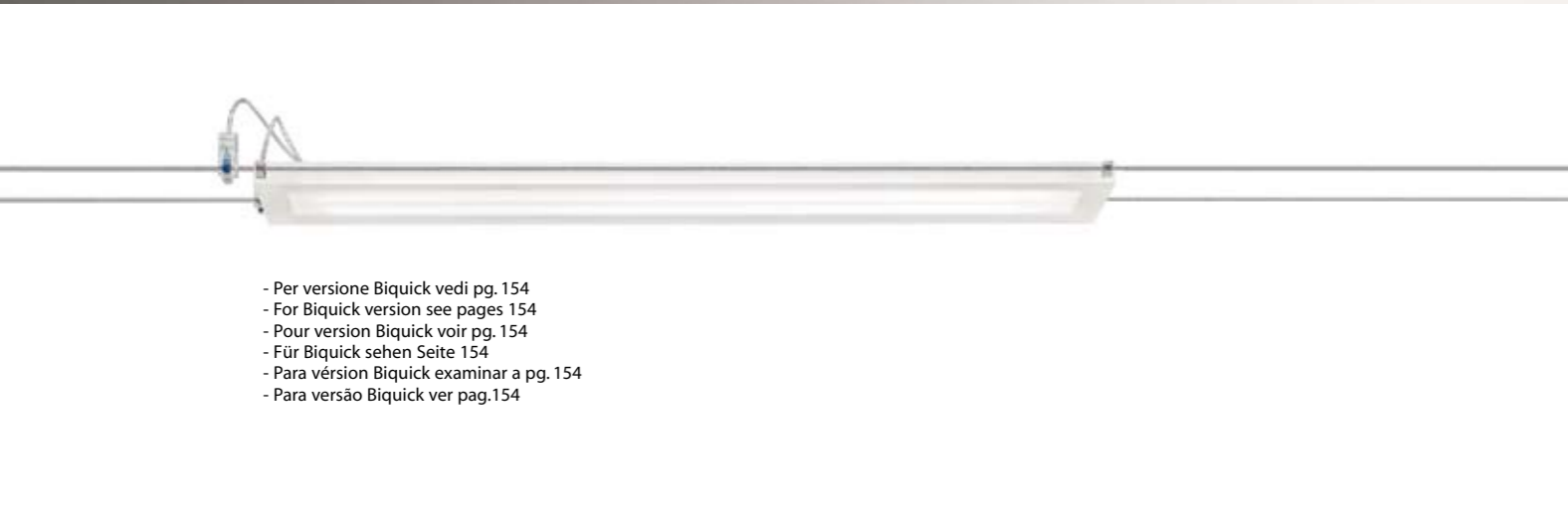
398 50	96	16	200	43	2,5	2,1		G5 T16	2x39W	77-2
398 51	126	16	200	43	2,5	2,6			2x54W	77-4



QUEEN


■ Apparecchi per lampade fluorescenti T16 in lastra di metacrilato (PMMA), h=25 mm parzialmente fresata e sabbiata. Completi di alimentatore elettronico 230V ■ Fittings for T16 fluorescent lamps in transparent metacrylate (PMMA), h=25 mm partially milled and sanded. Provided with 230V electronic ballast ■ Appareil pour des lampes fluorescentes T16 en plaque de méthacrylate PMMA transparent, h=25 mm, partiellement fraisé et sablé. Fourni avec alimentation électronique à 230V ■ Leuchten für T16 Leuchtstofflampe, in transparentem Methacrylat (PMMA), h=25 mm teilweise gefräst und sandgestrahlt. Ausgestattet mit elektronischem Vorschaltgerät 230V ■ Luminarias de metacrilato transparente (PMMA) parcialmente satinado para lámparas fluorescentes, h=25 mm. Completo con balasto electrónico 230V ■ Aparelhos para lâmpadas fluorescentes T16 em metacrilato (PMMA) transparente, h=25 mm parcialmente fosco e areado. Completo de balastro electrónico 230V.





T16











- Per versione Biquick vedi pg. 154
- For Biquick version see pages 154
- Pour version Biquick voir pg. 154
- Für Biquick sehen Seite 154
- Para versão Biquick examinar a pg. 154
- Para versão Biquick ver pag.154

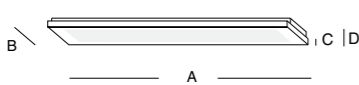
QUEEN APPLIQUE-PLAFONIERA / WALL-CEILING LAMP

 T16
 39W (3000°K-E9008) (4000°K-E9010)
 54W (3000°K-E9009) (4000°K-E9011)

code	A	B	C	D	kg	light	lamp	W	
398 40 	96				2,1		G5 T16	2x39W	77-1
398 41 	126	16	2,5	4	2,6			2x54W	77-3

 **colore finitura**
finishes colour  **0**






QUEEN

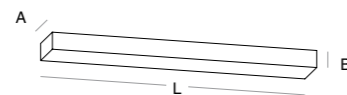
■ Apparecchi per lampade fluorescenti T16 in lastra di metacrilato (PMMA), parzialmente fresata e sabbiata. Completi di alimentatore elettronico 230V ■ Fittings for T16 fluorescent lamps in transparent metacrylate (PMMA), partially milled and sanded. Provided with 230V electronic ballast ■ Appareil pour des lampes fluorescentes T16 en plaque de méthacrylate PMMA transparent, partiellement fraisé et sablé. Fourni avec alimentation électronique à 230V ■ Leuchten für T16 Leuchtstofflampe, in transparentem Methacrylat (PMMA), teilweise gefräst und sandgestrahlt. Ausgestattet mit elektronischem Vorschaltgerät 230V ■ Luminarias de metacrilato transparente (PMMA) parcialmente satinado para lámparas fluorescentes. Completo con balasto electrónico 230V ■ Aparelhos para lâmpadas fluorescentes T16 em metacrilato (PMMA) transparente, parcialmente fosco e areado. Completo de balastro electrónico 230V.

T16



T16
21W (3000°K-E9018) (4000°K-E9019)
24W (3000°K-E9037C) (4000°K-E9037B)
28W (3000°K-E9020) (4000°K-E9021)
35W (3000°K-E9022) (4000°K-E9023)
39W (3000°K-E9008) (4000°K-E9010)
49W (3000°K-E9046) (4000°K-E9047)
54W (3000°K-E9009) (4000°K-E9011)
80W (3000°K-E9036C) (4000°K-E9036B)

QUEEN APPLIQUE

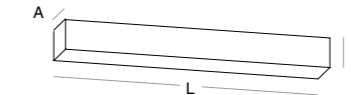


code	A	B	L	kg	light	lamp	W	
------	---	---	---	----	-------	------	---	--

colore finitura
finishes colour

398 62	10,5	4	62	1,8		G5 T16	2x24W	129-1
398 63			92	2,3			2x21/39W multi	129-2
398 64			122	2,7			2x28/54W multi	129-3
398 65			152	3,6			2x35/49/80W multi	129-4

QUEEN PLAFONIERA / WALL CEILING LAMP



code	A	B	L	kg	light	lamp	W	
------	---	---	---	----	-------	------	---	--

colore finitura
finishes colour

398 42	5,5	10,5	62	1,8		G5 T16	2x24W	129-1
398 43			92	2,3			2x21/39W multi	129-2
398 44			122	2,7			2x28/54W multi	129-3
398 45			152	3,6			2x35/49/80W multi	129-4



T16
54W (3000°K-E9009) (4000°K-E9011) 80W (3000°K-E9036C) (4000°K-E9036B)



code	A	B	C MAX	L	kg	light	lamp	electric class	W	

714 510	25	15	200	125	3,4		G5 T16		2x54W	88-5
714 520				150	3,9				2x80W	88-6

! colore finitura finishes colour

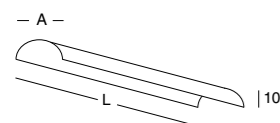
	A		G
	N		V

Optional

- Schermi in alluminio - Screens in aluminium
- Écrans en aluminium - Hochglanzreflektor
- Pantallas de aluminio - Reflector em alumínio

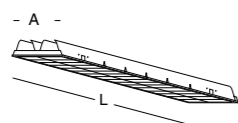
- Griglia per bassa luminanza- Louvre at low luminance - Blendbegrenzungsraster - Grille pour basse luminance - Rejilla de baja luminancia - Reflector de baixa luminância

- Diffusori di policarbonato opalino - Diffusers of opal polycarbonate - Panneaux diffuseurs en polycarbonate opalin - Diffusoren aus weiß opalem polycarbonat - Paneles difusores de policarbonato opal - Difusores opalinos em policarbonato.



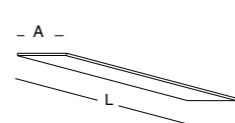
code	A	L		for code

714 981	16	110	89-2	714 510
714 982		140	89-3	714 520



code	A	L		for code

714 991	16,8	110	90-2	714 510
714 992		140	90-3	714 520



code	A	L		for code

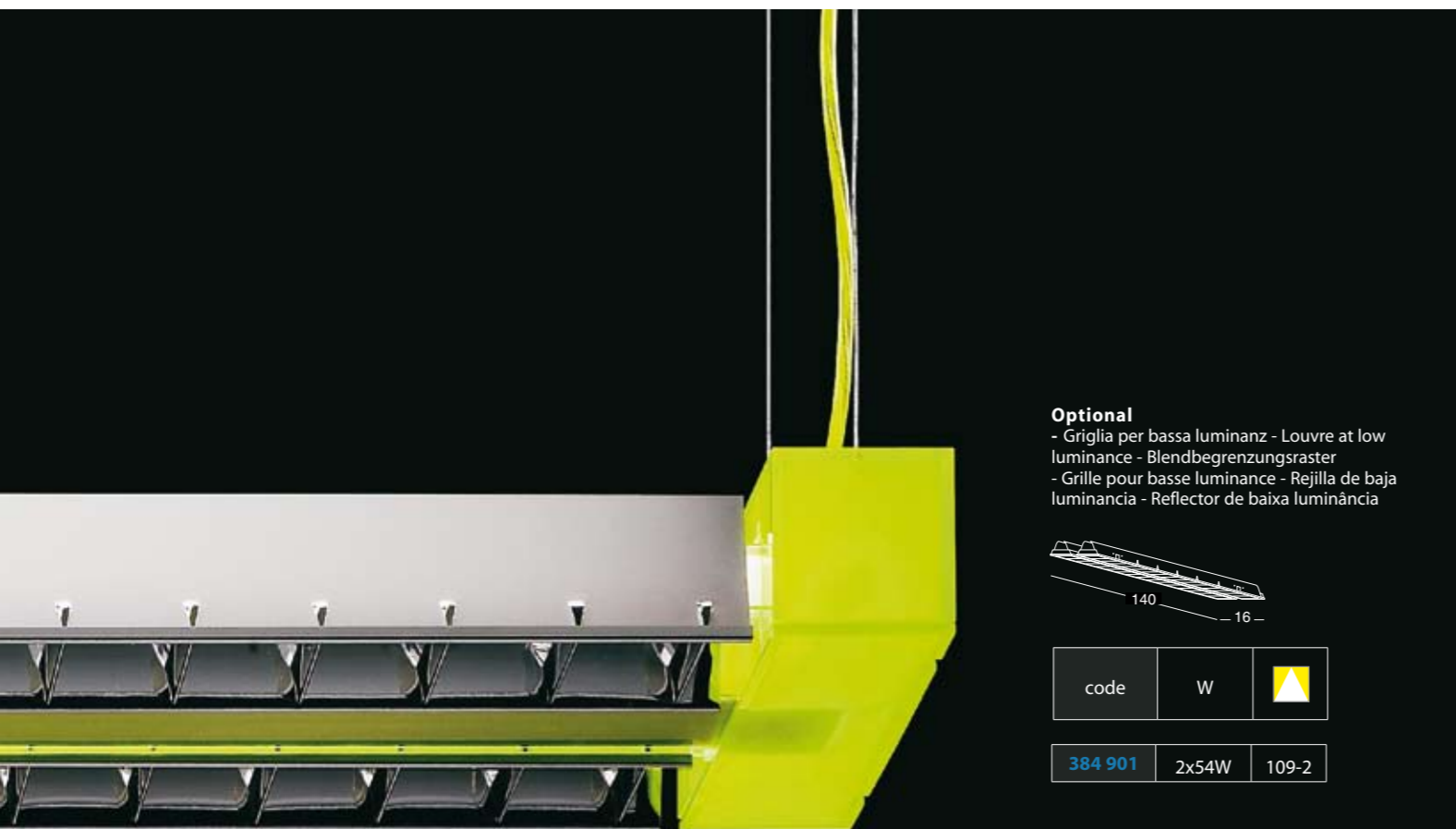
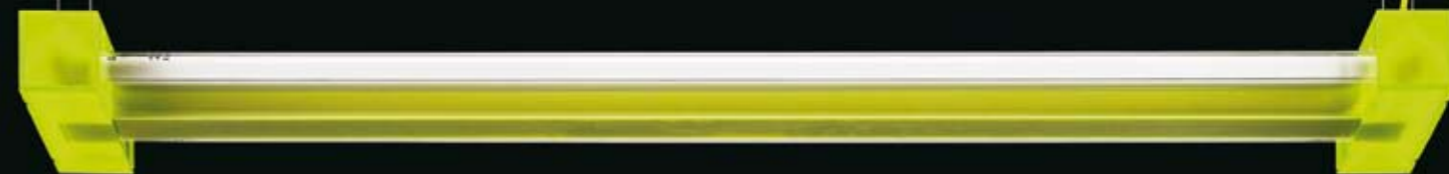
714 971	16,8	110	91-2	714 510
714 972		140	91-3	714 520



LUXUS SOLARIS SUPER KIT

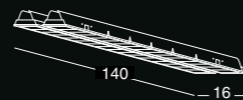
Sospensioni per lampade lineari T16, complete di reattori elettronici e tubi in policarbonato per protezione lampada ■ Suspensions for T16 bulbs are available in kits for suspension, complete of electronic ballast and tubes in polycarbonate for the bulb protection ■ Sospensions pour lampes linéaires T16 complètes de les réacteurs électroniques et de tubes en polycarbonate pour protéger la lampe ■ Leuchte für T16 Leuchtstofflampen mit inklusive EVG und Leuchtmittelschutz polycarbonat für die Leuchtmittel ■ Suspenciones para lámparas lineares T16, completos con el balastro electrónico y tubos de policarbonato para la protección de las lámparas ■ Suspensões para lâmpadas fluorescentes lineares T16 completos com balastro electrónico e suportes em policarbonato de protecção às lâmpadas.





Optional

- Griglia per bassa luminanz - Louvre at low luminance - Blendbegrenzungsrastrer
- Grille pour basse luminance - Rejilla de baja luminancia - Reflector de baixa luminância



code	W	
384 901	2x54W	109-2

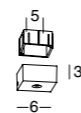
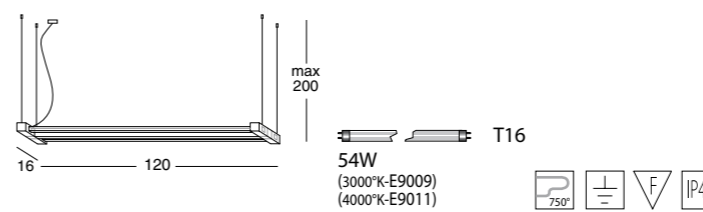
384 901	2x54W	109-2
---------	-------	-------

JET

■ Serie di apparecchi completamente realizzati in policarbonato e quindi resistenti alla prova del filo incandescente 750°. Sono contraddistinti da grande leggerezza estetica in tutte le varie versioni disponibili: sospensione, parete/soffitto, versione per BIQUICK ■ Series of fittings completely realized in polycarbonate, that complies to the glow wire test 750°. They are characterized by a marked aesthetic lightness in all the available versions: suspension, wall/ceiling, BIQUICK version ■ Série d'appareils entièrement réalisés en polycarbonate et donc résistants à l'épreuve du fil incandescent à 750°. Ils se distinguent pour une grande légèreté esthétique dans toutes les différentes versions disponibles: suspension, mur/plafond, version pour BIQUICK ■ Leuchtenserie komplett aus Polycarbonat, wärmebeständig bis 750°C. Ästhetische Leichtigkeit zeichnet alle Varianten aus: Hänge-, Decken und Wandleuchten, Leuchten für BIQUICK ■ Serie de luminarias realizada completamente en policarbonato, resistentes a la prueba de hilo incandescente 750°. Se caracterizan por la grande ligereza estética de todas las versiones disponibles: suspensión, de pared/techo, para BIQUICK ■ Série de aparelhos completamente realizados em policarbonato e assim resistentes á prova do teste de fio incandescente a 750°. São caracterizados por uma marcada simplicidade estética em todas as versões disponíveis: suspensão, parede, versão para BIQUICK.

T16

JET SOSPENSIONE / SUSPENSION



code	kg	light	lamp	W	
384 510	1,7		G5 T16	2x54W	108-2

colore finitura
finishes colour

- A
- G
- N
- V





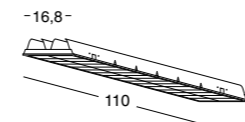
JET



- Per versione per BIQUICK vedi pg.156/157 - For BIQUICK version see pages 156/157
 - Pour version BIQUICK voir pg.1156/157 - Für BIQUICK sehen Seite 156/157
 - Para versión BIQUICK examinar a pg.156/157- Para versão BIQUICK ver pag. 156/157.

Optional

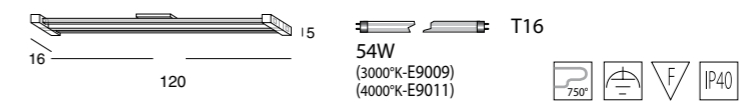
- Griglia per bassa luminanza
- Louvre at low profile
- Lendbegrenzungsraster - Grille pour basse luminance - Rejilla de baja luminancia - Reflector de baixa luminância



code	W	

384 901	2x54W	109-2
----------------	-------	-------

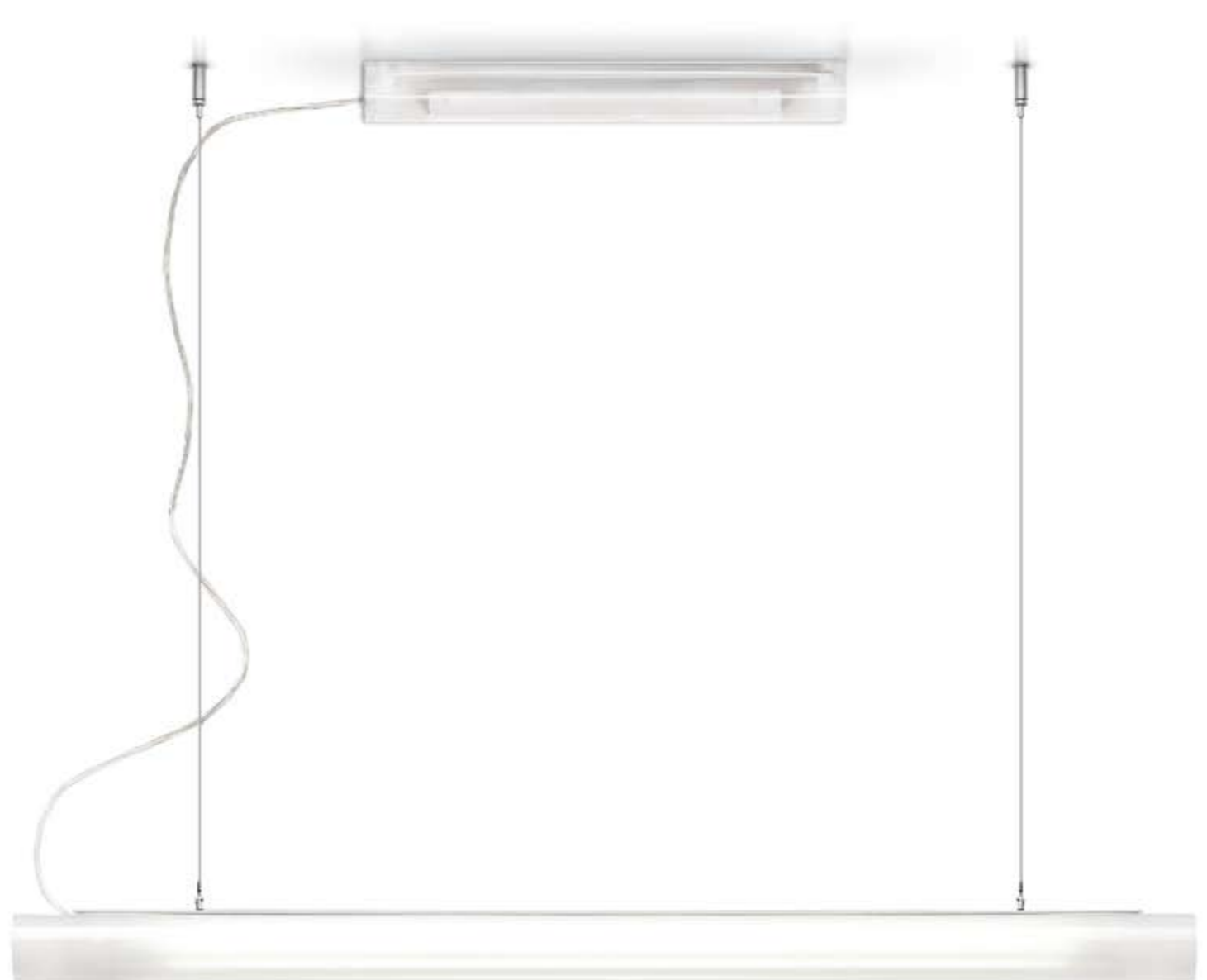
JET PLAFONIERA / WALL-CEILING LAMP



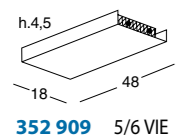
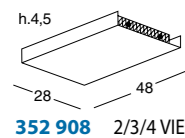
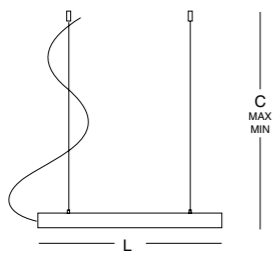
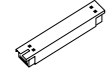
code	kg	light	lamp	W	



384 410	1,7		G5 T16	2x54W	108-2
----------------	-----	--	--------	-------	-------



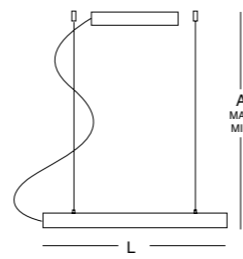
- Con Reattore
- With Ballast
- Avec Ballast
- Mit Verlustarme
- Con Balastro
- Com balastro electrónico



- Scatola di connessione per composizione multipla (2-4 uscite) (5-6 uscite). - Connection box for multiple composition (2-4 outputs) (5-6 outputs) - Boite de jonction pour composition multiple (2-4 sorties) (5-6 sorties) - Schaltkasten fuer vielseitige Zusammensetzung 2-4 usgaenge 5-6 Ausgaenge - Caja de conexion para composición múltiple (2-4 vias) (5-6 vias) - caixa de ligação para composições múltiplas (2-4 saídas).

T16
39W (3000°K-E9008) (4000°K-E9010) 54W (3000°K-E9009) (4000°K-E9011)

colore finitura finishes colour	code	L	C MIN MAX	Ø	kg	light	lamp	W
0	352 52_M + 352 930	130	12 200	4,5	1,2	☀	G5 T16	54W
4	352 52_M + 352 934			4,5	1,0			38-2 40-2
0	352 53_M + 352 940	100	12 200	6	1,7	☀	G5 T16	2x54W
4	352 53_M + 352 944			6	1,4			43-2 44-2
0	352 50_M + 352 910	100	12 200	4,5	1,0	☀	G5 T16	39W
4	352 50_M + 352 914			4,5	1,0			38-1 40-1
0	352 51_M + 352 920	100	12 200	6	1,4	☀	G5 T16	2x39W
4	352 51_M + 352 924			6	1,4			43-1 44-1



T16
39W (3000°K-E9008) (4000°K-E9010) 54W (3000°K-E9009) (4000°K-E9011)

colore finitura finishes colour	code	L	C MIN MAX	Ø	kg	light	lamp	W
0	352 52_M + 352 930	130	12 200	4,5	1,2	☀	G5 T16	54W
4	352 52_M + 352 934			4,5	1,0			38-2 40-2
0	352 53_M + 352 940	100	12 200	6	1,7	☀	G5 T16	2x54W
4	352 53_M + 352 944			6	1,4			43-2 44-2
0	352 50_M + 352 910	100	12 200	4,5	1,0	☀	G5 T16	39W
4	352 50_M + 352 914			4,5	1,0			38-1 40-1
0	352 51_M + 352 920	100	12 200	6	1,4	☀	G5 T16	2x39W
4	352 51_M + 352 924			6	1,4			43-1 44-1

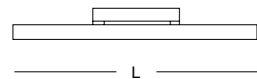
FUTURA

■ Apparecchi da soffitto e da parete per lampade fluorescenti lineari T16 protette da tubo policarbonato V0 trasparente o acidato. Complete di reattore elettronico ■ Ceiling and wall luminaires for linear fluorescent lamps T16 protected by transparent or acidified polycarbonate tube V0 ■ Plafonniers et appliques pour lampes fluorescentes linéaires T16 protégées par tube en polycarbonate V0 transparent ou acidifié ■ Decken- und Wandleuchten für lineare Leuchtstofflampen T16 mit durchsichtigem oder geätztem Rohr V0 ■ Lámpara de techo o de pared para tubos fluorescentes T16 con protección tubular en policarbonato V0 transparente o al ácido. Completo con reactor electrónico ■ Aparelho de tecto e de parede para lâmpadas fluorescentes lineares T16 com protecção tubular em policarbonato V0 transparente ou fosco. Completo de balastro electrónico.

T16



Versione Cavoquick

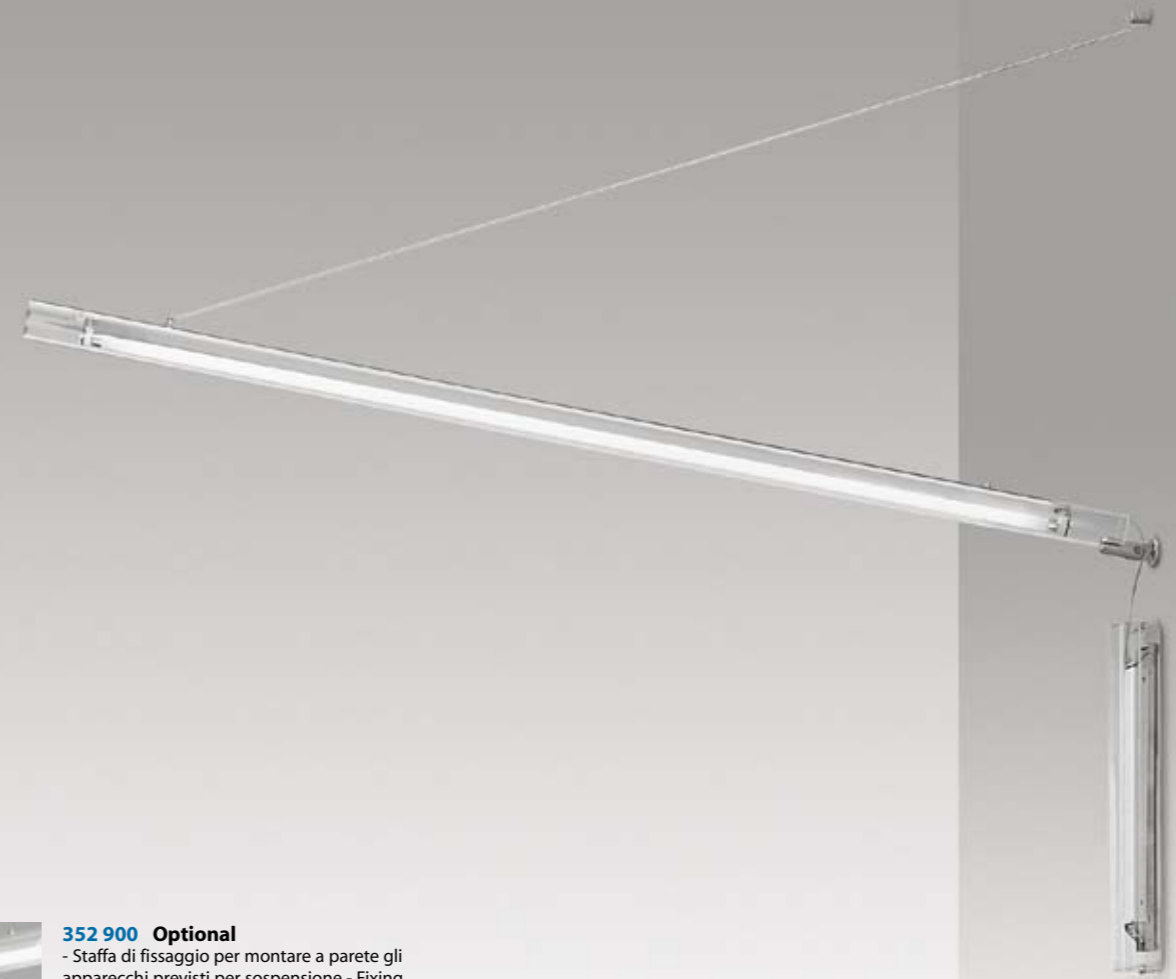


- Per versione Cavoquick vedi p.169
- For Cavoquick version see page 169
- Pour version Cavoquick pg. 169
- Für Cavoquick sehen Seite 169
- Para versión Cavoquick pg. 169
- Para versão Cavoquick ver ag.169

T16
 39W (3000°K-E9008) (4000°K-E9010)
 54W (3000°K-E9009) (4000°K-E9011)



colore finitura finishes colour	code	L	Ø	kg	light	lamp	W	▲
0	352 62	130	4,5	1,2	▲	G5 T16	54W	39-2
	352 930							
4	352 62	130	4,5	1,2	▲	G5 T16	54W	37-2
	352 934							
0	352 63	130	6	1,7	▲	G5 T16	2x54W	41-2
	352 940							
4	352 63	130	6	1,7	▲	G5 T16	2x54W	42-2
	352 944							
0	352 60	100	4,5	1,0	▲	G5 T16	39W	39-1
	352 910							
4	352 60	100	4,5	1,0	▲	G5 T16	39W	37-1
	352 914							
0	352 61	100	6	1,4	▲	G5 T16	2x39W	41-1
	352 920							
4	352 61	100	6	1,4	▲	G5 T16	2x39W	42-1
	352 924							



352 900 Optional
 - Staffa di fissaggio per montare a parete gli apparecchi previsti per sospensione - Fixing bracket for wall mounting of suspended fittings - Etrier de montage au mur pour appareils prévus pour suspension - Bügel für Wandmontage von Hängeleuchten - Suporte para la instalación a pared de las lámparas previstas para suspensión - Suporte de fixaçao para aplicar na parede aparelhos previstos para suspensão.



Planet System

PLANET SYSTEM

- Gli apparecchi Planet possono essere combinati tra loro, vedi pg. 56/63 - Devices Planet can be combined as system. See pages 56/63 - Les appareils Planet peuvent être combinée entre eux comme système. Voir pages 56/63 - Die Geräte Planet können miteinander als System zusammengestellt werden, siehe Seiten 56/63 - Los aparatos Planet pueden ser combinados entre ellos mismos como sistema. Véase en la pág. 56/63 - Os aparelhos Planet podem ser combinados entre si, ver pág. 56/63.

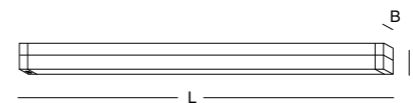
PLANET KIT

■ Kit completi per momontaggio singolo a sospensione o a parete/soffitto ■ Kit for individual assembling in suspension or on wall/ceiling ■ Kits complets pour assemblage individuel en suspension ou à mur/plafond ■ Kits für einfache Montage durch Aufhängung oder an der Wand/Decke zur Verfügung ■ juegos completos para montaje síngulo de suspensión o de pared/techo. Véase en la pág. 396 ■ Kit de montagem individual em suspensão ou na parede/tecto.

T16



T16 14W (3000°K - E9096) (4000°K - E9017) 28W (3000°K - E9020) (4000°K - E9021) 49W (3000°K - E9046) (4000°K - E9047)
 21W (3000°K - E9018) (4000°K - E9019) 35W (3000°K - E9022) (4000°K - E9023) 54W (3000°K - E9009) (4000°K - E9011)
 24W (3000°K - E9037C) (4000°K - E9037B) 39W (3000°K - E9008) (4000°K - E9010) 80W (3000°K - 9036C) (4000°K - E9036B)



code	A	B	L	kg	light	lamp	W
------	---	---	---	----	-------	------	---



412 400 _	6	4	65	0,7			14/24W multi
			95	1			21/39W multi
			125	1,3			28/54W multi
			155	1,6			35/49/80W multi



BOOM





Suspension lamp



Ceiling lamp



Wall ceiling lamp



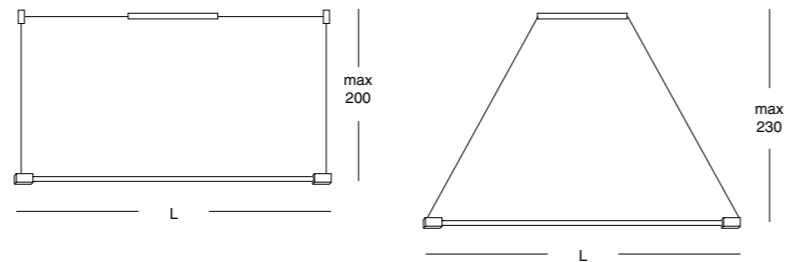
BOOM

■ Apparecchio per lampada fluorescente T16 in policarbonato trasparente per sospensione, applique o plafoniera ■ Fitting for fluorescent lamp T16 230V (max 80W) in transparent polycarbonate for suspended, wall, ceiling lamp ■ Appareil pour lampe fluorescente T16 230V (max 80W) en polycarbonate transparent. Montage en suspension, applique et plafond ■ Leuchten fuer T16 230V (max 80W) Lichtstofflampe im transparenten polycarbonat. Fuer Haenge, Waende und Deckenleuchte ■ Luminarias de policarbonato transparente para lamparas fluorescentes T16 230V (max 80W). Instalacion a applique, plafon y suspension ■ Aparelhos para lâmpadas fluorescentes T16 230V (Max 80W) em policarbonato transparente para suspensão, applique ou plafonier.

 T16

WALL CEILING VERSION CEILING VERSION

- Installando l'alimentatore remoto è possibile montare Boom ad applique o plafoniera tramite una staffetta d'acciaio sempre fornita - It is possible to mount Boom in the wall or in the ceiling version by using a steel bracket, always supplied, if installing the remote feeder - Il est possible de monter Boom applique ou plafonnier en employant un étrier en acier, toujours fourni, si l'on veut installer l'alimentation éloignée - Boom kann sowohl als Wand- oder Deckenleuchte montiert werden (Ausleger wird immer mitgeliefert), Vorschaltgerät muss extern installiert werden - Es possible instalar Boom en pared o techo con el soporte de acero, incluido, se si monta con equido remoto - É possível instalar a Boom como applique ou plafonier se instalarmos o alimentador remoto, através de um suporte de aço fornecido.








 T16

21W (3000°K - E9018) (4000°K - E9019) 39W (3000°K - E9008) (4000°K - E9010)
28W (3000°K - E9020) (4000°K - E9021) 54W (3000°K - E9009) (4000°K - E9011)
35W (3000°K - E9022) (4000°K - E9023) 80W (3000°K - 9036C) (4000°K - E9036B)



code	L	kg	light	lamp	W	
------	---	----	-------	------	---	---

387 50 	90	0,3			21/39W multi	38-5
387 51 	120	0,35			28/54W multi	38-6
387 52 	150	0,4			35/49/80W multi	38-7





- Saranno sempre forniti il cavo di alimentazione e lo spinotto per il collegamento multiplo in linea - The feeding cable and the plug for the multiple connection on line are always supplied
 - Le cable d'alimentation et la fiche pour la connexion multiple en ligne sont toujours fournis
 - Das Anschlusskabel und die Stecker für Mehrfach-Verbindung von Leuchten (Reihenmontage) werden immer mitgeliefert - Cable de alimentación y clavija para la conexión múltiple en línea incluidost - São sempre fornecidos os cabos de alimentação e a união para a ligação múltipla em linha.



L=70



391 904

L=110



391 914



L

- Cavo di alimentazione per il collegamento multiplo di apparecchi non in linea - Feeding cable for multiple connection of fittings not on line - Cable d'alimentation pour la connexion multiple d'appareils non en ligne Anschlusskabel für Mehrfach-Verbindung von Leuchten (nicht in Reihe)
 - Cable de alimentación para conexiones múltiples de aparatos no en línea - Cabo de ligação para ligações de múltiplos aparelhos não em linha.

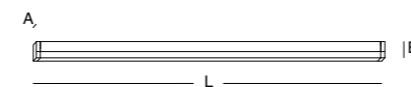


SLIM LIGHT

■ Reglette completa di lampada fluorescente Osram e alimentatore elettronico ■ Reglette complete with fluorescente Osram and electronic ballast ■ Reglette fournie avec lampe à fluorescence Osram et alimentation électronique ■ Reglette komplett mit Osram-Leuchtstofflampe und elektronischem Vorschaltgerät ■ Regleta completa de lampara fluorescente Osram y alimentador electrónico ■ Régua completa de lâmpada fluorescente Osram e balastro electrónico.

T16 INCLUDED

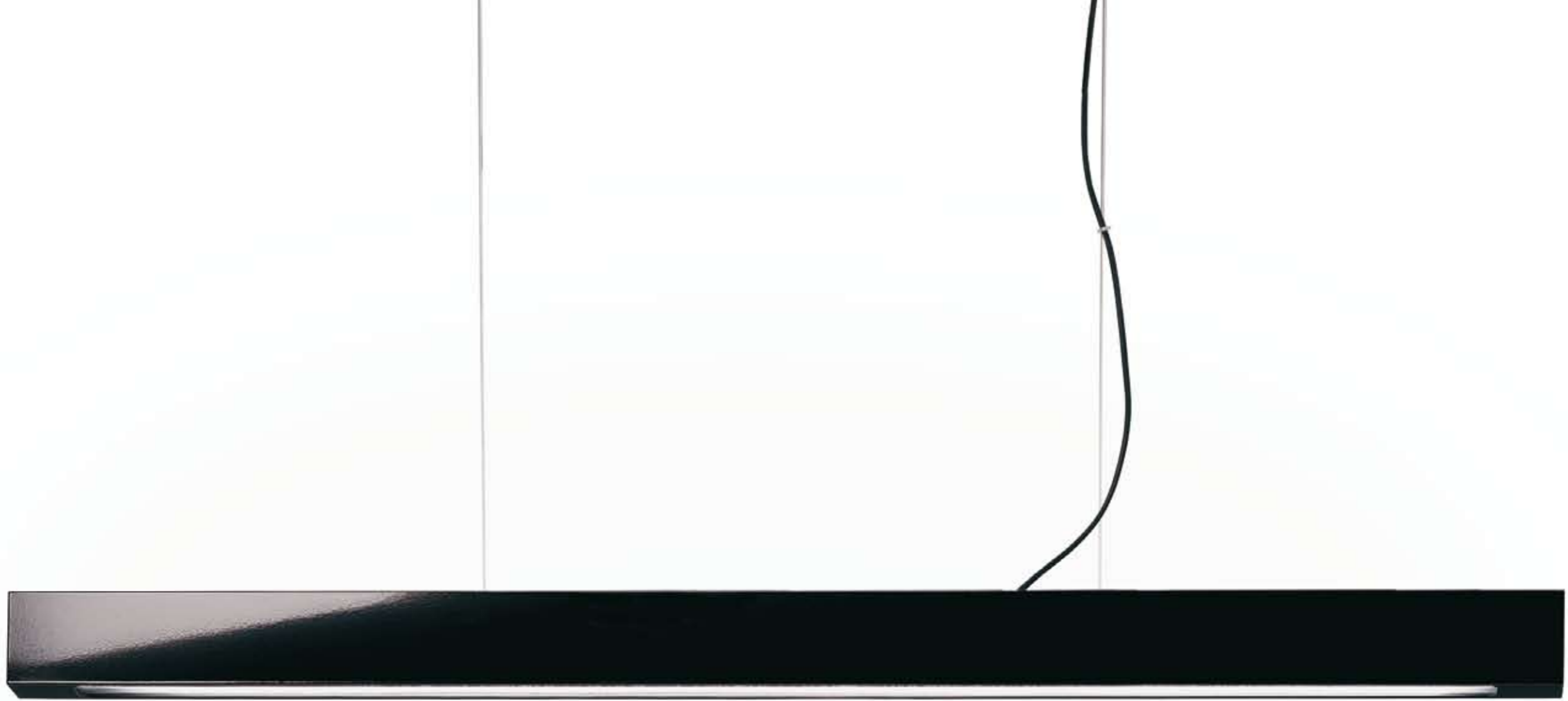
8W (2700°K-E9014) (4000°K-E9015)
 14W (3000°K-E9016) (4000°K-E9017)
 21W (3000°K-E9018) (4000°K-E9019)
 28W (3000°K-E9020) (4000°K-E9021)
 35W (3000°K-E9022) (4000°K-E9023)



colore finitura finishes colour 0 4

code	L	A	B	kg	light	lamp	Kelvin	W
391 40	37			0,2		G5 T16	2700°K	8W
391 40_C							4000°K	
391 41_	63			0,25			3000°K	14W
391 41_C							4000°K	
391 42_	93	2	4,5	0,4			3000°K	21W
391 42_C							4000°K	
391 43_	123			0,5			3000°K	28W
391 43_C							4000°K	
391 44_	153			0,6			3000°K	35W
391 44_C							4000°K	

MINIMA



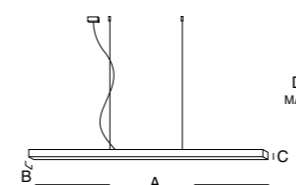


MINIMA

■ Apparecchi per lampade fluorescenti lineari T16 in polimero plastico ignifugo verniciato grigio, nero, bianco, beige metallizzato o arancio fluorescente. Completati di schermo di protezione in policarbonato e reattore elettronico ■ Fittings for linear fluorescent T16 lamps of plastic fire-proof polymer, grey, black, white, metallized beige or fluorescent orange lacquered. Provided with polycarbonate safe screen and electronic ballast ■ Appareils pour lampes à fluorescence linéaires T16 en polymère plastique ignifuge verni en gris, noir, blanc, beige métallisé ou orange fluorescent. Fournis avec écran de protection en polycarbonate et réacteur électronique ■ Leuchten für T16 Leuchtstofflampen aus feuerfestem Polymer. Lackiert in den Farben grau, schwarz, weiß, Metall Beige und fluoreszierend orange. Komplet mit Schutzscheibe aus Polycarbonat und EVG ■ Luminarias para lámparas fluorescentes lineares T16 de plástico polímero ignifugo pintado en gris, negro, blanco, beige metalizado o naranja fluorescente. Completos con pantalla de protección de policarbonato y balastro electrónico ■ Aparelho para lâmpadas fluorescentes lineares T16, em polímero plástico anti fogo, pintado cinzento, preto, branco, beije metalizado ou laranja fluorescente. Completo com difusor de protecção em policarbonato fosco e equipado com balastro electrónico.



MINIMA SOSPENSIONE / SUSPENSION



T16

54W (3000°K - E9009) (4000°K - E9011)

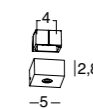
39W (3000°K - E9008) (4000°K - E9010)



code	A	B	C	D MAX	kg	light	lamp	W	
------	---	---	---	----------	----	-------	------	---	--

!	1	4
colore finitura	5	8
finishes colour	9	

396 50	90				1,2		G5 T16 	39W	58-3
396 51		5,5	5,8	200				39W	59-1
396 52	120				1,6			54W	58-4
396 53								54W	59-2





MINIMA

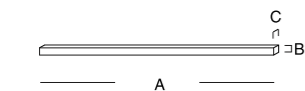
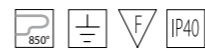


MINIMA APPLIQUE

T16

54W (3000°K - E9009) (4000°K - E9011)

39W (3000°K - E9008) (4000°K - E9010)



! colore finitura finishes colour		1		4
		5		8
		9		

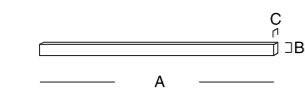
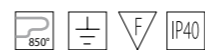
code	A	B	C	kg	light	lamp	W	
396 60	90	5,8	5,5	1,2		G5 T16	39W	58-5
396 61 _							39W	59-3
396 62 _	120		1,6		54W		58-6	
396 63 _					54W		59-4	

MINIMA PLAFONIERA / CEILING LAMP

T16

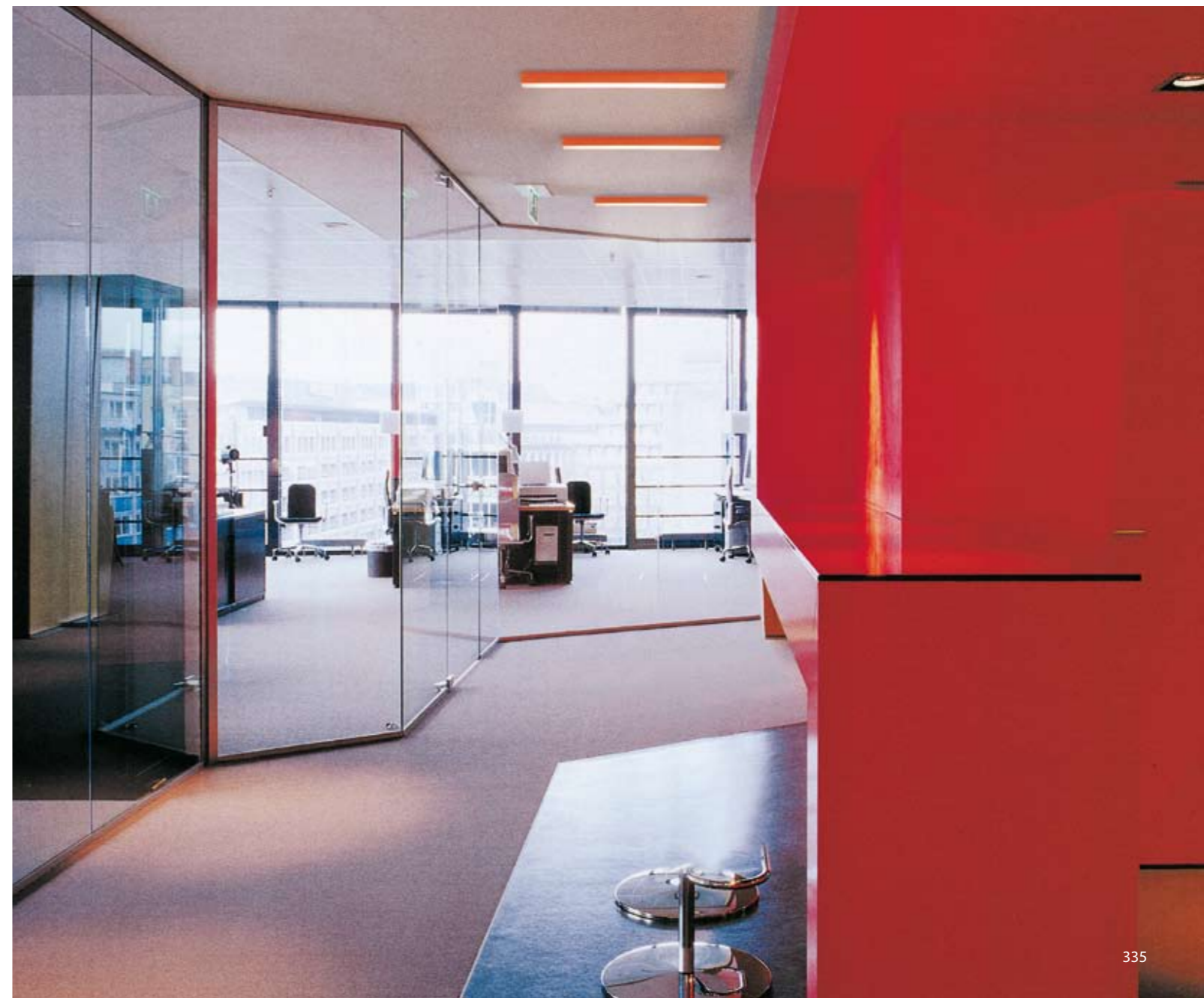
54W (3000°K - E9009) (4000°K - E9011)

39W (3000°K - E9008) (4000°K - E9010)



! colore finitura finishes colour		1		4
		5		8
		9		

code	A	B	C	kg	light	lamp	W	
396 40	90	5,8	5,5	1,2		G5 T16	39W	58-1
396 41 _	120			1,6			54W	58-2





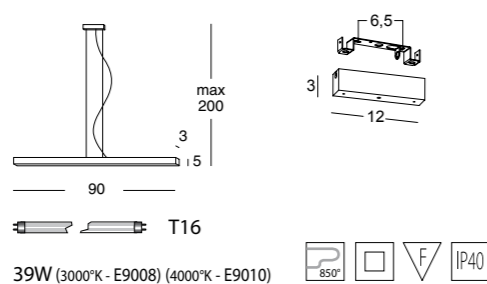
MINIMA CHROME

■ Apparecchi per lampade fluorescenti lineari T16 in alluminio cromato. Completati di schermo di protezione in policarbonato ■ Fittings for linear fluorescent T16 lamps in chromed aluminium. Provided with polycarbonate safe screen ■ Appareils pour lampes à fluorescence linéaires T16 en aluminium chromé. Fournis avec écran de protection en polycarbonate ■ Leuchten für T16 Leuchtstofflampen aus Verchromtem Aluminium. Komplet mit Schutzscheibe aus Polycarbonat und EVG ■ Luminarias para lámparas fluorescentes lineares T16 de plástico aluminio cromado. Completos con pantalla de protección de policarbonato ■ Aparelho para lâmpadas fluorescentes lineares T16, em alumínio cromado. Completo com difusor de protecção em policarbonato fosco e equipado.

 T16




MINIMA CHROME SOSPENSIONE / SUSPENSION



39W (3000°K - E9008) (4000°K - E9010)

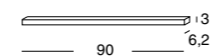


code	kg	light	lamp	W	
------	----	-------	------	---	---

413 50	2,8		G5 T16 	39W	115-1
--------	-----	---	--	-----	-------

 colore finitura
finishes colour  0


MINIMA CHROME APPLIQUE






 T16

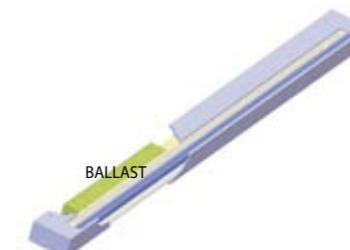
39W (3000°K - E9008) (4000°K - E9010)



code	kg	light	lamp	W	
------	----	-------	------	---	---

413 60	2,2		G5 T16	39W	115-1
413 61	2,1				115-2

 colore finitura
finishes colour  0



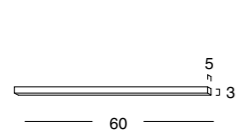


MINI MINIMA

■ Apparecchi per lampade fluorescenti lineari T16 in alluminio cromato o verniciato grigio, nero, bianco, beige metallizzato o arancio fluorescente. Completi di schermo di protezione in policarbonato ■ Fittings for linear fluorescent T16 lamps in chromed aluminium or grey, black, white, metallized beige or fluorescent orange lacquered. Provided with polycarbonate safe screen
 ■ Appareils pour lampes à fluorescence linéaires T16 en aluminium chromé ou verni en gris, noir, blanc, beige métallisé ou orange fluorescent. Fournis avec écran de protection en polycarbonate
 ■ Leuchten für T16 Leuchtstofflampen aus Verchromtem Aluminium. Lackiert in den Farben grau, schwarz, weiß, Metall Beige und fluoreszierend orange. Komplet mit Schutzscheibe aus Polycarbonat und EVG ■ Luminarias para lámparas fluorescentes lineares T16 de plástico aluminio cromado o pintado en gris, negro, blanco, beige metallizado o naranja fluorescente. Completos con pantalla de protección de policarbonato ■ Aparelho para lâmpadas fluorescentes lineares T16, em alumínio cromado o pintado cinzento, preto, branco, beije metalizado ou laranja fluorescente. Completo com difusor de protecção em policarbonato fosco e equipado.

T16

MINI MINIMA PLAFONIERA / CEILING LAMP



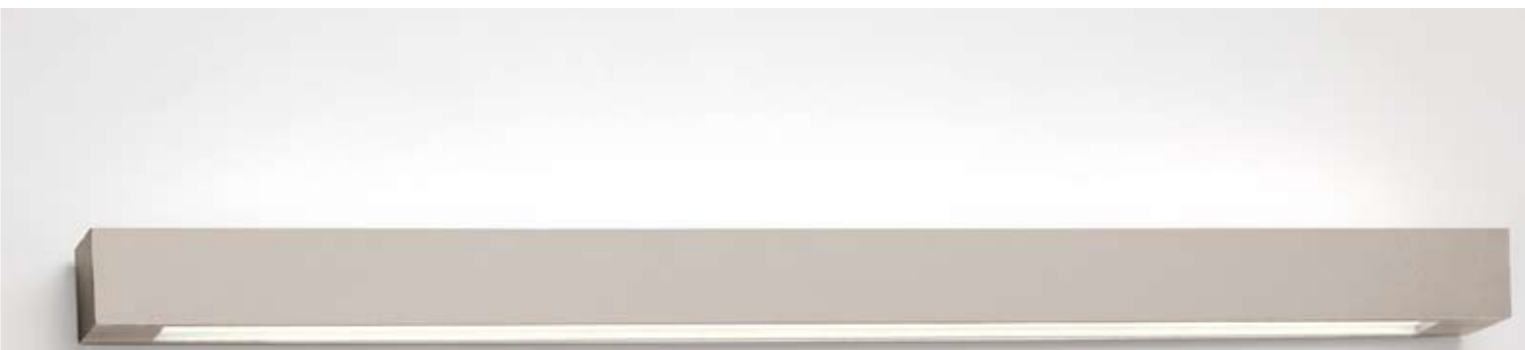
T16
 24W (3000°K - E9037C) (4000°K - E9037B)



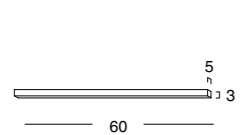
code	kg	light	lamp	W	
414 40	1,2		G5 T16 	24W	117-1

colore finitura finishes colour

	0		1
	4		5
	8		9



MINI MINIMA APPLIQUE



T16
 24W (3000°K - E9037C) (4000°K - E9037B)



code	kg	light	lamp	W	
414 60	1,2		G5 T16 	24W	117-1
414 61	1,3				117-2

colore finitura finishes colour

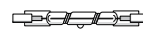
	0		1
	4		5
	8		9







NET


■ Applique in polimero plastico ignifugo verniciato grigio, nero, bianco, beige metallizzato o arancio fluorescente ■ Wall lamp of lacquered grey, black, white, metallized beige or fluorescent orange plastic fireproof polymer ■ Applique en polymère plastique verni en gris noir, blanc, beige métallisé ou orange fluorescent ■ Wandleuchte aus feuerfestem Polymer, erhältlich in den Farben grau, schwarz, weiß, Metall Beige und fluoreszierendem orange ■ Applique de plástico polimero ignifugo pintado en gris, negro, blanco, beige metallizado o naranja fluorescente ■ Aplique em polímero plástico anti fogo pintado cinzento, preto, branco, beije metalizado ou laranja fluorescente.


 QT-DE12 mm118

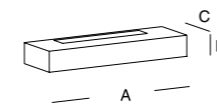
 TC-TEL



 TC-L


 QT-DE12 mm118
300W (E9007)











 TC-TEL
26W (3000°K-E080083) (4000°K-E080084)
32W (3000°K-E080183) (4000°K-E080184)

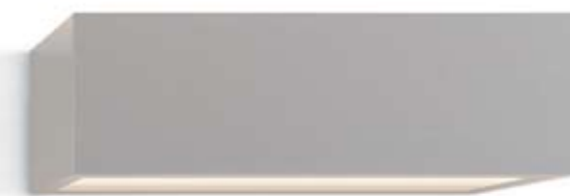
 TC-L
36W (3000°K-E01036C) (4000°K-E01036B)



⚠ colore finitura finishes colour		1		4
		5		8
		9		

code	A	B	C	kg	light	lamp	W	IP	electric class	
------	---	---	---	----	-------	------	---	----	----------------	---

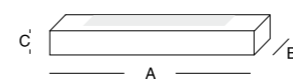
397 60							300W	IP20		64
397 62 _	27	6	10,5	0,7		GX24q-3 TC-TEL 	26/32W multi	IP40		66
397 63 _										67
397 64 _	46	6,5		0,9		2G11 TC-L 	2x36W	IP40		68
397 65 _										69





DRAG

■ Apparechio per lampade fluorescenti compatte TC-L in metacrilato trasparente (PMMA), h= 70 mm, parzialmente fresato e sabbiato. Fornito con reattore elettronico 230V ■ Fittings for compact fluorescent lamps TC-L in transparent metacrylate (PMMA), h=70 mm partially milled and sanded. Provided with 230V electronic ballast ■ Appareil pour des lampes fluorescentes compactes TC-L en plaque de méthacrylate PMMA transparent, h=70 mm, partiellement fraisé et sablé. Fourni avec alimentation électronique à 230V ■ Luminarias de metacrilato transparente (PMMA) parcialmente satinado para lámparas fluorescentes TC-L, h=70mm. Completo con balastro electrónico 230V ■ Leuchten für TC-L Kompaktleuchtstofflampen, in transparentem Methacrylat (PMMA), h=70 mm teilweise gefräst und sandgestrahlt. Ausgestattet mit elektronischem Vorschaltgerät 230V ■ Aparelhos para lâmpadas fluorescentes compactas PL-L em metacrilato transparente (PMMA), h=70mm, parcialmente fosco e areado. Fornecido com balastro electrónico 230V.



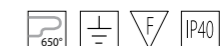
colore finitura
finishes colour

0



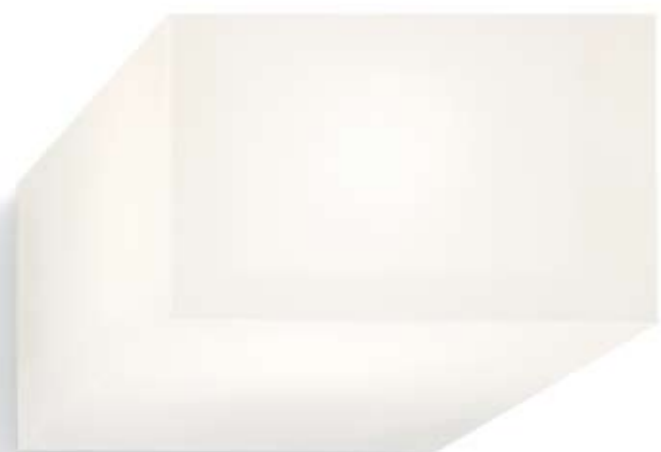
TC-L

24W (3000°K-E01024C) (4000°K-E01024B)
36W (3000°K-E01036C) (4000°K-E01036B)
55W (3000°K-E00777C) (4000°K-E00777B)



code	A	B	C	kg	light	lamp	W	
------	---	---	---	----	-------	------	---	--

406 62	42			1,8			2x24W	72-1
406 63	52,5	10,5	7	2,2		2G11 TC-L	2x36W	72-2
406 64	63,5			3			2x55W	72-3



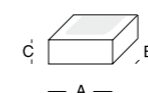
JANE / BABY JANE

■ Apparecchio per lampade fluorescenti compatte TC-TEL in metacrilato trasparente (PMMA), h= 70 mm, parzialmente fresato e sabbato. Fornito con reattore elettronico 230V ■ Fittings for compact fluorescent lamps TC-TEL in transparent metacrylate (PMMA), h=70 mm partially milled and sanded. Provided with 230V electronic ballast ■ Appareil pour des lampes fluorescentes compactes TC-TEL en plaque de méthacrylate PMMA transparent, h=70 mm, partiellement fraisé et sablé. Fourni avec alimentation électronique à 230V ■ Leuchten für TC-TEL Kompaktleuchtstofflampen, in transparentem Methacrylat (PMMA), H=70 mm teilweise gefräst und sandgestrahlt. Ausgestattet mit elektronischem Vorschaltgerät 230V ■ Luminarias de metacrilato transparente (PMMA) parcialmente satinado para lámparas fluorescentes TC-TEL, h=70mm. Completo con balasto electrónico 230V ■ Aparelhos para lâmpadas fluorescentes compactas TC-TEL em metacrilato transparente (PMMA), h= 70mm, parcialmente fosco e areado. Fornecido com balastro electrónico 230V.

 TC-TEL





 TC-TEL

26W (3000°K - E080083) (4000°K - E080084)



code	A	B	C	kg	light	lamp	W	electric class
------	---	---	---	----	-------	------	---	----------------

 colore finitura finishes colour  0

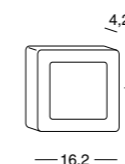
406 60	10,5			0,9		GX24q-3 TC-TEL 	26W		71
406 61	19	19,5	7	1,9			2x26W		73-3




VISPA








■ Applique/Plafoniera in metallo verniciato o cromato per lampada fluorescente TC-F. Schermo diffusore in vetro satinato solo internamente ■ Applique/roof lamp in varnished or chromium plated metal for TC-F fluorescent lamp. Diffusion screen in glass satiny only inside ■ Applique / Plafonnier en métal verni ou chromé pour lampe fluorescente TC-F. Ecran diffuseur en verre satiné seulement à l'intérieur ■ Wand- und Deckenlampe aus gestrichenem oder verchromten Metall für Glimmlampe TC-F. Weichbildscheibe aus ur innen mattiertem Glas ■ Aplique/ plafón en metal barnizado o cromado para lámpara fluorescente TC-F. Filtro difusor en cristal satinado sólo por el interno ■ Aplique/Plafonier em metal pintado ou cromado para lâmpada fluorescente TC-F. Difusor interior em vidro acetinado.



 TC-F



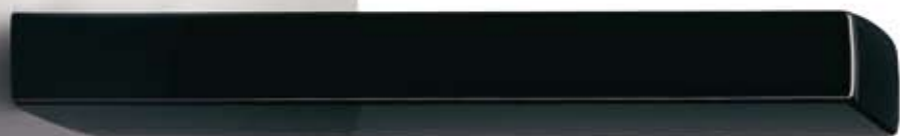
 TC-F
18W
(3000°K -E9040C)
(4000°K -E9040B)



 colore finitura finishes colour	 0	 1
	 4	 5
	 8	 9

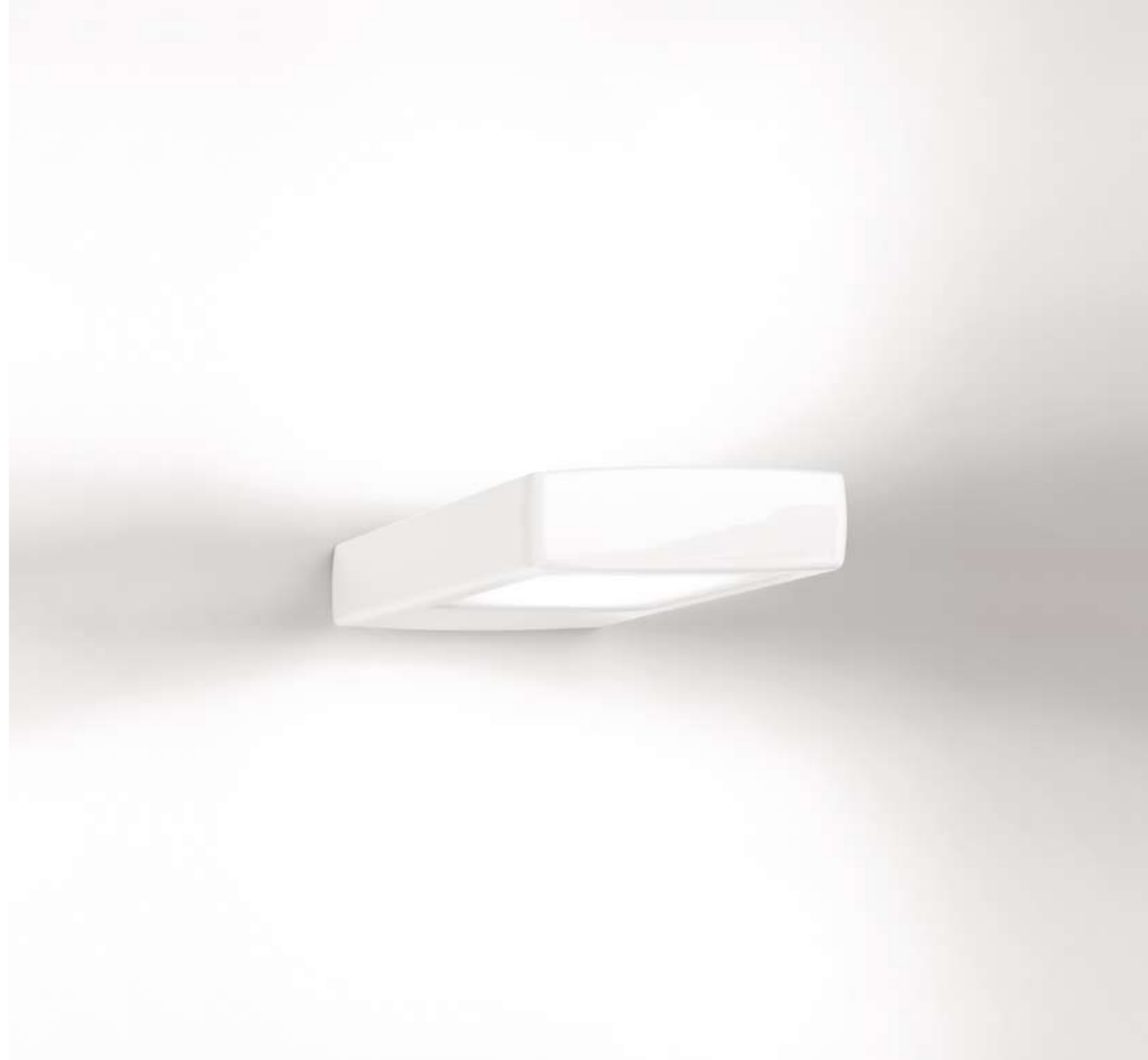
code	kg	light	lamp	W
416 40	0,6		2G10 TC-F 	18W





NEW YORK

■ Applique per lampada fluorescente TC-F e a scarica HIT-Te-CE in metallo cromato o verniciato bianco, nero e beige metallizzato ■ Metal projectors for fluorescent TC-F and discharge HIT-Te-CE lamps. Available in a chrome version or in painted glossy white or black, or metalized beige ■ Applique pour lampe fluorescente TC-F et à décharge HIT-Te-CE en métal chromé ou verni blanc, noir, beige métallisé ■ Metall-Strahler, geeignet zur Bestückung mit TC-F Leuchtstoffröhren und HIT-Te-CE Entladungslampen. Erhältlich in einer Version aus Chrom oder hochglänzend weiß oder schwarz lackiert oder beige-metallic ■ Proyectores metálicos para lámparas fluorescente TC-F o de descarga HIT-Te-CE. Disponibles en versión cromada, blanco brillante, negro brillante, o beige metalizado ■ Projectores em metal para lâmpadas fluorescente TC-F e descarga HIT-Te-CE. Disponíveis em versões cromada ou pintada em branco e preto brilhante e bege metalizado.



TC-F

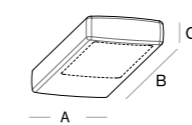


HIT-Te-CE



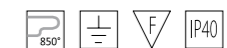


NEW YORK



TC-F
 24W (3000°K-E9048C) (4000°K-E9048B)
 36W (3000°K-E9049C) (4000°K-E9049B)

HIT-Te-CE
 70W (3000°K-E9062W) (4200°K-E9062N)



code	A	B	C	kg	light	lamp	W	
------	---	---	---	----	-------	------	---	--

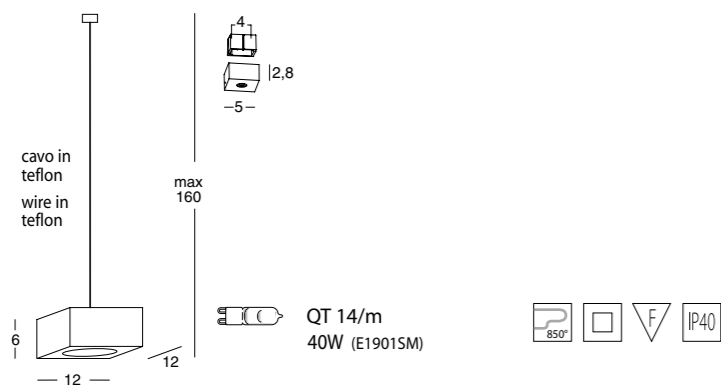
! colore finitura
 finishes colour

- 0
- 4
- 5
- 8

431 60	12	23,5	4	1,2	▼	2G10 TC-F	24W	131-1
431 62 _		32,5		1,5	▼		36W	131-2
431 61 _		23,5		1,1	▼	G8,5 HIT-Te-CE	24W	131-3
431 63 _					▼		36W	131-4
431 66 _		32,5		1,4	▼	70W	131-6	



BIRBONA SOSPENSIONE / SUSPENSION



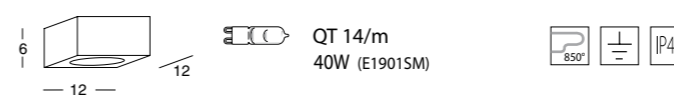
colore finitura finishes colour	code	kg	light	lamp	W
0	389 51	1,3		G9 QT14/m	2x40W
1					
4					
5					
8					
9					



BIRBONA

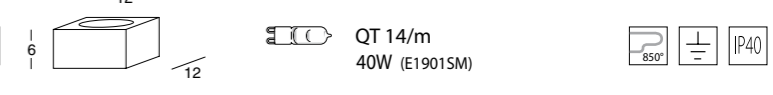
■ Sospensione, applique per luce monoemissione o biemissione e plafoniera in alluminio cromato o verniciato grigio, bianco, nero, beige metallizzato e arancio fluorescente. ■ Suspended luminaire, wall lamp, wall lamp biemission and ceiling lamp in chrome or painted grey, white, black, metalized beige and fluorescent orange aluminium. ■ Suspension, applique, applique double émission et plafonnier en aluminium chromé ou verni gris, blanc, noir, beige métallisé et orange fluorescent. ■ Hänge-, Wand- und Deckeleuchten erhältlich in chromatisiertem Aluminium oder in den Farben grau, weiß, schwarz, metallbeige und fluoreszierend orange. Die Leuchte ist auch als direkt- und indirekt strahlende Version erhältlich. ■ Suspensión, aplico de mono o doble emisión y plafón de aluminio cromado o pintado en gris, negro, blanco, beige metalizado y naranja fluorescente. ■ Suspensões, apliques para mono ou dupla emissão de luz e plafonier em alumínio cromado ou pintado cinzento, branco, preto, beige metalizado ou laranja fluorescente.

BIRBONA PLAFONIERA / CEILING LAMP

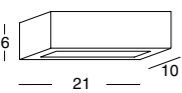


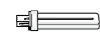
colore finitura finishes colour	code	kg	light	lamp	W
0	389 41	1,2		G9 QT14/m	2x40W
1					
4					
5					
8					
9					

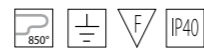
BIRBONA APPLIQUE



colore finitura finishes colour	code	kg	light	lamp	W	F
0	389 60	1,1		G9 QT14/m	2x40W	OK
1						
4	389 61	1,2		G9 QT14/m	2x40W	NO
5						
8						
9						



 TC-DEL
 26W
 (3000°K-E02026)
 (4000°K-E02027)



code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---

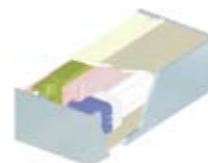
389 63	1		G24q-3 TC-DEL 	26W
--------	---	---	---	-----

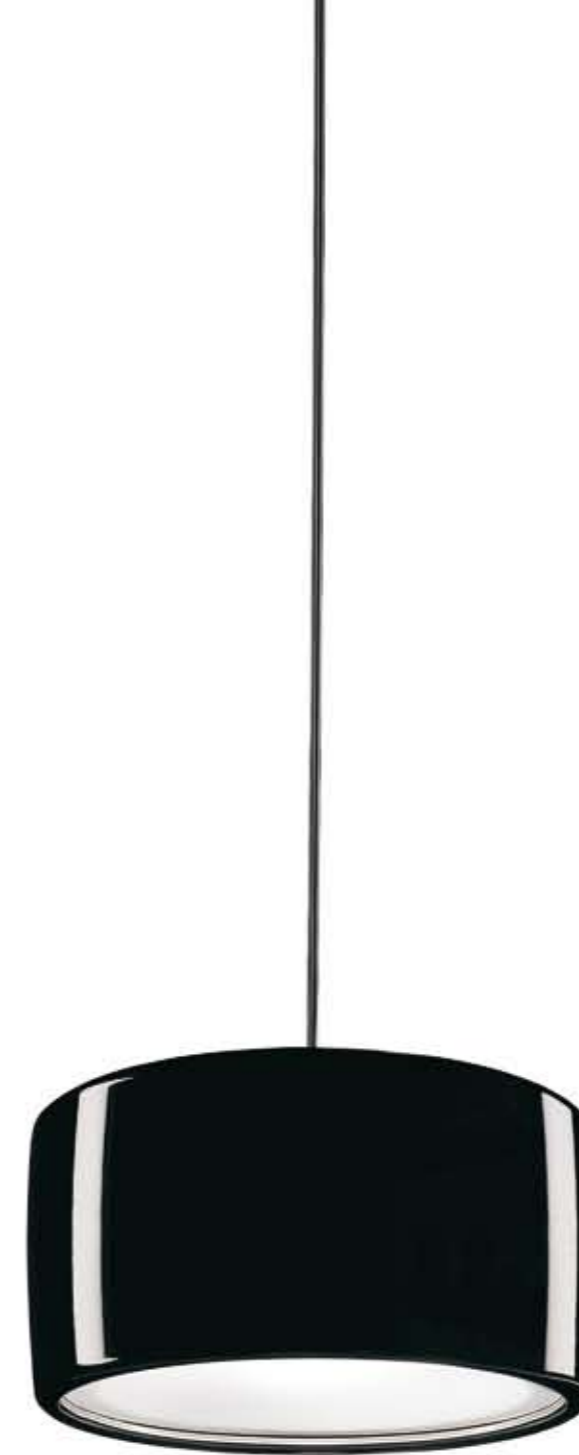
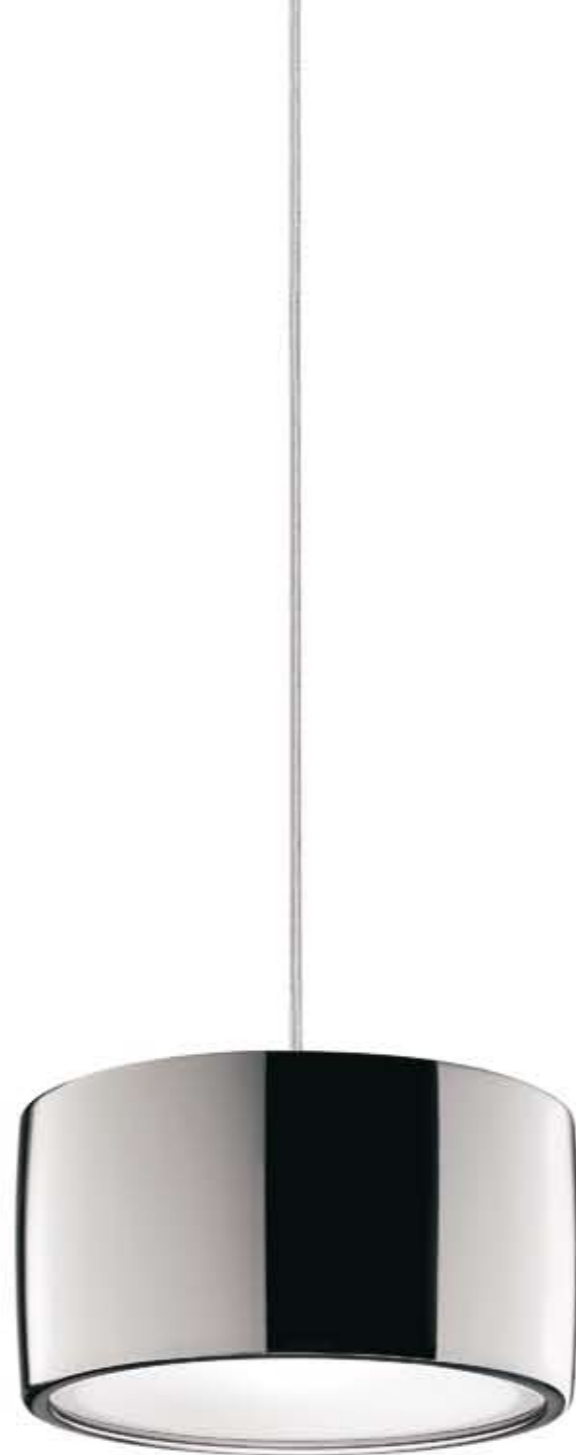
colore finitura finishes colour	0	1
		
		

BIRBONA FLUO

■ Applique per lampada fluorescente TC-TEL in metallo cromato o verniciato grigio, bianco, nero, beige metallizzato e arancio fluorescente. Emissione luminosa diretta/indiretta ■ Applique for TC-TEL fluorescent lamp in plated metal or varnished grey, white, black, metalized beige and fluorescent orange. Direct/indirect luminous emission ■ Applique pour lampe fluorescente TC-TEL en métal chromé ou verni gris, blanc, noir, beige métallisé et orange fluorescent. Emission lumineuse directe/indirecte ■ Wandleuchter für Glimmlampe TC-TEL aus gestrichenem grau, weiß, schwarz, metallbeige und fluoreszierend orange oder verchromtem Metall. Direkte/indirekte Lichtausstrahlung ■ Aplique para lámpara fluorescente TC-TEL en metal cromado o barnizado en gris, negro, blanco, beige metalizado y naranja fluorescente. Emisión luminosa directa/indirecta ■ Aplique para lâmpada fluorescente TC-TEL em metal cromado ou pintado cinzento, branco, preto, beige metalizado ou laranja fluorescente. Emissão luz: directa/indirecta.

 TC-DEL





BOMBOLOTTA

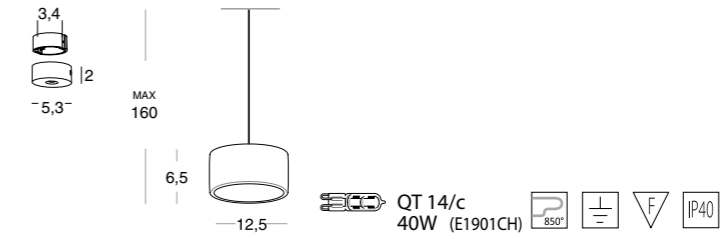
■ Sospensione, applique per luce monoemissione o biemissione e plafoniera in alluminio cromato o verniciato bianco, nero beige metallizzato ■ Suspended luminaire, wall lamp, wall lamp bimission and ceiling lamp in chrome or painted white, black and metallized beige aluminium ■ Suspension, applique, applique double émission et plafonnier en aluminium chromé ou verni blanc, noir ou beige métallisé ■ Hänge-, Wand- und Deckenleuchten erhältlich in chromatisiertem Aluminium oder in den Farben weiß, schwarz und metallbeige. Die Leuchte ist auch als direkt- und indirekt strahlende Version erhältlich ■ Suspensión, applique de mono o doble emisión y plafón de aluminio cromado o pintado en negro, blanco o beige metalizado. ■ Suspensões, apliques para mono ou dupla emissão de luz e plafonier em alumínio cromado ou pintado branco, preto ou beije metalizado.

 QT 14/c

BOMBOLOTTA



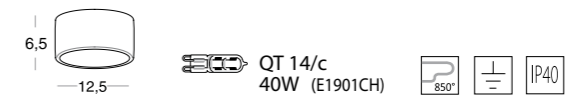
BOMBOLOTTA SOSPENSIONE / SUSPENSION



code	kg	light	lamp	W	

colore finitura finishes colour		code	kg	light	lamp	W	
	0	429 51	1,2		G9 QT 14/c	2x40W	128-3
	4						
	5						
	8						

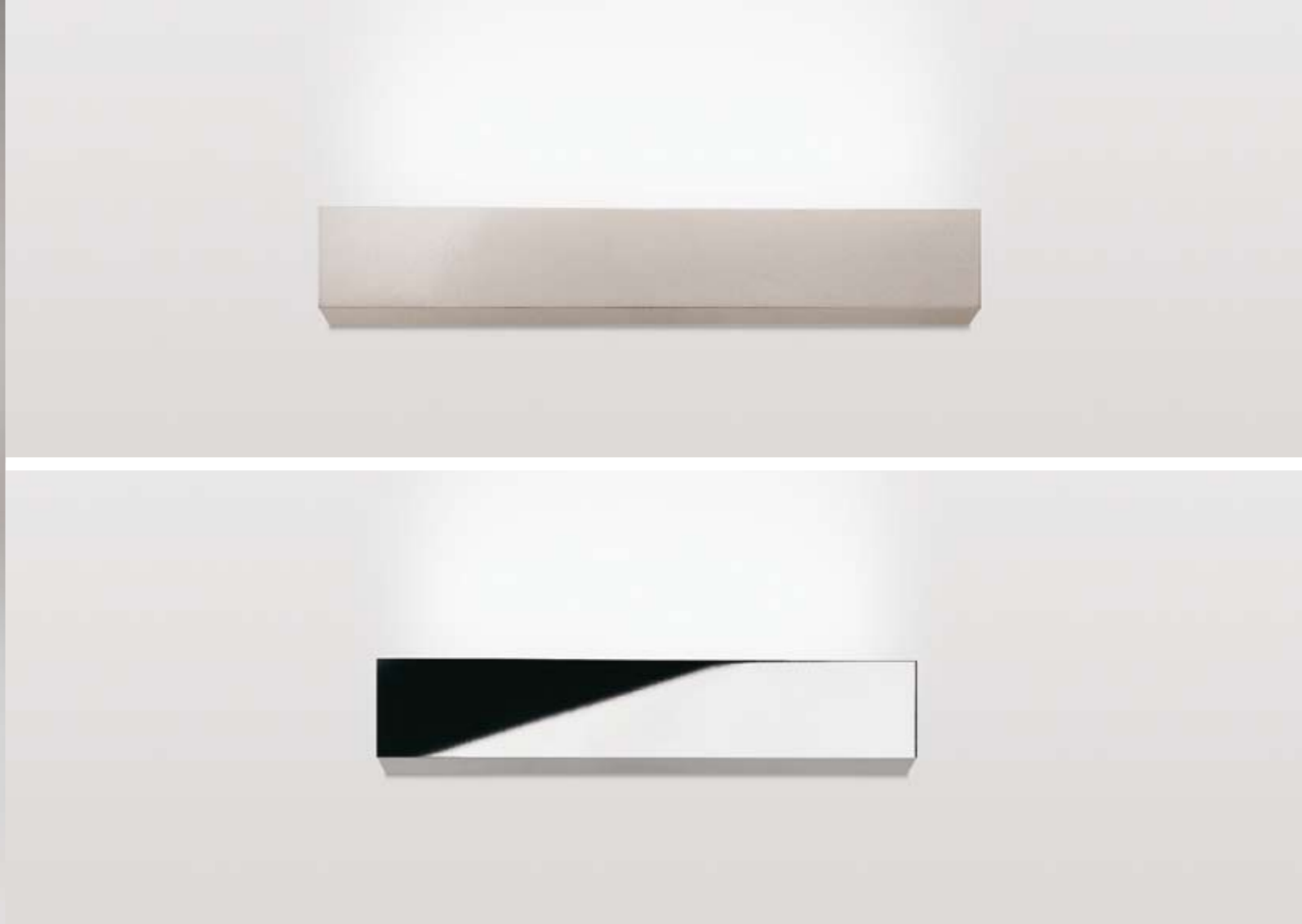
BOMBOLOTTA PLAFONIERA - APPLIQUE / WALL-CEILING LAMP



code	kg	light	lamp	W	

colore finitura finishes colour		code	kg	light	lamp	W	
	0	429 41	1,2		G9 QT 14/c	2x40W	128-3
	4						
	5						
	8	429 60	1,2		G9 QT 14/c	2x40W	128-1

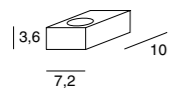




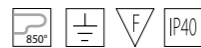
BIRBA G9

■ Applique in alluminio cromato o verniciato grigio, bianco, nero, beige metallizzato o arancio fluorescente ■ Wall lamp in chrome or painted grey, white, black, metallized beige and fluorescent orange aluminium ■ Applique en aluminium chromé verni gris, blanc, noir, beige métallisé ou orange fluorescent ■ Wandleuchte, erhältlich in chromatisiertem oder lackierten Aluminium in den Farben grau, weiß, schwarz, Metall Beige oder fluoreszierend orange ■ Aplique de aluminio cromado o pintado en gris, negro, blanco, beige metallizado o naranja fluorescente ■ Aplique em alumínio cromado ou pintado cinzento, branco, preto, beije metalizado ou laranja fluorescente.

QT 14/m



QT 14/m
60W (E1906SM)



code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---

390 60	0,5		G9 QT14/m 	60W
---------------	-----	--	------------------	-----

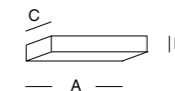
colore finitura finishes colour	0
	1
	4
	5
	8
	9



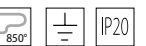
BIRBA R7s

■ Applique per lampada alogena lineare R7s in metallo verniciato o cromato. Vano ottico protetto con vetro in borosilicato ■ Applique for R7s halogen linear lamp in varnished or chromium plated metal. Optical compartment shielded with glass in borosilicate ■ Applique pour lampe halogène linéaire R7s en métal verni ou chromé. Ouverture optique protégée avec verre en silicate boré ■ Wandleuchter für lineare Halogenlampe R7s aus gestrichenem oder verchromtem Metall. Die optische Öffnung ist mit einem Glas aus Borosilicat geschützt ■ Aplique para lámpara halógena lineal R7s en metal barnizado o cromado. Huero optico protegido por cristal en borosilicato ■ Aplique para lâmpada halogéneo linear R7s em metal pintado ou cromado. Óptica protegida com vidro burilado.

QT-DE12



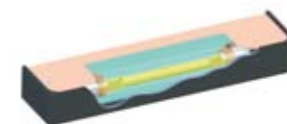
QT-DE12
mm 78 mm 118
100W (E01974) 200W (E01976)



code	A	B	C	kg	light	lamp	W
------	---	---	---	----	-------	------	---

390 62	18	2,9	6,5	0,6		R7s QT-DE12 78 mm 	100W
390 63	22			0,8		R7s QT-DE12 118 mm 	200W

colore finitura finishes colour	0
	1
	4
	5
	8
	9





CUBETTO

- Sospensione, applique e plafoniera in alluminio cromato o verniciato grigio, bianco, nero, beige metallizzato e arancio fluorescente
- Suspended luminaire, wall lamp and ceiling lamp in chrome or painted in grey, white, black, metalized beige and fluorescent orange aluminium
- Suspension, applique et plafonnier en aluminium chromé ou verni gris, blanc, noir, beige métallisé et orange fluorescent
- Hänge-, Wand und Deckenleuchten aus chromatisiertem Aluminium oder in den Farben grau, weiß, schwarz, metallbeige und fluoreszierend orange
- Suspensión, aplique y plafón de aluminio cromado o pintado en gris, negro, blanco, beige metalizado y naranja fluorescente
- Suspensões, apliques e plafoniers em alumínio cromado ou pintado cinzento, branco, preto, beige metalizado ou laranja fluorescente.



CUBETTO SOSPENSIONE / SUSPENSION

cavo in teflon / wire in teflon

max 160

4 2,8

5

QT 14/m 60W (E1906SM)

85°

code	kg	light	lamp	W
388 50	0,5		G9 QT14/m	60W

colore finitura / finishes colour

0

1

4

5

8

9

CUBETTO PLAFONIERA(APPLIQUE) / WALL CEILING LAMP

QT 14/m 60W (E1906SM)

85°

code	kg	light	lamp	W
388 40	0,4		G9 QT14/m	60W

colore finitura / finishes colour

0

1

4

5

8

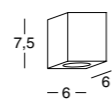
9

CUBETTO





CUBETTO APPLIQUE







 QT 14/m
60W (E1906SM)   



code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---

388 61	0,4		G9 QT 14/m 	60W
---------------	-----	---	--	-----


 colore finitura
finishes colour







	0
	1
	4
	5
	8
	9



No Chromatic filters



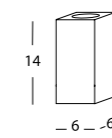
 colore finitura
finishes colour





	0		1
	4		5
	8		9

CUBETTO UP/DOWN

■ Applique in alluminio cromato o verniciato grigio, bianco, nero, beige metallizzato e arancio fluorescente ■ Wall lamp in chrome or painted grey, white, black, metalized beige and fluorescent orange aluminium
■ Applique en aluminium chromé ou verni gris, blanc, noir, beige métallisé et orange fluorescente ■ Wandleuchte aus chromatisiertem Aluminium oder in den Farben grau, weiß, schwarz, metallbeige und fluoeszierend orange ■ Aplique de aluminio cromado o pintado en gris, negro, blanco, beige metalizado y naranja fluorescente ■ Aplique em alumínio cromado ou pintado cinzento, branco, preto, beije metalizado ou laranja fluorescente.

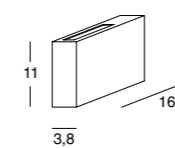
 QT 14/m



 QT 14/m
40W (E1901SM)   

code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---

388 62	0,65		G9 QT 14/m 	2x40W
---------------	------	---	--	-------



QT-DE12 mm118
200W (E01976)



code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---

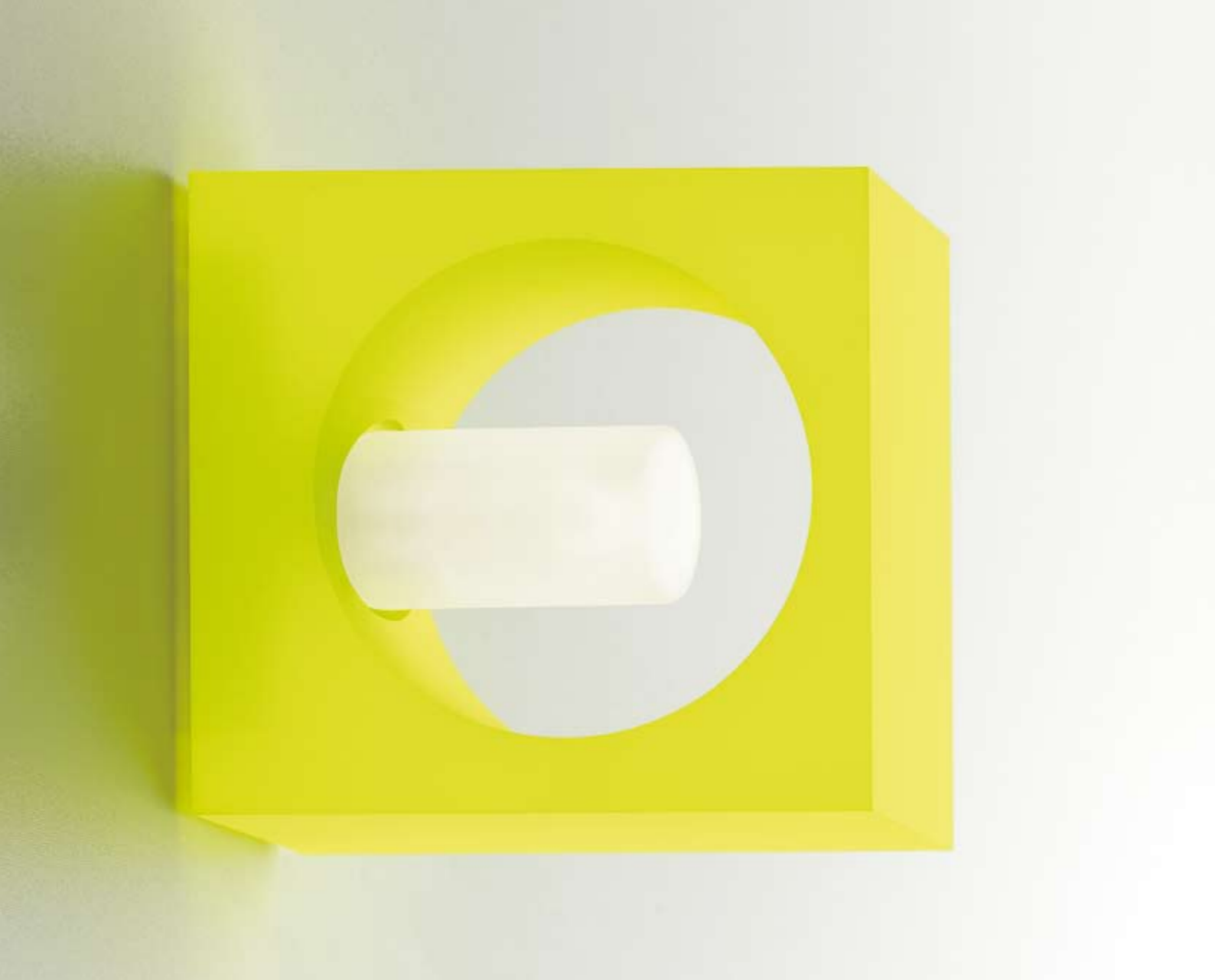
390 61	1		R7s QT-DE12 mm 118 	200W
--------	---	--	---------------------------	------

colore finitura finishes colour	0	1
	4	5
	8	9

MONOLITE


■ Applique in alluminio cromato o verniciato grigio, bianco, nero, beige metallizzato e arancio fluorescente ■ Wall lamp in chrome or painted grey, white, black, metalized beige and fluorescent orange aluminium ■ Applique en aluminium chromé ou verni gris, blanc, noir, beige métallisé et orange fluorescent ■ Wandleuchte erhältlich in chromatisiertem oder lackierten Aluminium in den Farben grau, weiß, schwarz, metallbeige und fluoreszierend orange ■ Aplique de aluminio cromado o pintado en gris, negro, blanco, beige metalizado y naranja fluorescente ■ Aplique em alumínio cromado ou pintado cinzento, branco, preto, beije metalizado ou laranja fluorescente.

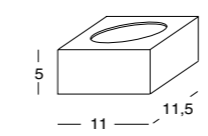









PARTY

- Apparecchio per lampada QT 14/m in metacrilato trasparente (PMMA) parzialmente fresato e sabbato
- Fittings for QT 14/m lamps TC-TEL in transparent metacrylate (PMMA) partially milled and sanded
- Appareil pour des lampes QT 14/m en plaque de méthacrylate PMMA transparent partiellement fraisé et sablé
- Leuchten für QT 14/m in transparentem Methacrylat (PMMA) teilweise gefräst und sandgestrahlt
- Luminarias de metacrilato transparente (PMMA) parcialmente satinado para lámparas QT 14/m
- Aparelhos para lâmpadas QT14/m em metacrilato transparente (PMMA) parcialmente fosco e areado.


 QT 14/m



 QT 14/m
60W (E1906SM)    

code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---

  0  1
colore finitura
finishes colour  3

405 60	0,3		G9 QT14/m 	60W
--------	-----	---	---	-----



TEAM

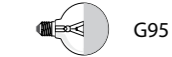
■ Lampada da parete e da soffitto in alluminio verniciato o cromato. Completare con la lampada globolux preferita. La lampada scelta deve essere sempre ordinata separatamente dalla sospensione ■ Wall and ceiling-lamp in varnished or chromium plated aluminium. Complete with the favourite globolux lamp. The chosen lamp must be ever ordered separately from the suspension ■ Lampes pour mur et pour plafond en aluminium verni ou chromé. A compléter par la lampe globolux de votre choix. La lampe choisie doit toujours être commandée séparément de la suspension ■ Lámpara de pared o de techo en acero barnizado o cromado. Completar con la lámpara globolux preferida. La lámpara elegida tiene siempre que ser pedida separatamente de la suspensión ■ Aparelho de parede e de tecto em alumínio pintado ou cromado. Completar com lâmpada globolux preferida. A lâmpada escolhida deve ser sempre encomendada à parte.



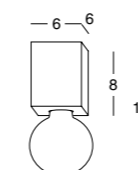
G95



G95



G95



G95 100W
(E00356/E00357/E00357S)

code	kg	light	lamp	W
418 41	0,3			100W

colore finitura finishes colour	0	4

418 41	0,3		E27 G95	100W
--------	-----	--	------------	------



BILLY

■ Lampade da parete e da soffitto in vetro trasparente o acidato. Complete di lampada ■ Wall and ceiling lamps in transparent and acidate glass. Complete with lamp ■ Lampes pour mur et plafond en verre transparent ou acidé. Avec lampe ■ Wand- und Deckenlampen aus durchsichtigem oder geätztem Metall. Mit Lampe ■ Lámparas de pared y de techo en cristal transparente o acidado. Completas de lámpara ■ Apliques e plafoniers em vidro transparente ou fosco. Fornecido com lâmpada.



G95



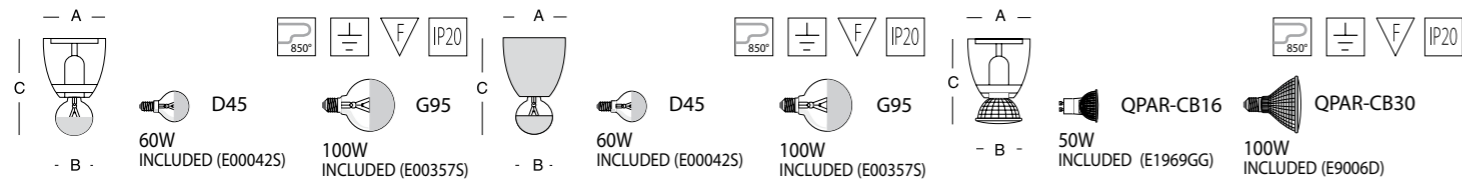
D45



QPAR-CB30



QPAR-CB16



code	A	B	C	kg	light	lamp	W
361 404	7,5	4,5	11	0,2		E14 D45	60W
361 414	13,5	9,5	21	0,9		E27 G95	100W
361 409	7,5	4,5	11	0,2		E14 D45	60W
361 419	13,5	9,5	21	0,9		E27 G95	100W
361 408	7,5	5	9	0,2		Gz10 QPAR-CB16	50W --
361 418	13,5	9,7	18	0,9		E27 QPAR-CB30	75W 17-18



code	A	B	C	kg	light	lamp	W
361 400	7,5	4,5	11	0,2		E14 D45	60W
361 410	13,5	9,5	21	0,9		E27 G95	100W



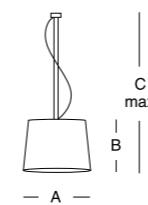
INPUT

■ Sospensione in vetro soffiato disponibile nelle versioni trasparente, rosso, nero lucido e bianco opale. Completa di lampada globolux ■ Suspension in blown glass at disposal in transparent, red, lucid black and opal white version. Complete with globolux lamp ■ Suspension en verre soufflé disponible dans les versions transparent, rouge, noir brillant et blanc opale. Avec lampe globolux ■ Hängelampe aus geblasenem Glas, lieferbar in den Ausführungen durchsichtig, rot, glanzschwarz und opal-weiß. Versehen mit Globoluxlampe ■ Suspensión en cristal soplado disponible en las versiones transparentes, rojo, negro lúcido y blanco ópalo. Equipada por lámpara globolux ■ Suspensão em vidro soprado disponível nas versões transparente, vermelho, preto lúcido e branco opaco. Fornecido com lâmpada globolux.






INPUT







 G95
100W
INCLUDED (E00357)

 G95
100W
INCLUDED (E00356)





   

code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W
------	---	---	-------	----	-------	------	---

 colore finitura
finishes colour  0

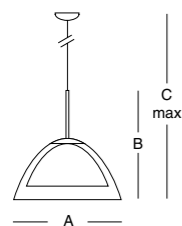
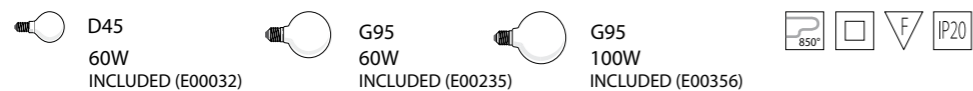
420 50 	30	22,5	160	2,2		E27 G95	100W
420 51 _	40	30	170	3,5			

 colore finitura
finishes colour  1  4
 5

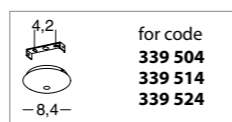
420 50 	30	22,5	160	2,2		E27 G95	100W
420 51 _	40	30	170	3,5			



GLORY SOSPENSIONE / SUSPENSION



code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W
339 504	20	22	150	1,2	☑	E14 D45	60W
339 514	27	30		E27 G80			
339 524	34	40	155	2,8	☑	E27 G95	100W
339 534	42,5	45		E27 G95			



for code
339 504
339 514
339 524

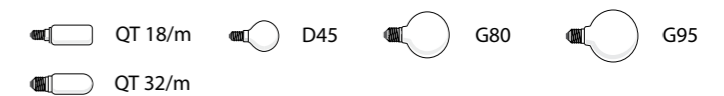


for code
339 534



GLORY

■ Sospensione, lampada da terra ed applique in vetro trasparente e bianco acidato. Montatura in metallo cromato ■ Wall mounted, floor and suspended luminaires in white and transparent acidified glass. Frame in chromed metal ■ Suspension, lampe de chevet et applique en verre transparent et satiné. Monture en métal chromé n Hänge- und Wandleuchte aus durchsichtigem und weißem Ätztglas. Gestell aus Metall, verchromt ■ Suspension y aplique de vidrio transparente y blanco al ácido. Cuerpo de metal cromado ■ Suspensão, candeeiro de pé e applique em vidro transparente e branco opalino. Estrutura em latão cromado.



GLORY LAMPADA DA TERRA / FLOOR LAMP

QT 32/m
250W
(E01911)

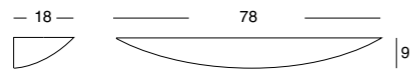
code	kg	light	lamp	W
339 300	6,0	☑	E27 QT 32/m	250W


GLORY APPLIQUE

QT 18/m
150W
(E01313)


QT 32/m
150W
(E01910)

code	A	B	C	kg	light	lamp	W
339 604	27	13	14	1,2	☑	E14 QT18/m	150W
339 614	34	17	18	1,7		E27 QT 32/m	



 T16
 24W
 (3000°K-E9037C) (4000°K-E9037B)



code	kg	light	lamp	W	
					


 colore finitura
 finishes colour  T

789 95	2,6		G5 T16 	2x24W	14-V
--------	-----	---	--	-------	------

FABIENNE-O

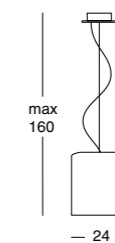
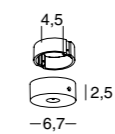
■ Apparecchio a parete per lampade fluorescenti compatte. Diffusore in vetro soffiato a tre strati, finitura esterna satinata, incamiciatura interna bianco latte. Montatura in metallo. Schermo di protezione superiore in policarbonato ■ Wall mounted fitting for compact fluorescent lamps. Diffuser in three-layers hand-blown glass, outer satin finish and inner coating in white milk finish. Frame in metal ■ Appareil à fixation murale pour lampes à fluorescence compacte. Diffuseur en verre soufflé stratifié, finition externe satinée, chemise interne blanc crème. Monture en métal ■ Wandleuchten für Kompaktleuchtstofflampen. Diffusor aus dreischichtigem, mundgeblasenen Glas, außen satiniert, Innenbeschichtung matt weiß. Rahmen aus Metall. Aplique para lámparas fluorescentes compactas ■ Difusores de vidrio soplado e tres capas, con acabado exterior satinado y cobertura interior con acabado blanco lechoso. Cuerpo de metal.

 T16



FIRST

■ Sospensioni in vetro trasparente o opale bianco acidato. Montature in metallo verniciato grigio alluminio ■ Suspended luminaires in transparent or white opal acidified glass. Frames in lacquered metal, grey aluminium
 ■ Suspensions en verre transparent ou blanc acidifié opale. Montures en métal laqué gris aluminium ■ Tisch- und Hängeleuchten aus durchsichtigem oder weissem opalem Ätztglas. Gehäuse aus lackiertem Metall, alugrau ■ Suspensiones de vidrio transparente o opal blanco satinado. Cuerpo de metal gris aluminio ■ Suspensão em vidro transparente e opaco branco. Estrutura em metal pintado cinzento alumínio.



G95
100W
INCLUDED (E003575)

G95
100W
INCLUDED (E00356)

TC-TSE
23W
(3000°K-E02054)
(4000°K-E02055)

colore finitura finishes colour		code	kg	light	lamp	W
0	368 52	3,0	☀️	E27 G95	100W	
				E27 TC-TSE	23W	
4	368 52	3,5	☀️	E27 G95	100W	
				E27 TC-TSE	23W	

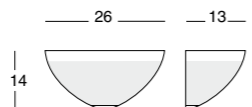









DRUGA

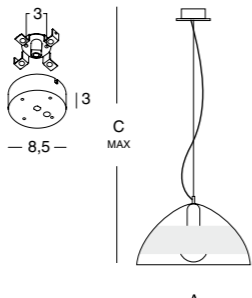








■ Sospensioni e applique in vetro trasparente e acidato complete di lampade. Montatura in ottone cromato ■ Suspended luminaires and wall mounted in transparent and satin glass, complete with lamps. Frames in chromed brass ■ Suspension et applique en verre transparent et satiné complète de lampe. Monture en laiton brillant ■ Haengeleuchten oder Wandleuchte aus durchsichtigem und Ätzglas, komplett mit Leuchtmittel. Fassung in verchromtem Messing ■ Suspensiones y applique de vidrio transparente y al ácido suministradas con lámparas. Cuerpo de latón cromado ■ Suspensão e applique em vidro transparente e fosco completo de lâmpada. Estrutura em latão cromado.

 QT 18/m
  G95

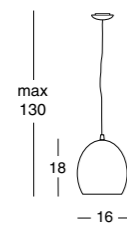
DRUGA APPLIQUE

		 QT 18/m 100W (E01312)					
code	kg	light	lamp	W			
362 624	0,1		E14 QT18/m 	100W			

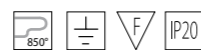
DRUGA SOSPENSIONE / SUSPENSION

		 G95 100W INCLUDED (E00357)					
code	A	C MAX	kg	light	lamp	W	
362 504	35	155	1,8		E27 G95	100W	
362 514	42,5	160	2,4				





G80
60W
INCLUDED
(E00227)



code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---



363 500	1,0		E27	60W
363 504			G80	



ROLLER


■ Sospensioni in vetro trasparente e acidato complete di lampade.
 Montatura in ottone cromato ■ Suspended luminaires in transparent and
 satin glass, complete with lamps. Frames in chromed brass n Suspension
 en verre transparent et satiné complète de lampe. Monture en laiton
 brillant ■ Haengeleuchten in durchsichtigem und Ätztglas, komplett
 mit Leuchtmittel. Fassung in verchromtem Messing n Suspensões de
 vidro transparente y al ácido suministradas con lámparas. Cuerpo de
 latón cromado ■ Suspensão em vidro transparente e fosco completa de
 lâmpada. Estrutura em latão cromado.





BABY

■ Sospensioni in vetro nero o in vetro trasparente e bordo acidato e in metallo bianco, cromo e nero. Montatura in metallo verniciato grigio alluminio ■ Suspended luminaires in black glass or in transparent glass with acidified edge and in white, chrome and black metal. Frame in lacquered metal, grey aluminium ■ Suspensions en verre noir ou en verre transparent et bord acidifié et en laiton chromé ou laqué et blanc brillantes. Monture en métal laqué gris aluminium Hängeleuchten aus schwarzem oder durchsichtigem Glas und Atzrand oder verchromten metall oder lackiert schwarz un weiß metall. Gehäuse aus lackiertem Metall, alugrau ■ Suspensión en vidrio negro o en vidrio transparente, con el borde al ácido y en metal blanco, cromo o negro. Fijación de metal barnizada en gris aluminio ■ Suspensão em vidro preto ou transparente e rebordo fosco o em metal branco, cromado e negro. Estrutura em metal pintado cinzento alumínio.

 QT 14/m

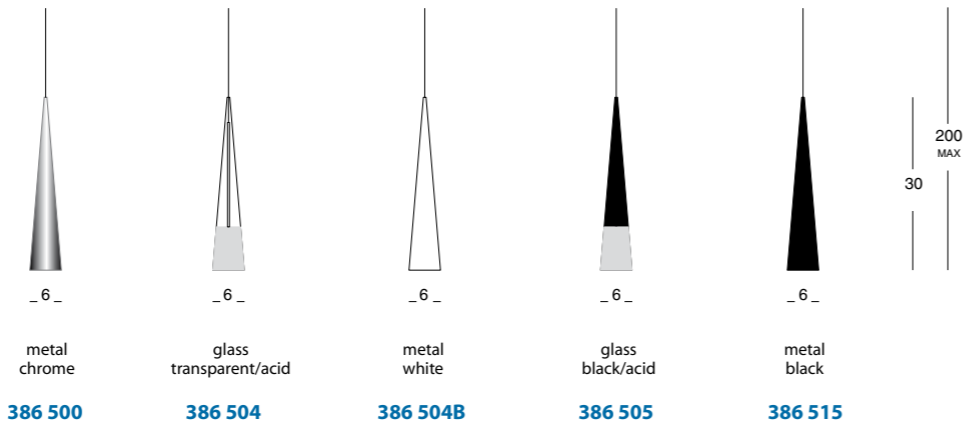
BABY SOSPENSIONE / SUSPENSION



kg 0,3

G9 QT 14/m
60W
INCLUDED (E19065M)

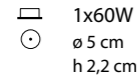
Ordinare la quantità prevista dall'attacco a soffitto scelto - Be sure to order the quantity as shown by the chosen items - Soyez sûr de commander la quantité indiquée pour les articles choisis - Seien sie sicher, die quantität zu bestellen, die durch die gewählten einzelteile angezeigt wird - Mandar la cantidad prevista del plafon elegido - Encomendar a quantidade necessária dos suportes de ligação escolhidos.



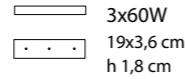
metal chrome **386 500** glass transparent/acid **386 504** metal white **386 504B** glass black/acid **386 505** metal black **386 515**

ATTACCHI A SOFFITTO DISPONIBILI / CEILING CONNECTIONS AVAILABLE / PATERÉS DISPONIBLES
DECKENKÜPPLUNGEN VERFÜGBAR / DISPONIBLE PARA TECHO / SUPORTES DE TECTO DISPONÍVEIS

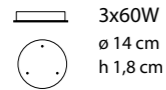
* Doppia accensione
Double switching
Double allumage
Doppelschaltung
Doble encendido
Duplo circuito



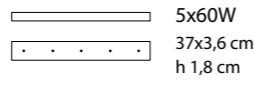
1x60W
ø 5 cm
h 2,2 cm
386 900
386 900C
386 900B
386 900N



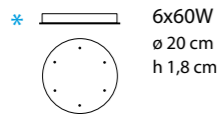
3x60W
19x3,6 cm
h 1,8 cm
386 904
386 904C
386 904B
386 904N



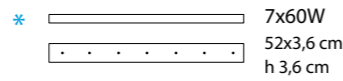
3x60W
ø 14 cm
h 1,8 cm
386 901
386 901C
386 901B
386 901N



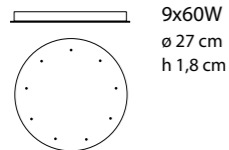
5x60W
37x3,6 cm
h 1,8 cm
386 905
386 905C
386 905B
386 905N



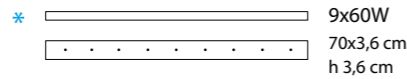
* 6x60W
ø 20 cm
h 1,8 cm
386 902
386 902C
386 902B
386 902N



* 7x60W
52x3,6 cm
h 3,6 cm
386 906
386 906C
386 906B
386 906N

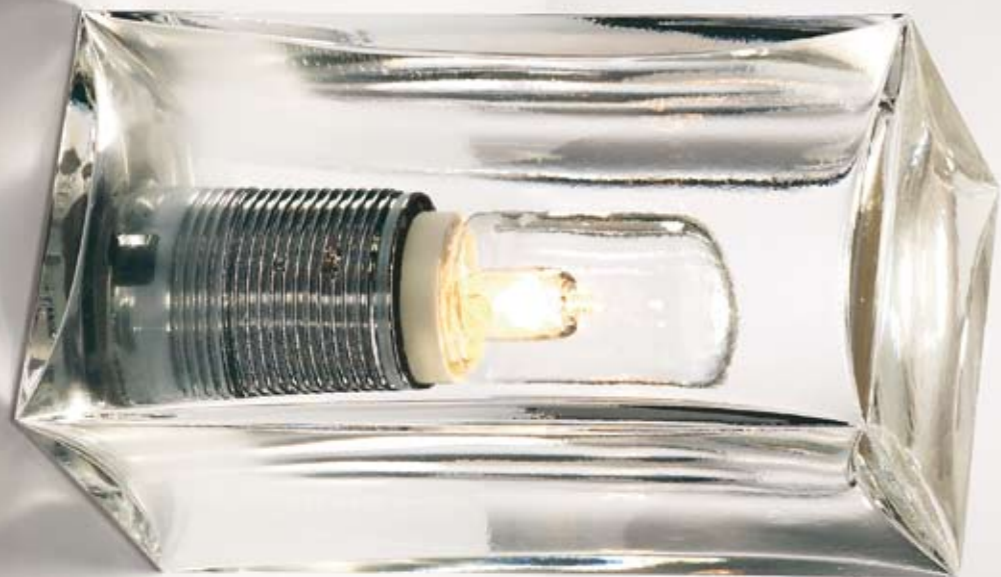


* 9x60W
ø 27 cm
h 1,8 cm
386 903
386 903C
386 903B
386 903N



* 9x60W
70x3,6 cm
h 3,6 cm
386 907
386 907C
386 907B
386 907N





SINT

■ Serie coordinata realizzata in metallo verniciato grigio alluminio. Diffusori in vetro trasparente acidato ■ Coordinate set in lacquered grey metal. Diffusers in transparent satin glass ■ Série coordonnée en métal laqué gris. Diffuseurs en verre transparent satiné ■ Set aus lackiertem Metall grau. Diffusor aus durchsichtigem glas ■ Serie elaborada en metal lacado gris. Difusor de vidrio transparente al ácido ■ Série coordenada em metal pintado cinzento alumínio. Difusor em vidro transparente e fosco.

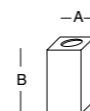
QT 14/c

QT 32/c QT 32/m

SINT APPLIQUE-PLAFONIERE / WALL-CEILING LAMPS

QT 32/c
75W
INCLUDED (E01908)

QT 32/m



code	A	B	kg	light	lamp	W	electric class	
------	---	---	----	-------	------	---	----------------	--

colore finitura finishes colour 0

353 41	9	17	0,7		E27 QT32/c	75W		NO
353 43 _	12,5	24	1,2					OK

colore finitura finishes colour 4

353 41	9	17	0,7		E27 QT32/m	75W		NO
353 43 _	12,5	24	1,2					OK

SINT APPLIQUE-PLAFONIERE / WALL-CEILING LAMPS

QT 32/c
40W
INCLUDED (E1901CH)



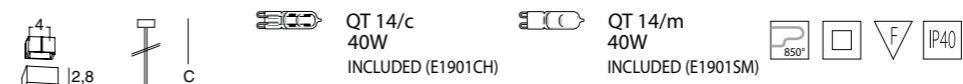
code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---

colore finitura finishes colour 0
 colore finitura finishes colour 4

353 40	0,2		G9 QT14/c	40W
--------	-----	--	--------------	-----

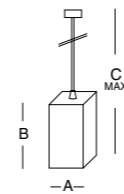


SINT SOSPENSIONE / SUSPENSION



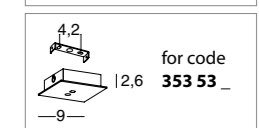
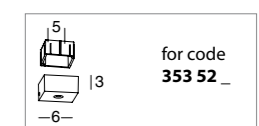
QT 14/c 40W INCLUDED (E1901CH) QT 14/m 40W INCLUDED (E1901SM) 850° F IP40

colore finitura finishes colour	code	A	B	C MAX	kg	lamp	W
0	353 50	5,8	7,5	170	0,2	G9 QT14/c	40W
4	353 50	5,8	7,5	170	0,2	G9 QT14/m	40W



QT 32/c 75W INCLUDED (E01908) QT 32/m 850° F IP40

colore finitura finishes colour	code	A	B	C MAX	kg	lamp	W	electric class
0	353 52	9	17	180	0,8	E27 QT32/c	75W	
4	353 52	9	17	180	0,8	E27 QT32/m	75W	
	353 53	12,5	24	185	1,2			
	353 53	12,5	24	185	1,2			



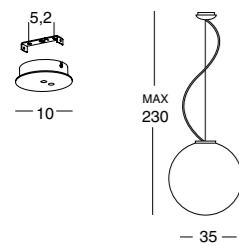


GLOBO

■ Sospensioni in vetro opale bianco acidato per lampade fluorescenti compatte TC-TEL o ad incandescenza. Cavo trasparente o colorato ■ Suspension in white opal acid glass for TC-TEL compact fluorescent lamps or incandescent lamps. Transparent or coloured transparent cable ■ Suspension en verre blanc opale acidifié pour lampes TC-TEL fluorescentes compactes ou lampes à incandescence. Câble transparent ou transparent coloré ■ Hängeleuchte aus opal weiß geätztem Glas für TC-TEL Kompaktleuchtstofflampen oder Glühlampen. Transparent oder farbig transparentes Kabel ■ Suspensión en vidrio acidado opal blanco para lámparas fluorescentes compactas TC-TEL o lámparas incandescentes. Cable transparente o coloreado transparente ■ Suspensão para lâmpadas incandescentes 230V com vidro branco opalino e metal cromado.

A60

TC-TEL



	A60 100W (E00551)		TC-TEL 26W (3000°K-E080083) (4000°K-E080084)	32W (3000°K-E080183) (4000°K-E080184)	42W (3000°K-E080383) (4000°K-E080384)	
--	-------------------------	--	---	---	---	--

code	kg	light	lamp	W	
------	----	-------	------	---	--

	0
	1
	3

344 53	3		GX24q-3/4 TC-TEL 	2x26/32/42W multi	49
344 54	2,3		E27 A60 	100W	50



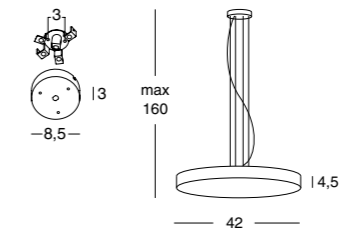
ROCKET

■ Sospensione in vetro soffiato bianco opale acidato per lampada fluorescente circolare T16-R ■ Suspension in blown glass opal white with acid for T16-R fluorescent circular lamp ■ Suspension en verre soufflé blanc opale acidé pour lampe fluorescente circulaire T16-R o ■ Hängelampe aus opal-weißem geblasenem geätztem Glas für runde Glimmlampe T16-R ■ Suspensión en cristal soplado blanco ópalo acidado para lámpara fluorescente circular T16-R m ■ Suspensões em vidro soprado branco opalino para lâmpadas fluorescentes circulares T16-R.

T16-R



- Per versione a plafoniera vedi pag. 209
- For ceiling lamp see pag. 209
- Pour plafonnier voir pag. 209
- Für Deckenleuchte version sehen Seite 209
- Para plafon examiner a pag. 209
- Para versão plafonier ver pag. 209



	FLUO T16-R 55W (3000°K-E3002C) (4000°K-E3002B)	
--	--	--

code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---

	4
--	---

380 51	3		2GX13 T16-R 	55W
---------------	---	--	--------------------	-----



COLUMBIA

- Insieme realizzato in metallo verniciato bianco. Diffusori in vetro bianco opale acidato
- Coordinate set in lacquered white metal. Diffusers in opal white satin glass
- Série coordonnée en métal laqué blanc. Diffuseurs en verre opal blanc satiné
- Set aus lackiertem Metall weiß. Diffusor aus weißem opal Ätzglas
- Serie elaborada en metal lacado blanco. Difusor de vidrio opal lacado blanco
- Série elaborada em metal lacado branco. Difusor em vidro branco fosco opalino.

- QT 18/m
- D45
- TC-DSE
- QT 32/m
- A60
- TC-TSE

- QT 18/m 100W (E01312)
- D45 60W (E00032)
- QT 32/m 150W (E01910)
- A60 100W (E00551)
- TC-DSE 11W (3000°K-E02034) (4000°K-E02035)
- TC-TSE 23W (3000°K-E02054) (4000°K-E02055)



code	A	B	C	kg	light	lamp	F	W
353 60	16	28	6	1,1	▶	E14 QT18/m	ok	100W
						E14 D45		60W
						E14 TC-DSE		11W
353 61_	19,5	33,5	9	1,8	▶	E27 QT32/m	no	150W
						E27 A60		100W
						E27 TC-TSE		23W

colore finitura finishes colour

4

code	A	B	kg	light	lamp	W
353 62	6	28	1,8	▶	E14 QT18/m	100W
					E14 D45	60W
					E14 TC-DSE	11W
353 63_	9	33	2	▶	E27 QT32/m	150W
					E27 A60	100W
					E27 TC-TSE	23W

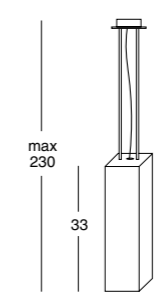
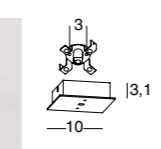
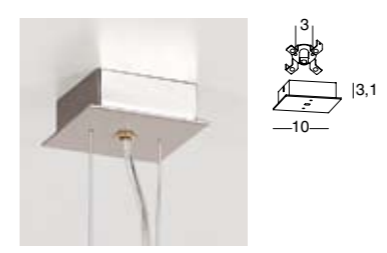
colore finitura finishes colour

4



- Optional**
- Vetro di protezione
 - Safety glass
 - Verre de protection
 - Schutzglas
 - Vidrio de protección
 - Vidro de protecção

- 353 900**
per - for - pour
für - para -para **353 604**
- 353 901**
per - for - pour
für - para -para **353 614**

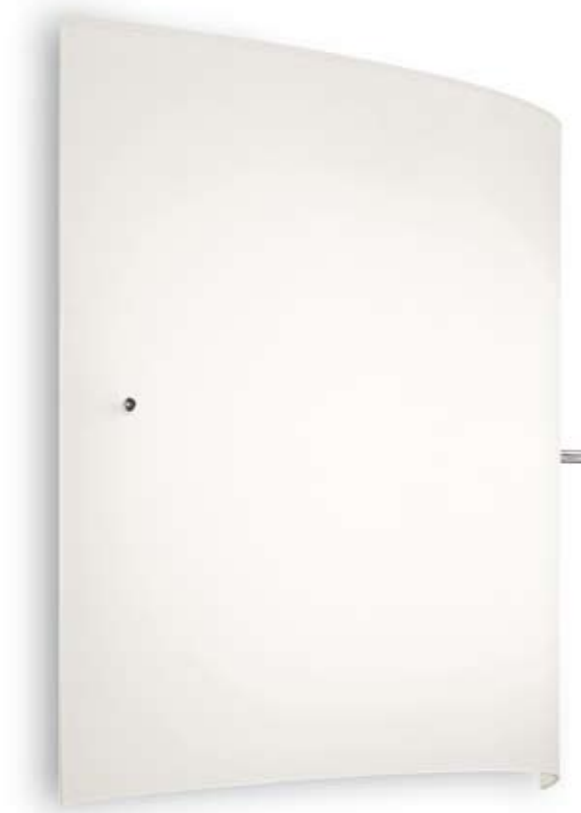
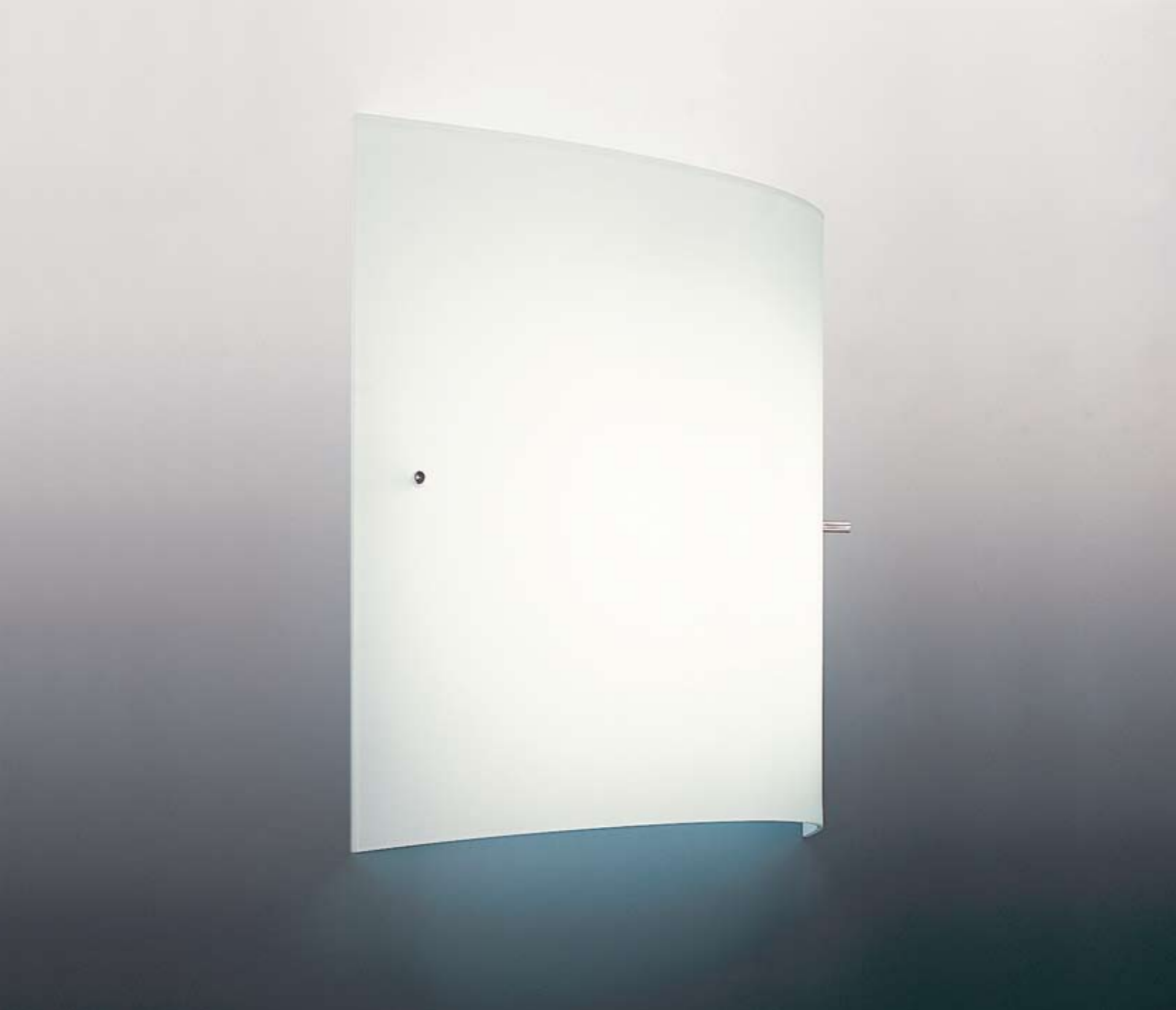


- A60 100W (E00551)
- QT 32/m 150W (E01910)
- TC-TSE 23W (E02054)

code	kg	light	lamp	W
353 51	2,2	▶	E27 A60	100W
			E27 QT32/m	150W
			E27 TC-TSE	23W

colore finitura finishes colour

4

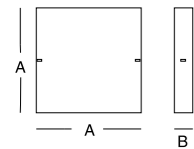





WAVE

■ Apparecchio a parete o a soffitto per lampade compatte fluorescenti compatte TC-L o alogene QT-DE. Diffusore in vetro in lasta curvato bianco satinato. Corpo in metallo. ■ Wall/ceiling mounted fitting for TC-L compact fluorescent or R7s halogen lamps. Curved glass diffuser in white satin finish. Metal frame. ■ Applique/plafonnier pour lampes à fluorescence compacte TC-L ou R7s halogène. Diffuseur en plaque de verre bombée blanc satiné. Corps en acier. ■ Wand- oder Deckenleuchte für TC-L Kompaktleuchtstoff- oder R7s Halogenlampen. Gewölbter Diffusor aus weiß satiniertem Glas Metallrahmen ■ Aparato de pared o de techo para lámparas fluorescentes compactas TC-L o halogenas R7s. Difusor en vidrio curvado acabado blanco satinado. Montura en metal.


 TC-L

 QT-DE12



	TC-L	
18W	24W	
(3000°K-1D1018K3)	(3000°K-E01024C)	
(4000°K-1D1018K4)	(4000°K-E01024B)	
	QT-DE12 mm78	
150W	150W	
(E01975)	(E01983)	

code	A	B	kg	light	lamp	IP	W	
------	---	---	----	-------	------	----	---	---

1V7280 + V710002	37	9,6	3,8		2G11 TC-L	IP40	2x18W	52-V
V7100A1 + V710002			3,5		R7s QT-DE12 78mm	IP20	max 150W	
1V7281 + V710102	44	10,4	3,8		2G11 TC-L	IP40	2x24W	
V7101A1 + V710102			3,5		R7s QT-DE12 118mm	IP20	max 150W	

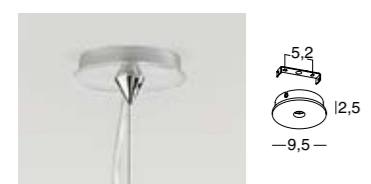
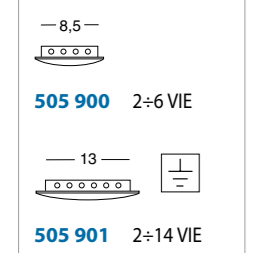


BRIO

- Suspensione in vetro pirex e ottone cromato. Per lampade con attacco E27 fino a 150W di potenza e ø 65mm
- Suspended lamp in pyrex glass and chromed brass. For E27 lamps up to 150W and 65 mm diameter
- Suspension en verre pyrex et laiton chromé. Pour lampes E27 jusqu'à 150W de puissance et diamètre 65mm
- Hängeleuchte aus Pyrexglas und verchromtem Messing. Für E27-Lampen bis 150W und Durchmesser 65mm
- Suspensión en vidrio pirex y latón cromado. Para lámparas E27 hasta 150W y ø 65mm
- Suspensão em vidro pyrex e latão cromado. Para lâmpadas com casquilho E27 max potência 150W e 65mm.

A60 100W (E00551)
 QT 32/m 150W (E01910)
 TC-TSE 30W (3000°K-ED02056) (4000°K-ED02057)

- Scatola di connessione
- Connection box
- Boite de jonction
- Schaltkasten
- Caja de conexión
- Caixa de ligação



code	kg	light	lamp	W
623 50 + 623 900	0,4		E27 QT32/m	150W
			E27 A60	100W
			E27 TC-TSE	30W
623 50_M + 623 900	0,4		E27 QT32/m	150W
			E27 A60	100W
			E27 TC-TSE	30W

A60 100W (E00551)
 QT 32/m 150W (E01910)
 TC-TSE 30W (3000°K-ED02056) (4000°K-ED02057)

code	L	kg	light	lamp	W
623 51_ + 623 900	40	0,5		E27 QT32/m	150W
623 52_ + 623 900	60			E27 A60	100W
623 53_ + 623 900	80			E27 TC-TSE	30W
623 54_ + 623 900	100				

colore finitura finishes colour 0



REF

■ Apparecchi in alluminio cromato. Diffusori in cristallo satinato solo internamente ■ Fittings in chromium plated aluminium. Diffusers in crystal satiny only inside ■ Appareils en aluminium chromé. Diffuseurs en cristal satiné seulement à l'intérieur ■ Geräte aus verchromtem Aluminium. Weichzeichner aus nur innen mattiertem Kristall ■ Aparatos en acero cromado. Difusores en cristal satinado sólo por el interno ■ Aparelhos em alumínio cromado. Difusor interior em cristal fosco.

QT 14/c



REF APPLIQUE-PLAFONIERA / WALL-CEILING LAMP

QT 14/c
60W (E9002)

code kg light lamp W

419 40 0,5 G9 QT14/c 60W

colore finitura finishes colour 0

REF LAMPADA DA TAVOLO / TABLE LAMP

QT 14/c
60W (E9002)

code kg light lamp W

419 10 0,5 G9 QT14/c 60W

colore finitura finishes colour 0

REF SOSPENSIONE / SUSPENSION

QT 14/c
60W (E9002)

code kg light lamp W

419 50 0,6 G9 QT14/c 60W

colore finitura finishes colour 0

REF APPLIQUE

QT 14/c
60W (E9002)

code kg light lamp W

419 60 0,6 G9 QT14/c 60W

colore finitura finishes colour 0



FLEX

■ Montatura in ottone verniciato grigio. Accorciabile alla misura desiderata. Da completare con il vetro preferito
 ■ Frame in lacquered brass grey. It can be cut at desired length. To be completed with chosen glass
 ■ Monture en laiton laqué gris. Coupable à la mesure désirée. A compléter avec le verre choisi
 ■ Gehäuse im lackiertem Kupfer, grau. Zürzbar nach Anfrage. Bestückbar mit gewähltem Glas
 ■ Estructura en latón barnizado de color gris. Puede cortarse a medida. A completar con el vidrio elegido
 ■ Estrutura em latão pintado. Adaptável á medida desejada. A completar com o vidro pretendido.



VETRI - GLASSES - VERRE - GLAESER - CRISTAL - VIDROS
 DIFFUSORI - GLASSES - DIFFUSERS - DIFFUSEUR - WEICHZEICHNER - DIFUSOR

12V

max 160

tige in ottone
brass tige

364 510

kg 0,3

GU5,3 50W QR-CB51 (E01569)
 GU5,3 50W QR-CB51 (E01269)
 GY6,35 50W QT-12LP/c (E01967)

230V

max 180

cavo in teflon
wire in teflon

365 504

kg 0,2

G9 60W QT 14/m INCLUDED (E19065M)

QT-12LP/c
 QT 14/m

704 400
 353 990

QT-12LP/c
 QT 14/m

115 965
 115 964

QT-12LP/c
 QR-CB51
 QT 14/m

704 090

QT-12LP/c
 QR-51
 QT 14/m

704 320
 704 324
 704 325
 704 328
 704 329

QT-12LP/c
 QR-51
 QT 14/m

704 290
 704 294
 704 295
 704 298
 704 299

QT-12LP/c
 QT 14/m

704 164

QT-12LP/c
 QR-CB51
 QT 14/m

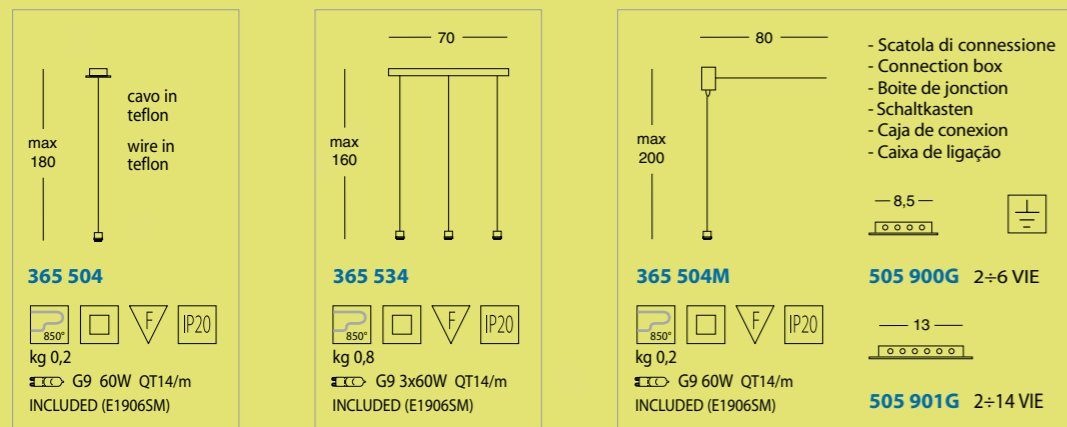
704 340

QT-12LP/c
 QR-CB51
 QT 14/m

704 344



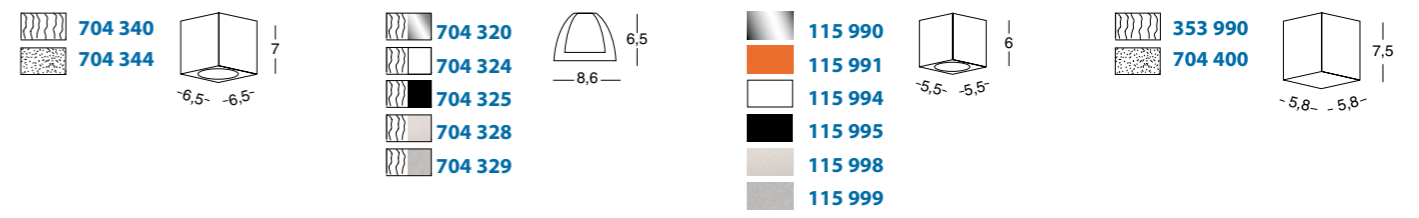
ESEMPIO D'ORDINE / ORDER EXAMPLE
N°1 365 534 + N°3 704 400



DEDALO

■ Kit per sospensioni singole, multiple o lineari. Montature in metallo verniciato grigio. Da completare con il vetro preferito
 ■ Kit for single, multiple or linear suspensions. Frames in lacquered metal, grey. To be completed with the chosen glass
 ■ Kit pour suspensions simples, multiples ou linéaires. Montures en métal laqué gris. A compléter avec le verre choisi
 ■ Kit für Einzel-, vielfältige oder lineare Hängungen. Gehäuse aus lackiertem Metall, alugrau. Mit dem gewähltem Glas zu kompletieren
 ■ Kit para suspensión, cuerpo de metal lacado gris. A completar con el vidrio elegido
 ■ Kit para suspensões simples, múltiplas ou lineares. Suporte em metal pintado. A completar com o difusor pretendido.

QT 14/m



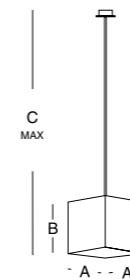
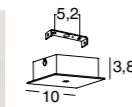
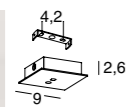


KUBIK

■ Sospensioni per bassa tensione (12V) in alluminio verniciato grigio, nero e cromo. Accorciabili alla misura desiderata ■
 Suspensions or low-tension (12V) in grey, black or chromium varnished aluminium. Easy to short to the wished measure ■
 Suspensions pour basse tension (12V) en aluminium verni gris, noir ou chrome. On peut les raccourcir à la longueur souhaitée ■
 Hängelampen für Niederspannung (12V) aus gestrichenem Aluminium grau, schwarz, verchromt. Verkürzbar je nach Wunsch ■
 Suspensión para baja tensión (12V) en acero barnizado gris, negro o cromado. Cortable a la medida deseada ■ Suspensões para
 baixa tensão (12V) em alumínio pintado cinza, preto ou cromado. Pode ser cortado á medida.

QR-51

QR111



!
 colore finitura
 finishes colour

0
 5
 9

QR-51
 50W
 INCLUDED
 (E01569)

QR111
 75W
 (8°-E000784) (24°-E000792) (45°-E000794)



code	A	B	C MAX	kg	light	lamp	W	
------	---	---	----------	----	-------	------	---	--

366 50	6	6	160	0,6		GU 5,3 QR-51	50W	33
366 51_	11	6,5		1,3		G53 QR111	75W	10-11-12

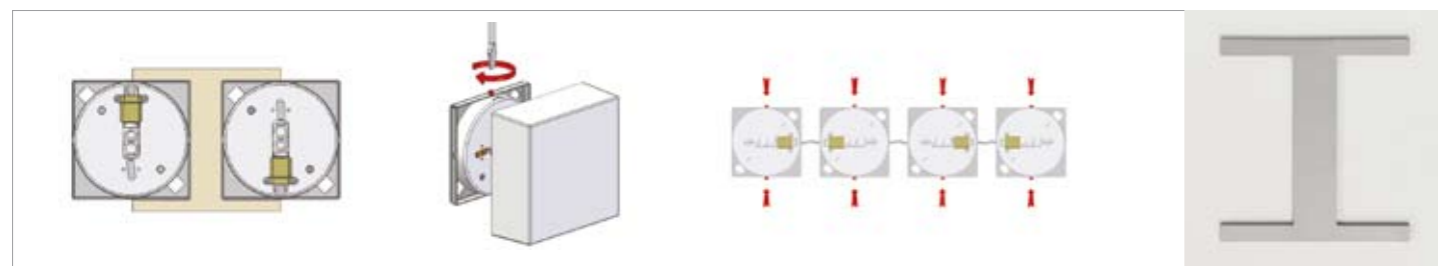


MODULAR 1

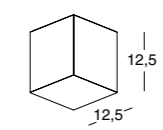
■ Lampade da parete o soffitto in vetro pressato acidato o trasparente. Montatura in metallo cromato ■ Wall or ceiling mounted luminaires in pressed acidified or transparent glass. Frame in chromed metal ■ Appliques ou plafonniers en verre pressé acidifié ou transparent. Monture en métal chromé
 ■ Wand- oder Deckenleuchten aus gepresstem Ätztglas oder durchsichtigem Glas. Gehäuse aus verchrometem Metall
 ■ Aplique o plafón de vidrio prensado satinado o transparente. Montura de metal cromado ■ Aplique e plafonier em vidro prensado fosco ou transparente. Suporte em metal cromado.

QT 14/m

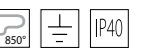
QT 14/c



- Dima per montaggio modulare sempre fornita con l'apparecchio - Profile for modular mounting always supplied with the fitting- Profil für Modularmontage, immer mit der Gerät geliefert - Forma para construcción modular siempre incluida con el aparato - Forma para montagem modular sempre fornecida com o aparelho.



QT 14/m
 40W (E1901SM)
 QT 14/c
 40W (E1901CH)





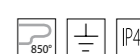
colore finitura
 finishes colour
 0
 4

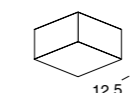
code	kg	light	lamp	W
337 41	2,5		G9 QT14/m G9 QT14/c 	2x40W





MODULAR 2

■ Lampade da parete o soffitto in vetro pressato acidato o trasparente. Montatura in metallo cromato ■ Wall or ceiling mounted luminaires in pressed acidified or transparent glass. Frame in chromed metal ■ Appliques ou plafonniers en verre pressé acidifié ou transparent. Monture en métal chromé ■ Wand- oder Deckenleuchten aus gepresstem Ätztglas oder durchsichtigem Glas. Gehäuse aus verchromt Metall ■ Aplique o plafón de vidrio prensado satinado o transparente. Montura de metal cromado ■ Aplique e plafonier em vidro prensado fosco ou transparente. Suporte em metal cromado.

 QT 14/c 60W (E9002)
  QT 14/m 60W (E1906SM)
 

	7,5 12,5	code	kg	light	lamp	W
---	-------------	------	----	-------	------	---

	colore finitura finishes colour		0		G9 QT14/c	60W
---	------------------------------------	---	---	---	--------------	-----

	4	337 60	0,6		G9 QT14/m	60W
---	---	--------	-----	---	--------------	-----



MODULAR 3

■ Lampade da parete o soffitto in vetro pressato acidato o trasparente.
 Montatura in metallo cromato ■ Wall or ceiling mounted luminaires in
 pressed acidified or transparent glass. Frame in chromed metal ■ Appliques
 ou plafonniers en verre pressé acidifié ou transparent. Monture en métal
 chromé ■ Wand- oder Deckenleuchten aus gepresstem Ätztglas oder
 durchsichtigem Glas. Gehäuse aus verchromt Metall ■ Aplique o plafón de
 vidrio prensado satinado o transparente. Montura de metal cromado
 ■ Aplique e plafonier em vidro prensado fosco ou transparente. Suporte em
 metal cromado.



QPAR30



QPAR-CB30



A60



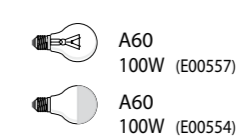
A60



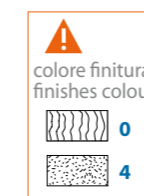
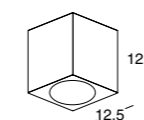
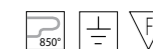
QPAR30
100W
(10°-E9005)
(30°-E9006)



QPAR-CB30
75W
(10°-E9005D)
(30°-E9006D)



A60
100W (E00557)
A60
100W (E00554)



colore finitura
finishes colour

0

4

code	kg	light	lamp	IP	W	
------	----	-------	------	----	---	--

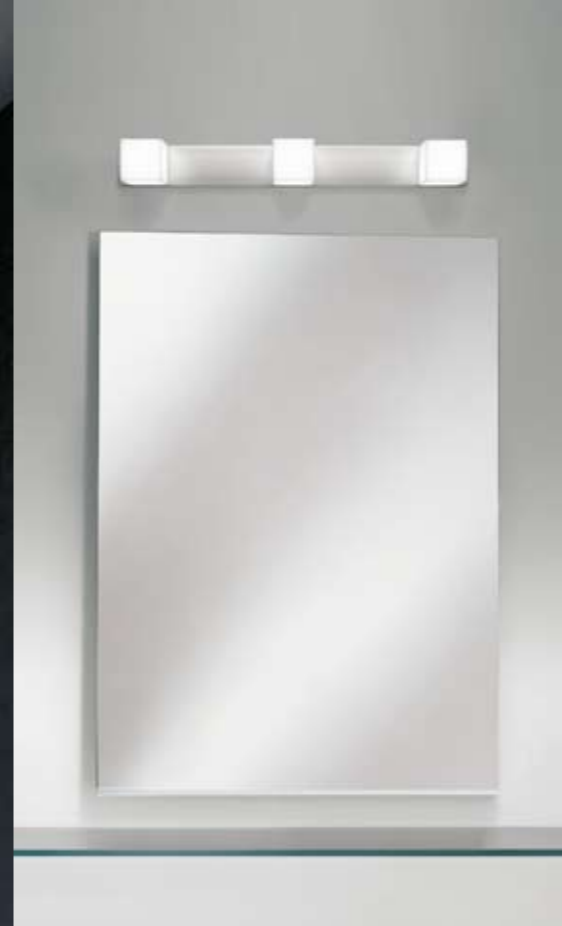
337 40	2,2		E27 QPAR30	IP40	100W	15-16
			E27 QPAR-CB30		75W	17-18
			E27 A60	IP20	100W	--
			E27 A60		100W	--




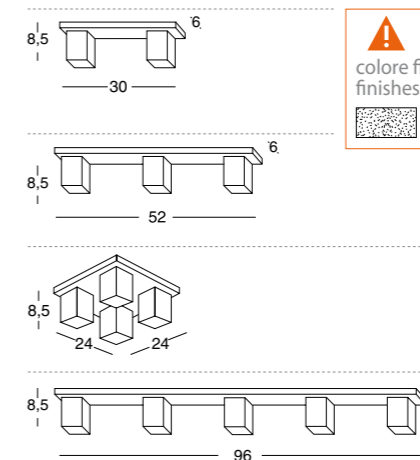
FLY

■ Apparecchi da parete o soffitto in metallo verniciato grigio alluminio. Diffusori in vetro acidato ■ Wall or ceiling mounted luminaires in lacquered metal, grey aluminium. Diffusers in acidified glass ■ Appliques ou plafonniers en métal laqué gris aluminium. Diffuseurs en verre acidifié ■ Wand- oder Deckenleuchten aus lackiertem Metall, alugrau. Diffusoren aus Ätztglas ■ Plafón y aplique de metal lacado gris. Difusores en cristal acidificado ■ Apliques e plafoniers em metal pintado cinzento alumínio. Difusor em vidro opalino.



QT 14/m



 QT 14/m
 40W
 INCLUDED
 (E19015M)







 colore finitura
 finishes colour
 0

code	kg	light	lamp	W
378 62_	0,8			2x40W
378 63_	1,3			3x40W
378 44_	1,8		G9 QT14/m 	4x40W
378 65_	2,5			5x40W



BASE

■ Lampade da parete o soffitto in vetro pressato acidato o trasparente.
 Montatura in metallo verniciato ■ Wall or ceiling mounted luminaires
 in pressed acidified or transparent glass. Frame in lacquered metal
 ■ Appliques ou plafonniers en verre pressé acidifié ou transparent.
 Monture en métal laqué ■ Wand- oder Deckenleuchten aus
 gepresstem Ätzzglas oder durchsichtigem Glas. Gehäuse aus lackiertem
 Metall ■ Aplique o plafón de vidrio prensado satinado o transparente.
 Montura de metal lacado ■ Aplique e plafonier em vidro prensado
 fosco ou transparente. Suporte em metal pintado.





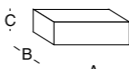















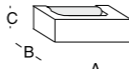




 QT 14/m  QT 14/c  QT-DE12



Halogen version R7s

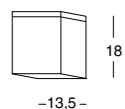


Halogen version G9

		 QT 14/c 60W (E9002)		 QT 14/m 60W (E1906SM)		  IP20			
		code	A	B	C	kg	light	lamp	W
 colore finitura finishes colour  0		330 60	11	11	5,5	0,75		G9 QT14/c	60W
		330 61_	20	10	6,5	1,5			2x60W
 colore finitura finishes colour  4		330 60	11	11	5,5	0,75		G9 QT14/m	60W
		330 61_	20	10	6,5	1,5			2x60W
		 QT-DE12 mm118 200W (E01976)		  IP20					
		code	A	B	C	kg	light	lamp	W
 colore finitura finishes colour  4		330 62	20	10	6,5	1,6		R7s QT-DE12	200W



TC-TEL
18W
(3000°K-E079883)
(4000°K-E079884)



code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---



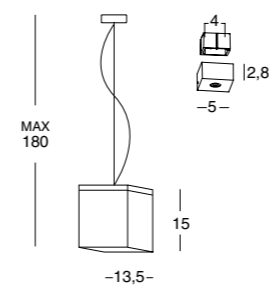
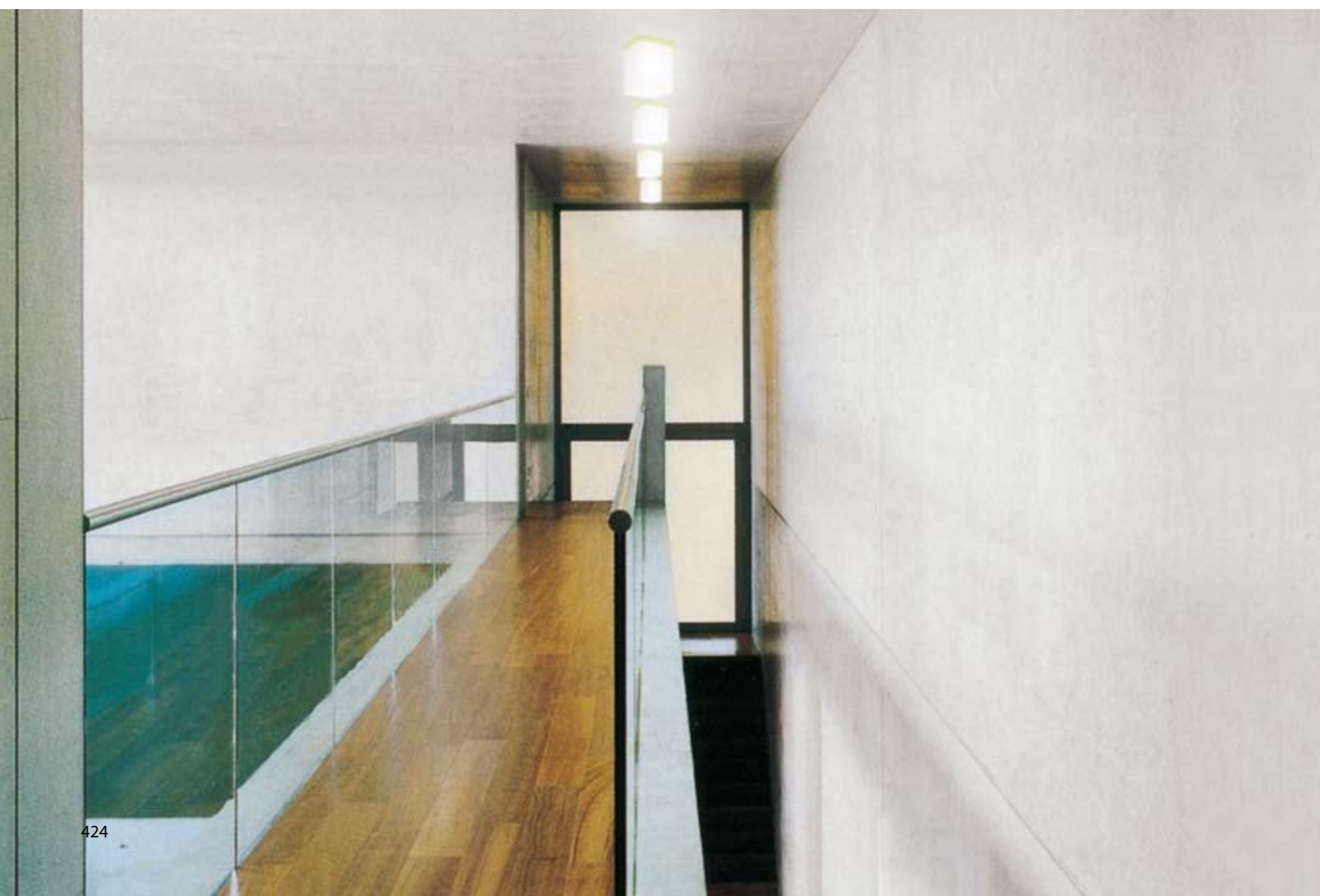
401 40	4,1		GX24q-2 TC-TEL 	2x18W
--------	-----	--	-----------------------	-------



SPACE

■ Apparecchi 230V in cristallo e policarbonato verniciato grigio, bianco, nero ■ 230V fittings in crystal and lacquered grey, white and black polycarbonate ■ Appareils à 230V en cristal et polycarbonate verni en gris, noir et blanc ■ 230V Leuchten in Kristall und Polycarbonat, erhältlich in den Farben grau, weiß und schwarz ■ Luminarias 230V de cristal y policarbonato pintado en gris, negro y blanco ■ Aparelhos em 230V em cristal fosco no interior e policarbonato pintado cinzento, branco e preto

TC-TEL



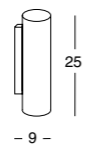
TC-TEL
26W (3000°K-E080083) (4000°K-E080084)



code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---

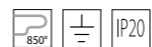


401 50	4,2		GX24q-2 TC-TEL 	2x26W
--------	-----	--	-----------------------	-------



- 9 -

QT-DE12 mm118
300W (E9007)



colore finitura
finishes colour

4

code	kg	light	lamp	W
------	----	-------	------	---

369 60	0,8		R7s QT-DE12 118 mm	300W
--------	-----	--	-----------------------	------



BORA

■ Lampada da parete o soffitto in vetro pirex acidato. Montatura in metallo verniciato grigio alluminio ■ Wall or ceiling mounted luminaire in pyrex acidified glass. Frame in lacquered metal, grey aluminium ■ Applique ou plafonnier en verre pyrex acidifié. Monture en métal laqué gris aluminium ■ Wand- oder Deckenleuchte aus Pyrex-Ätzglas. Gehäuse aus lackiertem Metall, alugrau ■ Aplique de vidrio blanco al ácido. Cuerpo de metal gris aluminio ■ Apliques e plafoniers em vidro pirex fosco. Estrutura em metal pintado cinzento alumínio.

QT-DE12

BRUCO

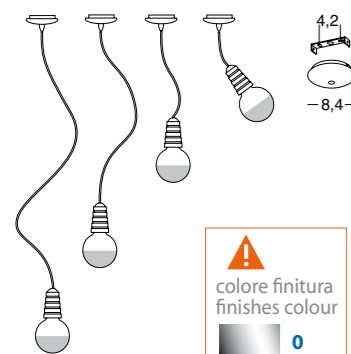
■ Lampade da parete o soffitto con flessibile in metallo cromato o verniciato grigio alluminio ■ Wall or ceiling mounted luminaires with flexible arm in metal, chromed or lacquered grey aluminium
 ■ Appliques ou plafonniers avec flexible en métal chromé ou laqué gris aluminium
 ■ Wand- oder Deckenleuchten mit flexibelem Arm, verchromt oder alugrau ■ Suspensiones y apliques con flexible de metal cromado ó lacado gris aluminio ■ Apliques ou plafoniers com cabo flexível em metal cromado ou pintado cinzento alumínio.



G125



G95

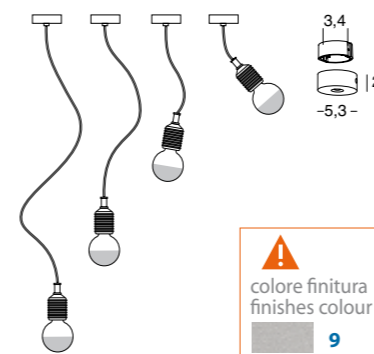


G95 INCLUDED (E00357S)

code	L	kg	light	lamp	W
------	---	----	-------	------	---

505 60	25	0,5			100W
505 61	50				
505 62	80				
505 63	120				

colore finitura finishes colour **0**



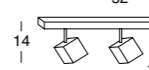
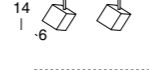
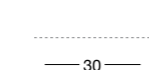
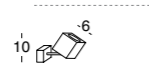
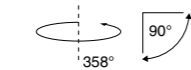
G95 INCLUDED (E00357S)

code	L	kg	light	lamp	W
------	---	----	-------	------	---

505 60	25	0,5			100W
505 61	50				
505 62	80				
505 63	120				

colore finitura finishes colour **9**

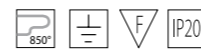




colore finitura
finishes colour

0

QPAR-CB16
INCLUDED (E01969GD)



code	kg	light	lamp	W
632 60	0,5			50W
632 62	1,1		GZ10 QPAR-CB16	2x50W
632 63	2,2			3x50W
632 65	2,7			5x50W



RALLY

■ Spot, applique e plafoniera realizzate in metallo verniciato grigio. Vetri trasparenti. Completi di lampada dicroica Gz10 230V-50W

■ Spotlight, wall and ceiling mounted luminaires in lacquered metal, with transparent glass. Complete with dichroic lamp Gz10 230V-50W

■ Spot, applique et plafonnier en métal laqué. Verre transparent. Fournis avec lampe dichroïque Gz10 230V-50W

■ Strahler, Wand und Deckenleuchten aus lackiertem Metall. Durchsichtiges Glas. Komplett mit Kaltlichtlampe Gz10 230V-50W

■ Spot, applique y plafones de metal lacado gris metalizado. Vidrios transparentes. Se suministra con lámpara dicroica GZ10 230V-50W

■ Projectores, apliques e plafoniers em metal pintado cinzento. Vidros transparentes. Fornecidos com lâmpada dicroica Gz10 230V-50W.

QPAR-CB16



STACK

■ Spot, applique e plafoniera in metallo verniciato per lampade ad incandescenza. Vetri trasparenti ■ Spotlight, wall and ceiling mounted luminaires in lacquered metal for incandescent lamps. Transparent glasses
 ■ Spot, applique et plafonnier en métal laqué pour lampes à incandescence. Verre transparent ■ Strahler, Wand- und Deckenleuchte aus lackiertem Metall. Für Glühlampen. Durchsichtigem Glas ■ Spot, applique y plafón de metal lacado gris. Para lámparas incandescentes. Vidrios transparente
 ■ Focos, apliques e plafoniers em metal pintado para lâmpadas incandescentes. Vidros transparentes.



R80



QPAR30



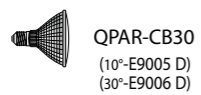
QPAR-CB30



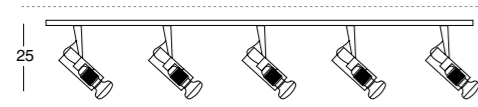
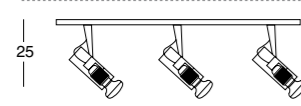
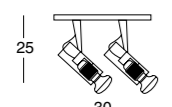
R80
(00758B)



QPAR30
(10°-E9005)
(30°-E9006)

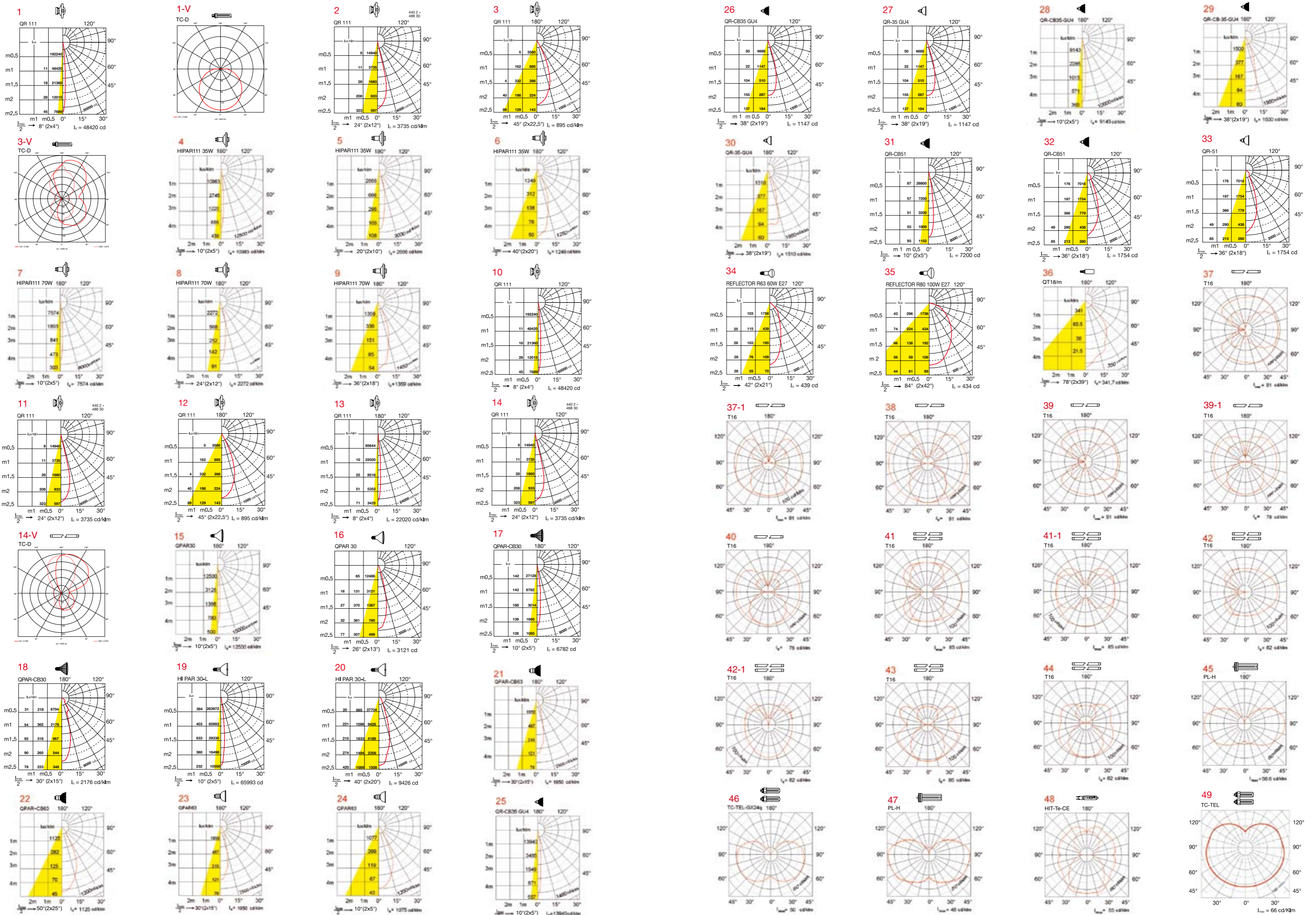


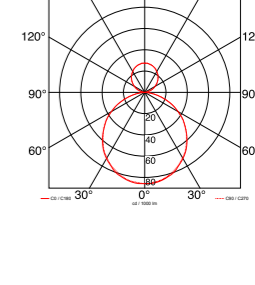
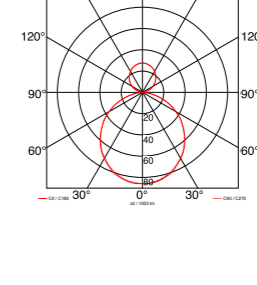
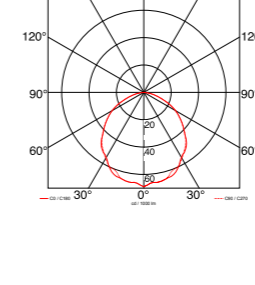
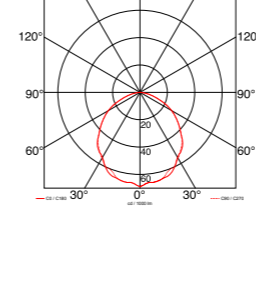
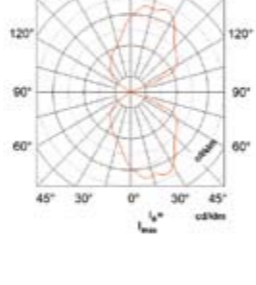
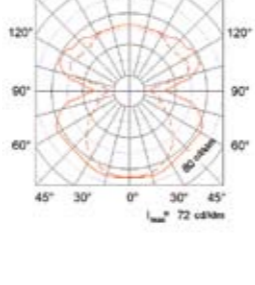
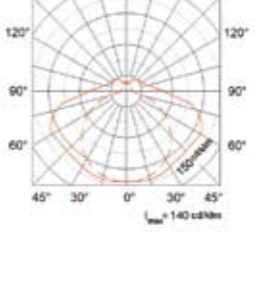
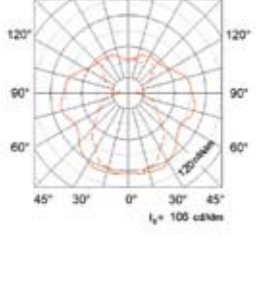
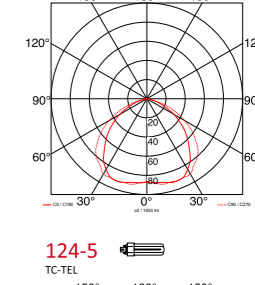
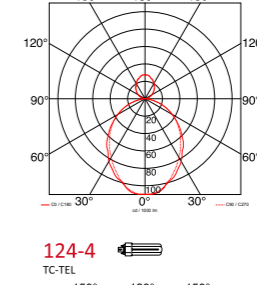
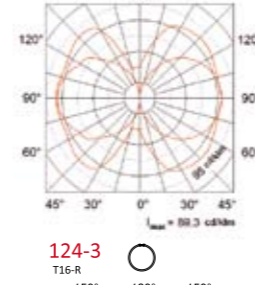
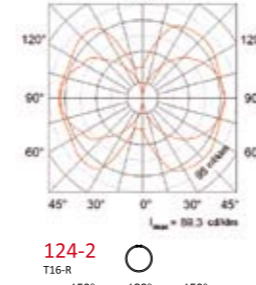
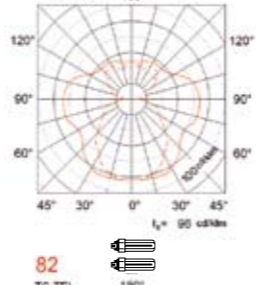
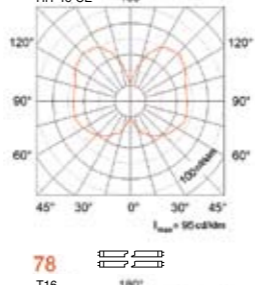
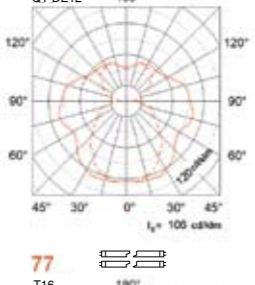
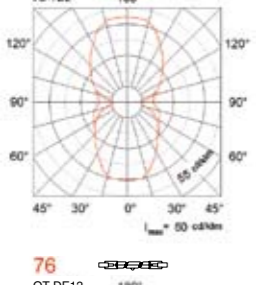
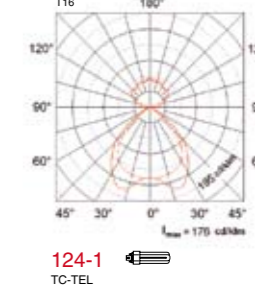
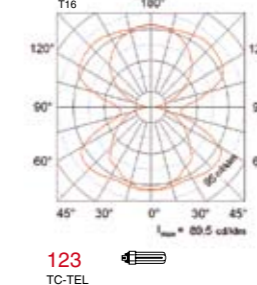
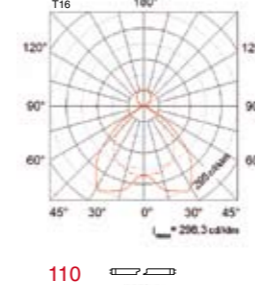
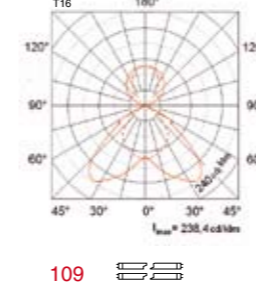
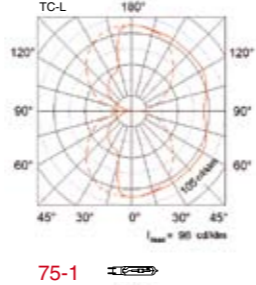
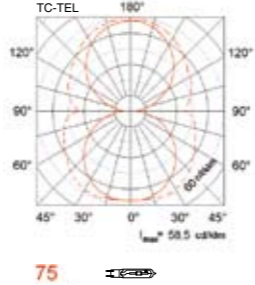
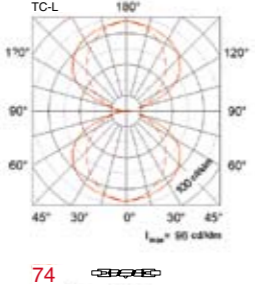
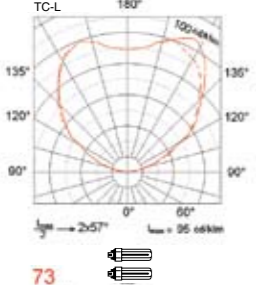
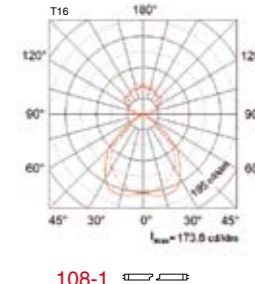
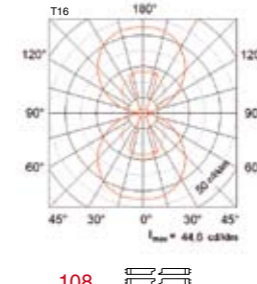
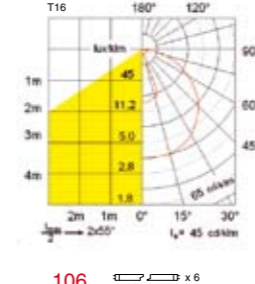
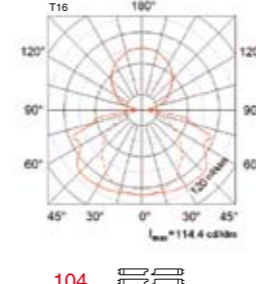
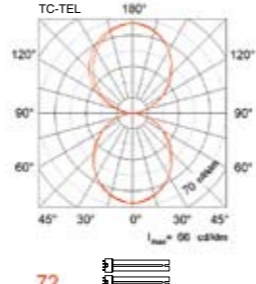
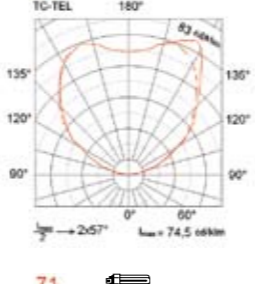
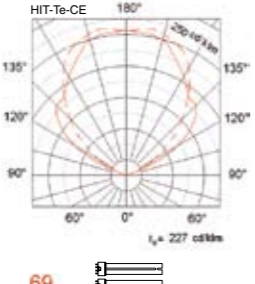
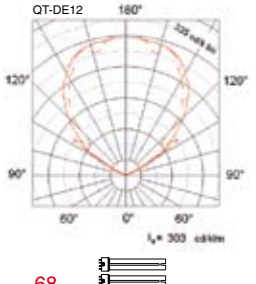
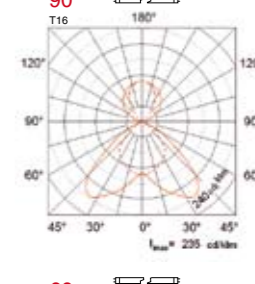
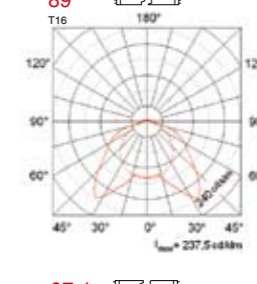
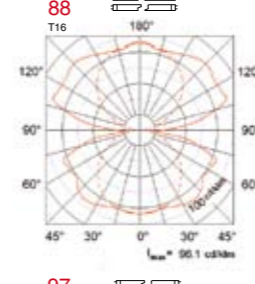
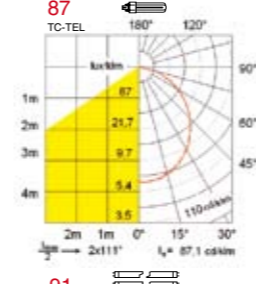
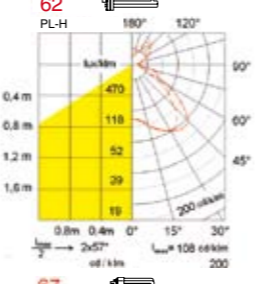
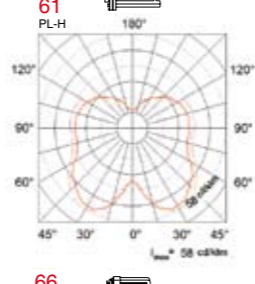
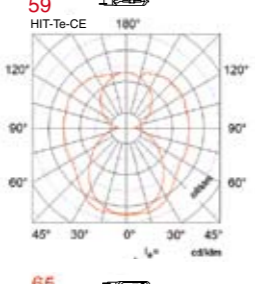
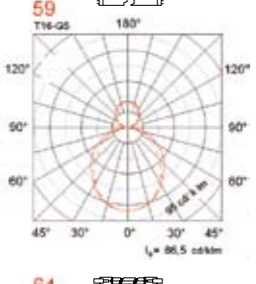
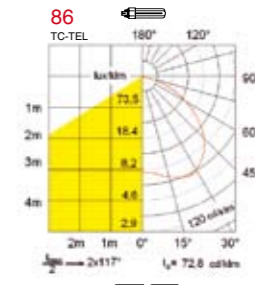
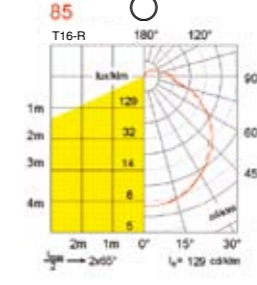
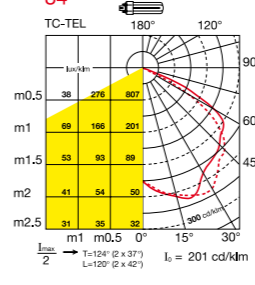
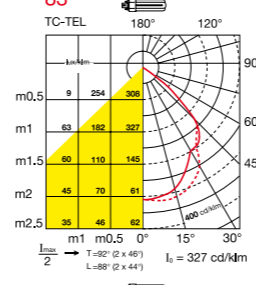
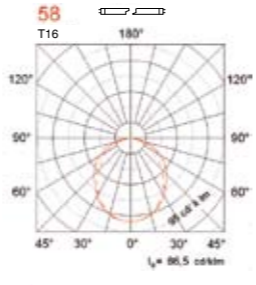
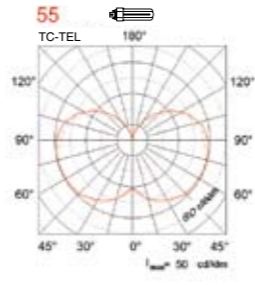
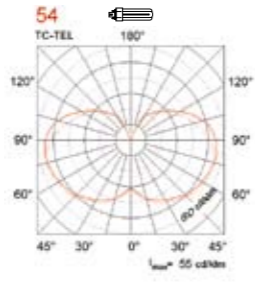
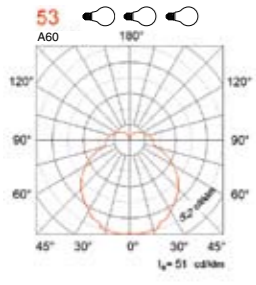
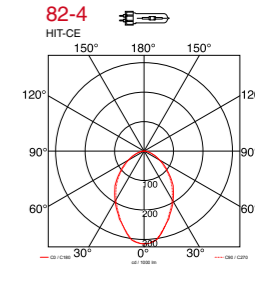
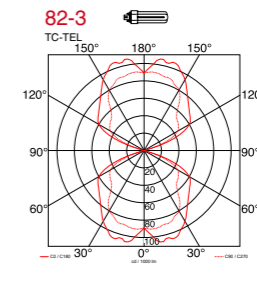
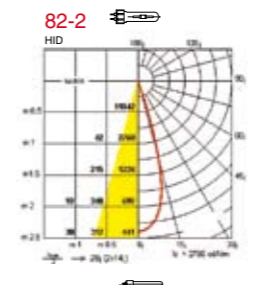
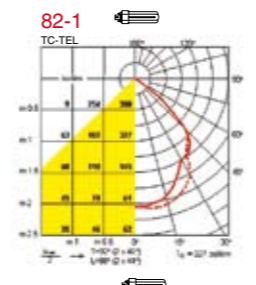
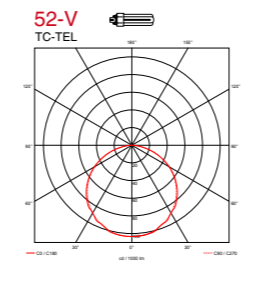
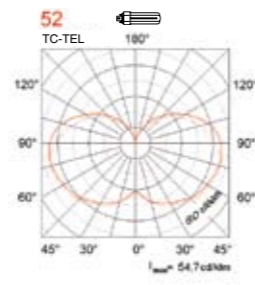
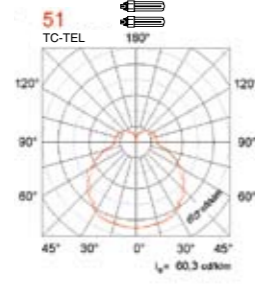
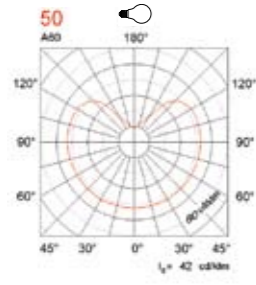
QPAR-CB30
(10°-E9005 D)
(30°-E9006 D)

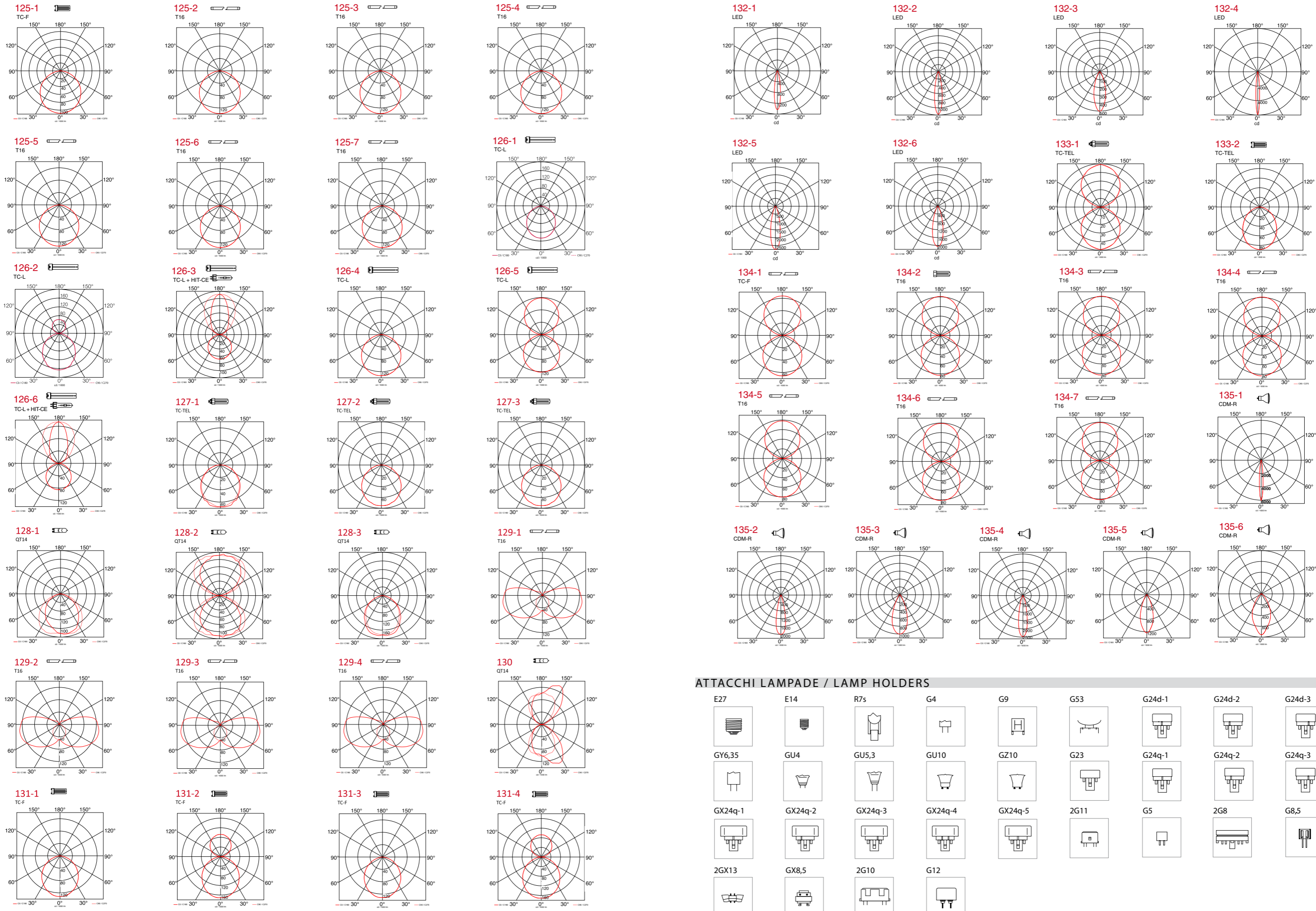


code	kg	light	lamp	W	
629 61	0,3		E27 R80 100W 35 E27 QPAR30 100W 15-16 E27 QPAR-CB30 75W 17-18		
629 66	0,8		E27 R80 100W 35 E27 QPAR30 100W 15-16 E27 QPAR-CB30 75W 17-18		
629 67	1,1		E27 R80 100W 35 E27 QPAR30 100W 15-16 E27 QPAR-CB30 75W 17-18		
629 68	1,8		E27 R80 100W 35 E27 QPAR30 100W 15-16 E27 QPAR-CB30 75W 17-18		

CURVE FOTOMETRICHE / PHOTOMETRICS







LAMPADE / LIGHT SOURCES / SOURCES / LAMPEN / LUZ / LAMPADÂS

	ZVEI REF.	ILCOS REF.	OSRAM REF.	PHILIPS REF.	ESEDRA REF.	WATTAGE	LUMINOUS FLUX Lm/cd	LAMP HOLDER HOLDER
LAMPADE INCANDESCENTI / INCANDESCENT LAMPS								
	A60	IAA	NITRA	STANDARD	E00521/E00527 E00531/E00537/E00534 E00551/E00557/E00554	40W 60W 100W	430 730 1380	E27 E27 E27
	G80	IAG	OPALINA	GLOBO	E00235/E00227 E00228	60W 100W	500 870	E27 E27
	G95	IAG	OPALINA	GLOBO	E00315/E00337 E00356/E00357/E00357S	60W 100W	500 900	E27 E27
	G125	IAG	OPALINA	GLOBO	E00455/E00457/E00457S	100W	750	E27
	D45	IAP	LUXUS	SFERA	E00015/E00017 E00025/E00027 E00032/E00042/E00042S	25W 40W 60W	180 400 600	E14 E14 E14
	C35	IBB	Candela B	—	E00031/E00037 E00041/E00047 E00052/E00072	25W 40W 60W	200 400 600	E14 E14 E14
	R50	IRR	CONCENTRA R50	SPOTLINE R50	E00625B E00645B	40W 60W	400 550	E14 E14
	R63	IRR	CONCENTRA R63	SPOTLINE R63	E00635B E00636B	40W 60W	540 650	E27 E27
	R80	IRR	CONCENTRA R80	SPOTLINE R80	E00728B E00738B E00748B E00758B	40W 60W 75W 100W	150 260 345 500	E27 E27 E27 E27
LAMPADE FLUORESCENTI / FLUORESCENT LAMPS								
	TC-D	FSQ-I	DULUX-D	PL-C	3000°K-E02010/4000°K-E02011 3000°K-E02012/4000°K-E02013 3000°K-E02014/4000°K-E02015 3000°K-E02016/4000°K-E02017	10W 13W 18W 26W	600 900 1200 1800	G24d-1 G24d-1 G24d-2 G24d-3
	TC-DEL	FSQ-E	DULUX D/E	PL-C 4 pin	3000°K-E02020/4000°K-E02021 3000°K-E02022/4000°K-E02023 3000°K-E02024/4000°K-E02025 3000°K-E02026/4000°K-E02027	10W 13W 18W 26W	600 900 1200 1800	G24q-1 G24q-1 G24q-2 G24q-3
	TC-L	FSD-E	DULUX-L	PL-L	3000°K-1D1010K3/4000°K-1D1010K4 3000°K-E01024C/4000°K-E01024B 3000°K-E01036C/4000°K-E01036B 3000°K-E00777C/4000°K-E00777B	18W 24W 36W 55W	1200 1800 2900 4800	2G11 2G11 2G11 2G11
	TC-F	FSS-E	DULUX-F	—	3000°K-E9040C/4000°K-E9040B 3000°K-E9048C/4000°K-E9048B 3000°K-E9049C/4000°K-E9049B	18W 24W 36W	1100 1700 2800	2G10 2G10 2G10
	TC-TEL	FSM-E	DULUX-T/E	PL-T 4 pin	3000°K-E9027C/4000°K-E9027B 3000°K-E079883/4000°K-E079884 3000°K-E080083/4000°K-E080084 3000°K-E080183/4000°K-E080184 3000°K-E080383/4000°K-E080384 3000°K-E9028C/4000°K-E9028B	13W 18W 26W 32W 42W 57W	900 1200 1800 2400 3200 4300	GX24q-1 GX24q-2 GX24q-3 GX24q-3 GX24q-4 GX24q-5
	T16	FDH	FQ	HO	3000°K-E9016/4000°K-E9017 3000°K-E9018/4000°K-E9019 3000°K-E9037C/4000°K-E9037B 3000°K-E9020/4000°K-E9021 3000°K-E9022/4000°K-E9023 3000°K-E9008/4000°K-E9010 3000°K-E9046/4000°K-E9047 3000°K-E9009/4000°K-E9011 3000°K-E9036C/4000°K-E9036B	14W 21W 24W 28W 35W 39W 49W 54W 80W	1200 1900 1750 2600 3300 3500 4300 5000 6150	G5 G5 G5 G5 G5 G5 G5 G5 G5
	T16-R		FC	MASTER TL5	3000°K-E3000C/4000°K-E3000B 3000°K-E3002C/4000°K-E3002B	22W 55W	1800 4200	2GX13 2GX13
	PL-H	FSS	—	MASTER PL-H	3000°K-E9024C/4000°K-E9024B 3000°K-E9025C/4000°K-E9025B 3000°K-E9026C/4000°K-E9026B	60W 85W 120W	4000 6000 9000	2G8 2G8 2G8
	TC-DSE	FBT	—	—	3000°K-E02030/4000°K-E02031 3000°K-E02032/4000°K-E02033 3000°K-E02034/4000°K-E02035 3000°K-E2050ES/4000°K-E2051ES	7W 9W 11W 15W	400 520 600 900	E14 E14 E14 E14
	TC-TSE	FBT	DELUXEL	PLE-T	3000°K-ED02050/4000°K-ED02051 3000°K-E02052/4000°K-E02053 3000°K-E02054/4000°K-E02055 3000°K-E02056/4000°K-E02057 3000°K-ED02056/4000°K-ED02057	17W 20W 23W 27W 30W	1050 1200 1500 1700 2000	E27 E27 E27 E27 E27

	ZVEI REF.	ILCOS REF.	OSRAM REF.	PHILIPS REF.	ESEDRA REF.	WATTAGE	LUMINOUS FLUX Lm/cd	LAMP HOLDER HOLDER
LAMPADE A SCARICA / DISCHARGE LAMPS								
	HIPAR-L30	MR	—	CDM-R PAR30	10°-E9029S 40°-E9029L	70W 70W	4800 7000	E27 E27
	HIPAR 111	—	—	CDM-R 111	10°-E2990S/24°-E2990M/40°-01170 10°-E2991S/24°-01174/40°-E2991L	35W 70W	35000/8500/3200 50000/15000/9000	GX8,5 GX8,5
	HIT-Te-CE	MT	HCI-TC/WDL	CDM-TC/830	3000°K-E9061W/4200°K-E9061N 3000°K-E9062W/4200°K-E9062N	35W 70W	3300 6600	G8,5 G8,5
	HIT-CE	MT/UB	HCI-T	CDM-T	3000°K-E9038W/4000°K-E9038N 3000°K-E9039W/4000°K-E9039N	70W 150W	6600 13000	G12 G12
	CDM-R	—	—	CDM-R	10°-E9045S/25°-E9045M/40°-E9045L 10°-E9042S/25°-E9042M/40°-E9042L	20W 35W	1080 7000/4000/2000	GX10 GX10

	ZVEI REF.	ILCOS REF.	OSRAM REF.	PHILIPS REF.	ESEDRA REF.	WATTAGE	LUMINOUS FLUX Lm/cd	LAMP HOLDER HOLDER
LAMPADE ALOGENE / HALOGEN LAMPS								
	QT-DE12	HDG	HALOLINE	PLUSLINE	78mm-E01974 78mm-E01975 118mm-E01983 118mm-E01976 118mm-E9007 118mm-E01987	100W 150W 150W 200W 300W 500W	1400 2500 2700 3200 5000 9500	R7s R7s R7s R7s R7s R7s
	QPAR-CB16	HAG	HALOPAR 16 CB	TWISTLINE DICRO	E01969GD	50W	600	GZ10
	QPAR-16	HAGS/UB	HALOPAR 16	TWISTLINE ALV	E01969GG	50W	400	GU10
	QPAR-CB63	HAG	—	—	E9001	75W	1000	GZ10
	QPAR-63	HAG	—	SYLVANIA HISPOT	25°-E9030S 50°-E9030L	75W 75W	2000 1000	GU10 GU10
	QT 14/m	HSG	HALOPIN SMER	—	E1900SM E1901SM E1906SM E1907SM	25W 40W 60W 75W	200 390 655 880	G9 G9 G9 G9
	QT 14/c	HSG	HALOPIN	—	E1900CH E1901CH E9002 E1907CH	25W 40W 60W 75W	200 390 655 880	G9 G9 G9 G9
	QT-9LP	HSG	HALOSTAR	CAPSUline	E01946 E01947/E01928	10W 20W	130 300/320	G4 G4
	QT-12LP	HSG	HALOSTAR	CAPSUline	E01948 E01929/E01967	35W 50W	600 830/930	GY6,35 GY6,35
	QR111	HMG	HALOSPOT 111	—	8°-E000994/24°-E000995 8°-E000784/24°-E000792/45°-E000794 8°-E007910S/24°-E007930S/45°-E007950S	50W 75W 100W	50000/3500 30000/5300/1700 48000/8500/2800	G53 G53 G53
	QR-CB51	HRG	DECOSTAR 51	STANDARDline	24°-E01260/38°-E01269	50W	1600/3000	GU5,3
	QR-CB35	HRG	DECOSTAR 35	STANDARDline	E01211 E01212	20W 35W	700 1200	GU4 GU4
	QR-51	HRG	DECOSTAR 51	STANDARDline	E015680S E01569	35W 50W	730 800	GU5,3 GU5,3
	QPAR30	HAGS	HALOPAR 30	PAR-HALOGENA	FLOOD-E01774/SPOT-E01771 FLOOD-E9005/SPOT-E9006	75W 100W	6700/2200 9700/3300	E27 E27
	QPAR-CB30	HRGS	HALOPAR 30	—	FLOOD-E9005D/SPOT-E9006D	75W	7500/2400	E27
	QPAR20	HAGS	HALOPAR 20	PAR-HALOGENA	FLOOD-E01773/SPOT-E01770	50W	4100/1100	E27
	QT 18/c	HSG	HALOLUX chiara	—	E1300CH E1304CH E01301 E01302 E01303	40W 60W 75W 100W 150W	450 770 900 1200 2100	E14 E14 E14 E14 E14
	QT 18/m	HSG	HALOLUX smer.	—	E1300SM E1304SM E01311 E01312 E01313	40W 60W 75W 100W 150W	410 730 890 1190 2090	E14 E14 E14 E14 E14
	QT 32/c	HSGST	HALOLUX chiara	HALOGENA chiara	E01908 E01909 E01916 E01917	75W 100W 150W 250W	1000 1500 2500 4200	E27 E27 E27 E27
	QT 32/m	HSGST	HALOLUX smer.	HALOGENA smer.	E01910 E01911	150W 250W	2400 4000	E27 E27

SIMBOLI / SYMBOLS / SYMBOLOGIE / SYMBOLE / SIMBOLOGÍA

	Apparecchio in classe I. Contatto a terra - Earth connection. Class I luminaire - Contact terre. Appareil en classe I - Leuchte mit Erdleitung - Contacto a tierra. Aparado de primera clase - Classe I. Contacto á terra
	Apparecchio in classe II. Doppio isolamento - Class II luminaire. Double insulation - Appareil en classe II. Double isolation - Doppelisolierung - Aparado de segunda clase. Doble aislamiento - Classe II. Duplo isolamento
	Apparecchio in classe III. Bassissima tensione 12V - Class III luminaire for to extra low voltage circuits 12V - Appareil en classe III pour circuit en très basse tension 12V - Unterspannungs 12V - Aparado de tercera clase para circuitos de muy baj tensión 12V - Classe III. Baixa tensão 12V
	Terra funzionale - Functional earth - Terre fonctionelle - Funktionsmasse - Tierra funcional - Terra funcional
	Grado di Protezione - Degree of protection - Degré de protection - Schutzgrad - Grado de protección - Nível de protecção
	Apparecchi per superfici infiammabili - Luminaires suitable for inflammable surface - Appareil prévu pour des surfaces inflammables - Geeignet für Montage auf entflammaren Flächen - Aparado para superficies inflamables - Aparenthos para superfície inflamáveis
	Filo incandescente - Incandescent wire - Fil incandescent - Glühende Leitung - Alambre incandescente - Fio incandescente
	Curve fotometriche - Photometric curves - Courbes de photometrics - Photometrische Kurven - Curvas photometrica Curva fotométrica
	Mono emissione - Direct lighting - Lumière directe - Direkte Beleuchtung - Luz directa
	Doppia emissione - Double emission - Lichtaustritt - Doble emision - Dupla emissão
	Emissione luce diffusa - Diffused light emission - Emission en lumière diffuse - Diffuse Lichtemission - Emisión de luz difusa
	Apparecchi con alimentatori dimmerabili di tipo analogico (segnale e tensione continua 1-10V) - Fixture with analog dimmable ballasts (dc voltage signal 1-10V) - Appareil avec alimentateurs analogiques dimmables (dc voltage signal 1-10V) - Erhältlich mit analog dimmbarem elektronischem Vorschaltgerät (Stellspannung 1-10V)
	Ampère
	Gradi Kelvin - Kelvin degrees Degrés Kelvin - Kelvingrad - Grados de Kelvin - Graus de Kelvin
	Vano ottico - Reflector - Partie optique - Reflektor - Reflector
	Vano incassato - Recessed housing - Partie encastrée - Einbaugehäuse - Alojamiento empotrado - Parte embutida

COLORI FINITURE / FINISHES COLOURS

	Vetro trasparente Transparent glass		Nero Black		Cromo Chrome		Giallo trasparente Transparent yellow		Giallo Yellow
	Vetro acidato Satin glass		Grigio Grey		Giallo limone Lemon yellow		Grigio trasparente Transparent grey		Rosso Red
	Bianco White		Beige metallizzato Metalized beige		Viola Violet		Arancione trasparente Transparent orange		Arancione Orange

Tutti gli apparecchi della collezione sono rispondenti alle direttive sotto citate: "da 1.1.96 sec. direttive EMC 89/336/EEC" - "da 1.1.97 sec. direttive LV 73/23/EEC". Tutte le misure sono espresse in cm. I colori degli articoli illustrati sono riprodotti il più fedelmente possibile, compatibilmente con i limiti tecnici della stampa. L'azienda si riserva di apportare qualsiasi modifica alla sua produzione senza preavviso - é vietata la riproduzione anche parziale di questo catalogo. **La marcatura CE è apposta sull'imballo.**

All luminaires of the collection are manufactured in accordance with the following directives: "from 1.1.96 acc. to directives EMC 89/336/EEC" - "from 1.1.97 acc. to directives LV 73/23/EEC". All measurements are given in cm. The colours of the illustrated articles are reproduced in the most accurate way, according to technical limits of printing. Illustration and descriptions are for guidance only and are subject to alteration. Any reproduction of this catalogue is forbidden. **The CE mark is printed on the packing.**

Tous les appareils de la gamme répondent aux directives ci-dessous: "à partir du 1.1.96, selon directives EMC 89/336/EEC" - "à partir du 1.1.97, selon directives LV 73/23/EEC". Les couleurs des appareils sont reproduites le plus fidèlement possible, en tenant compte des impératifs techniques de l'impression. La société se réserve le droit de modifier sa production sans avis préalable. La reproduction, même partielle, de ce catalogue est interdite. **Le marquage CE est apposé sur l'emballage.**

Sämtliche Artikel entsprechen den Normen "EMC89/336/EEC" bzw. (ab 1.1.97) LV73/23/EEC. Sind die Abmessungen in cm. angegeben. Die Farben abgebildeter Artikel sind aufs sorgfältigste wieder gegeben, soweit es der Druck zulässt. Wir behalten uns vor, die Artikel des vorliegenden Kataloges ohne Vorankündigung zu ändern. Der Nachdruck dieses Kataloges ist verboten. **CE Zeichen finden Sie auf dem Kartonage.**

Todos los aparados de la colección cumplen las directivas abajo mencionadas: "del 1.1.96 sec. Directiva EMC 89/336/EEC" - "del 1.1.97 sec. Directiva LV 73/23/EEC". Todas las medidas se expresan en cm. Los colores de los aparatos han sido reproducidos lo más fielmente posible, teniendo en cuenta las limitaciones de las técnicas de impresión. La empresa se reserva el derecho de modificar la producción sin previo aviso. La reproducción, incluso parcial, de este catálogo está prohibida. **El marcaje CE consta en el embalaje.**

Todos los aparados de la colección cumplen las directivas abajo mencionadas: "del 1.1.96 sec. Directiva EMC 89/336/EEC" - "del 1.1.97 sec. Directiva LV 73/23/EEC". Todas las medidas se expresan en cm. Los colores de los aparatos han sido reproducidos lo más fielmente posible, teniendo en cuenta las limitaciones de las técnicas de impresión. La empresa se reserva el derecho de modificar la producción sin previo aviso. La reproducción, incluso parcial, de este catálogo está prohibida. **El marcaje CE consta en el embalaje**

INDEX

code	pag.	code	pag.	code	pag.
003 005B	58	125 90 _	182	349 41 _ EE	213
003 005N	58	125 91 _	182	349 41 _ IP	213
100 800	136	125 92 _	182	349 42 _ E	213
100 800Q	136	1V7280	400	349 42 _ IP	213
100 804	136	1V7281	400	349 43 _ E	213
100 804Q	136	219 51 _	250	349 43 _ IP	213
100 805	136	219 914	250	349 49 _ IP	213
100 805Q	136	219 915	250	351 60 _ IP	215
100 808	136	221 50 _	248	351 61 _ IP	215
100 808Q	136	221 51 _	248	351 62 _ IP	215
100 809	136	221 60 _	248	352 50 _	319
100 809Q	136	221 934	248	352 50 _ M	318
100 81 _	196	221 935	248	352 51 _	319
100 82 _	194, 198	222 50 _	251	352 51 _ M	318
100 86 _	194	222 51 _	251	352 52 _	319
102 80 _	202	222 60 _	251	352 52 _ M	318
102 80 _ V	202	223 50 _	245	352 53 _	319
102 804	193	223 51 _	243	352 53 _ M	318
102 81 _	203	223 52 _	243	352 60 _	320
102 81 _ V	203	223 53 _	243	352 61 _	320
102 81 _ E	203	223 59 _	243	352 62 _	320
102 814	193, 201	223 60 _	247	352 63 _	320
104 80 _	198	223 61 _	247	352 72 _ C	169
104 82 _	198	225 50 _	245	352 73 _ C	169
115 900	192, 193, 201	225 51 _	243	352 900	321
115 900GE	193, 201	225 52 _	243	352 908	318
115 901	193, 201	225 53 _	243	352 909	318
115 902	193, 201	225 59 _	243	352 910	318, 319, 320
115 903	193, 201	225 60 _	246	352 914	318, 319, 320
115 905	193, 201	225 61 _	246	352 920	318, 319, 320
115 906	193, 201	312 60 _	217	352 924	318, 319, 320
115 95 _	201	312 61 _	217	352 930	318, 319, 320
115 950	193	312 62 _	217	352 934	169, 318, 319, 320
115 953	192	323 40 _ IP	212	352 940	318, 319, 320
115 954	193	323 41 _ E	212	352 944	169, 318, 319, 320
115 958	193	323 41 _ EE	212	353 40 _	392
115 961	193	323 41 _ IP	212	353 41 _	393
115 964	140, 194, 406	323 42 _ E	212	353 43 _	393
115 965	140, 194, 406	323 42 _ IP	212	353 50 _	395
115 982	139, 196	323 43 _ E	212	353 51 _	399
115 983	139, 196	323 43 _ IP	212	353 52 _	395
115 990	140, 194, 409	323 49 _ IP	212	353 53 _	395
115 991	140, 194, 409	323 900	212	353 60 _	398
115 994	140, 194, 409	330 60 _	423	353 61 _	398
115 995	140, 194, 409	330 61 _	423	353 62 _	398
115 998	140, 194, 409	330 62 _	423	353 63 _	398
115 999	140, 194, 409	334 65 _ IP	216	353 900	398
119 80 _	199	334 66 _ IP	216	353 901	398
120 81 _	175	334 67 _ IP	216	353 990	141, 194, 406, 409
120 82 _	175	337 40 _	417	355 70 _ C	167
120 83 _	175	337 41 _	413	355 72 _ C	167
120 91 _	175, 178	337 60 _	415	355 739	161
120 92 _	175, 178	339 300	379	355 749	161
120 93 _	175, 178	339 504	378	361 400	373
121 81 _	175	339 514	378	361 404	372
121 82 _	175	339 524	378	361 408	372
121 83 _	175	339 534	378	361 409	372
122 81 _	178	339 604	379	361 410	373
122 82 _	178	339 614	379	361 414	372
122 83 _	178	344 53 _	396	361 418	372
125 800	182	344 54 _	396	361 419	372
125 810	182	349 40 _ IP	213	362 504	384
125 820	182	349 41 _ E	213	362 514	384

code	pag.
362 624	384
363 500	386
363 504	386
364 510	406
365 504	406,408
365 504M	408
365 534	408
366 50 _	411
366 51 _	411
368 52 _	383
369 60 _	426
374 40 _E	210
374 40 _IP	210
374 41 _E	210
374 414 _IP	210
374 42 _E	210
374 42 _IP	210
374 60 _IP	211
378 44 _	421
378 62 _	421
378 63 _	421
378 65 _	421
380 414IP	209
380 424IP	209
380 434IP	209
380 444IP	209
380 454IP	209
380 46 _IP	207
380 47 _IP	207
380 48 _IP	207
380 49 _IP	207
380 51 _	397
384 410 _	317
384 510 _	315
384 710 _	156
384 901	156,314,317
386 500	390
386 504	390
386 504B	390
386 505	390
386 515	390
386 900	390
386 900B	390
386 900C	390
386 900N	390
386 901	390
386 901B	390
386 901C	390
386 901N	390
386 902	390
386 902B	390
386 902C	390
386 902N	390
386 903	390
386 903B	390
386 903C	390
386 903N	390
386 904	390
386 904B	390
386 904C	390
386 904N	390
386 905	390
386 905B	390

code	pag.
386 905C	390
386 905N	390
386 906	390
386 906B	390
386 906C	390
386 906N	390
386 907	390
386 907B	390
386 907C	390
386 907N	390
287 50 _	326
387 51 _	326
387 52 _	326
388 40 _	363
388 50 _	363
388 61 _	364
388 62 _	365
389 41 _	353
389 51 _	352
389 60 _	353
389 61 _	353
389 63 _	354
390 60 _	360
390 61 _	367
390 62 _	361
390 63 _	361
391 40 _	329
391 40 _C	329
391 41 _	329
391 41 _C	329
391 42 _	329
391 42 _C	329
391 43 _	329
391 43 _C	329
391 44 _	329
391 44 _C	329
391 904	58,328
391 914	58,328
392 40 _	266
392 41 _	266
392 50 _	267
393 404IP	209
393 414 IP	209
393 424IP	209
396 40 _	334
396 41 _	334
396 50 _	333
396 51 _	333
396 52 _	333
396 53 _	333
396 60 _	334
396 61 _	334
396 62 _	334
396 63 _	334
397 60 _	341
397 62 _	341
397 63 _	341
397 64 _	341
397 65 _	341
398 40 _	308
398 41 _	308
398 42 _	311
398 43 _	311

code	pag.
398 44 _	311
398 45 _	311
398 50 _	306
398 51 _	306
398 62 _	310
398 63 _	310
398 64 _	310
398 65 _	310
398 70 _	155
398 71 _	155
398 79 _	159
401 40 _	424
401 50 _	425
402 40 _	231
402 41 _	231
402 50 _	229
402 51 _	229
405 60 _	369
406 60 _	345
406 61 _	345
406 62 _	343
406 63 _	343
406 64 _	343
408 50 _	265
408 51 _	265
411 45 _	231
411 47 _	231
411 55 _	229
411 57 _	229
412 400 _	323
412 400B	58
412 400N	58
412 410 _	323
412 410B	58
412 410N	58
412 420 _	323
412 420B	58
412 420N	58
412 430 _	323
412 430B	58
412 430N	58
412 900	58
412 902B	59,62
412 902N	59,62
412 903	59
412 905B	59,62
412 905N	59,62
413 50 _	336
413 60 _	337
413 61 _	337
414 40 _	338
414 60 _	338
414 61 _	338
415 50 _	260
415 51 _	260
416 40 _	347
416 50 _	262
416 51 _	262
417 40 _	258
417 41 _	258
417 42 _	258
417 50 _	257
417 51 _	257

code	pag.
417 52 _	257
417 90 _	257,258
417 91 _	257,258
417 92 _	257,258
418 41 _	371
419 10 _	404
419 40 _	404
419 50 _	405
419 60 _	405
420 50 _	377
420 51 _	377
424 56 _	249
424 59 _	249
424 960	249
424 965	249
425 904	245
425 905	245
426 50 _	227
426 51 _	227
426 53 _	227
426 54 _	227
427 40 _	305
427 41 _	305
427 43 _	305
427 44 _	305
427 45 _	305
428 50 _	303
428 51 _	303
428 53 _	303
428 54 _	303
428 55 _	303
429 41 _	359
429 51 _	359
429 60 _	359
430 40 _	236
430 41 _	236
430 50 _	235
430 51 _	235
430 53 _	235
430 54 _	235
430 52 _	235
431 60 _	351
431 61 _	351
431 62 _	351
431 63 _	351
431 66 _	351
49881	88,190,280,290
49882	88,190,280,290
49886	88,190,280,290
49887	88,190,280,290
49959	88,190,280,290
49971	25,88,174,190,280,290
49972	25,88,174,190,280,290
49973	25,88,174,190,280,290
49974	25,88,174,190,280,290
49975	25,88,174,190,280,290
505 60 _	428,429
505 61 _	428,429
505 62 _	428,429
505 63 _	428,429
505 900	402
505 900G	408
505 901	402

code	pag.
505 901G	408
617 60 _	106
617 61 _	106
617 62 _	106
617 70 _C	167
617 70 _D	104
617 70 _X	104
617 72 _D	104
617 72 _X	104
617 900	109
617 910	104,106,167
623 50 _	113,402
623 50 _M	113,402
623 51 _	113,403
623 52 _	113,403
623 53 _	113,403
623 54 _	113,403
623 70 _C	168
623 70 _X	113
623 71 _C	168
623 71 _X	113
623 72 _C	168
623900	113,168,402,403
625 50 _	102
625 60 _	102
625 70 _D	102
625 70 _X	102
626 50 _	98
626 60 _	98
626 61 _	100
626 70 _D	98
626 70 _X	98
626 71 _D	100
626 71 _X	100
629 61 _	110
629 61 _	432
629 66 _	432
629 67 _	432
629 68 _	432
629 71 _D	110
629 71 _X	110
632 60 _	430
632 62 _	430
632 63 _	430
632 65 _	430
650 41 _	82
650 42 _	82
650 52 _	273
650 54 _	273
650 56 _	273
650 62 _	284
650 64 _	284
650 70 _J	119
650 71 _D	82
650 71 _J	119
650 71 _X	82
650 72 _	150
650 72 _D	82
650 72 _X	82
650 81 _	186
650 82 _	186
650 84 _	186
650 84 _Q	186

code	pag.
650 900	82,119,150,273,274,284
650 900S	186
650 901	82,119,150,273,274,284
650 901S	186
650 903	82,119,150,273,274,284
650 903S	186
650 904	82,119,150,186,273,274,284
650 905	82,119,150,166,168,186,274
650 910	290
650 911	290
650 913	276
651 300	277
651 31 _	277
651 41 _	78
651 42 _	78
651 45 _	279
651 52 _	272
651 54 _	272
651 54 _Q	272
651 56 _	272
651 62 _	282
651 64 _	282
651 70 _J	117
651 71 _	148
651 71 _C	166
651 71 _D	78
651 71 _X	78
651 710L	24
651 72 _	148
651 72 _D	78
651 72 _X	78
651 720L	24
651 74 _	148
651 81 _	184
651 82 _	184
651 84 _	184
651 84 _Q	184
651 900	24,78,80,117,148,166,272,274,277,279,282,287,288
651 900S	184
651 901	24,78,80,117,148,166,272,274,277,279,282,287,288
651 901M	175,178
651 901S	184
651 903	24,78,80,117,148,166,272,274,277,279,282,287,288
651 903M	175,178
651 903S	184
651 904	24,78,80,117,148,166,175,178,184,272,274,277,279,282,287,288
651 905	24,78,80,117,148,166,175,178,184,272,274,277,279,282,287,288
651 907	175,178
651 908	175,178
651 93 _	287
651 94 _	288
651 950	279
651 954	279
651 955	279
651 990	279
651 994	59,279
651 995	59,279
652 41 _	80
652 42 _	80

code	pag.
652 52 _	272
652 54 _	272
652 54 _ Q	272
652 62 _	282
652 64 _	282
652 71 _	148
652 71 _ D	80
652 71 _ X	80
652 711L	24
652 72 _	148
652 72 _ D	80
652 72 _ X	80
652 721L	24
652 74 _	148
652 81 _	184
652 82 _	184
652 84 _	184
652 84 _ Q	184
652 900	174
652 901	174
652 902	174
652 903	288
652 904	288
652 905	288
652 906	174, 190
652 92 _	288
655 52 _	296
655 54 _	296
655 54 _ Q	296
655 62 _	298
655 64 _	298
655 64 _ Q	298
655 72 _	152
655 81 _	188
655 82 _	188
655 84 _	188
655 900	152, 188, 296, 298
655 901	152, 188, 296, 298
655 903	152, 188, 296, 298
656 52 _	297
656 71 _ D	84
656 71 _ X	84
656 71 _	153
656 72 _	153
656 81 _	189
656 82 _	189
656 84 _	189
656 900	84, 153, 189, 297
656 901	84, 153, 189, 297
656 903	84, 153, 189, 297
700 934	125, 128
700 935	125, 128
700 938	125, 128
700 939	125, 128
701 520	132, 137
701 946	20, 40
703 700	132, 137
703 700B	132, 137
703 700BM	132, 137
703 700G	132, 137
703 700N	132, 137
703 701	132, 137
703 701B	132, 137

code	pag.
703 701BM	132, 137
703 701G	132, 137
703 701N	132, 137
703 711	132, 137
703 711B	132, 137
703 711BM	132, 137
703 711G	132, 137
703 711N	132, 137
703 712	132, 137
703 712B	132, 137
703 712BM	132, 137
703 712G	132, 137
703 712N	132, 137
704 000	139, 196
704 000B	139, 196
704 000N	139, 196
704 004	139, 196
704 008	139, 196
704 009G	139, 196
704 029	139, 196
704 060	141, 195
704 080	139, 196
704 090	141, 198, 407
704 099	195
704 110	139, 196
704 113	139, 196
704 116	139, 196
704 164	140, 194, 407
704 194	141, 195
704 196	141, 195
704 200	140, 195
704 203	140, 195
704 206	140, 195
704 220	140, 194
704 28 _	197
704 290	141, 195, 198, 407
704 294	141, 195, 198, 407
704 295	141, 195, 198, 407
704 298	141, 195, 198, 407
704 299	141, 195, 198, 407
704 320	141, 195, 198, 407, 409
704 324	141, 195, 198, 407, 409
704 325	141, 195, 198, 407, 409
704 328	141, 195, 198, 407, 409
704 329	141, 195, 198, 407, 409
704 334	140, 195, 198
704 340	140, 198, 407, 409
704 344	140, 198, 407, 409
704 350	139, 196
704 400	141, 194, 406, 409
704 922	137
704 922B	137
704 922BM	137
704 922C	137
704 922N	137
704 926	136
704 926B	136
704 926BM	136
704 926N	136
705 900	68
705 900B	68
705 900BM	68
705 900C	68

code	pag.
705 900N	68
705 910	68
705 910B	68
705 910BM	68
705 910C	68
705 910N	68
705 911	68
705 911B	68
705 911BM	68
705 911C	68
705 911N	68
705 912	68
705 912B	68
705 912BM	68
705 912C	68
705 912N	68
705 913	68
705 913B	68
705 913BM	68
705 913C	68
705 913N	68
705 914	68
705 914B	68
705 914BM	68
705 914C	68
705 914N	68
705 915	68
705 915B	68
705 915BM	68
705 915C	68
705 915N	68
705 918	68
705 918B	68
705 918BM	68
705 918C	68
705 918N	68
705 919	68, 69, 136
705 919B	68, 69, 136
705 919BM	68, 69, 136
705 919N	68, 69, 136
705 920	68
705 920B	68
705 920BM	68
705 920C	68
705 920N	68
705 921	68
705 922	68
705 922B	68
705 922BM	68
705 922C	68
705 922N	68
706 901	164
706 902	146, 164
706 904	164
706 905	146, 164
706 906	164
706 907	146, 164
706 908	146, 164
706 909	146, 164
706 912	146, 164
706 913	146
706 914	136, 165
706 914B	136, 165

code	pag.
706 914BM	136, 165
706 914N	136, 165
706 925	146
706 926	146
706 927	147
706 950	146
706 951	146
706 957	146
707 901	74
707 901B	74
707 901BM	74
707 901C	74
707 901N	74
707 910	74
707 910B	74
707 910BM	74
707 910C	74
707 910N	74
707 911	74
707 911B	74
707 911BM	74
707 911C	74
707 911N	74
707 912	74
707 912B	74
707 912BM	74
707 912C	74
707 912N	74
707 913	74
707 913B	74
707 913BM	74
707 913C	74
707 913N	74
707 914	74
707 914B	74
707 914BM	74
707 914C	74
707 914N	74
707 915	74
707 916	74
707 916B	74
707 916BM	74
707 916C	74
707 916N	74
707 917	74
707 917B	74
707 917BM	74
707 917C	74
707 917N	74
707 918	74
707 918B	74
707 918BM	74
707 918C	74
707 918N	74
707 921	74
707 921B	74
707 921BM	74
707 921C	74
707 921N	74
707 922	74
707 922B	74
707 922BM	74
707 922C	74

code	pag.
707 922N	74
707 923	74
707 923B	74
707 923BM	74
707 923C	74
707 923N	74
707 930	72, 74, 117, 119, 120, 127, 130, 133, 136
707 934	72, 74, 117, 119, 120, 127, 130, 133, 136
707 935	72, 74, 117, 119, 120, 127, 130, 133, 136
707 938	72, 74, 117, 119, 120, 127, 130, 133, 136
707 939	72, 74, 117, 119, 120, 127, 130, 133, 136
708 70 _	130
708 71 _	130
708 72 _	130
712 600A	46
712 600B	46
712 600G	46
712 600N	46
712 600V	46
712 601A	46
712 601B	46
712 601G	46
712 601N	46
712 601V	46
712 602A	46
712 602B	46
712 602G	46
712 602N	46
712 602V	46
712 603A	46
712 603B	46
712 603G	46
712 603N	46
712 603V	46
712 604A	46
712 604B	46
712 604G	46
712 604N	46
712 604V	46
712 900A	40
712 900B	40
712 900G	40
712 900N	40
712 900V	40
712 901A	40
712 901B	40
712 901G	40
712 901N	40
712 901V	40
712 902A	40
712 902B	40
712 902G	40
712 902N	40
712 902V	40
712 903A	40
712 903B	40
712 903G	40
712 903N	40
712 903V	40
712 904A	40
712 904B	40
712 904G	40
712 904N	40

code	pag.
712 904V	40
712 910	42
712 920	42
712 930	42
712 930EM	42
712 940	42
712 970A	40
712 970B	40
712 970G	40
712 970N	40
712 970V	40
712 980	52
712 981	52
712 982	52
712 986	20, 40
712 990A	40, 46
712 990B	40, 46
712 990G	40, 46
712 990N	40, 46
712 990V	40, 46
712 991A	40
712 991B	40
712 991G	40
712 991N	40
712 991V	40
712 992A	40
712 992B	40
712 992G	40
712 992N	40
712 992V	40
712 993	40
712 994	40
712 996	20, 40
712 997	20, 40
712 999	48
714 510 _	29, 312
714 520 _	29, 312
714 700 _	22
714 701 _	22
714 702 _	22
714 900A	20
714 900G	20
714 900N	20
714 900V	20
714 901A	20
714 901G	20
714 901N	20
714 901V	20
714 902A	20
714 902G	20
714 902N	20
714 902V	20
714 903A	20
714 903G	20
714 903N	20
714 903V	20
714 904A	20
714 904G	20
714 904N	20
714 904V	20
714 905A	20
714 905G	20
714 905N	20

code	pag.
714 905V	20
714 910 _	26
714 912 _	26
714 913 _	26
714 920A	20
714 920G	20
714 920N	20
714 920V	20
714 921A	20
714 921G	20
714 921N	20
714 921V	20
714 922A	20
714 922G	20
714 922N	20
714 922V	20
714 923A	20
714 923G	20
714 923N	20
714 923V	20
714 924A	20
714 924G	20
714 924N	20
714 924V	20
714 925A	20
714 925G	20
714 925N	20
714 925V	20
714 933A	20
714 933G	20
714 933N	20
714 933V	20
714 934A	20
714 934G	20
714 934N	20
714 934V	20
714 935A	20
714 935G	20

code	pag.
714 935N	20
714 935V	20
714 950A	20
714 950G	20
714 950N	20
714 950V	20
714 970	23
714 971	23,28,312
714 972	23,28,312
714 980	23
714 981	23,28,312
714 982	23,28,312
714 983	20,40
714 984	20
714 985	20
714 990	23
714 991	23,28,312
714 992	23,28,312
715 63 _	129
715 65 _	128
715 72 _	127
716 64 _	125
716 65 _	125
716 66 _	124
716 67 _	123
716 71 _	120
716 72 _	120
716 74 _	122
716 75 _	120
717 40 _	91
717 41 _	91
717 42 _	91
717 70 _D	90
717 71 _D	90
717 72 _D	90
718 40 _	91
718 40 _L	95
718 41 _	91

code	pag.
718 50 _L	96
718 51 _L	97
718 70 _D	90
718 70 _DL	93
718 71 _D	90
718 90 _	96
718 92 _	97
718 94 _	96
718 96 _	97
718 990	93,95,96,97,178
718 991	93,95,96,97,178
718 992	93,95,96,97,178
750 00E	219
750 00M	219
750 20E	218
750 50E	218
750 50EM	218
750 50T	218
750 50TE	218
750 60E	219
750 60EM	219
750 60M	219
750 60T	219
750 60TE	219
750 80M	219
750 80T	219
750 80TE	219
750 90T	218
750 90TM	218
789 95 _	380
790 03N	219
790 83N	219
V710002	400
V7100A1	400
V710102	400
V7101A1	400

TARGETTI POULSEN IN THE WORLD

TARGETTI SANKEY Spa

Via Pratese, 164
50145 Florence - Italy
Tel. 0039 055 3791.1
Fax 0039 055 3791.266
targetti@targetti.it

www.targetti.com
www.targettipoulsen.com

Asia

TARGETTI POULSEN ASIA PTE
151 Chin Swee Road #03-20
Manhattan House
Singapore 169876
Tel. 0065 6735 4880
Fax 0065 6735 7933
tpaadmin@targettipoulsen-asia.com.sg

Australia

TARGETTI POULSEN AUSTRALIA
16 Dickson Avenue
Artarmon Nsw 2064 - Sydney
Tel. 0061 2.94376066
Fax 0061 2.6422346
targetti@targetti.com.au

Austria

TARGETTI POULSEN AUSTRIA GMBH
Stadlauerstrasse, 39a
1220 Wien
Tel. 0043 1.91401020
Fax 0043 1.914010211
targetti@targetti.at

Baltic Countries

TARGETTI POULSEN BALTIC
Pärnu str.160E
11317 Tallinn - Estonia
Tel. 00372 6391411
Fax 00372 5261170
e.sarapson@targetti.com

Croatia

TARGETTI POULSEN CROATIA
Kaptol, 21
10000 Zagreb Hrvatska
Tel. 00385 16593860
Fax 00385 16593860
targetti-hr@zg.t-com.hr

Denmark

LOUIS POULSEN LIGHTING A/S
Gammel Strand, 28
Dk-1202 Copenhagen
Tel. 0045 70331414
Fax 0045 33298679
professionel@lpmail.com

Finland

TARGETTI POULSEN FINLAND OY
Hämeentie 135 A
Fin-00560 Helsinki
Tel. 00358 9.6226760
Fax 00358 9.62267650
info.fi@louis-poulsen.fi

France

TARGETTI POULSEN FRANCE SA
15-16 Rue Des Marronniers
94240 L'Hay Les Roses
Tel. 0033 1.45122323
Fax 0033 1.45609360
targetti@targetti-s.fr

Germany

TARGETTI POULSEN GERMANY
Kaistraße 20
D-40221 Düsseldorf
Tel. 0049 211.732790
Fax 0049 211.73279100
lp-germany@lpmail.com

Greece

TARGETTI POULSEN GREECE
Kafkasou 158-160
11363 Athens
Tel. 0030 210.8626141
Fax 0030 210.8626049
g.papazachariou@targetti.com

India

TARGETTI POULSEN INDIA
21, Bharathiar Colony
Ashok Nagar, Chennai - 600083
Tamil Nadu, India
Tel. 0091 44 2471 4078
Fax 0091 44 2471 4063
info@targettipoulsen.in

Ireland

TARGETTI POULSEN IRELAND
1st. Floor, 50
City Quay Dublin 2
Tel. 00353 1.6770535
Fax 00353 1.6770295
targetti@targetti.ie

Italy

TARGETTI SANKEY S.P.A.
Via Pratese, 164
50145 Florence - Italy
Tel. 0039 055 3791.1
Fax 0039 055 3791.266
targetti@targetti.it
project@targetti.it
customer@targetti.it

Japan

TARGETTI POULSEN JAPAN LTD.
3F AXIS Bldg. 5-17-1 ROPPONGI,
MINATO-KU, TOKYO 106-0032
Tel. 0081 3 3586 5341
Fax 0081 3 3586 0478
info@louis-poulsen.co.jp

Middle East

TARGETTI POULSEN MIDDLE EAST
Bldg. No. 5 East, Office No. G03
Block A
P.O. Box 54744 Dubai
Tel. 00971 4.6091033
Fax 00971 4.6091016
operations@targettipoulsenme.ae

Netherlands

TARGETTI POULSEN HOLLAND B.V.
Parellaan, 26
2132 WS Hoofddorp
Tel. 0031 235650030
Fax 0031 235652284
info@targettipoulsen.nl

New Zealand

TARGETTI POULSEN NZ
495 Great South Road - Penrose
Tel. 0064 9.5258142
Fax 0064 9.5792485
targetti@targetti.co.nz

Norway

TARGETTI POULSEN NORWAY AS
Lilleakerveien 2, Bygn. E2
N-0283 Oslo
Tel. 0047 22.502020
Fax 0047 22.524705
louis-poulsen-no@lpmail.com

Poland

TARGETTI POULSEN POLAND
Ul. B. Chrobrego 38/40
02-479 Warszawa
Tel. 0048 22.8632530
Fax 0048 22.8632540
targetti@targetti.com.pl

Russia

TARGETTI POULSEN RUSSIA
Luzhnetskaya Nab.2/4 blg.16
119270 Moscow
Tel. 007 495.9538483
Fax 007 495.1010743
russia@targettipoulsen.com

Spain

TARGETTI POULSEN SPAIN S.A.
C/Progreso 135/137 Poligono Almeda
08940 Cornellà De Llobregat
Tel. 0034 93.4746171
Fax 0034 93.4741324
targetti@targetti.es

Sweden

TARGETTI POULSEN SWEDEN AB
Gävlegatan 12a
Box 23013 S-10435 Stockholm
Tel. 0046 8.4464800
Fax 0046 8.4464828
louis.poulsen.se@lpmail.com

Switzerland

TARGETTI POULSEN
SWITZERLAND AG
Alpenstrasse 24
3006 Bern
Tel. 0041 31.3563030
Fax 0041 31.3563033
info@targetti.ch

South America

TARGETTI POULSEN
LATINOAMERICA LTDA
Carrera 13 N. 90-36
Oficina 603
Bogotá - Colombia
Tel 0057 1.4799050
Fax 0057 2.3322028
Targettipoulsen.latinamerica@yahoo.com

Uk

TARGETTI POULSEN UK LTD
44, Barwell Business Park
Leatherhead Rd.
Chessington Surrey Kt9 2ny
Tel. 0044 208.3974400
Fax 0044 208.3974455
louis.poulsen.uk@lpmail.com

U.S.A.

TARGETTI POULSEN USA, INC.
3260 Meridian Parkway
Fort Lauderdale FL 33331
Tel. 001 954.3492525
Fax 001 954.3492550
info@louisipoulsen.com

© COPYRIGHT by
TARGETTI SANKEY Spa

Graphic design
Alice Ventura
Patrizia Padula
Anna Bolla

Photos
Luigi Rinaldelli
Micaela Rostan
Studio Cappelli

Pre Print
Mani srl

Print
Contitipocolore

Aprile 2010